imburgs agblad

Zalig Kerstmis

insdag 24 december 1985. 67e jaargang nr. 303.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



VAN DE HOOFDREDACTEUR

roostervrije dagen vormen n Kerst tot Nieuwjaar de basis r Nederland in de sfeer van de je tijd. Van de cynische doch zo e cartoon, waarop de Zuid-ikaanse leider Botha staat af-eeld met als uitroep: „I am eaming of a white Christmas" aan de foto uit Bethlehem, aarop Christen - Arabieren be-zijn versieringen voor hun rstboom te kopen is vaststel-ar dat Kerstmis wereldwijd ft en beleefd wordt. Hoe ver-illend die belering kan zijn be-drukt bisschop Romers van arlem, die jarenlang in Ethio-gewerkt heeft. Hij vindt dat hier in het Westen teveel op de timenten gespeeld hebben. Het rstfeest is daardoor wat zoete-k geworden met zwaar harmo-euze klanken, een overdreven ndacht voor het gevoelsmatige. ngekondigd is met luider stem t de electriciteitstarieven vol-nd jaar weer behoorlijk kun-n gaan dalen. Dat is goed voor huishoudbeurs. De staatssecre-rissen van der Reyden (gezond-id) en van Zeil (economische ken) krijgen er tabak van als tabaksindustrie niet gauw af-ende met een eigen code komt het roken in ieder geval niet n te prijzen als een zalig genot. tabakswet gaat voorzien in meer neutrale aanpak van t onder de aandacht brengen n rookwaar en wettelijk ko-n er wat scheidslijnen tussen ker en niet-roker. Het is zelfs de doeling om voor verzekeringen gere premies te heffen voor ro-rs dan voor niet-rokers. Toch at iedereen duidelijk uitblazen p deze 24e december, als begin n het einde. Met het gegeven at zeven van de tien Amerika-n in het hiernamaals geloven n Nederland slechts een inflatie nt van 1,9 procent, zijn bomen p te zetten over het voordeel van oostervrije dagen, waarop bak-chnisch flink geroosterd wordt. oede Morgen, zonnige feestda-en.

Het weer

eel bewolking met af en toe egenbuien. Middagtempera-ur ongeveer 8 graden. rachtige zuidwestenwind.
oensdag t/m zaterdag:
en toe regen, later ook eeuw. Vanaf donderdag ouder.

VANDAAG:
on op: 08.47 onder: 16.32
aan op: 14.19 onder: 06.12

MORGEN:
on op: 08.47 onder: 16.32
aan op: 14.45 onder: 07.24

Haring

De Scheveningse visafslag heeft verleden week vrijdag de recordomzet bereikt van 60 miljoen gulden. Dat is drie miljoen gulden meer dan vorig jaar. De omzetstijging is oofdzakelijk het gevolg van en grotere aanvoer van haring. In vergelijking met 1984 teeg de aanvoer van haring an 9,7 miljoen naar ruim 15 miljoen kilogram. Het record werd meteen gevierd, in het bijzijn van de Haagse wethouder van economische zaken, die – maatschappelijk gezien – ook al beste maatjes met Hollandse maatjes is. Zal wel tot en zeebanket hebben geleid, dunkt ons.

Prettige feestdagen



'ROERMOND' NIET BIJ INITIATIEFGROEP

Poging eenheid in RK Kerk te herstellen

UTRECHT – Een initiatiefgroep van de Diocesane Pastorale Raden van zes Nederlandse bisdommen onderneemt een nieuwe poging om de tegenstellingen in de RK Kerk van Nederland te doorbreken. In de initiatiefgroep ontbreekt een vertegenwoordiging van de Roermondse DPR.

De initiatiefgroep heeft alle DPR-leden, de dekens van ons land en de bisschoppen uitgenodigd om zich op een studiedag te verdiepen in de uitkomsten van het Tweede Vaticaans Concilie over de plaats van de leek in de kerk. De bijeenkomst wordt op 25 januari in Utrecht gehouden en zal worden geopend door kardinaal Simonis.

Inleidingen worden gehouden door de Nijmeegse theoloog dr. H. Rikhof en de godsdienstpsycholoog dr. J. van der Lans. Aan de hand van deze inleidingen zullen de deelnemers ingaan op documenten van Vaticanum II en met name het stuk 'Lumen gentium' (Licht der wereld). Zij zullen stilstaan bij de verschillende kerkvisies, de wijze waarop daarmee moet worden omgegaan en de ontwikkeling in de kerk gedurende de twintig jaar na Vaticanum II.

De initiatiefgroep hoopt dat er door de discussies een helder beeld zal ontstaan van de situatie in de kerk van vandaag. Zij zou tevens graag zien dat het onderwerp in bisdommen en parochies onderwerp van studie zal zijn, zodat mogelijkheden worden geschapen beter met tegenstellingen in de kerk om te gaan.



● Om half twaalf vannacht trekken de inwoners van Bocholtz naar het centrum van het dorpje waar een 'levende kerststal' het feest van Jezus' geboorte zal inluiden. Het is voor de zevende keer op rij dat leden van de plaatselijke KPJ op sfeervolle wijze uiting geven aan deze blijde gebeurtenis.
Wiel Brouns, een van de initiatiefnemers: 'Het is inmiddels een traditie in ons dorp waar honderden mensen, ook van buiten Bocholtz, naar toe komen. Wij hebben de stal van Betlehem zo goed mogelijk nagebootst. Baby Sandra Mercx is dit jaar de eer te beurt gevallen om in de kribbe te mogen liggen.'
Het kindeke, Maria, Jozef, de herders, de engel en blokfluit spelende meisjes bevinden zich in de Bocholtzer stal die gelegen is aan de Wilhelminastraat. Vannacht (23.30 – 01.30 uur) en morgen, eerste Kerstdag (15.00 – 16.30 uur) is bezichtiging mogelijk. Vooruitlopend op die twee voorstellingen poseerde de 'kerststal' van Bocholtz alvast voor onze lezers.

Foto: DRIES LINSSEN

Welzijnswet komt later

DEN HAAG – Minister Brinkman (Cultuur) heeft de Tweede Kamer meegedeeld dat de invoering van de welzijnswet nu eerst op 1 januari 1987 wordt voorzien. Hij heeft „helaas" moeten afzien van de oorspronkelijk voorgestelde datum van invoering op 1 januari aanstaande. Voordeel van het uitstel is, zo meent hij, gelegen in het feit dat alle betrokken overheden en instellingen zich thans ruimschoots op de invoering van de wet kunnen voorbereiden.

Sovjetunie nodigt Nederland weer uit

DEN HAAG – De Sovjet-ambassadeur in Nederland, Anatolii Blatov, heeft enige dagen geleden de uitnodiging aan premier Lubbers en minister Van den Broek voor een bezoek aan de Sovjetunie hernieuwd, aldus is gisteren van gezaghebbende zijde in Den Haag vernomen.

Op 30 oktober, aan de vooravond van het 1 november-besluit over de plaatsing van 48 Amerikaanse kruisraketten, overhandigde de Sovjet-ambassadeur de premier een boodschap die suggereerde dat hij in Moskou van gedachten zou wisselen over de rakettenkwestie. Nederland zou dan op 1 november geen besluit moeten nemen, een voorwaarde die de premier van de hand wees omdat er, in zijn woorden „een verkeerde signaalwerking" van zou uitgaan.

Gisteren was in Den Haag voor overleg de Russische diplomaat Adamischin van het ministerie van buitenlandse zaken. De Sovjet-regering, aldus de Russische diplomaat, heeft de indruk dat Nederland de inhoud en de betekenis van het besluit van partijleider Gorbatsjov, de plaatsing van SS-20 raketten in het Europese deel van de Sovjetunie tot 1 november op te schorten „niet goed heeft begrepen".

Adamischin weigerde te zeggen hoe lang het moratorium nog zal worden gehandhaafd, maar merkte wel op dat er op een gegeven moment „een tegensignaal" moet komen.

Stroom wordt stuk goedkoper

ARNHEM – Een verlaging van de elektriciteitstarieven met 40 gulden (5 procent) voor een gezin met een gemiddeld gebruik (3000 kWatt per uur per jaar) staat vast. De recente ontwikkeling op de wereldoliemarkt, die duidt op een verdere verlaging van het prijsniveau van olie, wijst bovendien in de richting van verdergaande vermindering van de stroomkosten tot liefst 120 gulden (15 procent) per jaar. Een en ander is gisterochtend in Arnhem bekendgemaakt door de VEEN (Vereniging van Exploitanten van Elektriciteitsbedrijven in Nederland).

De verlagingen van de stroomprijzen kunnen per elektriciteitsbedrijf verschillen, omdat zij onder meer afhankelijk zijn van het voor de elektriciteitsvoorziening ingezette brandstoffenpakket. Ook de mate waarin de overige kosten bij het leverende elektriciteitsbedrijf zijn verminderd, speelt hierbij een rol.
In ons land wordt gemiddeld 30 procent van de elektriciteit met kolen opgewekt en circa 60 procent met gas. De kolenprijs vertoont momenteel een dalende tendens. De gasprijs, die gekoppeld is aan de prijs van stookolie, zal in het eerste kwartaal van 1986 ongeveer 8 procent lager zijn dan in het laatste kwartaal van dit jaar. Een laagterecord dat sinds 1981 niet meer is gehaald.

De lagere brandstofkosten worden door de elektriciteitsbedrijven geheel in de tarieven verwerkt. Een aantal bedrijven heeft bovendien kans gezien de zogenaamde niet-brandstofkosten omlaag te brengen. Ook dit voordeel wordt zoveel mogelijk aan de verbruikers doorberekend.

PTT en Stadspost: oorlog rond de wenskaarten

door rob peters

SITTARD – PTT en stadspostdiensten hebben de afgelopen dagen een felle strijd gevoerd om de gunst van de zender van goede wensen. David heeft Goliath nog lang niet verslagen, wel een eerste tik uitgedeeld met name door voor 40/45 cent een kaart of brief te bezorgen en dat is nog altijd enkele stuivers goedkoper dan bij het Postbedrijf.
Stadspostdiensten in Limburg spreken van een groot succes en op sommige kantoortjes werden per dag ruim 7.000 stukken verwerkt. Tante Pos wordt er ogenschijnlijk nog niet koud of warm van. In Sittard op het Expeditieknooppunt van Limburg werd een recordaanvoer (een kwart miljoen meer poststukken dan in 1984) gehaald van soms 750.000 poststukken per dag.
Rond 250 personeelsleden zijn al dagen bezig om te zorgen voor een snelle verwerking. 'Nog geen enkele paniek', zegt de PTT. 'Dit was het begin', zeggen de Stadspostdiensten.

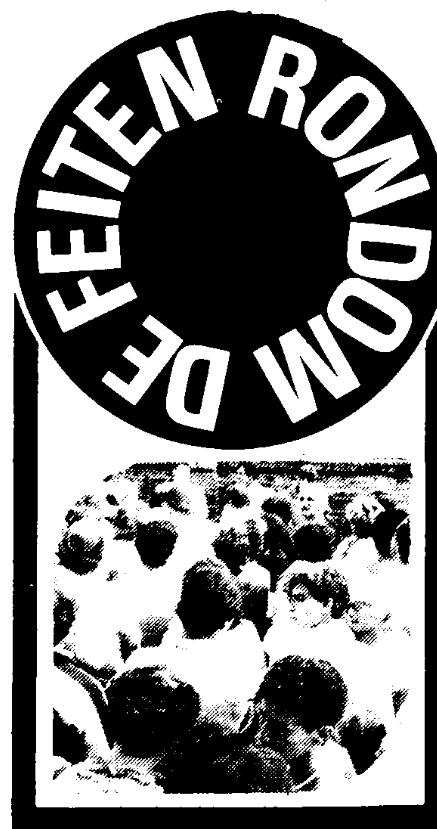
● ● Zie verder pag. 2

MESTGESCHIL MET DUITSERS

DUSSELDORF – Tussen Nederland en Noordrijn-Westfalen is gisteren een ware mestoorlog uitgebroken. Dierlijke uitwerpselen uit Nederland kunnen van nu af aan niet meer vanuit Nederland de Westduitse deelstaat worden ingevoerd. Hiermee reageert het ministerie van milieu in Düsseldorf op het Nederlandse verbod op de import van Westduitse mest. Als grond voor het besluit wordt aan beide kanten aangevoerd dat de grote mestoverschotten, die zowel in Nederland als in Noordrijn-Westfalen zijn opgeslagen, schadelijk voor het milieu zijn.

Stadspostdiensten en PTT: overtreffende trap

Limburg schreef zich de vingers blauw



door rob peters

Vervolg van pag. 1

SITTARD – Limburg schreef zich de afgelopen dagen de vingers blauw aan Kerst- en Nieuwjaarswensen. Bij de stadspostdiensten, die zich voor het eerst nadrukkelijk manifesteerden op de 'wensmarkt' worstelen zich tientallen vrijwilligers door een ongekend aanbod, maar tegelijkertijd moet ook de PTT, de reguliere bezorger en verspreider van post, alle registers aan mankracht opentrekken om niet in ademnood te komen. 'In de afgelopen weken was er ruim een kwart miljoen meer aanbod aan poststukken dan in de vergelijkbare periode van 1984', zegt directeur Ekkert van de Expeditieknooppunt aan de Geerweg in Sittard van de PTT.

Gisteravond probeerden 250 sorteerders door de nog steeds groeiende berg Kerst- en Nieuwjaarsrijstebrij heen te eten...



● *Topdrukte op het expeditieknooppunt van de PTT in Sittard, waar soms per dag 750.000 stukken, brieven en wenskaarten 'behandeld' worden.*

Bij de Stadspost Westelijke Mijnstreek (Pommé) is het weliswaar niet zo' heksenketel, maar, zegt de directrice van de particuliere bezorgdienst: 'Rond 7000 poststukken per dag, dat wil zeggen dat onze mensen hard, zeer hard moeten werken om door de berg heen te komen. Van hieruit gaat alles per koerier naar de klanten in eigen streek en de rest naar andere regionale stadspostdiensten in Nederland. Binnen Brabant en Limburg is het dezelfde dag op de plaats van bestemming, elders in Nederland kan het wat langer duren', aldus de Sittardse stadspostdienst die ondanks de reclamecampagne toch nog verrast is door het enorme aanbod van de afgelopen weken.

Niet alleen particulieren, maar ook vele overheids en semi-overheidsdiensten hebben de stadspost in de arm genomen. 'Van de PTT hebben we nog niets gezien of gehoord, maar dat zal wel komen', meent men in Sittard, waar per l januari een geheel eigen portozegel uitkomt.

Enkele weken geleden gooiden de Nederlandse Stadspostdiensten de knuppel in het hoenderhoek. Afbraaktarieven voor de Kerst- en Nieuwjaarspost, in een poging nu eindelijk vaste voet op de bezorgmarkt te krijgen. 'Juist de Kerst- en Nieuwjaarswensen leveren elk jaar problemen op bij de PTT. Er komt nogal eens wat te laat.

Voor ons een mooie testcase om te bewijzen dat er mogelijkheden zijn', aldus een woordvoerder van de samenwerkende particuliere stadspostdiensten die garandeerden dat Limburg en Brabant probleemloos bediend konden worden via speciale koerierslijnen.

Er kwam een ware prijzenoorlog waarbij de PTT niet achterbleef en een speciaal tarief (32,5 cent) ontwierp voor grote partijen. In navolging van de stadsposten die voor 26 cent (bij minimaal 50 kaarten of wensen) de vrije markt opzochten. Een PTT-woordvoerder: 'Wij moeten de vinger aan de pols houden, dat is niet erg. Voorlopig is er niets aan de hand, want nog steeds blijkt niets van teruglopende interesse.'

Bij de Stadspostdiensten in Limburg – die nauw samenwerken – wordt het ontbreken van voldoende brievenbussen en bezorgadressen nog als de grootste handicap gezien. Ondanks de herhaalde publikatie van aanbied-adressen blijken nog veel potentiële klanten geen weg te weten met stadspost die, vooral in grotere hoeveelheden aangeboden, een stuk goedkoper wordt afgehandeld.

'Toch beginnen de blauwe postbussen die wij bij heel wat winkels e.d. hebben geplaatst bekendheid te krijgen en komen er nu volle bakken post uit de regio westelijke mijnstreek binnen', aldus een woordvoerder aldaar. Wel blijkt nog steeds dat post met eigen postzegels van de stadspostdiensten in PTT-bussen wordt gedeponeerd.

Met als gevolg dat de geadresseerde de brief bezorgd krijgt met een fikse strafporto. Daarom ook wordt veel post afgewerkt met een speciale oproep om verkeerd bezorgde post niet in de PTT-bus te gooien maar die terug te brengen naar de stadspost.

Verovering

Woordvoerders van de stadspostdiensten in o.a. Sittard en Roermond zeggen dat de poging een deel van de markt van Kerst- en Nieuwjaarspost op de PTT te veroveren, is geslaagd.

Tientallen vaste medewerkers en een klein leger bezorgers en koeriers proberen de bulk snel en efficient weg te werken. De dienst in Roermond werkt nauw samen met een soortgelijk bedrijf in Weert, maar heeft tegelijk bindingen met alle stadsposten in Limburg en Brabant. Ook buiten deze twee provincies zijn er afspraken om post te verspreiden. Dat duurt dan wel wat langer, maar bezorgd wordt elke kaart, aldus de woordvoerders.

Vanaf 1 januari as. gaat in heel het land Ned-Post van start. Het is de bedoeling dat binnen twee jaar een het hele land dekkend net van stadspostdiensten gaat samenwerken. Angst voor confrontatie met de Postwet is er niet, omdat geprobeerd wordt de mazen van die wet wat betreft gewicht en omvang van post te gebruiken. De PTT let intussen scherp op om overtredingen te constateren en zal in de loop van 1986 mogelijk juridische stappen gaan ondernemen.... Voorlopig moeten eerst de 'vredeswensen' de deur uit...

Vreugde dus in beide postkampen. Zegt directeur Ekkert van de het Expeditieknooppunt in Sittard, waar alle post van en voor Limburg samenkomt :'Het is weer een gigantische klus dit jaar. Vannacht is opnieuw een grote hoeveelheid binnengekomen die wij met man en macht proberen nog op tijd te verwerken. In deze dagen zetten wij per dag het dubbele aantal personeelsleden in en dat wil zeggen dat er 125 mannen en vrouwen extra aan het werk zijn.

● *Drukte bij de Stadspostdienst Sittard.*

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Lee Towers

Met stijgende verbazing en ergernis heb ik het artikel over de artiest Lee Towers in uw krant gelezen. Verbazing vanwege de amateuristische berichtgeving van uw 'showpagina-redactie' en ergernis vanwege de onjuiste en slechte berichtgeving. Allereerst vraag ik mij af, of de bewuste verslaggever wel bij het concert van onze grootste entertainer van dit moment is geweest. Bij mijn weten was het laatste concert van Lee Towers op woensdagavond, waarbij ikzelf overigens als een van die 'massahysterieke' mensen aanwezig was. Het lijkt mij derhalve sterk dat een gerenommeerd zanger nog eens een extra concert geeft op donderdagavond voor ene verslaggever van een showpagina van een krant uit het Zuiden!

Verder schetst bewuste verslaggever de hele avond als een rommelig zooitje waarbij een schitterend optreden van Anita Meijer wordt afgedaan met een 'opstijgen uit het decor'. Het is duidelijk dat men in Limburg niet kan leven met het feit dat er nog zulke artiesten zijn, die er alles aan doen om perfectie en topamusement af te leveren. Het is nl. tekenend voor deze showpagina-redactie dat een optreden van de playback-soundmix-winnaars uit Limburg ergens in de provincie met veel poeha en enthousiasme beschreven wordt, terwijl men over een grandioos concert een artikel schrijft, dat bij vele Lee Tower-fans in Limburg in het verkeerde keelgat zal schieten en daarbij een foto van de zanger plaatst van een jaar geleden. Nee, geachte showpagina-redactie; het wordt eens tijd dat u zich bezint over wat u schrijft en neem een goede raad aan: vel nooit een oordeel over iets wat u niet heeft gezien, want ik kan met stellige zekerheid zeggen, dat u vorige week niet in Rotterdam Ahoy bent geweest!

HEERLEN — H.R. van Stigt

Naschrift red.: Smaken blijven kennelijk verschillen! Maar onze (Rotterdamse) medewerker is stellig wél in Ahoy geweest, zij 't: niet op alle drie de avonden van het Towers-optreden.

●Vliegveld Beek

Vliegveld Beek groeit, zowel wat betreft het vrachtvervoer (30%) als het personenvervoer (45%). Onze economie trekt aan en de mensen (exclusief de minima!) hebben meer te verteren. Vliegveld Beek profiteert daarvan. Al bereikt men niet met iedere nieuwe bestemming het gewenste resultaat, uit de groeicijfers blijkt dat de beleidsmakers best goed weten te roeien met de riemen die ze hebben.

Slechts een enkele toeristische bestemming (Canarische eiland... kan niet vanuit Beek worden ... reikt vanwege de te korte startba... Maar de langere oostwest-baan st... dan ook al jaren op het verlanglijs... om die extra verre bestemming... ook vanuit onze regio te kunnen ... reiken. Hoeveel vluchten zou... dat zijn waarvoor per se een lang... baan noodzakelijks is? Een hand... per week?

De aan te leggen oostwest-baan k... naar alle waarschijnlijkheid me... dan een half miljard guld... (ƒ 500.000.000!). Als men die inves... ring omrekent naar iedere vliegtu... stoel of kilo vracht, dan wordt ... vertrek vanaf Beek een dure aang... legenheid. Alleen al de rentelast... van de nieuwe baan zijn per vlie... tuigstoel al hoger dan de prijs v... de gemiddelde vlucht.

Trouwens 110.000 vertrekkende ... aankomende passagiers per ja... hoeveel zijn er dat eigenlijk. Per d... zo'n 300, ofwel per uur 20 tot 30 pe... sonen. Dat zijn dus ongeveer eve... veel mensen als dat er bij een bee... drukke bushalte van 2 of 3 buslijn... in- en uitstappen. Het is duideli... dat het in de oostwest-baan te inve... teren bedrag bij enkele andere ta... ken van het openbaar vervoer ve... meer rendement per passagier ... hebben. De beleidsmakers v... vliegveld Beek (en onze provincia... overheid) zouden wat meer met b... de voeten stevig op de grond mo... ten blijven staan. 110.000 passagie... vanaf vliegveld Beek LIJKT alle... maar veel.

HOENSBROEK — H. Wintraek... (Voorzitter EVP-Limbu...

● Gobuton

De heer Lindner, directeur van G... buton, mag zijn triltafel op het b... drijfsterrein in Schinveld niet me... gebruiken. Geluidsoverlast!

Vraag: wie maakt méér en freque... ter lawaai, de grote triltafel van G... buton of de AWACS van 'over ... grens'?

HEERLEN — M.LENDFE...

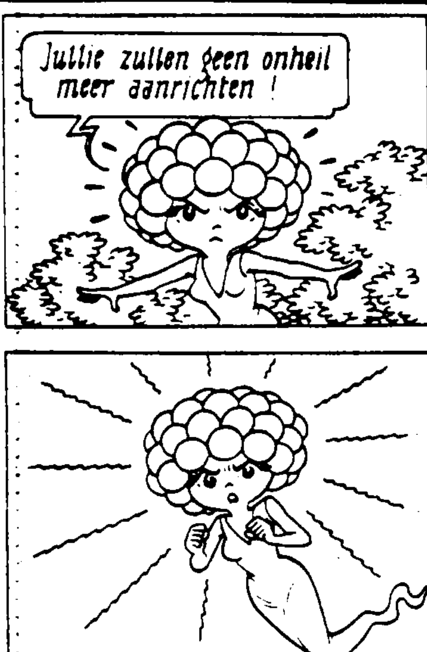
Oplossing van gisteren

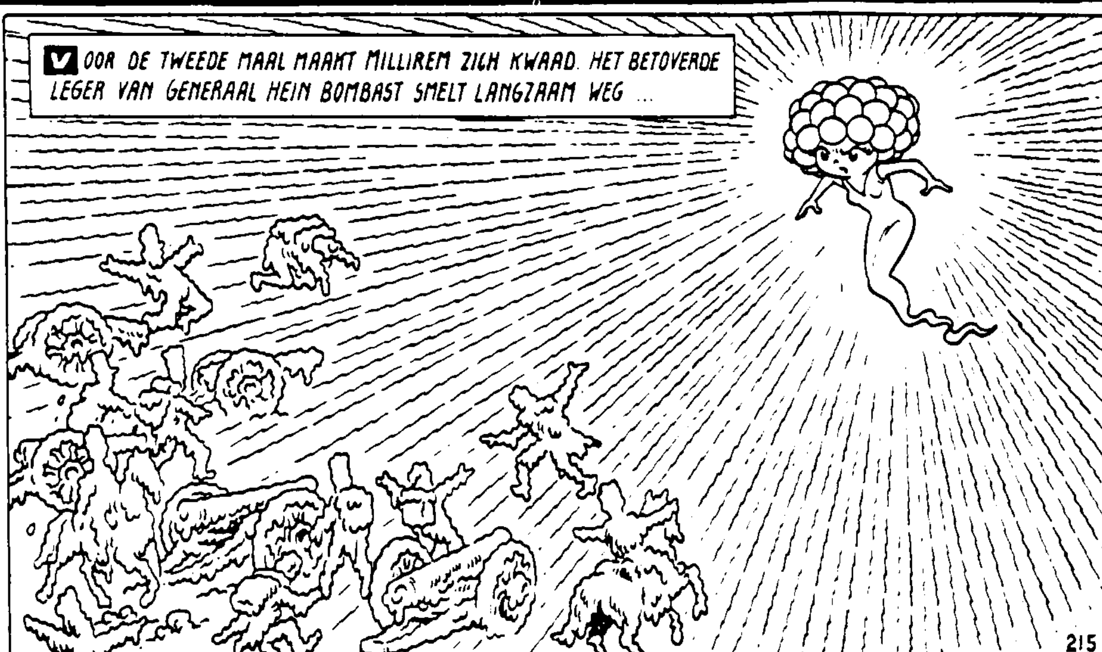
- o v - - - s -
- p e r g o l a
- h e e r - o s
f i r m a n t -
- t t - s a f e
- s i p - r a p
- e e r - e s p
i n n e n - e e

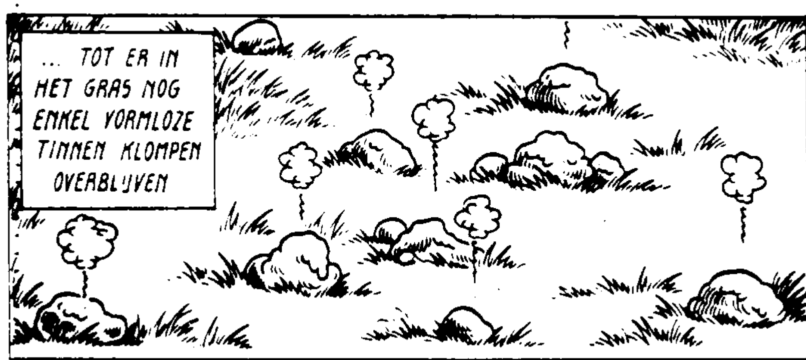
puzzel van de dag

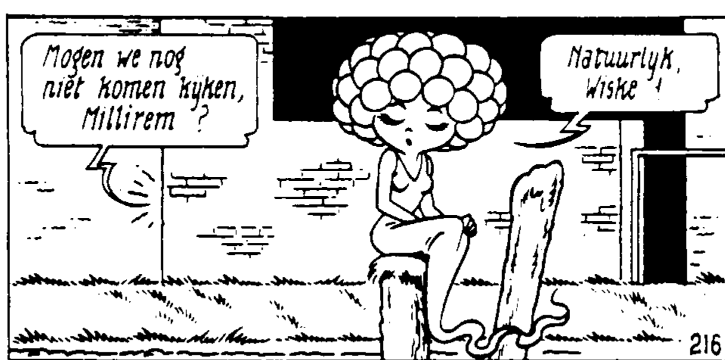
schrander persoon		leeftijd (Engels) / godin v. d. jacht			momenteel		vogel
strandmeer							slee
				landbouwwerktuig	zonnegod / verschiet		
vreemde munt			wild zwijn / veilige haven				
delfstof / honingbij							Turkse titel
				sans logis		voorzetsel	
treurig			riv. in Rusland				

de mooie millirem









© Standaard Uitgeverij, Antwerpen-Weesp.

panda







recept

door hub meijer

Rijstebrijpudding met warme wijnsaus

Een waardig besluit van het kerstmenu is een echt ouderwets warm nagerecht zoals deze rijstebrijpudding.

Benodigdheden: paneermeel, boter, ½ l melk, zout, citroenschilletje, 100 g rijst, 3 eieren, 75 g suiker, 15 g boter, 50 g bitterkoekjes en 25 g Franse vruchtjes.

Bestrijk een metalen puddingvorm met boter en bestrooi hem met paneermeel. Kook de melk met wat zout en het citroenschilletje en strooi hierin de rijst en kook deze onder af en toe roeren in circa 30 minuten gaar. Verwijder het citroenschilletje. Splits de eieren. Roer de eidooiers uit met de helft van de suiker.

Klop er iets van de hete pap door en roer daarna van het vuur af het eierdooiermengsel, de boter, de fijngesneden bitterkoekjes en Franse vruchtjes door de rijstebrij.

Klop het eiwit stijf met iets zout en voeg de rest van de suiker toe. Sla het weer stijf en schep dit door de massa.

Doe deze over in de puddingvorm en kook hem circa 75 minuten au-bain-marie. Keer de pudding en geef er een warme wijnsaus bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 04494-4686
Hoensbroek 045-21855
Kerkrade 045-452932 45550
Maastricht 043-25447
Schaesberg 045-31171
Roermond 04750-1848
Sittard 04490-1557
Valkenburg 04406-1504

Telex:
redactie 5612
overige afdelingen 5607

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 66.-
per maand ƒ 22.-

Duo 'bloednerveus' door detectives biermagnaat

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De twee ontvoerders van bierbrouwer Heineken, die in afwachting van hun uitzetting uit Frankrijk in een hotel in Beauvais verblijven, beleven weinig lol aan hun vrijheid. Ze worden niet alleen permanent bewaakt door agenten van de Franse Gendarmerie, maar bovendien dag en nacht geschaduwd door detectives van de Nederlandse biermagnaat. „Ze worden er bloednerveus van", zegt mr. I. de Vos, advocaat van een van de twee verdachten.

Onmiddellijk nadat Nederland het uitleveringsverzoek had ingetrokken en de ontvoerders op vrije voeten kwamen, stuurde Alfred Heineken enkele mensen van zijn eigen bewakingsdienst naar Frankrijk om de twee in de gaten te houden. Het zijn bijna allemaal oud-politiemensen, die Heineken na de succesvolle afloop van zijn ontvoering in dienst heeft genomen.

De biermagnaat is bang dat de twee alsnog aan vervolging door de Nederlandse justitie weten te ontkomen. Bovendien hoopt hij op deze manier het restant van het losgeld boven water te krijgen. Heineken betaalde destijds bijna 35 miljoen gulden voor zijn vrijlating. Daarvan is nog ongeveer acht miljoen zoek.

De Vos sluit de mogelijkheid niet uit, dat de Heineken-mensen zullen pogen de twee ontvoerders te kidnappen om ze voor de Nederlandse rechter te brengen. „Je weet dat natuurlijk nooit, maar het zou geen unicum zijn. De Israëli's hebben in het verleden laten zien dat zoiets heel goed mogelijk is".

Intrekken uitleveringsverzoek niet onrechtmatig geacht

Ontvoerders Heineken verliezen kort geding

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Nederland hoeft Frankrijk niet te vragen om de twee ontvoerders van Heineken alsnog aan ons land uit te leveren. Die uitspraak deed de president van de Haagse rechtbank, mr. M. Wijnholt, gisteren in het kort geding dat de twee ontvoerders tegen de Staat hadden aangespannen.

Volgens mr. Wijnholt heeft Nederland niet onrechtmatig gehandeld door het uitleveringsverzoek in te trekken. Dat de twee ontvoerders daardoor in hun belangen zijn geschaad, gaat niet op. Hun belangen worden namelijk niet door het recht beschermd, zolang zij voortvluchtig zijn.

Bijna drie weken geleden besloot de Nederlandse regering het verzoek om uitlevering van de twee in te trekken. De ontvoerders zouden bij uitlevering alleen mogen worden vervolgd wegens schriftelijke bedreiging, waarop een maximale gevangenisstraf van vier jaar staat.

Nederland wil de twee echter vervolgen op grond van wederrechtelijke vrijheidsberoving (ontvoering), afpersing en bedreiging. Zij kunnen daarvoor tot 12 jaar gevangenisstraf worden veroordeeld.

Door de intrekking van het uitleveringsverzoek blijven de twee 12 jaar lang (daarna verjaart het misdrijf) op de internationale opsporingslijsten staan.

Volgens mr. Wijnholt worden de twee verdacht van een aantal ernstige misdrijven. Door te vluchten, hebben ze zich aan een vervolging onttrokken. Hun belangen worden dan ook niet door het recht beschermd. Wanneer de eis was ingewilligd, waren de verdachten bevoordeeld geweest boven niet-gevluchte verdachten, aldus mr. Wijnholt.

Moszkowicz

De advocaten van de ontvoerders, mr. Moszkowicz en mr. De Vos, wisten gisteren nog niet of zij tegen de uitspraak in hoger beroep zouden gaan. Beiden moeten nog met hun cliënten overleggen. Moszkowicz wil het liefst tot aan de hoogst rechtsprekende instantie, het Europese Hof, doorprocederen.

Een woordvoerder van het Franse ministerie van binnenlandse zaken verklaarde gisteren, dat Frankrijk inmiddels een paar serieuze contacten heeft met landen die de twee wel zouden willen opnemen. „In elk geval zijn het landen waar Nederland geen uitleveringsverdrag mee heeft". Rechtens kan Frankrijk zich niet veroorloven, verklaarde hij, de twee uit te wijzen naar een land dat met Nederland zo'n verdrag heeft. „Dat komt neer op een verkapte uitlevering en daarvoor zijn we in het verleden al eens veroordeeld", betoogde hij.



● **Bij een bloedige bomaanslag in een winkelcentrum in de Zuidafrikaanse badplaats Amanzimtoti, 30 kilometer ten zuiden van Durban, zijn gisterochtend ten minste zes doden gevallen. Enkele tientallen personen zijn bij de explosie gewond geraakt. De doden zijn allen blanken. De ravage in het winkelcentrum was enorm. De politie zette na de ontploffing het gebied hermetisch af. Volgens de Zuidafrikaanse minister van openbare orde, Le Grange, kwam het incident niet geheel onverwacht. „Wij zijn door het ANC (het verboden Afrikaanse Nationale Congres) gewaarschuwd dat zij ook 'zachte doelen', burgers, vrouwen en kinderen in winkelcentra zullen kiezen", zo reageerde Le Grange. Het was de tweede aanslag in Natal binnen drie dagen. Afgelopen zaterdag raakten acht blanken gewond toen een magnetische mijn ontplofte die in Durban onder een bestelwagen werd gegooid.**

Met Kerst geen kinderen vast in politiecel

DEN HAAG – Met de Kerst zitten er geen strafrechtelijk minderjarigen meer in voorlopige hechtenis in politiebureaus. De afgelopen dagen zijn alle 28 kinderen die op 19 december in een politiecel zaten overgebracht naar strafinrichtingen. Dit blijkt uit een brief die staatssecretaris Korte-Van Hemel gisteren heeft gestuurd aan de Tweede Kamer.

De bijzondere Kamercommissie voor het jeugdwelzijnsbeleid drong vorige week bij de staatssecretaris aan op maatregelen waardoor geen minderjaren (12 tot 18 jaar) in de Kerstperiode in politiebureaus zouden verblijven. Aanleiding tot dit dringende verzoek waren uitlatingen van de Amsterdamse kinderrechter mr. M. Hartzuiker in een krante-interview dat er veertig kinderen vast zaten op een politiebureau.

In haar brief schrijft de staatssecretaris dat er op 19 december niet veertig, maar 28 minderjarigen in een politiecel zaten. Uit contacten met kinderrechters bleek dat het bij deze jongeren gaat om herhaalde en/of ernstige criminaliteit. Daarom is het in verband met vluchtgevaar en het strafrechtelijk onderzoek niet verantwoord om deze jongeren te plaatsen in andere dan een gesloten inrichting. In een beperkt aantal gevallen hebben kinderrechters besloten de voorlopige hechtenis voor korte tijd te schorsen.

Winnie Mandela op vrije voeten

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse zwarte activiste Winnie Mandela, die zondagmorgen werd gearresteerd wegens het negeren van haar „banningorder", is gisteren door een rechtbank in Johannesburg op vrije voeten gesteld. De rechtbank gaf haar opdracht volgende maand voor de rechter te verschijnen. Mandela kondigde aan dat zij het verbod om in de zwarte gemeenschap Soweto te wonen, zal blijven negeren. „Ik ga direct terug (naar Soweto)", verklaarde zij tegenover journalisten na haar vrijlating.

De Nederlandse regering, het CDA Vrouwenberaad en de PvdA-fractie in de Tweede Kamer hebben gisteren naar aanleiding van de arrestatie van mevrouw Mandela een scherp protest laten horen. Ook in andere landen is de arrestatie fel bekritiseerd.

Treinongeluk in Italië: 7 doden

FERRERA – Bij een treinongeluk in Italië zijn in de nacht van zondag op maandag zeven mensen om het leven gekomen. Tien reizigers werden gewond. Het ongeluk gebeurde op het baanvak tussen Bolonga en Ferrera, in het noordoosten van Italië, toen in dichte mist een goederentrein in botsing kwam met een personentrein.

Gevangene voor Bijlmerbajes doodgeschoten

AMSTERDAM – Een gevangene die gistermorgen uit de Bijlmerbajes in Amsterdam werd vrijgelaten, is vlak voor de uitgang doodgeschoten. Het slachtoffer, de 31-jarige Amsterdammer B.M., werd door twee kogels geraakt. Hij zat in de Bijlmerbajes een gevangenisstraf uit wegens overtreding van de Opiumwet. Zijn straf was in verband met de feestdagen onderbroken van maandagmorgen 10.00 uur tot 2 januari. De onbekende dader ontkwam direct na de schietpartij.

'Onze ondernemingen zijn mans genoeg'

Geen SDI-akkoord België en VS

BRUSSEL – België zal geen raamovereenkomst met de Verenigde Staten sluiten over deelneming van Belgische bedrijven aan het Amerikaanse SDI-programma voor een rakettenafweer in de ruimte. De Belgische minister van defensie, François-Xavier de Donnea, zei in een vraaggesprek met een Belgische krant dat „onze ondernemingen mans genoeg zijn om het alleen af te handelen".

Een dergelijke overeenkomst kan volgens de minister slechts worden overwogen in geval dat de technologische kloof tussen Europa en de Verenigde Staten te diep wordt. „Zouden onze industrieën om hulp roepen, dan zal de Belgische regering zich daarover beraden". Groot-Brittannië heeft wel een raam-akkoord met de Verenigde Staten gesloten in kader van het Strategische Defensie Initiatief. De regering van de Bondsrepubliek verklaarde zich inmiddels bereid tot onderhandelingen met de VS over een juridisch raamwerk waarbinnen Westduitse ondernemingen aan SDI deel kunnen nemen.

Verplichtingen

De bewindsman zei verder dat de Belgische defensiebegroting het niet mogelijk maakt dat België aan al zijn NAVO-verplichtingen voldoet. België zal niet overgaan tot de aanschaf van de Patriot luchtafweer-raketten ter vervanging van het Nike-Hercules-systeem, aldus De Donnea.

Japan is voornemens een tweede team van deskundigen naar de Verenigde Staten te sturen, die daar zullen overleggen over een eventuele deelname van Japan aan het onderzoek voor het SDI-programma. Het is zo goed als zeker dat Tokio uiteindelijk zal instemmen met deelname aan het SDI-onderzoek.

VVD en PvdA tegen halfjaarlijkse verlaging van WW

Van onze Haagse redactie

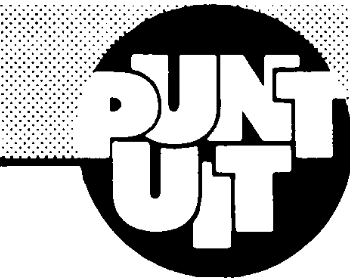
DEN HAAG – Een Kamermeerderheid bestaande uit VVD en PvdA is tegen het voorstel van de regering om in de toekomst de werkloosheidsuitkeringen in halfjaarlijkse etappes te verlagen van 70 procent van het laatste salaris tot 70 procent van het minimumloon. Dat blijkt uit de schriftelijke reactie van de diverse fracties op de kabinetsplannen voor een nieuwe werkloosheidswet. De regeringspartijen CDA en VVD gaan verder in grote lijnen akkoord met dat voorstel van de regering.

Premier Lubbers had bij de presentatie van de plannen al gezegd dat hij bereid is de halfjaarlijkse verlaging van de WW-uitkering te laten vallen. Maar dan zou wel de duur van alle WW-uitkeringen met een half jaar bekort moeten worden.

Half miljard

De VVD accepteert deze ruil, hoewel het een half miljard kost. De PvdA wijst de halfjaarlijkse verlaging zonder meer van de hand, maar laat in het midden of ze het kabinetsalternatief accepteert.

Het CDA twijfelt nog of het de door Lubbers geopperde ruil zal accepteren. De grootste regeringspartij wil eerst een onderzoek naar de financiële kanten van de verschillende mogelijkheden. De christendemocraten opperen zelf de ww-uitkering geleidelijk te verlagen van 70 naar 65 procent van het laatste loon.



Opgesloten

● Een uit vijf personen bestaand gezin uit Oostvoorne is gistermorgen gedurende anderhalf uur opgesloten in het toilet van hun woning bij een roofoverval door twee gewapende mannen. De mannen waren het huis 's morgens vroeg rond vier uur binnengedrongen en sloten de huisbewoners onder bedreiging van een pistool in het toilet op, waarna zij het hele huis overhoop haalden op zoek naar buit. Uiteindelijk namen ze vijf video's, filmapparatuur en sieraden ter waarde van een halve ton mee. Nadat de overvallers na circa anderhalf uur waren verdwenen forceerde de man in het gezin de toiletdeur, waarmee hij zichzelf en zijn gezinsleden kon bevrijden.

Verbrand

● *Circa 21.000 kuikens zijn zaterdagavond bij een brand in Siddeburen gedood. De dieren bevonden zich in de schuur achter een woning. De schuur werd grotendeels door het vuur verwoest. De schade bedraagt circa 250.000 gulden. De vermoedelijke oorzaak is een defect in een verwarmingselement.*

'Koning'

● **Costas Pittas, die bekend stond als de gevangeniskoning van Cyprus, is afgelopen weekeinde op 85-jarige leeftijd overleden in een tehuis voor bejaarden. Hij had vijftig jaar van zijn leven achter tralies doorgebracht. Pittas werd voor het eerst veroordeeld toen hij 13 was. Hij had toen wat gestolen. De laatste keer dat hij een gevangenisstraf moest uitzitten was in 1976 wegens inbraak. Costas Zanettos, een vriend van de 'gevangeniskoning' zei: „Costas overtrad de wet met het vooropgezette doel in de gevangenis te komen. Daar kreeg hij de aandacht die hij elders ontbeerde". Gevangenisbewakers uit Nicosia stuurden een krans naar zijn begrafenis.**

Afpersing

● De Haagse politie heeft een 56-jarige vrouw aangehouden, die werkzaam was in een sexhuis in de Hofstad. De vrouw wordt ervan verdacht tenminste één bezoeker voor 77.000 gulden te hebben afgeperst. Ze zou deze man, die pas aangifte deed nadat hij drie keer geld had afgegeven, hebben verteld dat zij zijn naam bekend zou maken. Later zou de man zelfs zijn bedreigd. De politie denkt dat het slachtoffer over heel Nederland lotgenoten heeft. Er moet in totaal voor tonnen zijn afgeperst. Behalve de man in kwestie heeft echter nooit iemand aangifte gedaan. De politie verdenkt tot nog toe alleen de gearresteerde vrouw.

Ambassades

● *Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) moet een aantal hier gevestigde ambassades en buitenlandse vertegenwoordigingen ertoe bewegen sociale premies te gaan betalen voor hun Nederlandse personeel. De Sociale Verzekeringsraad (SVR) ventileert die mening in een brief aan Van den Broek. Het Algemeen Werkloosheidsfonds en het Arbeidsongeschiktheidsfonds draaien er nu voor op, wanneer ambassades geen premies voor ziekengeld en wachtgeld betalen. De SVR heeft scherpe kritiek op die situatie, omdat 'buitenlandse bedrijven' zich zo onttrekken aan de Nederlandse sociale wetgeving. De ambassades kunnen door hun diplomatieke onschendbaarheid niet tot premie-betaling gedwongen worden.*

Verkracht

● **Een 58-jarige man en zijn 21-jarige zoon, beiden uit Assen, zijn aangehouden op verdenking van verkrachtingen. Begin december verkrachtte vader een 20-jarig meisje, zijn zoon vergreep zich aan een 38-jarige vrouw en een 20-jarig meisje. De slachtoffers, die in dezelfde wijk wonen als de verdachten, waren min of meer bekenden van de daders. Tijdens een autorit tussen Assen en Rolde verkrachtte de zoon het ene meisje, op eenzelfde rit tussen Assen en Ubbena vergreep de vader zich aan het andere meisje. Het 38-jarige slachtoffer werd in het centrum van Assen verkracht. De vader is voorlopig vrijgelaten, zijn zoon zit nog in arrest.**

Overval

● Bij een gewapende overval gisteren op een geldtransport van Van Gend en Loos in Arnhem heeft een tot nu toe onbekende man voor ruim 300.000 gulden aan buitenlands geld en cheques buitgemaakt. De geldloper van het transport werd in de hal van het Arnhemse station overvallen toen hij met een tas geld uit het grenswisselkantoor kwam.

BIJENKORF VERWACHT WEER WINSTSTIJGING

AMSTERDAM — Koninklijke Bijenkorf Beheer (KBB) vertrouwt erop dat de winst in het komende boekjaar, dat op 1 februari begint, verder zal stijgen, zo heeft het concern laten weten in een toelichting op het ontwikkelingsplan voor de jaren 1986 tot en met 1988. In het afgelopen boekjaar werd een nettoresultaat geboekt van 34,5 miljoen gulden. Voor het nu bijna afgesloten jaar zijn nog geen cijfers voorhanden.

KBB baseert de optimistische verwachting op de gunstige ontwikkeling van de commerciële positie, de vermindering van de rentelasten als gevolg van vervroegde aflossing van leningen en de beoogde strenge beheersing van de loonkosten. De werknemers zullen krachtens afspraken die zijn gemaakt tijdens de moeilijke periode van het concern wel compensatie krijgen voor gedane loonconcessies, maar veel meer zal er niet inzitten, zo valt uit de mededelingen van KBB op te maken.

Het begin 1983 opgestelde herstelplan van KBB, dat aan het eind van het lopende boekjaar afloopt, heeft volgens het concern succes gehad. Als zich in de laatste periode van dit boekjaar geen onvoorziene omstandigheden voordoen zal de omzet van de Nederlandse bedrijven ongeveer vijf procent hoger uitkomen dan vorig jaar. De divisie Bijenkorf heeft zich boven verwachting ontwikkeld en zal in 1987 worden uitgebreid met een vestiging in Utrecht. Ook de divisie Hema heeft haar positie versterkt. In de komende jaren wordt gestreefd naar enige expansie in Nederland en zal worden doorgegaan met verkenningen in het buitenland (België). Bij het onderdeel Maxis-Praxis liggen de zaken minder gunstig. Weliswaar zijn bij de doe-het-zelf-keten Praxis de resultaten zo verheugend dat het aantal vestigingen de komende jaren kan worden uitgebreid, maar de ontwikkeling bij Maxis is in de periode van het herstelplan achtergebleven bij de verwachtingen. Er zal bij Maxis dan ook een aanpassing van de commerciële formule nodig zijn. Een proef daarmee is onlangs begonnen in de vestiging in Arnhem.

In het herstelplan voor de jaren 1983-1985 was een aantal gedwongen ontslagen voorzien van 400 tot 600. Als gevolg van de bovengenoemde ontwikkelingen kon dit beperkt blijven tot omstreeks 300. In de komende drie jaar zullen kostenbeheersing en vergroting van de doelmatigheid leiden tot een verlies van 250 arbeidsplaatsen. Daar zal echter eenzelfde aantal nieuwe banen tegenover staan als gevolg van uitbreidingen.

Beeren vraagt faillissement

WEERT — Textielfabriek Beeren Fabrics te Weert gaat het eigen faillissement aanvragen, nadat de Amro bank het krediet heeft opgezegd. Directie en aandeelhouders denken hiermee het best de belangen van het 180 personen tellende personeel te behartigen, aldus een bekendmaking van het bedrijf.

Volgens directie en aandeelhouders heeft de bank het krediet opgezegd, omdat het bedrijf jarenlang zware verliezen heeft geleden, hoewel inmiddels een verbetering is ingezet. Ze benadrukken echter dat hiermee ook het „in de kern gezonde" bedrijfsonderdeel Linda Lu (lingerie) getroffen wordt. Het Limburgs Dagblad berichtte einde vorige week reeds over deze ontwikkeling.

Kanaalverbinding dans van miljarden

LONDEN — Een commissie van deskundigen, die in de afgelopen weken de vier goedgekeurde offertes voor een vaste oeververbinding tussen Groot-Brittannië en Frankrijk heeft bestudeerd, heeft geen beslissing genomen over de vraag welke van de vier voorstellen de voorkeur verdient. Dat heeft de Britse krant „Daily Telegraph" bekendgemaakt.

Volgens de krant heeft de commissie zich ertoe beperkt een opsomming van de voor- en nadelen van elk plan aan de Britse en Franse regering voor te leggen. Wel zouden de deskundigen het erover eens zijn dat een brugverbinding, zoals de Eurobridge-groep heeft voorgesteld, niet aan te raden is vanwege de hoge kosten (bijna zes miljard pond sterling ofwel 24,1 miljard gulden) en de technische haalbaarheid. De Britse premier Margaret Thatcher en de Franse president François Mitterand willen eind januari in een gemeenschappelijke verklaring bekendmaken hoe de kanaalverbinding eruit zal komen te zien en wie de order voor het bouwen van de verbinding in de wacht heeft gesleept.

Uit een enquete onder 302 Britse parlementsleden door het Britse opinie-onderzoeksbureau Gallup blijkt overigens dat 45 procent van de afgevaardigden de voorkeur geeft aan het plan van de Expressway-groep die een tweesporige treintunnel en een tunnel voor het autoverkeer wil aanleggen. De kosten van dit voorstel worden geraamd op 2,5 miljard pond sterling (ongeveer 10 miljard gulden).

Een kwart van de ondervraagden daarentegen is voorstander van alleen een tweesporige treintunnel, waarbij auto's ingeladen zouden kunnen worden in de trein om op die manier de oversteek te maken. Dit van het Britse-Franse consortium Channeltunnel gaat om en nabij de 2,6 miljard pond sterling (10,5 miljard gulden) kosten. Minder dan tien procent van de parlementariërs tenslotte sprak zich uit voor de plannen van het Euroroute-consortium dat een combinatie van tunnels en bruggen heeft voorgesteld voor zowel het trein- als het autoverkeer. De kosten van deze verbinding worden geraamd op 5,6 miljard pond (22,6 miljard gulden).

● Arabische Christenen zijn op deze foto in Bethlehem bezig met het inkopen van versieringen voor hun kerstboom. Bethlehem is telkenjare opnieuw weer middelpunt van de Kerstviering van de christelijke wereld.

Werkloosheid EG dit jaar drie procent groter

BRUSSEL — Het aantal werklozen in de Europese Gemeenschap bedraagt dit jaar 12,8 miljoen, drie procent meer dan vorig jaar, zo heeft het Europese bureau voor de statistiek gisteren bekendgemaakt. In Nederland, Denemarken, België en Luxemburg is de werkloosheid wat kleiner dan vorig jaar, maar in de andere landen is de werkloosheid groter dan in het afgelopen jaar. Het bureau voor de statistiek heeft voor de afzonderlijke landen geen jaarlijkse percentages opgegeven.

In de afgelopen maand stonden er in negen landen van de EG 12,77 miljoen mensen als werkloos ingeschreven, 1,1 procent meer dan in november vorig jaar. De werkloosheid nam toe van 11,1 tot 11,2 procent van de beroepsbevolking. Griekenland wordt niet meegerekend omdat de wijze van registreren daar te sterk afwijkt van de methode die de overige EG-landen hanteren. Volgens het Europese bureau voor de statistiek bedroeg de werkloosheid in Nederland in november dertien procent van de beroepsbevolking. In Luxemburg was dat 1,6 procent, in Denemarken 7,9 procent, in West-Duitsland 8,2 procent, in Frankrijk 10,7 procent, in Groot-Brittannië 12,2 procent, in België 13,1 procent, in Italië 13,5 procent en in Ierland 17,5 procent.

BEURS-OVERZICHT

Koopdrift

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs zijn de koersen gisteren voor de vierde achtereenvolgende dag spectaculair gestegen. Alle acht koersgemiddelden leverden nieuwe hoogstandjes waarbij de algemene index bijna 3,5 punt steeg tot 254,2. De omzet bedroeg ruim ƒ 1 miljard waarvan ƒ 700 miljoen voor aandelen viel te noteren. Dit was des te opmerkelijker, omdat de beurs dit jaar alleen nog vandaag enkele uren en 30 december de hele dag zal zijn geopend.

Gisteren kon het een groot deel van de dag niet op. Ieder spoortje aanbod werd dadelijk tegen fors hogere prijzen opgenomen en herhaaldelijk volstond men in argen moede maar met biedkoersen, die opmerkelijk snel door gedane nog hogere prijzen werden gevolgd. Dit gebeurde bijvoorbeeld bij VNU. Het uitgeversfonds begon ƒ 1 hoger op ƒ 303 en ging daarna via ƒ 304, ƒ 305 en ƒ 308 naar ƒ 310 bieden. Daarna volgde ƒ 313, ƒ 315 bieden en ƒ 317 gedaan met als slot ƒ 314.

Pas in de late namiddag begon de markt verzadigd te raken en brokkelden de noteringen heel licht af. In Wall Street was men toen al verder, want lagere openingsprijzen werden snel gevolgd door een lawine van aanbod en omstreeks zes uur stond de industriële Dow Jones-index ruim 17 punten lager op 1525.

Unilever was goed op dreef. Na een hoogste punt van ƒ 404 nestelde het levensmiddelenfonds zich op ƒ 403,50 of ƒ 4 boven vrijdag. Wessanen kwam ƒ 5 hoger op ƒ 243,50. Philips bereikte een in vele maanden niet gehaald punt van ƒ 62 en Akzo kwam op een record van ƒ 142,70. Van de banken won ABN zonder moeite een tientje op ƒ 590 en kon NMB ƒ 5 bijvoegen op ƒ 233. Amrobank kwam boven ƒ 110.

In andere sectoren van de actieve markt was het eveneens koekoek één zang. Heineken won ƒ 3 op ƒ 227, Gist-Brocades ƒ 5 op ƒ 289,50, Nedlloyd ƒ 3,50 op ƒ 208, Bührmann ƒ 4,50 op ƒ 137, Aegon ƒ 4,20 op ƒ 115,50 en Ahold ƒ 3 op ƒ 86,80.

Lokaal

De lokale markt gaf veel wapenfeiten te zien. Landré en Glindermann ging na enkele biedprijzen per saldo ƒ 18 vooruit naar ƒ 359, Holland Amerika Lijn trok ƒ 21 aan tot ƒ 785 en Hollandia-Kloos stootte ƒ 30 door naar ƒ 550 en bracht hiermee de winst in twee dagen op ƒ 10.Ook kleinere lokale fondsen bliezen een ferme partij mee. Zo ging Furness maar liefst ƒ 5,30 vooruit naar ƒ 66, Schuttersveld ƒ 7 naar ƒ 92, Palthe ƒ 5 naar ƒ 135, Industrieele Maatschappij ƒ 5,50 naar ƒ 92,50, Medicopharma ƒ 7 naar ƒ 282 en CSM ƒ 6 naar ƒ 215.

Autoweg Afrika-Europa

MARRAKESJ — Ministers van dertien Afrikaanse landen hebben in de Marokkaanse stad Marrakesj gesproken over de uitvoering van een plan voor de aanleg van een autoweg van de Nigeriaanse hoofdstad Lagos naar Tanger in Marokko. De 6.000 kilometer lange weg zou uiteindelijk moeten worden aangesloten op het Europese wegennet via een brug of een tunnel naar Gibraltar.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 29.440-ƒ 29.940, vorige ƒ 29.330-ƒ 29.830; bewerkt verkoop ƒ 31.440, vorige ƒ 31.320.

ZILVER: onbewerkt ƒ 495-ƒ 565, vorige ƒ 495-ƒ 565; bewerkt verkoop ƒ 600, vorige ƒ 600.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.77	2.89
Engelse pond	3.89	4.19
Belgische frank (100)	5.35	5,65
Duitse mark (100)	110.75	114.75
Italiaanse lire (10.000)	15.65	17.65
Portugese escudo (100)	1.50	2.00
Canadese dollar	1.97	2.09
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	132.25	136.75
Zweedse kroon (100)	35.00	38.00
Noorse kroon (100)	35.00	38.00
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. shilling (100)	15.85	16.35
Spaanse peseta (100)	1.73	1.98
Griekse drachme (100)	1.20	1.90
Finse mark (100)	49.75	52.75
Joegoslav. dinar (100)	0.50	1.20
Ierse pond	3.32	3.62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,82725-82975
Pond sterling	4.0385-0435
Duitse mark	112.640-690
Franse frank	36.720-770
Belgische frank	5.5135-5185
Zwitserse frank	134.225-275
Japanse yen	139.65-75
Italiaanse lire	16.475-525
Zweedse kroon	36.805-855
Deense kroon	31.005-055
Noorse kroon	36.885-935
Canadese dollar	2.02675-02925
Oostenr. shilling	16.0290-0390
Ierse pond	3.4510-4610
Spaanse peseta	1.8070-8170
Australische dollar	1.9250-9350
N. Zeeland dollar	1.4125-4225
Antilliaanse fls.	1.5600-5900
Surinaamse fls.	1.5700-6100
Saoedi riyal	77.40-65
Eur. ECU	2.4595-4645

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	250.80	254.20
Algemeen-lokaal	262.10	266.80
Internationals	238.50	240.50
Industrie	235.30	239.40
Scheep- en luchtvaart	235.20	238.70
Banken	415.00	423.20
Verzekering	693.60	712.00
Handel	247.60	251.80
CBS-oblig. index	110.90	111.10
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	6.84	6.81
5-8 jaar	6.69	6.68
8 jaar en langer	6.85	6.83
nieuwste drie	6.90	6.88
rend. BNG-leningen	7.14	7.13
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	6.96	6.95

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch effectenverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van maandagmiddag):

Akzo 142,00-142,90 (142,70)
Kon. Olie 175,50-176,50 (176,50)
Philips 61,40-62,00 (62,00)
Unilever 402,00-403,50 (403,50)
KLM 52,80-53,70 (53,70)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1539.22	709.85	174.04	614.66
Hoogst	1547.82	712.31	174.40	617.59
Laagst	1516.63	697.57	172.14	605.55
Slot	1528.78	702.25	173.22	610.04
Winst verlies	14.22	-9.01	1.74	-6.31

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	111.30	115.50
Ahold	83.70	86.80
Akzo	140.80	143.00
A.B.N.	580,00	590,00
Alrenta	144.00	144.10
Amev	83,00	85,30
Amro-Bank	108.40	109.80e
Ass. R'dam	134.50	134.50
Bhrm.Tet.	132.50	137.00
Bhrm. Tet.85	129.50	134.00
Dordtsche P.	167.20	166.70
Elsevier-NDU	190,00	192,50
Fokker	74,00	73,20
Friesch Gr.H.	53,50	52,70
Gist-Broc.	284,50	289,50
Heineken	224,50	227,00
Heineken H.	202,00	202,50
Hol.Bet.Gr.	131,00	136,50
Hoogovens	81.00	80,80
KLM	54,30	53,70
Kon. Olie	177,60	176,60
Nat. Nederl.	86,00	87,50
N.M.B.	228.00	233.00
Nedlloyd Gr.	204.00	207.50f
Oce-v.d.Gr.	393.00	396.00
Ommeren Van	32,90	33.40
Pakhoed Hold.	85,00	86,30
Philips	61,50f	62,00
Philips div.'86	–	61,10
Robeco	83,30	84,00
Rodamco	135,50	135,50
Rolinco	73.60	73,60
Rorento	46,80	46,90
Unilever	399,50	403,50
Ver.Bezit VNU	302,00	314,00
Volker Stevin	29,00	29,20
Wessanen	238,50	243,50
W.U.H.	83,00	81,20

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	118,70	119,80
8 Asd.R.84-92	115,00	116,00
6¾ Amro 73	134,00	138,00
8¼ a.i.r. 85	113,90	118,00
11 Bredero 81	126,50	126,50
6¾Br.Mol85	122,00	120,50
6¼Buehrm.73	125,00b	126,00b
6¼Buehrm. 73 au	114,00	114,00
7¼Buehrm.76	159,00	162,00
7¼Buehrm.Ant.76u	159,00	162,00
7 CreditLBN 74	105,00	106,00
7¼Furness73	100,80	100,80
6 Hoogov. 85-95	120.80	120,50
8¾ KNSM 75	116.00	115.60
8¾ KBB 75	163,00	157,00
9 Meneba 74	108,50	107,50
7¾ Nutr.72	280,00	290,00
6½ Nijv.85	165,00	170,00
10 Pont 74-89	101,20	100,20
7½ Proost71	197,00	200,00
6½ Rol.67	103,00b	103,50b
8 Sanders 72	106,70	–
8 Sanders 72u	99.00	–
8¾ S'ma 76	540,00	550,00
8¾ S'ma a.(u)76	540,00	550,00
14 SHV 81	182,00b	182,50b
8¾ Stevin76	102,00	101,00
9 VMF-Stork 76	136,00	138,00b
8½ Volker78	101,10	101,00
8½ Volker78(au)	–	–
8¾ WUH 75	103,70	103,70

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	287,50	287,00
Asd Rubber	9.45	9.35
Amst.Rijtuig	428,00	435,00
Ant. Brouw.	95,00e	–
Ant. Verff.	296,00	296,00
Audet	139,50	142,00
Aut.Ind.R'dam	98,00	98,00
BAM-Holding	62,50	63,50
Batenburg	850,00	858,00
Beek, Van	200,00	196,00
Beers' Zonen	252,00	257,00
Begemann	51,00	51,00
Belindo	438,00	438,00
Berkel's P.	35.50	35,80
Blyd.-Will.	760,00	765,00
Boer De, Kon.	196,00	196,00
Bols. Kon.	122,00	123,30
Borsumy Wehry	502,00	500,00
Boskalis W.	16,50	18,50
Braat Bouw	182,00	185,00
Breevast	249,00	251,00
Breevast c	250,00	251,50
Bredero	194,50	197,00
Bredero c	190,50	197,00
Br. Molijn c	114,00	114,00
Burgman-H.	1398,00	1395,00
Calv-Delft c	528,00	547,00
Calv pref.c	2970.00	2930.00
Centr.Suiker	203,00	210,00
C.S.M. cert	209,00	215,10
Ceteco	373,10	375,00
Ceteco cert.	377,00	377,00
Chamotte Unie	24,30	24,60
Cindu-Key	80,00	81,00
Claimindo	445,00	443,00
Cred.LBN	101,00	107,50
Deli-My	181,50	182,80
Desseaux	143,00	145,00
Dordtsche pr.	165,00	165,40
Dorp-Groep	249,00	252,00
Econosto	83,50	81,20
EMBA	405,00	405,00
Eriks hold.	254,00	254,50
Furness	60,70	66,00
Gamma Holding	229,00	228,50
Gamma pref	26,30	26,60
Gelatine D.	217,00	219,00
Gerofabriek	58,00	59,80
Giessen-de N	179,50	170,00
Goudsmit Ed.	120,00	117,50
Grasso's Kon.	186.50	188,00
GTI-Holding	87.50	88,00
Hagemeyer	57,00	56,50
Hoek's Mach.	108,50	112,00
Holdoh Hout	237.00	240.00
Holec	272,00	274,00e
Holl.Am.Line	764,00	785,00
Holl.Am.Line c.pr.	710,50	720,00
Holl.Sea S.	3.50	3.50
Holl. Kloos	510,00	540,00
Hunter D	72,20	71,90
Hunter D.pr.	5.10	5.10
IHC Caland	29.50	29,70
Industr. My	87,50	92,50
Ing.Bur.Kondor	456,00	459,50
Intern.-Muller	69,00	68,70
Kempen & Beg.	134,00	137,00
Klene's Suik.	880,00	890,00
Kluwer	189,00	190,00
KBB	76,00	75,00
KBB (cert.)	76.00	75,00
KBB (pref.)	30.00	29,00
Kon.Ned.Pap.	123.50	125,50
Koppelpoort Hold.	272,50	273,50
Krasnapolsky	182,50	183,00
Landr & Gl.	341,00	359,00b
Leidsche Wol	265,50	269,00
Macintosh C.	82,00	84,50
Maxwell Petr.	408,00	412,00
Medicopharma	275.00	282,00
Meneba	123.00	123,00
MHV Amsterdam	11.15	11,40
Minihouse	24.40	24,80
Moeara Enim	790,00	790,00
M.Enim OB-cert	9850,	9900,
M.Enim WI-cert	2100,00	2150,00
Mulder Bosk.	101,80	101,80
Mynbouwk. W.	102,00	103,00
Naarden Int.	58,50	59,50
Naeff	215,00b	–
NAGRON	39.80	39,00
NBM Bouw	12,65	12,95
NEDAP	154,00e	150,00
Ned.Scheepsh.	196,00	196,50
Ned.Springst.	9080,00	9080,00
Norit	207.50	205.50
Nutricia	212,00	212,00
Nyv.-Ten Cate	118.00	119,00
OTRA	244,00	243,50
Palembang	225,00	225,00
Palthe	130,00b	135,00
Pont. Kon.	68,90	68,00e
Porcel. Fles	133,00	133,60
Pronam	104.50	104.80
Proost en Br.	493,00	500,00e
Rademakers	30.00	35,00
Ravast	28,90	28,90
Reesink	413.00	413,00
Riva	2400,00	2650,00
Riva (cert.)	2400,00	2650,00
Rommenhoeller	1540,00b	1630,00
Sanders Beh.	189.00	189,50
Sarakreek	38,40	38,40
Schuitema	685,00	708,00
Schuppen	202,00	205,00b
Schuttersv.	85,00	92,00
Smit Intern.	50,00	51,00
Sporth. Centrum c.	82,80	83,00
Telegraaf De	300,00	301,00
Text.Twenthe	150,00	151,00
Thomassen Dr.-V.	55,60	55,10
Tw.Kabel Hold	630,00	620,00
Tw. en Gudde	74,90	70,00
Ubbink	166,00	168,00
Ver.Glasfabr.	722,00	740,00
VMF-Stork	265,50	268,00
Verto	84,20	85,00
VRG Gem.Bez.	106,80	107.70
Wegener's	75,00	76,00
Wegen. cert.	73,50	73,50
Westhaven Asd	360,00	360,00
Wolters Samsom	343,50	343,50
Wyers	74.70	75,10

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	305,00	303.00
Alg.Fondsenb.	210,00	211,00
America Fund	286,50	287,00
Amvabel	115,80	116,50
Bever Belegg.	32,80	32,80
Bin.Bel.f.V.	136,50	137,50
BOGAMIJ	153,50	154,30
Chemical Fund	30,30	30,10
Colon. Growth	31,80	31,50
Eur.Ass. Tr.	8.00	8,00
Goldmines (1)	1065,00	1065,00
Holland Fund	62,50	63,40
Interbonds	670,00	670,00
Japan Fund	36,10	35,70
Lev.Capit.H.	196,00	196,00
MK Int.Vent.	57,50	60,00
N.Y.Ind.Ind.	1530,00	1540,00
Obam. Belegg.	171,10	172,80
Old Court D.	85,00	84,50
Orco Austr. M.	45,70	45,50
Rentalent Bel.	1177,00	1177,00
Rentef.Ned.W.	105,70	107,00
Rentotaal NV	26,60	26,70
Sci Tech	11,70	11,70
Technology F.	32,80	32,80
Tokyo Pac. H.	152,00	151,50
Unico	83,00	82,90
Vance.Sanders	17,50	17,50
VIB NV	87,30	87,30
Viking Res.	43,80	42,80
Wereldhave NV	163,00	165,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	107,30	107,30
3½ EngWarL	35,40	36,00
9 EIB 75-90	102,50	102,20
7¾ EIB 72	100,90	100,90
5¾ EIB 65	97,60	97,70
8 IntAmDev71	100,00	100,00
8¼ IBRDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	94,10	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	47,00	47,40
Amer. Brands	64,00	66,50
Amer. Expres	53,00	53,00
Amer. Motors	2,80	2,65
Am.Tel.& Tel.	25,25	25,25
Ameritech	105,00	105,60
ASARCO	18,40	19,00
Atl. Richf.	61,60	62,60
BAT Industr.	3,00	3,10
Bell Atlantic	104,00	105,00
Bell South	46,70	48,00
Bethl. Steel	16,30	16,10
Boeing Comp.	51,30	50,50
Burroughs	62,50	63,90
Chevron Corp.	37,50	37,50
Citicorp.	49,30	49,30d
Colgate-Palm.	32,80	32,80
Control Data	20,80	20,50
Dow Chemical	40,80	41,50
Du Pont	67,60	66,80
Eastman Kodak	49,20	48,50
Exxon Corp.	54,20	54,20
Fluor Corp.	14,00	14,50
Ford Motor	58,50	57,50
Gen. Electric	70,90	71,00
Gen. Motors	75,50	74,00
Gillette	71,10	70,10
Honeywell	78,00	77,60
Int.Bus.Mach.	154,30	154,90
Intern.Flavor	37,30	36,20
Intern. Paper	51,40	50,30
ITT Corp.	36,15	36,50
Litton Ind.	80,00	79,50
Lockheed	47,80	48,20
LTV Corp.	6,65	6,90
Minnesota Mining	90,20	89,80
Mobil Oil	30,60	30,50
N.Am.Phill.	38,40	39,40
Nynex	96,60	98,10
Occ.Petr.Corp	33,50	33,70
Pac. Telesis	85,00	85,60
Pepsico	69,70	70,10
Philip Morris C.	85,20	86,10
Phill. Petr.	12,00	11,85
Polaroid	42,80	43,40
Quaker Oats	58,60	58,60
RCA Corp.	59,20	60,10
Reynolds Ind.	30,60	31,70
Saralee	50,80	51,50
Schlumberger	34,50	34,50
Sears Roebuck	39,80	38,90
Southw. Bell	84,90	85,80
Sperry Corp.	53,95	53,65
Tandy Corp.	40,20	39,80
Texaco	30,30	30,60
Texas Instr.	106,70	106,10
Union Carbide	72,00	72,20
Union Pacific	52,90	53,60
US Steel	25,70	39,60
US West	88,20	88,50
Warner Lamb.	48,50	49,40
Westinghouse	45,00	45,00
Woolworth	59,50	60,10
Xerox Corp.	58,40	58,40

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	39,00	40,00
Am. Home Prod.	179,00	180,00
Am. Motors	9,00	8,00
ATT Nedam	71,20	72,00
ASARCO Inc.	48,50	–
Atl. Richf.	176,00	178,00
Boeing Corp.	144,50	144,80
Burroughs	177,10	180,40
Can. Pacific	37,00	35,80
Chevron Corp.	106,00	106,00
Chrysler	127,30	129,40
Citicorp.	140,00	140,20
Colgate-Palm.	92,00	91,20
Control Data	66,00	66,00
Dart & Kraft	121,10	126,00
Dow Chemical	114,00	115,00
Eastman Kodak	139,50	141,00
Exxon Corp.	154,90	155,30
Fluor Corp.	42,00	–
Ford Motor	170,50	164,00
Gen. Electric	201,50	204,60
Gen. Motors	219,00	219,00
Gillette	201,00	199,00
Goodyear	86,00	86,50
Inco	34,00	34,20
I.B.M.	444,00	440,00
Int. Flavors	104,00	–
ITT Corp.	101,50	101,50
Kroger	137,00	137,00
Lockheed	136,00	136,00
Merck & Co.	387,50	387,00
Minn. Min.	254,00	256,00
N.Am.Philips	107,50	110,40
Pepsi Co.	199,00	200,00
Philip Morris C.	247,00	250,00
Phill. Petr.	32,80	32,50
Polaroid	115,50	117,00
Procter & G.	195,00	196,00
Quaker Oats	162,00	160,10
RCA Corp.	166,60	168,00
Schlumberger	97,00	100,00
Sears Roebuck	114,90	113,70
Shell Canada	43,80	44,00
Sperry Corp.	150,50	150,00
Tandy Corp.	114,00	111,00
Texas Instr.	302,00	300,00
Union Pacific	151,00	152,00
Un. St. Steel	73,00	72,10
Westinghouse	125,90	126,00
Woolworth	169,00	168,00
Xerox Corp.	162,00	162,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	720,00d	680,00
Mits.El.(500)	300,00	300,00

Warrants

Ahold	945,00	1008,00
Amer. Express	37,00	51,50
asia pac gr fund	2,40	2,40
Bever Bel.	4,10	4,40
Bredero VG 83	60,00	61,00
Bredero VG 84	44,60	45,50
Bredero	41,50	45,00
Gist-Brocades	120,00	125,00
Honda motor co.	780,00	785,00
Hunter Douglas	39,50	39,40
K.L.M. B	523,00	522,00
K.L.M. warr. 85-92	331,00	330,00
MK Int. Vent.	6,50	8,50f
Nat.Inv.Bank	57,00b	57,00b
Nat.Nederl. 76	3340,00	3600,00
Nat.Nederl. 78	3000,00	3100,00
Philips Gem.B	92,50	95,10
Philips 85-89	370,00	400,00
VNU Ver. Bez.	1035,00	1122,00
W.U.H.	17,60	17,60

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	103,30	103,90
11⅞ Aegon84	105,00	106,00
15½ AEGON82	108,20	108,20
13 Amev 85-89	100,70	101,25
13 Amev 85-90	100,30	100,40
10 Amev85	103,20	103,75
Amev 11 86	98,00	98,00
13 Amro-Bank82	110,50	110,50
10¾ Amro 83	102,65	102,75
9 BMH ecu 85-92	101,30	100,80
11 CC Rabo83	105,00	105,50
9 CCRabo 85	102,85	103,30
7 CCRabo 84	105,30	105,30
11 DSM 84	105,50	105,50
8¾ DSM 76	98,90	–
8¼ DSM 77	99,00	99,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	103,90	103,50
9¾ EIB-ecu 85-95	103,40	103,00
12¼HlAirl.F	105,15	105,15
HollAirl.warr.	40,00b	42,00
12 NIB(A)85-90	101,90	102,50
12 NIB(B) 85-90	106,00b	106,00
11¼ NGU 83	107,20	107,20
11¼ NGU 84	107,00	107,00
10 NGU 83	105,20	105,20
6¾ Phil.83	91,50	91,10
9¾ Unil.80	102,20	102,35
9¼ Unil.79	100,00	100,00
4¾ Akzo 69	140,00e	142,00
4¾ Akzo(u) 69	140,00	142,00
5½ Amro 69	250,00	–
5½ Amro(u) 69	306,00	–
5¾ Gist 69	425,00	435,00
5¼ Hoog.68	107,00	107,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	10,15	10,50
7⅛ RSV 69	70,00	69,60

OPTIEBEURS

abn	c	jan	580,00	412	12,30	17,00
abn	p	jan	500,00	343	0,20	0,20a
agn	c	jan	100,00	383	12,00	15,50b
agn	c	jan	110,00	457	5,30	7,30
agn	c	apr	110,00	351	8,90	11,50
agn	c	apr	115,00	326	6,00	8,70
agn	c	apr	120,00	388	4,00	6,40
agn	p	apr	115,00	423	7,00a	5,50
ah	c	apr	80,00	341	9,00	11,00
ah	c	apr	85,00	308	–	8,00
akz	c	jan	130,00	1074	11,60	13,90
akz	c	jan	140,00	1543	4,10	5,00
akz	c	jan	150,00	742	0,90	1,40
akz	c	apr	130,00	718	15,60	17,00
akz	c	apr	140,00	738	8,80	10,00
akz	c	apr	150,00	1305	4,70	5,60
akz	c	jul	150,00	969	6,00	6,90
akz	p	jan	120,00	415	0,10	0,10
arb	c	jan	100,00	1069	8,40	10,20
arb	c	jan	105,00	369	4,80	6,20
arb	c	apr	105,00	391	8,10a	9,70
arb	c	apr	110,00	484	5,70	7,20
ho	c	jan	80,00	491	3,10	2,90
ho	c	jan	85,00	338	1,20	1,40
ho	c	apr	80,00	357	6,20	6,00
ho	c	apr	85,00	450	3,80	4,20
klm	c	jan	55,00	544	1,70	1,30a
klm	c	apr	55,00	610	4,50b	4,00
klm	c	apr	60,00	381	2,50	2,30
nla	p	aug	142,50	361	6,10	6,00
nln	p	aug	115,00	500	4,40a	4,00
nlt	c	may	105,00	1000	3,10a	3,30
phi	c	jan	50,00	433	11,60	12,00
phi	c	jan	55,00	1454	6,40	7,10
phi	c	jan	60,00	2444	2,60	3,00
phi	c	jan	65,00	2037	0,80	1,10
phi	c	apr	50,00	322	12,50	13,20
phi	c	apr	55,00	947	8,30	8,80
phi	c	apr	60,00	2082	4,70	5,40
phi	c	apr	65,00	1876	2,80	3,20
phi	c	jul	55,00	390	8,80	9,40
phi	c	jul	60,00	1234	5,40	6,30
phi	c	jul	65,00	953	3,70	4,30
phi	p	jan	65,00	683	3,90	3,30b
phi	p	apr	60,00	800	2,50	2,20
rd	c	jan	170,00	638	8,50	8,00
rd	c	apr	180,00	517	7,80a	7,80
rd	c	apr	190,00	555	4,40	4,20
rd	c	jul	190,00	475	6,10	6,00
rd	p	jan	170,00	327	1,20	1,10

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

KERSTDAGEN EN JAARWISSELING VALLEN MIDDEN IN DE WEEK:

Nederland massaal 'met ATV'

HEERLEN – Het gunstig vallen van de kerstdagen en jaarwisseling, midden in de week, heeft er in veel bedrijven toe geleid dat er massaal vrije dagen zijn opgenomen. De Industriebond FNV schat op basis van een onderzoek onder kaderleden dat in circa tweederde van de industriële bedrijven deze weken roostervrije dagen, al of niet verplicht, worden opgenomen. Het Philips-concern, met 60.000 werknemers de grootste werkgever van het land, heeft het personeel verplicht vrij gegeven van 23 december tot 6 januari.

Een korte inventarisatie leert dat overheidsinstellingen vooral vrijdag gesloten zullen zijn. De provinciehuizen zijn 27 december vrijwel allemaal dicht, terwijl veel gemeentehuizen dan ook gesloten zijn of met een minimale personeelsbezetting draaien. Een uitzondering vormen de Haagse ministeries, die vrijdag in principe gewoon geopend zijn.

Het bedrijfsleven laat een gevarieerd beeld zien. Horeca en detailhandel zijn vanzelfsprekend op vrijdag en en de dagen voor oud en nieuw geopend, maar in de industrie wordt als het even kan vrij gegeven of genomen. „De mensen hebben door de arbeidstijdverkorting enorm veel extra vrije dagen gekregen. In de meeste CAO's staat de bepaling dat die vrije dagen voor 1 mei moeten worden opgemaakt, omdat ze anders vervallen. Er door de week een dagje tussenuit gaan is meestal toch moeilijk, zodat de mensen nu vrij nemen", is de indruk van een woordvoerder van de vakcentrale CNV.

De vakcentrales FNV en CNV zijn niet echt gelukkig met dit gebruik van roostervrije dagen, omdat er op deze manier weinig terecht komt van de herbezetting van vrij komende arbeidstijd. „Maar het is de keus die we aan de mensen in de bedrijven hebben overgelaten", zegt een woordvoerster van de Industriebond FNV. Een dit najaar door die vakbond uitgevoerd onderzoek leert dat in 240 van de 372 onderzochte bedrijven (circa 60 procent) roostervrije tijd rond de feestdagen wordt opgenomen.

Een woordvoerder van Philips zegt dat de bedrijfsleiding tot het totaal stilleggen van de Nederlandse bedrijven heeft besloten, omdat het 'weinig zin heeft de fabrieken met kerst te sluiten, vrijdag weer te openen, dan weer de weekendstop te krijgen, en dan weer twee dagen te werken tot oud en nieuw. We hebben verplichte ATV afgekondigd, en de mensen hebben dat in dank aanvaard'. Volgens hem is dat ook gebeurd bij andere grote bedrijven als Unilever en Hoogovens.

Wat DSM betreft, zijn het hoofdkantoor in Heerlen en de niet direct productie-gebonden activiteiten, waaronder het Centraal Laboratorium in Geleen, deze week 'buiten bedrijf'. Uitzonderingen worden gevormd door ondernemingen waar veel in ploegendienst wordt gewerkt. Het chemisch concern Akzo werkt bijvoorbeeld gewoon door, 'omdat het veel te veel tijd en geld kost om de machines eerst stil te leggen en daarna weer op te starten'.

Zeven van de tien Amerikanen geloven in het hiernamaals

GENÈVE – Zeven van de tien Amerikanen gelooft in een leven na de dood. Een even groot percentage denkt dat het leven na de dood zich voortzet in de hemel, terwijl de helft in de hel gelooft. Dit blijkt uit een publikatie van het Zwitserse bureau voor opinieonderzoek ISOP, dat zich baseert op cijfers van het Amerikaanse bureau Gallup. Alleen de Ieren geloven verhoudingsgewijs nog meer aan het hiernamaals: 76 procent van hen hoopt in de hemel te komen. In het overwegend Rooms-Katholieke Spanje bedraagt dit 55 procent, in het Anglicaanse Engeland 45 procent en in de Bondsrepubliek 39 procent. De secularisatie in Frankrijk en Denemarken is ook hierin merkbaar: in Frankrijk gelooft 35 procent in een leven na de dood, in Denemarken nog slechts een kwart van de bevolking.

Leger arresteert honderden mensen in Oost-Sri Lanka

COLOMBO – Veiligheidstroepen op Sri Lanka hebben zondag tijdens een grootscheepse operatie in de stad Akkaraipputtu in het oosten van het land 600 mensen gearresteerd. Vijf Tamil-guerrillastrijders werden gedood. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Defensie gisteren meegedeeld.

Minister van Defensie Lalith Athulathmudali heeft maandag ontkend dat veiligheidstroepen aanvallen hadden uitgevoerd op dorpen in het noorden van Sri Lanka. Het Tamil-verzet verklaarde eerder dat bij een aanval van regeringsmilitairen in het noorden van het land vele burgers waren gedood. Athulathmudali zei dat de Srilankaanse regering streefde naar een politieke oplossing van de problemen tussen de Singalese meerderheid en de Tamil minderheid op het eiland. De bewindsman verklaarde dat de opstandelingen alleen maar geïnteresseerd waren in militaire successen. Een politieke oplossing van het conflict was niet mogelijk zo lang het Tamil-verzet erop stond dat de noordelijke en de oostelijke provincies werden samengevoegd, aldus Athulathmudali.

In Madras in het zuiden van India is maandag een bomaanslag gepleegd op de woning van de leider van het Tamil-verzet, Balasingam. De woordvoerder van de guerrillabeweging de Tijgers van Tamil Eelam bleef echter ongedeerd. Dit is bekendgemaakt door het Indische persbureau PTI. Balasingam legde de verantwoordelijhkheid voor de aanslag bij agenten van de Srilankaanse regering en van de Israëlische geheime dienst. De regering in Colombo zou door de Israëlische geheime dienst Mossad worden bijgestaan in haar strijd tegen de opstandelingen op het eiland.



Parkeerpolitie met computer de straat op

UTRECHT – De Utrechtse parkeerpolitie probeert de eerste drie maanden van het komende jaar een zakcomputer uit voor het afhandelen van de eenvoudigste parkeerovertredingen. Wie te lang of zonder betalen bij een parkeermeter of -automaat staat krijgt in die periode geen handgeschreven bon onder de ruitenwisser, maar een door het computertje afgedrukte kennisgeving. Dat heeft de Utrechtse politie gisteren bekend gemaakt. De zakcomputer is iets groter dan een mobilofoon en bestaat uit een beeldschermpje, een toetsenbord en een printertje. De parkeerwachter voert de nodige gegevens in en maakt een afdrukje voor onder de ruitenwisser (zie foto). Op het politiebureau wordt de zakcomputer aangesloten op een centraal systeem, dat alle informatie overneemt. Schrijven is er dus niet meer bij. De parkeercontroleur heeft minder last van slecht weer en zal bovendien minder fouten maken. De zakcomputer heeft, behalve het verwerken van parkeerovertredingen, nog meer mogelijkheden: zo kunnen later, als het gebruik bevalt, ook gegevens in het geheugen worden gestopt over bij voorbeeld gestolen auto's. Het is de eerste keer dat een Nederlands politiekorps de zakcomputer gaat gebruiken. In een aantal Duitse steden is eerder dit jaar een dergelijk systeem in gebruik genomen. Het zal van de resultaten van de proef afhangen of de zakcomputer in Utrecht, en later misschien in andere steden, wordt ingevoerd.

Afgedankte Nederlandse marine-vliegtuigen gaan naar Zuid-Afrika

VALKENBURG/DEN HAAG – De kans bestaat dat de zes door Nederland afgedankte Breguet Atlantic-verkenningsvliegtuigen, die waren gestationeerd op het marinevliegkamp Valkenburg, worden doorverkocht naar Zuid-Afrika. Dit meldt Flight International, een gezaghebbend Brits blad op luchtvaartgebied.

„Diplomatieke kringen in de Britse hoofdstad Londen verwachten dat enkele Atlantics binnen 18 maanden door een derde instantie aan Zuid-Afrika worden geleverd", aldus Flight International. Ook het blad Aviation News kwam afgelopen week met het bericht dat Zuid-Afrika zes Atlantics zou hebben gekocht.

Geschrapt

De Nederlandse regering heeft geen grip meer op de zes vliegtuigen, want de bepaling dat de Franse regering aan de Nederlandse overheid toestemming moet vragen als de zes Breguet Atlantic-verkenningsvliegtuigen worden doorverkocht, is op verzoek van de Franse regering uit het koopcontract geschrapt. Een woordvoerder van het ministerie van Defensie bevestigt dit.

Twee van de zes vliegtuigen zijn inmiddels al naar Frankrijk vertrokken. De vier anderen zullen naar verwachting in januari zijn overgedragen. Behalve de zes Atlantics is ook de complete gronduitrusting, alle gereedschappen en de nog aanwezige voorraad reservedelen verkocht. De zes Atlantics stonden al sinds januari van dit jaar aan de grond, omdat er mankementen waren aan het hoogteroer. Herstel van dit mankement zou te duur worden. Besloten werd om de toestellen aan de grond te houden en een koper voor de vliegtuigen te zoeken. De Franse regering bleek uiteindelijk bereid de zes vliegtuigen terug te kopen.

Omdat alle gronduitrusting en dergelijke ook met de vliegtuigen meegaat, wordt aangenomen dat de Fransen niet zelf met de Atlantics gaan vliegen. In Britse vakbladen wordt gesuggereerd dat enkele van de door Nederland verkochte vliegtuigen zijn bestemd voor het Zuid-afrikaanse leger, dat een zeer grote behoefte heeft aan verkenningsvliegtuigen.

De woordvoerder van het ministerie van Defensie zei over het schrappen van de bepaling in het koopcontract over het doorverkopen van de Atlantics, dat 'geen mededelingen worden gedaan over de onderhandelingen met de Franse overheid over de verkoop van de vliegtuigen'. „Het klopt echter wel dat de bepaling uit het contract is geschrapt".

Wapenembargo

De reden daarvoor is volgens de woordvoerder dat het gaat om het terugleveren van de vliegtuigen aan Frankrijk, waar de Atlantics ongeveer 15 jaar geleden zijn gebouwd. Hij tekent er echter bij aan dat Frankrijk overigens gehouden is aan het wapenembargo tegen Zuid-Afrika dat door de VN is afgekondigd. Overigens heeft Frankrijk de embargoregeling jegens Zuid-Afrika onlangs nog verscherpt. Als de vliegtuigen inderdaad naar het apartheidsbewind gaan, ligt volgens ingewijden levering via Israël voor de hand.

Nederland met op een na laagste inflatie in EG

BRUSSEL – De inflatie in Nederland bedraagt dit jaar 1,9 procent, zo blijkt uit ramingen van de Europese Commissie die gisteren in Brussel zijn gepubliceerd. Nederland heeft daarmee na West-Duitsland de laagste inflatie van de tien landen van de Europese Gemeenschap. De inflatie in West-Duitsland bedraagt dit jaar 1,8 procent.

De gemiddelde inflatie in de tien EG-landen komt dit jaar uit op vijf procent, na 5,5 procent in 1984 en 7,7 procent in 1983. In 1982 was dat 8,5 procent en in 1981 11,7 procent. Ondanks de vermindering is de EG-inflatie nog hoog in vergelijking met Japan (twee procent), de Verenigde Staten (drie procent) en Canada (vier procent), aldus de Europese Commissie.

De hoogste inflatie in de EG-landen komt voor rekening van Griekenland met 23,5 procent, gevolgd door Italië met 8,7 procent, Groot-Brittannië met 5,6 procent, Ierland met 4,9 procent, Frankrijk met 4,7 procent, België met 4,1 procent, Luxemburg met vier procent en Denemarken met 3,4 procent. Spanje en Portugal, die op 1 januari lid worden van de EG, kennen dit jaar een inflatie van respectievelijk acht en dertien procent.

Studentenprotest in China tegen kernproeven

PEKING – Vierhonderd studenten afkomstig uit de provincie Sin-tjiang, in het noordwesten van China, hebben zondag in het centrum van Peking gedemonstreerd tegen de kernproeven die in hun provincie worden genomen. Dit is van demonstranten in de Chinese hoofdstad vernomen.

De studenten, leden van de etnische minderheid van de Oejgoeren, overhandigden een petitie aan een functionaris van de communistische partij van China. In de petitie vragen zij om het stopzetten van de kernproeven in Sin-tjiang. De demonstranten zeiden dat enkele duizenden Oejgoeren twee weken geleden in Urumqi hebben gedemonstreerd tegen kernproeven. Urumqi is de hoofdstad van Sin-tjiang, een autonoom gebied aan de grens met de Sovjetunie.

Vredesinstituut toch bezorgd over 'kernwapen van de arme man'

Nieuwe chemische wapens VS wellicht kort leven beschoren

DEN HAAG – Met het besluit van het Amerikaanse Congres om na jarenlang verzet het groene licht te geven voor de aanmaak van een nieuwe generatie chemische wapens, is een einde gekomen aan de produktiestop die president Richard Nixon in 1969 beval. Maar halen de nieuwe chemische wapens van de Verenigde Staten 1990? Dat is de vraag die in kringen van deskundigen wordt gesteld gelet op de huidige stand van de onderhandelingen. Sommige waarnemers menen dat een akkoord over een volledig verbod nabij is, zeker nu president Reagan en Sovjet-leider Gorbatsjov in Genève hebben afgesproken het overleg te versnellen. Dat zou de nieuwe wapens van de Amerikanen weer snel overbodig kunnen maken.

Voor het komende begrotingsjaar, dat 1 oktober begint, is door het Congres 120 miljoen dollar uitgetrokken, waarvan 98,3 miljoen voor een fabriek voor zenuwgasgranaten en 21,7 miljoen voor de produktie van 155 mm chemische granaten. Voor het totale produktieprogramma, dat zich over een aantal jaren uitstrekt, wil de regering Reagan een bedrag van 2,5 miljard dollar gevoteerd zien.

De Amerikaanse stap komt op een moment dat naar de mening van het internationale vredesinstituut Sipri van alle ontwapeningsonderhandelingen, het overleg over een verbod op chemische wapens de afgelopen jaren de meeste vooruitgang te zien heeft gegeven. De Britse minister Richard Luce schreef in de NAVO-kroniek van juni dit jaar dat met een beetje goede wil een verdrag 'binnen bereik' ligt. Dr A.J.J. Ooms, directeur van het Prins Maurits Laboratorium van TNO en namens Nederland betrokken bij de onderhandelingen, verklaarde onlangs dat er binnen twee tot drie jaar een wereldomvattend akkoord kan liggen.

Stimulans

Als die verwachtingen uitkomen, zouden de nieuwe chemische wapens van de VS slechts een zeer kort leven beschoren zijn. Maar zelfs in dat geval acht de regering-Reagan de investering de moeite waard. Want ook als de wapens kort na de fabricage alweer de vernietiging wacht, kunnen zij in de tussentijd dienst doen als stimulans voor de Sovjetunie om serieus te onderhandelen, zo is de visie van het Witte Huis. Overigens wordt het relatieve optimisme niet door iedereen gedeeld. Andere waarnemers wijzen erop dat de onderhandelingen tot dusverre een sterke op- en neergaande lijn hebben vertoond.

Over het chemisch wapentuig wordt sinds het einde van de jaren zestig onderhandeld in Genève in de VN-ontwapeningsconferentie. Doel is een verbod op het ontwikkelen, produceren en opslaan van chemische wapens. Momenteel is alleen het gebruik van deze wapens verboden krachtens het Protocol van Genève van 1925. Het verbieden van het gebruik wordt echter niet voldoende geacht. Een dergelijk verbod wordt waarschijnlijk gemakkelijk genegeerd in het geval van een militaire noodsituatie zolang het staten toegestaan is chemische wapens in voorraad te hebben, zo stelde het Sipri onlangs.

Uitbannnen

De veertig landen die deelnemen aan de VN-ontwapeningsconferentie zijn het er in beginsel mee eens dat alleen een volledig uitbannen – dus ook het bezit – van chemische wapens kan verzekeren dat ze nooit worden gebruikt. Overeenstemming is er inmiddels over de vernietiging van alle chemische wapens en produktiefaciliteiten binnen een periode van tien jaar. De kwestie van de verificatie, oftewel de controle op de naleving van een verdrag, staat een verdrag echter nog in de weg.

De Amerikanen dienden in april 1984 een ontwerpverdrag in, waarin gesteld wordt dat buitenlandse inspecteurs erop moeten toezien dat alle voorraden en produktiefaciliteiten zijn vernietigd en dat zich geen mogelijkheden voordoen industriële chemicaliën om te zetten in geheime voorraden. Volgens artikel tien dient een land overal op zijn grondgebied internationale inspectie toe te staan binnen 24 uur nadat daarom door een ander land verzocht is.

Voor de Sovjetunie is een dergelijke 'open uitnodiging' onaanvaardbaar. Zij is het met het westen eens dat er internationale controle ter plekke mogelijk moet zijn. Maar ze wil niet zomaar iedereen toelaten op haar grondgebied. Ze meent dat geweigerd moet kunnen worden als daarvoor goede gronden kunnen worden aangevoerd. De VS hechten echter aan een snelle inspectiemogelijkheid als 'veiligheidsnet', als laatste redmiddel naast een systeem van periodieke inspecties.

Sleutelprobleem

Voor Washington is de verificatie een sleutelprobleem, ook bij andere wapenonderhandelingen. Amerika meent dat ontwapeningsverdragen van nul en generlei waarde zijn als de controle op de naleving ervan niet tot in de puntjes is geregeld. Een argwanende Sovjetunie ziet in westerse voorstellen hieromtrent evenwel al snel pogingen te komen tot vormen van 'gelegaliseerde spionage'. Volgens Ooms is het verificatieprobleem ingeval van de chemische bewapening veel gecompliceerder dan bij de kernbewapening. Dit is gelegen in het feit dat de civiele produktie van chemicaliën nauw verweven is met de militaire. Anderzijds lijkt bij chemische wapens eerder een overeenkomst mogelijk omdat zij minder dan kernwapens aan de basis liggen van het militair evenwicht tussen de supermogendheden, zo stelt Ooms.

Minister Luce maant tot spoed. Als er niet snel een allesomvattend verbod op chemische wapens tot stand komt, zo stelt hij, zal het Geneefse Protocol worden uitgehold. Steeds meer landen kennen een geavanceerde chemische industrie waardoor de dreiging van horizontale proliferatie (verspreiding van chemische wapens over meer landen) zal toenemen. Tot voor kort werd verondersteld dat alleen de VS, de Sovjetunie en Frankrijk chemische wapens in voorraad hadden. Maar het Sipri schatte in zijn jongste jaarboek dat er inmiddels 15 landen zijn bijgekomen. Het Pentagon in Washington houdt het op 16. Genoemd worden Syrië, Libië, Israël, Etiopië, Burma, China, Taiwan, Cuba, Peru, Egypte, Irak, Vietnam, Noord-Korea en enige Oosteuropese landen. Irak heeft zijn chemische wapens zelfs al gebruikt in de oorlog met Iran, zo is vastgesteld in een rapport van de Verenigde Naties dat echter geen namen noemde.

Het Sipri vreest een wapenwedloop in chemische bewapening. Voor Derde-Wereldlanden is het chemische wapen aantrekkelijk als massa-vernietigingswapen, dus als effectief afschrikkingsinstrument dat tegen een lagere prijs kan worden verkregen dan conventionele wapens. Er wordt wel gesproken van het 'kernwapen van de arme man'.



Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 De Carsons. Australische tv-serie over de perikelen binnen een advokatenfamilie. Afl.: Sarah krijgt de eerste lessen van een nieuwe muziekleraar. Zijn optreden zorgt aanvankelijk voor ergernis. Amy, Robert en Tom maken zich zorgen over hun vader die volgens hen het vele werk nauwelijks aankan. Godfrey en Tom maken in het geheim plannen over hun advokatenbureau.
15.15 Goed nieuws. Religieus programma.
16.00 Kerstmis in de bergen en de poesta's. Film over Oostenrijkse en Hongaarse kerstgebruiken, een muzikale winterreis door de Oostenrijkse Alpen en de poesta van Hongarije.
16.30 NCRV Jeugdmatinee met om:
16.30 De jaloerse vogel. Tekenfilmpje over een zwarte vogel die jaloers wordt op een bonte paradijsvogel.
16.45 Snelbinder. Jeugdmagazine met gasten.
17.30 Journaal
17.46 Een bijzondere kerstboom. Canadese jeugdfilm. Drie kinderen mogen een kerstboom uit het bos halen, de mooiste staat naast het huis van iemand die ze kennen! Ze kunnen de verleiding echter niet weerstaan.
18.10 Dit is Disney. Tekenfilmmagazine.
18.25 Nederlandse literatuur na 1830. Les 3.
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma.
19.00 U zij de glorie. Kerstconcert vanuit de Doelen in Rotterdam, m.m.v. koren en solisten.
20.00 Journaal
20.28 De herberg van het zesde geluk (The Inn of the Sixth Happiness). Engelse speelfilm uit 1958 van Mark Robson. In de hoofdrollen o.a.: Ingrid Bergman, Athene Seyler, Curd Jürgens en Robert Donat. Gladys heeft er haar zinnen op gezet om als zendelinge naar China te gaan. Ondanks tegenwerking van het zendingsgenootschap zet ze haar plan door. Eenmaal in China zet ze met de oudere zendelinge Sarah een herberg op, waar ze tijdens het eten bijbelverhalen voorlezen. Gladys raakt vertrouwt met de bevolking en hun leefwijze. Als Sarah overlijdt gaat ze alleen verder. Als de Japanners China binnenvallen is het haar taak om honderd weeskinderen naar een veiliger plaats te brengen.
22.55 Journaal
23.00 Kerstnachtdienst vanuit de Westerkerk in Amsterdam. Voorganger: ds. Nico ter Linden.
23.56 Een bericht van de wilde ganzen
00.00 -01.30 Nachtmis vanuit de St. Franciscus Xaveriusparochie te Amersfoort met liturgische gezangen uitgevoerd door de koorgroep o.l.v. Gert Breemer. Organisten: Hein Hof en Martin Lorijn.

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.00 -17.30 Alleenstaan, beeld en werkelijkheid. Dokumentaire serie over alleenstaanden. Afl. 1.
17.40 -18.10 Open Universiteit. Voorlichtingsprogramma: Hoger onderwijs op afstand: ook dichterbij voor vrouwen.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen. Informatieve serie voor Italianen in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Laat maar lopen. Tweede deel van een verslag van een voettocht door Noorwegen, gemaakt door zes jongens tussen 15 en 19 jaar, samen met twee begeleiders.
19.37 Kenmerk. Aktualiteitenmagazine.
20.00 Denkbeeld. Diskussieprogramma. Afl. 4: Leven en laten leven.
21.00 Panoramiek. Achtergrondinformatie bij aktuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
21.45 Beeld voor beeld. Dokumentaire film over de Nederlandse animatiefilmers en hun werk.
22.15 Anna en Bella. Humoristische animatiefilm van Borge Ring, waarin twee bejaarde zusters herinneringen ophalen aan vroeger.
22.30 Journaal
22.45 Nederland C - Special. Over een Nederlandse renaissance-ontdekking in de Italiaanse stad Sienna.
23.15 -23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

10.00 Nieuws
10.03 Programma-overzicht voor de Kerstdagen
10.15 Alle Jahre wieder. Amusement en informatie op de morgen voor de Heilige Avond.
13.10 Nieuws
13.15 Klänge, die zum Himmel steigen. Orgels in de Passauer Dom.
13.45 Zuerst war es nur ein Gedanke... De club van de Schlitzohren, reportage over een club van mensen die goede doelen steunen en financieren.
14.30 Wir warten aufs Christkind. Kinderprogramma.
16.30 Mein Freund Salty (Salty). Amerikaanse speelfilm uit 1973. Met Clint Howard, Mark Slade e.a. Regie: Ricou Browning. Twee weesbroers krijgen een zeeleeuw. Wanneer zij een nieuw thuis hebben gevonden bij Mrs. Penhaner zorgt het dier al gauw voor opschudding.
17.57 Nieuws
18.00 Protestante Kerstvesper: Kein Platz in der Herberge.
18.30 The King's Singers zingen internationale Kerstliederen. (herh.)
19.15 ●● Weihnachtshistorie. M.m.v. Het Dresder Kreuzchor, De Capella Fidiciana am Musikinstrumenten-Museum der Karl-Marx-Universität van Leipzig e.a. Dirigent: Kreuzkantor Martin Flämig.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.10 ●● Der kleine Lord (Little Lord Fauntleroy). Engelse speelfilm uit 1980. Met Alec Guinness, Ricky Schröder, Connie Booth e.a. Regie: Jack Gold. Een arme jongen uit New York wordt opeens erfgenaam van het Britse landgoed van zijn grootvader, Lord Fauntleroy.
21.50 Deutsches aus der anderen Republik. Nieuws uit Oost-Duitsland.
22.35 -00.35 ●● Dort der Stall, hier der Dom. Kerst-breviergebed vanuit Limburg aan de Lahn, ter afsluiting van het 750-jarig Dom-jubileum.

Duitsland 2

09.45 Programma-overzicht voor de kerstdagen
10.00 Heute
10.05 ●● Kerst-Oratorium BWV 248 van Bach. Cantaten 1-3. Concentus Musicus Wien o.l.v. Nikolaus Harnoncourt en het Tölzer Jongenskoor.
11.25 Spuk im Spielzeugparadies. Een kerstverhaal met Josef Meinrad, Jasmin Steven, David Dingwall e.a. Bij een oude speelgoedwinkel komen plotseling poppen en dieren in beweging als de man visite krijgt van twee arme kindertjes die voor Kerst geen cadeau's zullen krijgen. (herh.)
12.25 Vorbeugen ist besser als löschen. Tips ter voorkoming van brand met kerst en oud en nieuw
12.40 Heute
12.45 Winter in den Marschen. Natuurfilm over het Noord-Oosten van Engeland.
13.20 Sneeuwwitje en de zeven dwergen
Duitse sprookjesfilm uit 1955. Met: Elke Arendt, Addi Adametz, Nils Clausnitzer e.a.
14.35 Der seltsame Fall des St. Nikolaus. Televisiefilm naar een idee van Robin Crichton. Met: James Coco, Jon Pertwee e.a.
15.25 Heute
15.30 Der rote Strumpf
Verhaal voor de kinderen, naar het gelijknamige boek van Elfie Donelly. Met: Inge Meysel, Julie Tumler, Ulrike Bliefert. Frau Panacek, een wonderlijk oud vrouwtje ontmoet in het park de 9-jarige Mari en er ontstaat een hechte vriendschap. Wanneer het oude dametje niet meer naar huis terug durft omdat ze denkt dat haar schoonzoon haar wil vermoorden neemt Mari haar mee naar huis.
17.00 ●● Fröhliche Weihnachten. Stimmen und Stimmungen aus dem Harz. Kerstprogramma met Lena Valaitis, Rex Gildo en de 'Sonntagskinder'.
17.45 Holzspielzeug unter dem Weihnachtsbaum. Kerstfilm van Ivan Steiger.
18.15 Vorsichtige Berührung. Aflevering uit de serie 'Hoffnungsspuren'. Met: Gila von Weiterhausen, Winfried Glatzeder, Esther Rölz-Ulrich
19.00 Heute
19.10 Programma-overzicht
19.15 ●● Weltstars singen für Kinder. Met: José Carreras, Placido Domingo, Peter Dvorsky e.a.
20.00 ●● Die Abenteuer der Familie Robinson in der Wildnis (Adventures of the Wilderness Family). Amerikaanse speelfilm uit 1975. Met: Robert F. Logan, Susan Damante Shaw, Hollye Holmes e.a. Regie: Stewart Rafill. De familie Robinson wordt vanwege hun dochter vanuit L.A. naar de Rocky Mountains verhuizen. Na een gewenningsperiode slagen zij erin zich gelukkig te voelen tussen de beren en het natuurschoon.
21.35 Die Reportage. Schöne Bescherung! Drie reporters bezoeken en observeren mensen, de laatste dagen voor Kerstmis.
22.15 Evangelische Christmesse, vanuit de Nieuwe Kerk 'der Nordseeinsel Pellworm' Met Pastor Dietrich Hölzner.
23.15 Du wirst weisse Hosen tragen. Een kerstverhaal voor kinderen uit Polen.
23.45 -00.20 Vesperae solennes de confessore (KV 339) van Mozart. Uitgevoerd door de Bamberger Symphoniker o.l.v. Ferdinand Leitner en het koor van de Bamberger Symphoniker m.m.v. solisten.

Duitsland 3/WDF

16.00 Es müssen sich freuen und fröhlich sein... Kerstliederen door het Madrigaalkoor Klaus Fischbach Saarbrücken.
16.30 Alle Jahre wieder. Amusement en overdenking op kerstavond.
18.35 Orgelmuziek. Ton Koopman speelt werken van Bach op het historisch orgel van de Johanneskerk in Lüneburg.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws
20.10 ■ Ave Maria
Duitse speelfilm uit 1936. Met in de hoofdrollen: Benjamino Gigli, Paul Henckels en Käthe von Nagy. Regie: Johannes Riemann. 5 jaar geleden heeft de beroemde zanger Tino Dossi zijn vrouw verloren en nog ieder jaar gaat hij op haar sterfdag naar Parijs waar hij in een rouwdienst het Ave Maria voor haar zingt. De nachtclubzangeres Claudette weet op oneerlijke wijze zijn sympathie op te wekken. Wanneer hij haar ten huwelijk vraagt krijgt zij last van haar geweten.
21.35 -23.00 Missa solemnis in D gr.t., op. 123, Beethoven. Uitgevoerd door het NOS Radiokoor en het Concertgebouworkest Amsterdam o.l.v. Leonard Bernstein. Solisten: Edda Moser, Hanna Schwarz, René Kollo en Kurt Moll (herh.)

Duitsland 3/SWF

15.35 Weihnachten. Uit een drieluik van Felix Timmermans met illustraties van Leopold Mimler. Vandaag: het middenpaneel.
16.00 ■ Vater der Braut
(Father of the bride). Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Vincente Minelli met in de hoofdrollen Spencer Tracy, Elizabeth Taylor, Joan Bennett e.a. De 22-jarige Kay verklaart dat zij snel zal gaan trouwen. Voor de vader is dit een grote schok en hij is vastbesloten te bewijzen dat zijn aanstaande schoonzoon absoluut niet in staat is een vrouw te onderhouden.
17.30 Lieder und Geschichten unterm Christbaum. Kerstprogramma.
18.30 Ein Sohn ist uns geboren. Die Massai-Bibel mit Bischof Moser. Religieus programma.
19.00 Kirchen, Glocken und Landschaften aus Rheinland-Pfalz
19.15 's Wegge'taler Kripple. Het kerstverhaal.
19.30 Die Mohrenlegende. Televisiefilm naar een verhaal van Gertrud Fussenegger. Met: Franz Trager, Julia Geschnitzer, Robert Zelger e.a.
20.30 Kerstconcert. Vanuit de abdij Neuwiller-lès Saverne, uitgevoerd door het Florilegium Musicum de Paris m.m.v. Ursula Reinhardt-Kiss (sopraan) o.l.v. Jean-Claude Malgoire.
21.15 -22.50 ■ Befehl des Gewissens
(Fugitive). Amerikaanse speelfilm uit 1947 van John Ford met in de hoofdrollen Henry Fonda, Dolores del Rio, Pedro Armendariz e.a. Een revolutionaire priester in Mexico wordt door een man in bescherming genomen die hem later zal verraden.

België/BRT 1

15.30 Doornroosje ontwaakt
(Jak se budi Princesni). Tsjechische sprookjesfilm van Vaclav Vorlicek naar het sprookje van Doornroosje. (herh.)
16.55 Dikkie's clippies. Afl.: Alles is van mij.
17.00 De wonderdoos
(Box of delights). Driedelige Engelse sprookjesserie van Ronny Rye naar het gelijknamige boek van John Masefield. Afl. 1: De wolven zijn weer in het land. Met: Devin Stanfield, Robert Stephens, Patrick Trought e.a. Engeland, in het midden van de jaren '30. Kay Harker, een 13-jarig jongetje, ontmoet op weg naar huis de oude Cole. Deze ontmoeting is het begin van een reeks wonderbaarlijke avonturen.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma. Afl.: De Papagaai. (herh.)
18.10 Klein, klein kleutertje. Kleuterprogramma. Afl.: Het mannetje in de maan viert Kerstmis. Verteller: Franacis Verdoodt.
18.25 De Smurfen. Tekenfilmserie. Afl.: Hogatha's hartje en Wie bindt de kat de bel aan?
18.50 Uit je doppen. Jongerenmagazine. Afl.: Solliciteren. In de jungle van het bestaan is alles een kwestie van overleven. Solliciteren is tegenwoordig een hachelijke onderneming. (herh.)
19.05 Juke Box. Kort muzikaal programma met videoclips.
19.15 Bill Cosby Show. Amerikaanse komische serie over de perikelen binnen een zwart gezin van de betere stand. Afl.: Onafhankelijkheidsdag (Independence Day). Met: Bill Cosby, Phylicia Ayers-Allen e.a.
19.40 Lotto, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Kerstboodschap door Z.M. de Koning
Aansl.: **Journaal**
20.10 Weerbericht
20.15 Kunstzaken. Aktualiteiten uit kunst en kultuur.
20.25 I.Q. Spelprogramma gepresenteerd door Herman van Molle.
20.50 Kwarteeuw kleinkunst
Zesdelige serie waarin met archiefbeelden en interviews een beeld wordt geschetst van de geschiedenis van het Nederlandstalige lied tijdens de laatste 25 jaar. Afl. 1: Kwarteeuw
21.50 Uitzending door derden. Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
22.40 -00.15 Schatten in de sneeuw
(Treasures of snow). Engelse speelfilm van Mike Pritchard naar het boek van Patricia M. St. John. Met: Paul Dean en Carey Born. De 13-jarige Lucien wordt door zijn omgeving niet aanvaard. Hij vlucht van huis weg en ontmoet in het woud een oude houtsnijder.

België/BRT 2

19.00 Zonen en dochters (Sons and daughters). Australische tv-serie. Met: Tom Richards, Stephen Comey, Peter Phelps e.a. De afloop van de barbeque schokt Patricia diep. De eerste ontmoeting tussen David en Gordon verloopt allesbehalve vriendelijk.
19.25 Tijdrover: Doe-het-zelf. Presentatie: Paul de Bolle.
19.42 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Kerstboodschap door Z.M. de Koning
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch. Videospelletje met Marleen Gordts.
20.25 De kerstboom. Russische tekenfilm. De kerstman heeft voor iedereen een cadeautje tot er twee van zijn slee vallen.
20.45 Carols for Christmas
In de St. Edmundsburgykathedraal zingt het Royal College of Music Chamber Choir kerstliederen o.l.v. Sir David Willcocks, m.m.v. het Farnaby Brass Ensemble en solisten. Het programma bevat ook beelden van de kerstcollectie uit het 'Metropolitan Museum of Art' in New York.
21.45 Die Weihnachtsgeschichte. Vocaal kerstverhaal van Hugo Distler. Uitgevoerd door het BRT-koor o.l.v. Vic Nees m.m.v. solisten.
22.30 -00.35 Nachtmis uit Limburg an der Lahn (Hessen). Eredienst rond het thema 'Toen een stal, nu een kathedraal' opgedragen door Monseigneur Dr. Franz Kamphuis. Met: o.a. Het Koperensemble Chrystal, Fluitensemble Reconder en Houtblazersensemble met Detlef Gross.

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
15.30 Ecran de vacances. Gevarieerd kinderprogramma.
17.20 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Carrefours. Gevarieerd vooravondprogramma voor het hele gezin, met om 17.53 Dancin' days, tv-serie. 18.22 Film- en videorubriek. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.34 Microdéfi, spelprogramma. 18.51 Invités.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Kerstboodschap van Z.K.H. Koning Boudewijn
19.40 Journaal
20.10 La roue de la fortune. Spelprogramma.
20.15 Cyrano de Bergerac
Komedie in 5 actes op vers van Edmond Rostand. Met Jacques Weber, Charlotte de Turckheim, Bernard Bollet e.a. Regie: Jérôme Savary.
23.20 La roue de la fortune. Uitslag.
23.25 Chants de Noël. Kerstliederen door Les Rossignols polonais.
23.55 Nachtmis vanuit de St. Pieter in Rome
01.30 -01.35 Vooruitblik op de Protestantse Eredienst en de Kerstmis die op 25 december zullen worden uitgezonden.


● *Stemmen en een stemmige sfeer uit de Harz in "Fröhliche Weihnachten", een programma met kerstliederen voor groot en klein, m.m.v. o.a. REX GILDO - Duitsland 2, 17.00 uur.*

België/RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Overname RTBF 1
19.30 Kerstboodschap van Z.K.H. Koning Boudewijn
19.40 Journaal (met gebarentaal)
20.07 Overname RTBF 1

SSVC

14.00 News after Noon and Weather
14.20 Emmerdale Farm. Tv-serie.
14.45 Bird Brain of Britain. Simon King op zoek naar de slimste vogel in onze tuinen.
15.15 The smurfs and the magic flute.
Tekenfilm op speelfilmlengte. William heeft veel plezier met zijn toverfluit. De mensen beginnen met dansen en kunnen niet stoppen. Dan wordt de fluit gestolen.
16.25 Birthday Time
Aansl.: **Flicks.** Kinderprogramma.
16.40 Play School
Aansl.: Birthday Time.
17.05 Tightrope to terror.
Waar gebeurd verhaal over vier kinderen die vast komen te zitten in een kabelbaan in de Alpen.
17.55 Story of the carol.
Muzikaal programma dat de historie induikt naar de herkomst van het kerstlied.
18.45 News and Weather
19.00 Tommorrow's world. Programma met Judith Hann en Maggie Philbin.
19.30 Those magnificent men in their flying machines.
Speelfilm uit 1965 over een te gekke 'vliegtuigrace' van Londen naar Parijs. Met o.a. Tony Curtis.
21.35 Elkie and our gang. Een zing- en dansshow rond Elkie Brooks.
22.30 News and Weather
22.45 Forty Minutes. 'Animal Crackers' is een aflevering over de gebouwen die speciaal voor de dieren zijn gebouwd.
23.25 -00.30 Carols for Xmas. From the Chapel of King's College, Cambridge.

SKY Channel

08.45 Dennis. Komische tv-serie. Afl.: Dennis and the Pee Wee League.
09.15 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
10.00 ●● Sky Trax - Jensen's Dimensions.
10.45 ●● Sky Trax - Soul Spectacular.
11.45 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
12.30 ●● Sky Trax - Jensen's Dimensions.
13.15 ●● Sky Trax - Soul Spectacular.
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie. Afl.: Loving Friends.
15.10 Family Hours. Tv-film naar een verhaal van M.L. Simon.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.45 ●● Sky Trax - Monsters of Rock.
17.30 Sky Trax - The UK Network Top 50 Show.
18.30 The Brady Bunch. Komische tv-serie. Afl.: Career Fever.
19.00 The flying Nun. Komische tv-serie.
19.30 Greenacres. Komische tv-serie. Afl.: An old fashioned Christmas.
20.00 Charlie's Angels. Avonturenserie. Afl.: Diamond in the Rough
20.55 A Country Practice. Dramatische tv-serie met o.a. Shane Porteous en Lorrae Desmond.
21.50 The Deputy. Westernserie met in de hoofdrol James Fonda. Afl.: The Orphans.
22.20 NFL American Football. Reportage van een wedstrijd uit de Amerikaanse NFL voetbalcompetitie.
23.40 Roving Report. Aktuele reportage van World Television News.
00.10 -00.55 ●● Sky Trax. Monsters of Rock.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Sunie + Gary
08.00 en 14.00 First Sight. Nieuwe videofilms worden voorgesteld door Simon (herh.)
09.00 15.00 en 21.00 State of Independants Dep. Int. Sunie brengt een bezoek aan een platenmaatschappij en interviewt UB 40, Mikey Dread en Winston Reedy.
10.00 16.00 en 22.00 The Eurochart. De laatste Europese hitparade van 1985.
11.00 17.00 en 23.00 Ashford and Simpson in concert
12.00 18.00 en 24.00 The Power Hour. Speciaal kerstprogramma met Gaz en Dante met een terugblik over het hardrock gebeuren in 1985, een kerstquiz en gasten.
20.00 Rox Box. Gevarieerd programma met Ray Cokes, rechtstreeks vanuit Nederland.

TV 5

19.00 La nativite de l'evangile selon St.-Luc. Poppenspel.
19.10 Comedie Musicale
20.20 Grande roue. Kerstspecial met Nana Mouskouri.
21.20 Les visiteurs du soir. Portr van madame Bettina, een dwerg vrouwtje uit Freiburg.
21.50 Negro-spirituals door de Delt Rhythm Boys.
22.00 Nieuws
22.30 La tulipe noire
Franse avonturenfilm van Christian Jaque uit 1964. Met in de hoofdrollen Alain Delon en Virna Lisi.
00.25 Kerstwensen van TV5

Europa TV

17.55 Programma-overzicht
18.03 Emilie. Kleuterprogramma.
18.10 Rexie de Hond. Kinderprogramma.
18.20 Kinderprogramma's: Animal Kingdom; Fox and Hare; Gods and Heroes in Antique Tales.
18.55 Sports Reports
20.30 Weerbericht
20.32 Archives of Time. Dokumentaire.
21.05 Wesendonck Lieder. Muziekprogramma.
21.35 The Bronte Sisters. Speelfilm.
23.15 Christmas Evening Service from Bethlehem. Kerstviering.
00.15 Weerbericht en programma-overzicht voor woensdag

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.08 Heinos Weihnachtsgrüsse
17.15 Weihnachten der Monster. Jeugdfilm met o.a. Lucy McGrath, Paul Farrell en Paul Jenden. Regie: Yvonne Mackay.
18.05 Eine schöne Bescherung. Kerstprogramma voor de kinderen met Haidy Jacobi, Camillo Felgen en Matthias Krings, met o.a. een telefoonspelletje voor de jonge kijkers waarmee ze mooie prijzen kunnen winnen.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws en weerbericht
19.05 Die RTL-Plus Weihnachtsgeschichte. Muziek en spelletjes voor de kinderen.
19.30 Knight Rider. Amerikaanse avonturenserie met David Hasselhoff. Afl.: Eine schöne Bescherung.
20.15 Andy Borgs Weihnachtsgrüsse
20.20 Der 24. Hoogtepunt van de december-aktie 'Adventskalender'.
20.30 Abendglocken
Muzikaal showprogramma met Ivan Rebroff, opgenomen in het Casino 2000 in Bad Mondorf.
21.00 Folgen dem Regenbogen
Speelfilm van Louis Burke, met o.a. Memory jane, Joe Stewardson en John Brickhill.
22.25 Venezianische Odyssee. Een andere kijk op Venetië.
23.05 Geld bei Lieferung
Speelfilm van Muriel Box met o.a. Shelly Winters, John Gregson en Peggy Cummins.
00.25 Weerbericht
00.30 Horoskoop
00.32 -00.37 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Sateliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Kabel- en centrale antenne-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 95,3 en 102,1 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHZ (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz; (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 101,2 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).

RADIO

Radio 1

7.03 Echo. 7.15 Het levende woord. 7.25 Echo. 9.05 Postbus 900. 9.15 Even bijkomen... 10.05 M/V Magazine. 11.02 KRO's Schone Kunsten. 11.05 Met de KRO, met Anne. 12.05 KRO's Schone Kunsten. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Echo. Veronica Nieuwsradio. 19.05 Boeken. 21.02 Kerstsamenkomst vanuit de Grote of St. Janskerk te Gouda. 22.32 Eeuwen geleden. 23.02 En het geschiedde... (met het oog op de toekomst). 0.02 Omroepparochie: Kerstnachtviering vanuit Amersfoort. 1.30 Muziek in de nacht. 5.02 't Is me 't stille nachtje wel.

Radio 2

7.03 AVRO's Radiojournaal. 7.11 Auto in? AVRO aan. 8.03 AVRO's Radiojournaal. 8.15 Uit Studio en Theater. 9.03 Muzikale Fruitmand. 10.03 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 11.58 EO-Metterdaad Hulpverlening. 12.03 Lunchtime magazine. 13.03 Tijdsein. 13.30 Het Gebouw: (13.30 Afdeling Binnenland. 14.03 Ondervragingen. 15.03 De Bovenkamer. 16.03 Een uur Ischa. 16.54 Vrije Geluiden. 17.03 Het Vraaggesprek. 18.03 Buiten Beeld). 19.00 Zie Radio I.

Radio 3

Van 7.00-18.00 aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 Gesodemeurders. 9.03 Angelique. 10.03 Twee meter de lucht in. 12.03 De Steen & Beenshow. 14.03 Hollands Handwerk. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.04 De Avondspits. 19.02 Gospelrock kerstspecial. 21.02 Bomen op kerst. 22.02-24.00 Muziek bij kaarslicht.

Radio 4

8.02 Een goede morgen met Elly Ameling. 10.00 Continu klassiek. 11.00 TROS Concertzaal. Alfred Brendel, piano. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.02 De klassieke top tien. 13.30 Belcantorium: The Messiah, oratorium van Handel. 16.00 Literama. 16.50 Platennieuws. 17.27 Populaire soloconcerten. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.30 Cendrillon, opera van Massenet. 21.30 Literama. 22.30 Bach rondom Kerstmis. 23.35 Kamermuziek.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Allemans Veren. 10.00 Follow through. Les 9a. 10.30 Steen in de vijver. (Met om 10.30 NCRV-Leerhuis. 10.45 Rondom het woord. 11.15 Met hart en mond en handen). 11.30 In beweging. 12.05 Kijk op kunst. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 Anders vlieg je eruit. 13.50 Kijk op het weer. 14.04 Schoolradio. 14.20 Oog voor postzegels. 14.35 Van binnenuit. 14.50 Woord in de middag. 15.00 De wereld zingt God's lof. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS-Ombudsman. 17.25 Anders dan anderen. Overheidsvoorlichting: 17.46 uitzending voor de landbouw. 17.56 Mededelingen en Nieuws. 18.10 Literama-poëzie. P.P.: 18.20 Uitzending van de Pacifistisch Socialistische Partij. 18.30 Radio Thuisland. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.50 Spaans). 20.30 Biotechnologie over DNA en genetische manipulatie. Introductieles D. (herh.) 21.00 Nederlandse literatuur na 1830. les 3. 21.30 Leidinggeven. Les 3 extra. 22.00 Kerkdienst. 22.58 Wilde Ganzen.

ROZ

07.15-08.00 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.03, 10.03 en 11.03 ROZ-Nieuws. 12.03-13.00 ROZ tussen de middag: Nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.03, 15.03, 16.03 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.03 ROZ Aktueel en weerbericht. 18.20-19.00 Gesprekken met alleenstaanden aan de vooravond van kerstmis.

BRT 2

5.30 Sjapoo. Vlotte muziek voor de dinsdagmorgen. 8.12 Pluche palace. 10.03 Mattinata in kerstsfeer. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Toemaat. 13.15 Orgelrecital Ivan Guilini. 13.30 Onvergetelijk. Vlaamse artiesten zingen Vlaamse levensliedjes. 14.00 Jazzkaffee. Licht verteerbare jazzmuziek na het dessert. 15.00 Poeskaffee Americain. Countrymuziekprogramma. 16.00 Rockkaffee. Rock 'n Roll en Rhythm and Blues Standards. 17.00 Focus. 17.10 Radio twee. Vijf uur pop, rock, reggae en new wave. 22.05 Je weet het maar nooit. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.35 Adventskalender. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Weihnachtlieder Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau en BRF-Ratgeber: Gartenbau. 13.00 Volkstümliche Weihnacht. 14.05 Weihnachtsbasar. 17.05 Vor der Bescherung. 18.30-20.00 Festmusik zu Heiligabend.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 Auf eine schöne Bescherung - Kinderen vieren het kerstfeest. 18.00 RTL-Sprecher wünschen Frohe Weihnacht. 22.00-01.00 Non Stop-Weihnachtsmusik.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.00 Eucharistieviering vanuit de Sacramentskerk te Breda. Voorganger: pastoor J.E.M. Sträter in concelebratie met pastor G. van Nistelrooy.
11.55 -12.00 Kersttoespraak en zegen Urbi et Orbi door Paus Johannes Paulus II.
12.35 -13.20 Kerstmis 1985. Sfeervol kerstprogramma m.m.v. o.a. Louis van Dijk, André Hazes, BZN, Rob de Nijs, Ernestine Stoop, Connie Neefs, de vocalgroup Sharp en een kinderkoor o.l.v. Paul Poulissen.
14.30 De film van Ome Willem. Kinderprogramma. Vandaag: Gast aan tafel.
15.08 De bende van hiernaast Kinderspeelfilm van Kars van der Meulen met o.a. Lex Goudsmit, Gerard Cox, Anna Korterink, Kitty Janssen, Leen Jongewaard en Piet Römer. Een ongeluk met een auto en een brommer. De brommer is doorgereden. De schuldige wordt gezocht in het woonwagenkamp, maar is dat wel terecht?
16.54 Rood en blauw. Animatiefilmpje.
17.00 RVU oud en nieuw. Bram Vermeulen presenteert televisieseries die de RVU de komende maanden gaat uitzenden.
17.30 Journaal
17.35 Filmnieuws. Een maandelijkse agenda van nieuwe speelfilms in de Nederlandse bioscopen.
18.15 Clipparade. Clipprogramma met de mooiste clips uit de wereld.
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma.
19.00 De Snorkels. Tekenfilmserie. Afl.: 'De Snorkeldans' en 'Het nieuwtje van de eeuw'.
19.23 Zeg 'ns AAA. Komische Nederlandse tv-serie, geschreven door Alexander Pola en Chiem van Houweninge. Vandaag: Het organiseren van een kerstfeest blijkt moeilijker dan het op het eerste gezicht lijkt.
19.49 Blunders. Komisch programma over missers in de tv-studio en op de filmset.
20.00 Journaal
20.10 Het zal je kind maar wezen. Filmpje van de Stichting Mensen in Nood.
20.15 Pisa. Satirisch programma met Henk Spaan en Harry Vermeegen.
21.42 Martine. De eerste theatershow van Martine Bijl, opgenomen in het Nieuwe de La Mar theater in Amsterdam.
22.07 Klasgenoten. Een beroemde Nederlander ziet zijn of haar klasgenoten terug.
23.07 Journaal
23.12 -23.17 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

12.55 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 7 Variaties op een thema. 7 Korte films over het thema 'jeugd', gemaakt door studenten van 7 filmscholen uit 7 landen, b.g.v. het internationaal jongerenjaar 1985.
14.30 Fatima. Nederlandse jeugdfilm over een 11-jarige Marokkaans meisje, dat illegaal met haar familie in Nederland verblijft.
14.55 Eurovisie Kerstconcert 1985 vanuit het Concertgebouw in Amsterdam. De Zevende Symfonie van Mahler, uitgevoerd door het Concertgebouworkest o.l.v. Bernard Haitink.
16.30 Punky Brewster. Kinderserie. Afl.: Henry wordt verliefd.
16.55 Achterwerk in de kast. Programma waarin kinderen kunnen zeggen waar het op staat.
17.15 Theo en Thea. Kinderprogramma waarin Arjan ederveen en Tosca Niterink een probleem behandelen.
17.25 ■ Laurel & Hardy. Slapstickfilm met de Dikke en de Dunne. Afl.: Weg uit het Wilde Westen.
18.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.35 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
19.00 Journaal
19.05 Politieke partijen. Uitzending van de Centrum Partij (C.P.).
19.15 Van Gewest tot Gewest. Regionaal magazine.
20.10 Boka Sarantonio
Antilliaanse vertelling van Pacheco Domacassé. Simon keert met zijn Indiaanse vrouw terug naar zijn geboortedorp op een Caraïbisch eiland. Er ontstaan spanningen die voor zijn vrouw fataal aflopen.
21.30 Rigoletto
Opera in drie akten van Giuseppe Verdi, gebaseerd op 'Le roi s'amuse' van Victor Hugo. Uitgevoerd door de Wiener Philharmoniker en het Koor van de Konzertvereinigung Wiener Staatsoper o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. o.a. Ingvar Wixell, Luciano Paverotti, Edita Gruberova en Ferruccio Furlanetto (solisten).
23.30 Journaal
23.35 -23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden

● De 'dikke en de dunne', STAN LAUREL EN OLIVER HARDY in een scène uit "Way out West" - Nederland 2, 17.25 uur.

TV
EERSTE KERSTDAG

Duitsland 1

09.35 Nieuws
09.40 •• De Messias van Händel. Oratorium van G.F. Händel, vanuit de Hauptkirche St. Michaelis in Hamburg. Dirigent: Peter Schreier.
12.15 Von Haus zu Haus. Gote muzikale amusementsshow met o.a. Shakin' Stevens, Günther Schramm, Ireen Sheer en Lolita.
13.45 Der Zauberrabe Rumburak. Kinderserie. Afl. 1: Het leven in een toren. Met o.a. Jiri Labus en Lukas Bech.
14.35 Der Tiger von Eschnapur Duitse speelfilm uit 1958. Met Debra Paget, Paul Hubschmid, Walter Reyer e.a. Regie: Fritz Lang. De Duitse ingenieur Harald Berger wordt in het Indiase Eschnapur verliefd op de tempeldanseres Seetha. De rijke Maharadja Chandra is daar verre van gelukkig mee.
16.15 Deutschland im Dezember 1945. Dokumentaire.
17.10 Nieuws
17.15 Christoph Columbus Televisiefilm in drie delen. Met in de hoofdrollen: Gabriel Byrne, Mark Buffery, Audrey Matson e.a. Regie: Alberto Lattuada. Afl. 1: De dromer.
19.00 Royalty. Een jaar in een Engels koningshuis. Afl. 1: januari-mei. Serie over de verplichtingen van het Engelse koningshuis. Wie doet wat en hoe gaat alles in z'n werk?
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Durchreise Televisiespel. De geschiedenis van een Berlijnse modefirma. Met Georg Thomalla, Wolfgang Sembdner, Hans Nitschke e.a. Regie: Jürgen Wölffer.
22.50 Nieuws
22.55 Topas (Topaz). Engelse speelfilm uit 1968. Met Frederick Stafford, Dany Robin, John Vernon e.a. Regie: Alfred Hitchcock. In 1962 loopt een hooggeplaatst persoon van de Russische geheime dienst over naar de Amerikanen. Met zijn onthullingen wordt een gevaarlijke spionage-actie op Cuba ontdekt.
00.55 Nieuws
01.00 -01.05 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.50 Programma-overzicht
10.00 Heute
10.02 Musik für alle Fälle. 40-Jarig bestaan van het 'Symphonie Orchester Graunke' o.l.v. Kurt Graunke m.m.v. solisten.
10.45 Heilige mis voor Kerstmis vanuit de Zisterziener Abdij in Marienstatt met Abt Dr. Thomas Denter.
11.55 Urbi et Orbi door Paus Johannes-Paulus II vanaf het St. Pietersplein in Rome.

● MARTINE BIJL, vanavond op de buis in een tv-registratie van haar eerste theatershow - Nederland 1, 20.42 uur.

12.30 Heute
12.35 Die gestohlenen Weinachtsgeschenken. Tekenfilm.
13.00 Tymantschas Freund Een Russisch dierenverhaal. Met: Sascha Barbassenok, S. Pikunowa, W. Syngalajew. De jonge Tymantscha krijgt van zijn vader een babywolfje waar het kind onafscheidelijk van is. Als het dier groter en volgens mensen uit de omgeving een gevaar wordt, moet het weg.
14.10 •• Die Nachtigall. Sprookje van Hans Christian Andersen. Met: Johan Mittertreiner, Boudewijn Pleines, Carolina Jura. Verteller: Christian Quadflieg.
14.45 Frohes Fest! Een kerstshow met John Denver en de Muppets.
15.33 Heute
15.35 Löwe und Drachen. Reportage van Manfred Rohde vanuit Hong Kong.
16.20 Die Zürcher Verlobung Duitse speelfilm uit 1957. Met: Liselotte Pulver, Bernhard Wicki, Roland Kaiser e.a. Regie: Helmut Käutner. Tijdens haar baantje als tandarts-assistente wordt Juliane verliefd op de vriend van patiënt Büffel. Ze schrijft een roman waarover een film wordt gemaakt. De regisseur is.... Büffel.
18.00 Oliver Maass. Zesdelige Duitse tv-serie over een magische viool. Met: Josef Gröbmayr, Hans Clarin en Jane Tilden.
18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
Aansl.: **Toespraak van de Bondspresident**
19.15 Damenwahl. Komedie met Edda Seippel, Elisabeth Wiedermann, Ernst Schröder e.a.
20.15 Die Frau mit den Karfunkelsteinen Televisiespel naar de roman van E. Marlitt. Met: Agnes Fink, Sigfrit Steiner, Irina Wanka. De chef van het huis Lamprecht en Zoon is al jaren weduwnaar. Op een dag gebeurt er iets vreemds. Van zijn huis af lijken draden gespannen te zijn naar het tegenoverliggende pakhuis, waarop vaak de verschijning van een mooi, verlegen meisje te zien is.
21.55 Heute
22.00 •• Musik und Frieden. Een concert ter ere van Alfred Nobel. Symfonie nr. 8 van Bruckner uitgevoerd door het Welt-Sinfonie-Orchester o.l.v. Carlo Maria Giulini.
23.25 ■ Der grosse Bluff (Desty rides again). Amerikaanse speelfilm uit 1939. Met in de hoofdrollen: James Stewart, Marlene Dietrich en Charles Winninger. Regie: George Marshall. Bottle Neck, een klein stadje in het Wilde Westen, wordt door de wrede Kent en zijn bende geterroriseerd. De sheriff is dood geschoten en op zijn plaats is dronkaard Dimsdale gezet. Gelukkig is deze zo verstandig hoofd-sheriff Thomas Jefferson te hulp te roepen.
00.55 Heute

Duitsland 3/WDF

16.00 Robbi, Tobbi und das Fliewatüüt. Kinderserie naar het boek van Boy Lornsen. Afl. 4.
16.45 Der kleine König Kalle Wirsch. Poppenspel. Afl. 4: De tweekamp.
17.15 Kein Tag wie jeder andere. Jeugdserie. Afl.: Ein 'Heuler' kehrt ins Meer zurück. Jonge zeehonden die opgenomen zijn in een opvangtehuis worden zodra ze voor zichzelf kunnen zorgen naar een zandbank in de Noordzee gebracht en vrijgelaten.
17.30 Die Jagd nach den Pralinen. Filmreportages over het ontstaan van een reclamefilm. Boven, onder en in de sneeuw van St. Moritz wordt gewerkt aan een fictieve reclamespot voor chocolade.
18.00 Ritterklamauk, Schickeria-Treff und Keltische Harfe. Kultuur op sloten en burchten. Reportage.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws
20.15 André Heller's Chinese acrobaten
21.45 Harmonie. Overweging bij een verstoorde idylle.
22.30 Admiral's Cup. Oceaan-fregatten van Engeland en Ierland, reportage.
23.15 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

15.30 Die Heilige Stunde. Uit een drieluik van Felix Timmermans, met illustraties van Leopold Mimler. Vandaag het linkerpaneel.
16.00 ■ Ein Geschenk des Himmels (Father's little dividend). Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Vincente Minelli. In de hoofdrollen Spencer Tracy, Elizabeth Taylor, Joan Bennett e.a. Stanley Banks heeft zich erop ingesteld dat door het huwelijk van zijn dochter zijn vrije tijd weer geheel aan zijn vrouw toekomt. Dan vertelt zijn dochter dat ze in verwachting is. Terwijl iedereen heel blij schijnt te zijn, voorziet Stanley allerlei moeilijkheden.
17.30 Länder - Menschen - Abenteuer: Einsam im Eismeer. Met de rubberboot koers 80 graden naar het noorden. Film van Georg Feigl.
19.00 Unter der Trikolore. Tv-film in zes delen van Claude Brule, naar de roman 'Sophie mon Coeur' van Francois Linares. Met in de hoofdrollen Anne Canovas, Bernard Giraudeau, Christine Wodetzky e.a. Vanavond deel 1: Hete zomer. Bij een toevallige ontmoeting worden Mathieu en Judith verliefd op elkaar. De omstandigheden in de 18e eeuw en het verschil in standpunt van de beide families staan een verhouding in de weg.
19.55 Der Stechlin Televisiefilm van Theodore Fontane, verteld door Dieter Meichsner, met in de hoofdrollen Arno Assmann, Georg-Martin Bode, Franziska Bronnen e.a.
21.25 Romeo en Julia. Een ijsballet uitgevoerd op muziek van Prokovjev met Tollar Cranston, Dorothy Hamill, Brian Pockar e.a.
22.10 Dormire Televisiefilm van Niklaus Schilling. In de hoofdrollen Sunnyi Melles, Sabina Trooger, Markus Helis e.a. Twee jonge vrouwen ontmoeten elkaar in een slaapcoupé. De een is op de vlucht, kennelijk betrokken bij een moord. De ander, een journaliste, is altijd op zoek naar een goed verhaal. Zij besluit het verhaal van de vrouw niet te gebruiken maar haar een voorsprong op de politie te verschaffen.
23.45 Laatste nieuws

België/BRT 1

10.00 Protestantse eredienst vanuit Motier-Vully (Zwitserland).
11.00 Eucharistieviering vanuit de abdijkerk van St. Saveur Monvilliers (Frankrijk).
11.55 -12.30 Urbi et Orbi. Pauselijke zegen en kerstwensen door Paus Johannes-Paulus II vanaf het St. Pietersplein te Rome.
14.30 ■ Kerstweekend op parool (Remember the night). Amerikaanse speelfilm uit 1940. Met: Barbara Stanwick, Fred MacMurray, Beulah Bondi e.a. Regie: Mitchell Leisen. De openbare aanklager van een rechtbank wordt verliefd op een winkeldievegge.
16.05 De wonderdoos (Box of delights). Sprookjesserie van Renny Rye naar het gelijknamige boek van John Masefield. Afl. 2: De spin in haar web.
17.00 Alaska. Engelse dokumentaire over hoe planten en dieren overleven in de moeilijke omstandigheden van de wildernis in Alaska.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma.
18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma. Afl.: De bijen.
18.10 Zeppelin. Informatief kindermagazine. Presentatie: Rafaël Troch.
18.35 ■ Kapitein Zeppos. Vlaamse tv-serie. Afl. 21: De eglantier. Met o.a. Senne Rouffaer, Raymond Bossaerts en Vera Veroft. (herh.)
19.00 Juke Box. Kort muzikaal programma met videoclips.
19.15 Bill Cosby Show. Amerikaanse komische serie. Met: Bill Cosby, Phylicia Ayers-Allen e.a. Afl.: Dokter van het jaar. Omdat Cliff door een bevalling in het ziekenhuis opgehouden wordt, ontvangt Theo in zijn plaats de prijs van 'medicus van het jaar' van Dr. Wesler.
19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kijk uit! Verkeerstips. Met Gaston en Leo op ronde.
20.15 Namen noemen. Spelprogramma waarin twee panels, samengesteld uit bekende personen, via cryptische omschrijvingen eigennamen raden. Presentatie: Kurt van Eeghem.
21.00 Monumenten en landschappen... één zorg. Landschap met leestekens, uit een landschap kan men de cultuur 'aflezen'.
21.30 Uitzending door derden. Programma van de Katholieke Televisie- en Radio Omroep.
22.15 -22.35 Nationale loterij, paardenkoersen, Journaal en Coda: 'Dat ik geen hoop meer heb' uit 'Korte Metten' van Michel van den Plas.

België/BRT 2

19.00 Zonen en dochters (Sons and daughters). Australische tv-serie. Met: Peter Phelps, Rowena Wallace, Alexandra Fowler e.a. Een onverwacht bezoek bij Fiona biedt mooie toekomstperspectieven. Wayne is depressief wanneer hij het nieuws van Patricia over de toekomst van de familie hoort.
19.25 Make up, een spel. Serie over het zelf verzorgen van make-up. Afl. 5.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Videomatch. Videospelletjes met Marleen Gordts.
20.20 -22.00 De Caraïbische zee Toneelstuk van René Verheezen. Met in de hoofdrollen: Sien Eggers, Vic de Wachter en Machteld Ramoudt. Regie: Juul Claes. Twee vrouwen van zeer uiteenlopende afkomst en karakters, een jonge onderwijzeres en een oude volksvrouw, verblijven een tijdlang in eenzelfde ziekenhuiskamer. Ondanks de grote verschillen brengen de omstandigheden hen dichter bij elkaar.

● LUCIANO PAVAROTTI als de hertog van Mantua in de opera "Rigoletto" - Nederland 2, 21.30 uur.

België/RTBF 1

10.00 Protestantse Kerstdienst vanuit Zwitserland.
11.00 Eucharistieviering van Heilige Kerstmis vanuit Frankrijk).
11.55 -12.30 URBI et ORBI De pauselijke zegen en kerstwensen vanuit Rome.
14.35 L'Arbre de Noël a une étoile Televisiefilm van Paul Bogart uit 1972. Met in de hoofdrollen: Jason Robards, Mildred Natwick en Lisa Lucas.
15.50 Slotconcert van het Jaar van de muziek
16.45 Ecran des vacances. Gevarieerd kinderprogramma met om 16.45 Un bon petit diable; 16.55 La création du monde; 17.05 la flûte enchantée; 17.55 Paddington, tekenfilmserie.
18.00 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma met teken- en poppenfilms.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Les enfants de septembre. Gevarieerd amusementsprogramma.
20.30 Don Giovanni
Frans Italiaans Duitse speelfilm opera uit 1979. Met in de hoofdrollen: Ruggero Raimondi, José van Dam, Kiri Te Kanawa e.a. Regie: Joseph Losey.
23.30 -24.00 Journaal

België/RTBF 2

09.00 Teletekst. Nationaal magazine.
13.00 Overname RTBF 1

SSVC

11.00 The Christmas Morning Service. Kerstviering vanuit de methodistenkerk in Kenton, Middlesex.
12.00 Birthday Time cartoon show
12.15 Keith and Orville's Christmas Circus. Speelfilm over een familie en hun circus.
12.55 Noel Edmonds live Xmas breakfast show. Gevarieerd amusementsprogramma.
15.00 Top of the Pops Xmas party. De beste hits van het afgelopen jaar met Gary Davies en anderen.
16.00 The Queen. Toespraak van H.M. Koningin Elisabeth.
16.10. Children's Royal Variety Performance. Showprogramma met vele artiesten.
17.55 Childs Play
18.30 News and Weather
18.40 The Christmas Competition. Spelprogramma. Test uw kennis over tv-programma's en win een auto.
18.50 Coronation Street. Tv-serie.
19.15 Carry on up the Khymber. Speelfilm uit 1968.
20.40 Christmas Cannon and Ball. Amusementsprogramma met als speciale gast Paul Nicholas.
21.30 Do they know its Christmas. Bob Geldorf in Afrika.
22.00 The two Ronnies. Ronnie Corbett en Ronnie Barker met een nieuw feestelijk pakket.
22.50 News and Weather
23.00 Wogan - dropping in on Denver. Terry gaat mee in de arreslee naar Denver.
23.40 -00.30 The Thirteenth Day of Christmas. Film over een familie met kerstmis. De zoon des huizes heeft een merkwaardig huisdier dat voor problemen zorgt.

SKY Channel

08.45 Dennis. Komische serie. Afl.: The Christmas Story.
09.15 Christmas world. Gevarieerd kerstprogramma met traditionele en regligieuze kerstliederen uit de hele wereld.
10.15 •• Sky Trax - The Pat Sharp Show.
11.00 •• Sky Trax - Monsters of Rock.
11.45 •• Sky Trax - The Pat Sharp Christmas Show.
12.30 •• Sky Trax - Young, free and single christmas show.
13.15 •• Christmas Trax. Kerstprogramma.
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie. Afl.: Carmen.
15.10 Family hours. Tv-serie met Susan Lawrence en Meegan King.
16.00 The Walt Disney World's very merry Christmas Parade. Reportage van deze Disney-parade in Florida.
17.30 The Queen's Christmas Day Message. Kersttoespraak van H.M. koningin Elisabeth.
17.38 Christmas Trax. Kerstprogramma.
18.30 The Brady Bunch. Komische serie. Afl.: The voice of christmas.
19.00 The Flying Nun. Komische serie.
19.30 Greenacres. Komische serie. Afl.: Day of decision.
20.00 The greatest American Hero. Komische avonturenserie. Afl.: Classical gas.
20.55 Christmas without snow Amerikaanse speelfilm uit 1979, met o.a. Michael Learned en John Houseman. Regie: John Korty.
22.35 International Motor Sports. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
23.40 ••Christmas Trax. Kerstprogramma.
00.50 -01.00 The Queen's Christmas Day Message. Herhaling van de kersttoespraak van H.M. Koningin Elisabeth.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Simon + Sunie's no 1's. Selektie uit de no.1-hits van het afgelopen jaar.
08.00 14.00 en 20.00 All presenters Christmas Show. Programma in kerstsfeer met de presentators van Music Box en hun favoriete videoclips uit 1985.
09.00 15.00 en 21.00 All presenters Christmas Charades. Programma in kerstsfeer.
10.00 16.00 en 22.00 U2 - Under a blood red sky. Concert met U2, opgenomen in de Red Rocks in Arizona.
11.00 17.00 en 23.00 Paul Young special. Kerstspecial met Paul Young.
12.00 18.00 en 24.00 Big Boys Christmas Turkey. Programma in kerstsfeer.

TV 5

19.00 Le village dans les nuages. Jongerenprogramma van Christophe Izard. Afl.: Le second Noël.
19.30 La voie jackson. Tv-serie van Gérard Herzog. Met o.a. Sami Frey en Guy Marchand. Afl.: De jongste alpinist raakt in coma en de ploeg besluit terug te keren. Dat is echter makkelijker gezegd dan gedaan.
21.00 Hauts de gamme. Programma van Eric Lipmann, gewijd aan klassieke, lyrische en jazzmuziek.
22.00 -22.30 Journaal

Europa TV

15.02 Programma-overzicht
15.10 Circus op Stelten. Speelfilm
16.20 The Curious Case of Santa Claus. Speelfilm.
17.10 Christmas in Bethlehem 'Pat Boone' Muziekprogramma.
18.05 Emilie. Kleuterprogramma.
18.10 Rexie de Hond. Kinderprogramma.
18.25 Kinderprogramma's: Animal Kingdom; Fox and Hare; Gods and Heroes in Antique Tales.
18.55 Sports Reports
20.30 Weerbericht
20.35 Lely's Lowlands. Dokumentaire.
21.05 Zwanemeer Ballet.
23.10 The Shillingbury Tales Filmserie. Afl.: Melon.
24.00 Weerbericht en programma-overzicht voor donderdag

RTL-Plus

16.00 Was darf's denn sein?. Kerstmuziek op verzoek, gepresenteerd door Camillo Felgen.
17.00 Menschen und Tiere. Documentaire serie. Vandaag: Aladins Garten.
17.30 "A" wie Agnetha. Een muzikale wandeling door Stockholm met Agnetha, mede-oprichtster van de succesvolle formatie ABBA.
18.00 RTL-Spiel
18.05 Einfach Tierisch. Siere programma's over dieren. Vandaag: Kaum zu glauben. Gekke verhalen uit de dierenwereld.
18.30 Neues aus Hollywood. Reportage van Peter Trunk over een 'kerstparade der dieren' in Californie
18.48 RTL-Spiel
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws en weerbericht.
19.00 Karlchen der RTLümmel vom Dienst.
19.05 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz met Thomas Wilsch. Vandaag gaat het om een droomreis voor twee personen naar Tahiti.
20.28 Filmvorschau
20.30 Zum Frühstück bitte einen Löwen.
Amerikaanse speelfilm van William Davidson uit 1984. Met in de hoofdrollen Jan Rubes en Jim Henshaw.
21.50 RTL-Spiel
21.55 Ehrenlöwe 1985
Reportage van een feestelijk programma rond de uitreiking van de Ehrenlöwe 1985 aan componist, arrangeur en producent Jack White. Aan dit programma werkten o.a. mee: Jürgen Marcus, Nina und Mike, Andrea Jürgens, Audrey Landers, Pia Zadora, Lena Valaitis, Hugo Egon Balder en Marc Spiro.
22.50 Der Superbulle jagt den Paten
Italiaanse speelfilm uit 1981 van Bruno Corbucci. Met o.a. Tomas Milian en Eli Wallach
00.23 Weerbericht
00.25 Horoskoop
00.30 -00.35 Betthupferl

RADIO

Radio 1
7.02 Met wie hebben wij het genoegen? 9.02 IJs en weder. 10.02 Portret van Wiardi Beckman. 11.02 Beatles at Christmas. 12.02 Zuid-Afrika 19-straks. 13.00 Kersttoespraak van H.M. de koningin. 13.20 Coulissen in kerstsfeer. 14.00 Voor je het weet is het alweer kerstmis. 16.05 Tijdsein. 18.05 't Was nacht. 19.02 Zeker weten. 19.30 Groeten uit Australië. 21.02 Kerstoverweging. 21.20 Ronduit in Bethlehem. 22.03 Rondom Kerst. 23.02 Lichtstralen. 00.02 Tweeklank. 04.02-07.00 Nachtexpress (06.02 In 't voorbijgaan.)

Radio 2
7.00 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u kerst. 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. (13.00 Kersttoespraak van H.M. de Koningin.) 14.03 Suske en Wiske in het hondenparadijs, hoorspel. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 De nieuwe rozengeur. 18.03 Hier en nu. 18.15 Kerstklanken. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3
7.03 Kerst '85. Rechtstreeks programma vanuit het Streekziekenhuis te Bennekom m.m.v. vele bekende musici. 13.03 Togaparty. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De Avondspits. 19.02-24.00 Operatie kerstbal: het muziekjaar 1985.

Radio 4
8.02 Het levende Woord. 8.10 Preludium. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kerstliederen. 10.30 Orkestpalet. Werken van Beethoven. 12.10 De Orkestmuziek van Bach (20). 13.00 Kersttoespraak H.M. de Koningin. 13.17 Lunch Concert. 14.00 Songs of Praise. 14.30 Solisten. 15.00 Eurovisie Kerstconcert 1985. Concertgebouworkest: Symfonie No. 7, Mahler. 16.25 Kerstmuziek van Nederlanders. 17.00 Muziektheater. 18.02 Het betere werk. Klassieke muziek. 19.00 The Amsterdam Baroque Orch. 20.02 Residentieorkest. 21.30 Alban Berg Kwartet. 22.00 Zeg luister 's...: Kerstsprookje. (23.15 Willem de Ridders Hoorspelacademie).

Radio 5
9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 RVU Taalrevue. 10.00 Kerstdienst. 11.00 Eucharistieviering. 12.05 Het oog van de naald. 13.00 Kersttoespraak van H.M. Koningin Beatrix. 13.20 NOS Midweekmagazine. (Met om 15.00 De tweede stem over keelkankerpatienten.) 16.00 De Pina Colada Show. 16.30 TROS Huiswerklijn. 17.56 Mededelingen. 18.10 ConTIENu muziek. 18.20 Uitzending van de Centrum Partij. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Nieuws voor buitenlanders (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans Arabisch. 19.50 Spaans. 20.00 Grieks.) 20.30 Medelanders Nederlanders. 21.00 NOS-Cultuur. 21.00 Kasih Jang Membuahkan Damai. Molukse kerkdienst

ROZ
11.03 Agenda met muziek in kerstsfeer. 12.03-13.00 Muziekprogramma: weinig bekende vocale en instrumentale kerstmuziek. 18.03-19.00 Kerstverhalen uit het ROZ-archief.

BRT 2
00.00 vervolg Kerstnachtprogramma. 2.00 Studio Brussels Kerstekinderen. Muziek in de nacht met Pual de Wijngaert, Mike Verdrengh, Bert Geenen en Jan Hautekiet. 4.00-7.00 Kerstnachtuitzending. Sfeervol programma met muziek en een rondrijdende BRT-kerstman. 7.12 Klaproosters. 8.12 Servicetelefoon. Programma waarin luisteraars terecht kunnen met allerlei vragen. 10.03 Met de deur in huis (10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije namiddag. 17.10 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk
6.30 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Licht klassieke muziek. 10.00 Eucharistieviering vanuit de parochiekerk in Nidrum. 11.05 Feestelijke koormuziek. 12.00 Urbi en Orbi. Kersttoespraak en zegen van Paus Johannes Paulus II. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.35 Volkstümliche Weihnacht. 14.00 Weihnachten in der Literatur. 15.00 Grüsse unterm Weihnachtsbaum. 17.05 Musik am Kamin. 18.30-20.00 Weihnachtsoratorium van J.S. Bach (1e deel).

Luxemburg RTL
5.30 Weihnachtliche Musik. 7.00 Camillos Konzert I. 8.00 Die Weihnachtsecke in Edy's Plattenschrank. 10.00 Wunsch dir was bei RTL. 14.00 Spielzeugbörse. 16.00 Camillos Konzert II. 18.00 Prima. 19.00-01.00 Weihnachtliche Musik.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 Cantinflas. Pablo, een "komeducatief" programma. Afl. 1: Elektriciteit.
15.38 Sporen in de sneeuw (Treasures in the snow). Engelse film gemaakt naar het gelijknamige boek van Patricia St. John. Met in de hoofdrollen o.a.: Paul ean, Carey Born, William Boyde, Bay White en Vera Fusek. Regie: Mike Pritchard. Annette en Lucien wonen vlak bij elkaar. Een ongeluk met Dani, het broertje van Annette, waar Lucien schuld aan heeft, maakt ze tot de grootste vijanden.
17.30 Journaal
17.46 Ronduit: he gift goes on. Kerst- en gospelprogramma vanuit de stadsgehoorzaal in Leiden uitgevoerd door de Amerikaanse muziekformatie Second Chapter of Acts'.
18.30 Een super-christen. (Super Christian). Amerikaanse film over de tienerClark Cant, die zich door de de week overgeeft aan wereldse genoegens, maar op zondag vooraan zit in de kerk. Door een samenloop van omstandigheden komt hij erachter dat zo'n levenswijze niet juist is.
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma.
19.00 Kerstconcert. Eerste deel van het jaarlijks kerstconcert vanuit de Doelen te Rotterdam. Medewerking verlenen de koren Deo Cantemus en Song of Praise. Solisten: Femmy van der Weg, Reinata Heemskerk, Jan van Weelden, Loek van der Leeden en Viktor Klimenko.
20.00 Journaal
20.28 Who'll love my children? Amerikaanse speelfilm uit 1983 van John Erman, naar een waar gebeurd gegeven. In de hoofdrollen: Ann Margret, Cathryn Damon, Donald Moffat, Lonny Chapman e.a. Wanneer Lucille Tray hoort dat ze niet lang meer te leven heeft, ziet ze het als haar taak haar tien kinderen voor haar dood bij anderen ondergebracht te hebben.
22.00 Kerstconcert - deel 2
22.40 Levenslang. Het verhaal van Charles W. Colson, rechterhand van ex-president Richard Nixon en medeschuldige aan het Watergateschandaal.
23.28 Journaal
23.33 -23.38 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

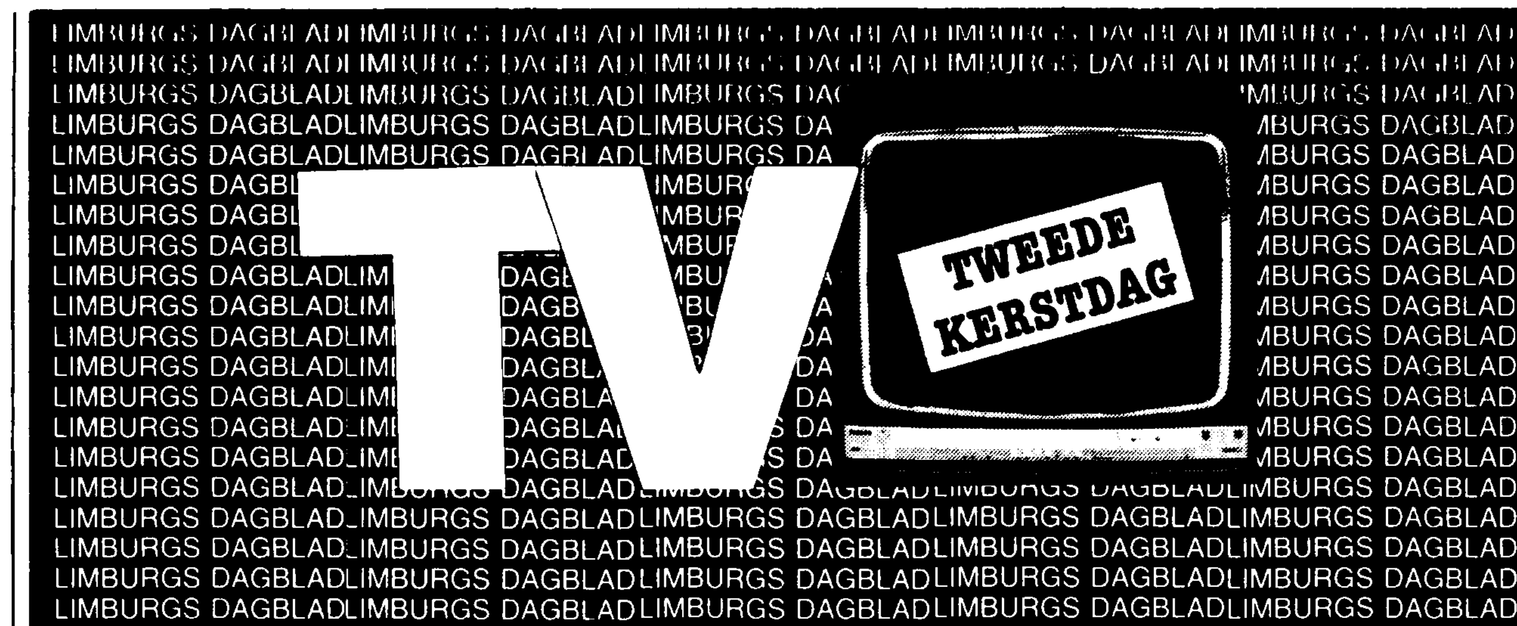
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.15 Cinderella Balletin drie akten op muziek van Sergeij Prokovief. Het bekende sprookje van Assepoester, met in de titelrollen Eva Evdokima en Vladimir Gelvan.
16.00 Studio Sport. Herhaling van de reportages over de Elfstedentocht 1985.
17.15 Europe a go go. Herhaling van hoogtepunten uit het Eurovisie nachtconcert dat op 5 januari plaatsvond bij gelegenheid van de opening van het Internationaal Jongerenjaar 1985.
17.45 Studio Sport
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Turken. Informatieve serie voor Turken in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
19.00 Journaal
19.12 Minibios. Kinderprogramma met o.a. de filmpjes 'Top Cat' en 'Rommelhond'.
19.44 Als mensen zingen luisteren de engelen. Lenny Kuhr, volksmuziekgroep 'Lanterlu' en het koor 'Doulce Mémoire' zingen liederen voor de kerstijd vanuit de St. Maartenskerk in Zaltbommel.
20.22 Sterrenslag in de sneeuw. Herhaling van een winterse aflevering van Sterrenslag uit 1983. Drie ploegen strijden tegen elkaar in het Oostenrijkse Altenmarkt-Zauchensee. U ziet o.a. de volgende onderdelen: afdaling op autobanden; babylift; cross-country; ijshockey; boomzagen; arresleetrekken; skislalom en sneeuwballen gooien.
21.42 De wereld van Cees Bantzinger. Een gefilmd portret van de dit jaar overleden schilder-tekenaar/reporter Cees Bantzinger.
22.30 Journaal
22.40 Tema. Voorlichtingsprogramma over de uitzendingen van TEMA in 1986.
22.50 -22.55 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 Nieuws



● *LENNY KUHR zingt en speelt gitaar in "Als mensen zingen luisteren de engelen", waarnaar u vanavond kunt kijken en luisteren op Nederland 2, 19.44 uur.*





● *In het circusgala "Stars in der Manege" zien we vanavond ook een optreden van JOHANNES HEESTERS - Duitsland 1, 20.15 uur.*

09.15 •• Die Berliner Philharmoniker. O.l.v. Hanns-Martin Schneidt speelt werken van Bach. M.m.v. Thomas Zehetmair, viool, Edith Wiens, sopraan, Marjana Lipovsek, alt e.a.
10.30 Die Kathedrale von Chartres. Portret van deze kerk, die in 1198 afgebrand is en daarna weer geheel gerestaureerd werd.
11.30 Ziele. Kleine Schritte - grosse wären Illusion. Volker Ludwig und das Grips-Theater, reportage over deze man met zijn kindertheater.
12.15 Das Wirtshaus oder die Realität der Gemütlichkeit. Reportage over herbergen.
13.00 Der Zauberrabe Rumburak. Kinderserie. Afl. 2: Abracadabra in de computer.
13.50 Der Trotzkopf. (1), speelfilm in twee delen naar de roman van Emmy von Rhoden en Else Wildhagen. Met Anja Schüte, Linda Joy, Klaus Barner e.a. Regie: Helmuth Ashley. De 16-jarige Ilse leidt een onbezorgd leventje met haar ouders op hun landgoed. Wanneer zij hoort dat zij naar een internaat gestuurd zal worden, stort haar wereldje in.
15.25 Das Indische Grabmal. Duitse speelfilm uit 1959. Met Debra Paget, Paul Hubschmidt, Walter Reyer e.a. Regie: Fritz Lang. Na hun ontsnapping uit de hoofdstad van de Maharadja van Eschnapur, staan de geliefden, ingenieur Berger en tempeldanseres Seetha, nieuwe gevaren te wachten.
17.05 Nieuws
17.10 Christoph Columbus. Tv-film in drie delen. Afl.: De ontdekker. Met Gabriel Burne, Max Buffery, Luca Orlandini e.a. Regie: Alberto Lattuada.
18.55 Royalty. Een jaar in een Engels koningshuis. Afl. 2: juni - juli.
19.58 Programma overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Stars in der Manege. Circusgala vanuit het circus Krone in München.
22.05 Das war New York, New York. Werner Baeker haalt herinneringen op uit zijn Amerikaanse tijd.
23.05 Nieuws
23.10 Zorro. Italiaans/Franse speelfilm uit 1974. Met Alain Delon, Stanley Baker, Paulino Rita. Regie: Duccio Tessari. Als de nieuwe gouverneur van Nieuw-Aragonië wordt neergestoken zweert zijn jonge vriend, Don Diego de Varga, de stervende te wreken zonder onnodig bloed te laten vloeien.
01.10 Nieuws
01.15 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.30 Programma-overzicht
09.35 Die unteren Zehntausend. (Pocketful of Miracles), Amerikaanse speelfilm uit 1961 van Frank Capra met o.a. Glenn Ford, Bette Davis en Hope Lange. David, leider van een New Yorkse bende in de jaren dertig, gelooft dat een appel van 'Appel-Annie' hem geluk brengt. Dat geluk heeft hij hard nodig wanneer zijn concurrent Steve Darcey ten tonele verschijnt.
11.45 Das internationale Tanztheater: Don Quixote. Ballet van Marius Petipa uitgevoerd door het Ensemble van het American Ballet Theatre met het Orkest van de Metropolitan Opera van New York o.l.v. Paul Connelly m.m.v. solisten.
13.15 Heute
13.20 Bedrohtes Paradies am Rhein. Filmreportage over milieuvervuiling aan de oevers van de Rijn.
13.50 Der Schneemann. Tekenfilm.
14.15 Ein Hund in der Schublade. Bulgaarse kinderfilm uit 1982 met o.a. Vesselin Prahov en Martin Slovanov. De ouders van de zevenjarige Mitashki zijn gescheiden en zijn moeder heeft nauwelijks tijd voor hem. Dan krijgt hij een hond, die zijn grote kameraad wordt.
15.35 Weitere Abenteuer der Familie Robinson in der Wildnis. Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Frank Zuniga met o.a. Robert F. Logan, Susan Damante Shaw en Heather Rattray. Ondanks de waarschuwingen van hun vrienden, wil de familie Robinson ook in de winter in de wildernis van de Rocky Mountains blijven.
17.10 Heute




● *In de Italiaans/Franse versie van de avonturenfilm "Zorro" zien we o.a. ENZO CERUSCIO, ALAIN DELON en STANLEY BAKER in de hoofdrollen - Duitsland 1, 23.10 uur.*

17.15 Hereinspaziert! Reportage van Werner Brüssau over de Friedrichstadtplatz in Oost-Berlijn.
18.00 Oliver Maass. Serie over een magische fluit. Afl. 2. Met: Josef Gröbmayr, Hans Clarin, Jane Tilden e.a.
18.55 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.15 Jakob und Adele. Nieuwe verhalen met Carl Heinz Schroth en Brigitte Horney.
20.15 Dr. Zhivago. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van David Lean met o.a. Omar Sharif, Julie Christie en Geraldine Chaplin.
23.35 Das wunder. Das uns menschlich macht. Ein musikalischer Akzent zur Weihnachten. Liederen die je aan het denken zetten.
23.50 Heute

Duitsland 3/WDF

16.00 Robbi, Tobbi und das Fliewatüüt. Kinderserie naar het boek van Boy Lornsen. Afl. 5.
16.45 Das höfliche Alptraumkrokodil. Tv-film naar een boek van Ulrich Weise.
18.30 Das vernagelte Dorf. Leven in Chicago - maar het hart blijft in Polen. Filmreportage.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Nieuws
20.15 Bregenzer Festspiele 1985: Die Zauberflöte. Opera van Mozart. Uitgevoerd door de Wiener Symphoniker en het Koor van de Volksopera in Wenen en het Bregenzer Festivalkoor o.l.v. Theodor Guschlbauer.
23.00 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

11.50 Galaconcert. Vanuit de Nationalopera in Boedapest met ensembles en solisten uit oost en west.
14.45 Ontmoeting met de Heilige. Uit een drieluik van Felix Timmermans, met illustraties van Leopold Mimler. Vandaag het rechterpaneel. (herh.)
15.15 Talentschuppen Berlin. Opname van de internationale radiotentoonstelling '85 (deel 1).
16.00 ■ Napoleon ist an allem Schuld. Duitse speelfilm uit 1938 van Curt Götz met Curt Götz, Valerie von Martens, Paul Henckels e.a. Lord Arthur Cavershoot heeft de vreemde gewoonte zich als Napoleon te kleden. Hij wordt dan ook te gast gevraagd op een congres in Parijs, opgedragen aan Napoleon. Daar geeft een meisje zich voor de pers voor zijn dochter uit wat heel wat tot gevolg heeft!
17.30 Jim Knopf und die wilde 13. Kinderserie. Afl. Vom Lummerland zum Magnetberg.
18.00 Unterhaltung '85. Een terugblik op het entertainment uit 1985.
19.00 Unter der Trikolore. TV-film in zes delen van Claude Brule naar de roman Sophie mon Coeur van Francoise Linares met in de hoofdrollen Anne Canovas, Bernard Giraudeau, Christine Wodetzky e.a. Regie: Yannick Andrei. Afl.: Feuerbrunst. Om zijn bezittingen te redden dwingt de baron zijn zoon met de rijke Anne te trouwen. Als Judith dit hoort vlucht ze. Mathieu vindt haar met bloedende polsen. Haar kan hij redden maar onder het voorgenomen huwelijk kan hij niet meer uit.
20.00 L'Orfeo. Van Claudio Monteverdi Striggio met in de hoofdrollen Philippe Huttenlocher, Rachel Yakar, Dietline Turban e.a. Regie: Jean-Pierre Ponnelle. Orpheus krijgt de boodschap dat Eurydike door een slangebeet vergiftigd is, precies op de dag dat hij met haar zou trouwen. Hij dwingt Charon en Pluto, heersers in de onderwereld hem Eurydike terug te geven. Hij moet echter aan één voorwaarde voldoen.
21.45 1945 - 1985. Programma over Duitse kunst.
22.40 Hans Dieter Hüsch zum 60. 'Fast 'ne Solo-Oper' Portret van de cabaretier Hans Dieter Hüsch.
23.30 Elvis-Presley-Nacht. Rhythmus hinter Gittern. (Jailhouse Rock), Amerikaanse speelfilm uit 1957 van Richard Thorpe met in de hoofdrollen Elvis Presley, Judy Tyler, Mickey Shaughnessy e.a. Bij het beschermen van een meisje doodt Vince ongewild een man waardoor hij in de gevangenis terechtkomt. Daar leert hij van Hunk zingen en gitaarspelen. Eenmaal uit de gevangenis wordt hij beroemd.
01.05 -02.45 Ob blond ob braun. (It happened at the world's fair), Amerikaanse speelfilm uit 1962 van Norman Taurog met in de hoofdrollen Elvis Presley, Joan O'Brien, Gary Lockwood e.a. Mike en Danny bezitten samen een vliegtuig waarmee ze de kost verdienen. Wanneer Danny speelschulden maakt gaan ze samen op zoek naar een bron van inkomsten. Mike komt in contact met de kleine Sue-Lin en de verpleegster Diane op wie hij verliefd wordt. Sue-Lin en Danny zorgen ervoor dat Mike in een opwindend avontuur verzeild raakt.

België/BRT 1

15.00 De gelukkige dagen. (Uncle Joe Shannon), Amerikaanse speelfilm uit 1978. Met: Burt Young, Doug McKeon, Jaxon Bernard, e.a. Regie: Joseph C. Hanwright. Nadat zijn vrouw en zijn zoontje Tommy bij een brand zijn omgekomen is de bekende trompettist Joe Shannon volledig aan lager wal geraakt. Dan leert hij de 10-jarige Robbie kennen, het zoontje van één van zijn vriendinnen, die ernstig ziek blijkt te zijn.
16.55 De wonderdoos. (Box of delights), driedelig sprookjesserie van Renny Rye naar gelijknamige boek van John Masefield. Slot: Vuur en vloed.
17.50 Juke Box
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. (herh.)
18.05 Kindereiland. (Children's Island), achtdelige jeugdserie naar het boek van Mira Lobe. Afl. 6: Is de maan een kaasbol? Met: Stefan Gates, Timothy Stark, J.D. Roth.
18.35 Rondomons. Afl.: Nena. Een verhaal over de gevaren van de mergelgroeven, hulpdiensten die elkaar voor de voeten lopen, maar ook van twee kinderen die ontdekken wat ze voor elkaar waard zijn. Met: Sonja Comhair, Edith Stevens, Barry Pannhuyzen, e.a.
19.00 De Kerstman op bezoek. (The christmas visitor), Amerikaanse tekenfilm van John Halas.
19.05 Tijdrover. Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Zabaglione. Presentatie: Etienne Cocquyt.
19.15 Uitzending door derden. Programma van de Agrarische Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
20.20 Hoger-Lager. Spelprogramma met speelkaarten. Presentatie: Walter Capiau.
20.55 Panorama
21.45 Dallas. Amerikaanse serie. Serie rond het wel en wee van de familie Ewing met Barbara Del Geddes, Linda Gray, Larry Hagman e.a. J.R. loopt gevaar de controle over Ewing Oil te verliezen wanneer zijn moeder en Pam beslissen hun aandelen aan Wendell te verkopen.
22.35 Journaal. **Aansl.: Coda.** Paduana an Danz uit Prati Musici van Paul Rivander. Uitgevoerd door Ensemble Baroccolocco.

België/BRT 2

19.00 Villa Tempo. Gejaagd door de rockcultuur. Presentatie: Bart Peeters.
19.42 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal en programma-overzicht
20.10 Videomatch. Videospelletje met Marleen Gordts.
20.20 De Messias, Oratorium van Händel. Met: Judit Nelson, Emma Kirkby, Carolyn Watkinson, The Academy of Ancient Music o.l.v. christopher Hogwood en het Westminster Abbey Choir.

België/RTBF 1

09.00 -13.00 Teletekst magazine
15.30 Ecran des vacances
17.20 17.20Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma. Presentatie: Claire Diez en Philippe Drecq.
17.50 Deuxième Gala des Varieétés de la Sabam 1985
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal
20.00 New York 1997. (Escape from New York), Amerikaanse speelfilm uit 1980. Met Kurt Russel, Lee Van Cleef, Ernest Borgnine e.a. Regie: John Carpenter. In deze science-fictionfilm is New York veranderd in één grote gevangenis, waaruit de hoofdrolspeler tracht te ontsnappen. **21.40** Le monde du cinéma **22.30** Journaal **22.55Un autre regard**

België/RTBF 2

15.30 Teletekst
19.00 Politieke uitzending
19.30 Journaal
20.00 Quand la Belgique était espagnole. Documentaire serie, afl. 3.
20.35 The story of West Side Story. Documentaire rond de opnames van de Musicalfilm West Side Story, met muziek van Leonard Bernstein.

SSVC

13.50 News and Weather
14.00 Under sail. Afl.: Prizes of war. Oorlogsverhaal.
14.20 Birthday Time Cartoon Show. tekenfilmpjes voor de kinderen.
14.40 The wind in the willows. Verhalen door Kenneth Graham.
15.05 Razzmatazz christmas special. Muziekprogramma gepresenteerd door David Jenson.
15.55 The magnificent two. Speelfilm uit 1967. In de hoofdrollen Eric Morecambe en Ernie Wise. Twee handelsreizigers raken verzeild tussen het geweld van een revolutie in een Zuidamerikaanse staat.
17.25 Jim'll fix it. Jimmy Savile laat droomwensen van een aantal mensen in vervulling gaan.
18.15 News and Weather
18.30 55 days at Peking Speelfilm met in de hoofdrollen Charlton Heston, Ava Gardner en David Niven.
20.55 A hundred great sporting moment. Hoogtepunten van het Wereldkampioenschap boksen lichtgewicht in 1980.
21.10 Kenny Everett's christmas carol. Komisch programma in kerstsfeer.
21.45 News and Weather
22.00 Minder on the Orient Express. Terry heeft twee kaartjes voor de Orient Express gekregen. Arthur gaat met hem mee. Ze geraken verzeild in een onderwereldoorlog.
23.35 -00.30 Alison Moyet jazz special. Hoogtepunten van het Chichester, Cork en Lewisham Jazzfestivals met de big band van John Altman.

SKY Channel

08.45 Dennis. Komische serie. Afl.: Mr. Wilson's inheritance.
09.15 •• Sky Trax - The Pat Sharp Christmas Show.
10.00 •• Sky Trax - The young, free and single Christmas show.
10.45 •• Christmas Trax
11.45 •• Sky Trax - The Pat Sharp Christmas Show.
12.30 •• Sky Trax - The young, free and single Christmas show.
13.15 •• Christmas Trax
14.15 Skyways. Tv-serie. Afl.: Hawkair.
15.10 Family hours. Tv-serie. Afl.: Francesca, baby.
16.00 •• Sky Trax - Huey Lewis special.
16.45 •• Sky Trax - The pat Sharp Christmas Show.
17.10 White rock Spectaculaire film van Tony Maylam over de Olympische Winterspelen van Innsbruck in 1976. De film werd voorzien van achtergrondmuziek van rock-superster Rick Wakeman.
18.30 The Brady Bunch. Tv-serie. Afl.: Law and disorder.
19.00 The Flying Nun. Komische tv-serie met Sally Field in de hoofdrol.
19.30 Greenacres. Komische serie. Afl.: A pig in a poke.
20.00 Charlie's Angels. Detectiveserie. Afl.: Angels in the backfield.
20.55 A Country Practice. Tv-serie.
21.50 ■ The Untouchables. Amerikaanse misdaadserie met Robert Stack als Eliott Ness. Afl.: Tri-state gang.
22.40 All Star wrestling. Worstelwedstrijden uit Amerika.
23.30 Sky Trax. Huey Lewis Special
00.30 -01.00 •• Sky Trax - The young, free and single Christmas show.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Danceteria comes to London. Special met Newyorkse modeshow- en dansgroep Danceteria.
08.00 14.00 en 20.00 Christmas Quiz Winners Show.
09.00 15.00 en 21.00 State of independents - Safari. Een kijkje in de studio van Safari Records.
10.00 16.00 en 22.00 Xmas pop back. De popmuziek in de kerstweek van de afgelopen jaren.
11.00 17.00 en 23.00 Time Out in Holland. Speciale kersteditie van het muziekprogramma dat in Nederland werd opgenomen.
12.00 18.00 en 24.00 Tina Turner in concert

TV 5

19.00 L'Ecole des Fans. Amusementsprogramma voor de kinderen waarin kleuters successen van vedetten uitbeelden. Vandaag een speciaal kerstprogramma.
19.35 La Bande a B.D. Strip- en tekenfilmrubriek.
19.47 Aujourd'hui en France. Magazine van het hedendaagse Frankrijk. Met vandaag: De school voor mag... voor kinderen; de crèche van Roland Rouze.
19.55 Apostrophes. Literair magazine. Vandaag: Vader en zoon.
21.20 La verité est au fond de la marmite. Culinaire rubriek van Michel Olivier. Vandaag een recept voor: Gâteau Porte-Bonheur.
21.30 Voir. Magzine van het beeld.
22.00 -22.30 Journaal

Europa TV

15.45 Programma-overzicht
15.53 Nobody's Boy. Speelfilm.
17.10 Gospel Concert. 'Sandi Patti' muziekprogramma.
18.00 Programma-overzicht
18.05 Emilie. Kleuterprogramma.
18.10 Rexie de Hond. Kinderprogramma.
18.20 Kinderprogramma's: Animal Kingdom; Fox and Hare; Gods and Heroes in Antique.
18.55 Sport Reports
20.30 Weerbericht
20.35 B C Christmas. Animatiefilm.
21.05 The Shillingbury Tales 'Cloudburst'. Filmserie.
22.00 It is a Wonderful Live Speelfilm met in de hoofdrollen James Stewart, Donna Reed en Lionel Barrymore.
00.05 Weerbericht en programma-overzicht voor vrijdag

RTL-Plus

16.00 Gewinn zu Beginn
16.05 Weihnachtsbörse. Basar der Doubletten - geschenken ruilen of weg geven.
16.10 Menschen und Tiere. Dokumentaire dierenserie. Afl.: Der Preistölpel.
16.35 Heinos Weihnachtsgrüsse.
16.40 Weihnachtsbörse.
16.50 Liv Ullmanns Weihnachtsgrüsse
17.00 Das Beste aus "Die Zwölf". De succesvolste titels uit de internationale hitparade van de tweede helft van 1985.
17.40 Günther Wesels Weihnachtsgrüsse
17.45 Weihnachtsbörse
18.00 Up with People. Muziek uit alle delen van de wereld door dit koor van jonge mensen uit 22 landen.
18.35 Gene kellys Weihnachtsgrüsse
18.53 7 Vor 7 - Die Bilders des Tages. Nieuws en weerbericht.
19.00 Andy Borgs Weihnachtsgrüsse
19.05 RTL-Spiel
19.10 Weihnachtsbörse
19.20 Kronen, Könner, Kavaliere. Portret van Gilles Hennessy.
19.45 Sechzehn und Zwei. Kerstliedjes en volksmuziek met de Kelly Familie.
20.05 Weihnachtsbörse
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Die Frau im Fenster Duits-Italiaans-Franse speelfilm uit 1976 van Pierre G. Deferre. Met in de hoofdrollen: Romy Schneider, Philippe Noiret, Victor lanoux en Umberto Orsini.
22.20 Inshalla. Een avond met Salvatore Adamo met nieuwe en oude successnummers.
23.08 Weerbericht
23.15 Horoskoop
23.20 -23.25 Betthupferl

RADIO

Radio 1
07.03 AVRO's Radiojournaal. (07.15 AVRO's Radiojeugdjournaal). 08.30 Teddy's kerstsfeer. (09.50 Snotneus ahoy). 12.05 De Burgemeester is jarig. Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 AVRO's Radiojournaal. 14.03 Toppers van toen. 15.02 Hilversum 3 bestond nog niet. 16.03 Zestig jaar lief en leed. 17.06 Echo-magazine. 18.03 Man en Paard. 18.30 Da Capo. 19.02 KRO's Country Time. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 22.30 De cirkel. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02-07.00 True Light (met om 00.02 Stof tot nadenken. 01.02 EO's Country uur. 02.02 Voor wie niet slapen kan. 03.02 Zingen in de nacht. 04.02 Muziek motief. 05.02 Ontbijtspek).

Radio 2
07.03 Het levende woord. 07.10 Vandaag... donderdag. 08.03 Hier en nu. 08.15 Kerstklanken. 08.54 Ontmoeting. 09.03 Plein publiek special. 10.30 Concert door het Metropole Orkest m.m.v. solisten. 11.03 Kerst met Kirsten. 12.30 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV Globaal. 16.03 Studio 55. 17.03 Hollandse Hits. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
Show telex (op de halve uren). 07.03 De kerststolshow. 09.03 De Nationale top 100 van '85. 18.04 De Avondspits. 19.02 Soft Soul Show. 21.02 De L.P. en C.D.-top 25. 22.02 TROS Country. 23.02-24.00 Sesjun.

Radio 4
08.02 Ochtendstemming. 09.00 Veronica's Meesterwerken op compactplaten. 10.30 Muziek voor miljoenen. 14.00 Metronomium. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 Wilhelm Furtwangler, dirigentenportret (4). 18.02 De Beweging: Actueel muziekmagazine. 20.02 De wandelende tak: Keelzang in Centraal-Azië. 21.30 Pierre op lokatie. Bob's Seven. 23.00-24.00 Muziek van Nu. Trombonemuziek.

Radio 5
09.02 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Nou en... 10.00 60 jaar lief en leed. 10.30 De zonnebloem. 11.00 50+. 12.05 Sporen in het achterland. 12.30 De derde wereld. 13.10 Kruispunt. 13.40 Verwachting. 14.00 Schoolradio. 14.50 Drempelvrees. 15.05 Glas in lood. 16.00 Zo kan het ook. 16.30 Een leven lang. 17.00 De werkelijkheid van de oorlog. 17.30 Hobbyscoop. 17.51 Uitzending van de Bond Zonder Naam. 17.56 Mededelingen. 18.10 Scheepspraat en Marktberichten. P.P.: 18.20 Uitz. van de Communistische Partij Nederland. 18.30 Lezen voor de lijst. 19.00 Nieuws voor buitenlanders (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.50 Spaans. 20.00 Portugezen/Kaapverdianen). 20.30 Leermoeilijkheden. Les 4. 21.00 Bonjour, tout le monde. les 1. 21.30 Grafische technieken. Les 5.

ROZ
11.03-12.00 Hoogtepunten uit het Wereld Muziek Concours 1985. 12.03-13.00 Hoogtepunten Wereld Muziek Concours 1985 - vervolg. 18.03-19.00 Het geheim: een programma rondom kunst.

BRT 2
5.30 De eerste ronde: Muziek, spelletjes en de juiste tijd. 9.00 Kunstkrant. 9.15 E3 - E5. 10.03 Parkeerschijf (10.30 In het spionnetje - cursiefje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 De middagpost. Verzoekplatenprogramma, met om 13.30 Het schurend scharniertje. 14.00 Hitbox. Top 30-hits van gisteren en morgen. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. (met om 17.10 Poptelefoon. 19.10 Funky town). 22.05 Boem Boem. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

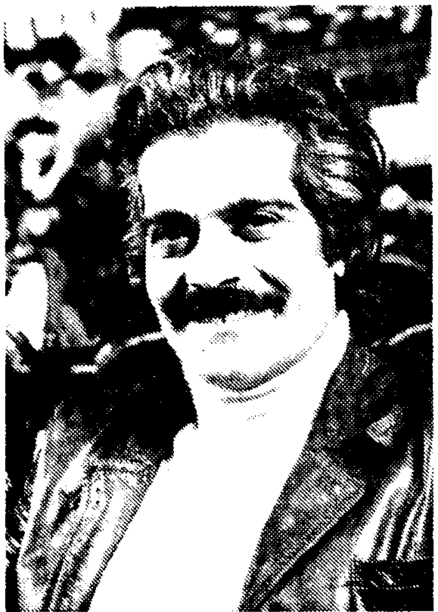
Belg. Rundfunk.
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 9.05 Musikexpress. 10.00 Christvesper der evangelischen Gemeinde. 11.05 Der teufel mit den drei goldenen Haaren, hoorspel. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.35 Frischauf. 14.05 Zwischen den Jahren. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Balladen. 17.05 Oldiekiste. 18.30-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva, das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Speelfilms rond de kerstdagen

★ DINSDAG

Sneeuwwitje en de zeven dwergen. (Duitsland 2. 13.20 uur) Duitse sprookjesfilm uit 1955.



● *OMAR SHARIF*
...hij neemt de hoofdrol voor zijn rekening in de speelfilm 'Doctor Zhivago' op tweede kerstdag vanaf 20.15 uur bij het ZDF...

Salty. (Duitsland 1, 16.30 uur) Amerikaanse jeugdfilm (1973) van Ricou Browning, met Clint Howard en Julius W, Harris: Twee weesjongens sluiten tijdens een zwerftocht vriendschap met een zeeleeuw.

The adventures of the wilderness family. (Duitsland 2. 20.00 uur) Amerikaanse speelfilm (1975) van Stewart Raffill: Jong gezin ontvlucht het leven in de grote stad en probeert een nieuw bestaan op te bouwen in ruig natuurgied.

Little Lord Fauntleroy. (Duitsland 1, 20.10 uur) Verfilming van het klassieke verhaal van Frances Hodgson Burnett. Met in de hoofdrol Sir Alec Guinness als graaf van Dorincourt, die zelf de opvoeding van zijn kleinzoon ter hand neemt.

The inn of the sixth happiness. (Nederland 1, 20.28 uur) Amerikaanse speelfilm (1958) van Alan Burgess. Met Ingrid Bergman, Curt Jürgens en Robert Donat: Engelse zendelinge sticht missiepost op een afgelegen plek in China. Als de Japanners het gebied binnentrekken onderneemt zij met een grote groep kinderen een lange tocht door vijandig gebied.



● *PAUL HUBSCHMID en DEBRA PAGET in de uit 1958 daterende speelfilm 'Der Tiger von Eschnapur' (eerste kerstdag, ARD, 14.35 uur)*

Treassures of the snow. (België 1, 22.40 uur) Britse jeugdfilm van Mike Pritchard: 13-jarige jongen voelt zich verstoten door familie en schoolvriendjes. Hij zoekt zijn geluk hoog in de Alpen. (Tweede Kerstdag ook via Nederland 1).

★ EERSTE KERSTDAG

Der Tiger von Eschnapur. (Duitsland 1, 14.35 uur) Tweedelige Duitse speelfilm 1958 van Fritz Lang. Duitse ingenieur wordt in India verliefd op tempeldanseres en krijgt problemen met een rijke marahadja, die ook een oogje op haar heeft. (Deel 2, tweede kerstdag om 15.25 uur)

De bende van hiernaast. (Nederland 1, 15.08 uur) Nederlandse jeugdfilm (1980) van Karst van der Meulen. Met Lex Goudsmit, Harro Coppens en Gerard Cox.

Topaz. (Duitsland 1, 22.55 uur) Engelse speelfilm (1968) van Alfred Hitchcock. Met Frederick Stafford, Dany Robin en Michel Piccoli: KGB-agent loopt over naar het Westen en geeft informatie over geheime raketbases op Cuba en spionagecomplot.

Destry rides again. (Duitsland 2, 23.30 uur) Amerikaanse speelfilm (1939 z-w) van George Marschall. James Stewart zorgt voor orde en rust in het Wilde Westen. Marlène Dietrich bezorgt hem de nodige problemen.

★ TWEEDE KERSTDAG

Further adventures of the wilderness family. (Duitsland 2, 15.35 uur) Amerikaanse speelfilm (1978) van Frank Zuniga. In deze film wordt doorgeborduurd op de film 'Adventures of the Wilderness family' (zie dinsdag 24 december Dld 2.)

Doctor Zhivago. (Duitsland 2, 20.15 uur) Amerikaanse speelfilm (1965) van David Lean, gebaseerd op boek van Boris Pasternak. Met Omar Sharif als dokter Zhivago en Julie Christie als zijn beeldschone minnares Lara.

Who'll love my children. (Nederland 1, 20.18 uur). Amerikaans tv-drama (1983) over een groot gezin waarvan de moeder ongeneeslijk ziek is en de vader een alcoholprobleem heeft.

Zorro. (Duitsland 1, 23.10 uur) Italiaans-Franse speelfilm (1974) van Duccio Tessari. In de hoofdrol Alain Delon, die als Zorro de strijd aanbindt met een corrupte kolonel.



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273/739274

Benny Neyman op tournee met zijn show 'Samen zijn we rijk'

'Ik heb er wel moeite mee om na afloop handtekeningen uit te delen'

(Van onze showpagina-redactie)

MAASTRICHT – Een heuse theatertournee. Dat is iets anders dan het ramwerk in discotheken. Mensen komen nu echt luisteren naar Benny Neyman. Maar het modieuze sfeertje rond de zanger blijft hangen. Een idool en zijn fans. Bont gekleed publiek in de zaal. In hoofdzaak vrouwen en meisjes dus. Van alle leeftijden, maar overwegend in de jeugdige categorie. Er klinken roffels. Lampen flitsen uit en aan en daar staat hij op een verhoging, achterop het podium: Benny Neyman (34), vol ambities en vol zenuwen. Middelpunt van een liedjesprogramma, omringd door zeven musici. Geen kleinigheid. Zijn manager Nico Spring in 't Veld gewaagt van rond de f 7000 aan dagkosten om een dergelijke voorstelling neer te zetten. De sprong naar de schouwburgen is een proefbeersel, een experiment. De eerste tekenen zijn hoopgevend voor de onderneming, want waar ze komen is het uitverkocht. Voor één van de twee voorstellingen in Maastricht, die van 8 januari, zijn nog maar een paar kaarten verkrijgbaar.

Maar de opgave is hoog gegrepen. Het moet totaal anders worden dan het schnabbel-circuit dat Benny Neyman door en door kent. Voor hem is het inderdaad een nieuwe ervaring om een avond het podium te vullen. Voordat het begint, sluit hij zich op in de kleedkamer. Is niet aanspreekbaar. De spanning wijkt pas als er iets van contact ontstaat met de zaal. Daar is hij op uit, hoewel hij nog niet de geroutineerde theaterartiest durft uit te hangen, amper applaus neemt en schijnbaar gehaast het volgende nummer inzet. Als zanger voelt hij zich het zekerst. Alles wat er omheen zit aan programma-opbouw en regie verkeert in het begin van de tournee nog in het stadium van aarzeling en twijfel.

Omarming

'Samen zijn we rijk' luidt de titel van het programma. Niet voor niets. Hij heeft de omarming van de mensen nodig en mist ze kennelijk in de eenzaamheid van het grote toneel. Af en toe tuurt Benny Neyman onder de bundel van de volgspot het zwarte gat in om de gretige, warme blikken van zijn publiek op te vangen. Er wordt gejoeld en gegild als hij de romantische sfeertjes aansnijdt met zijn hitwerk. Zeker drie aanstekers flitsen aan. Het wordt een echt concert, inclusief de toegiften. Succes verzekerd, hij geeft de mensen wat ze verwachten. Men is tevreden en dromt na afloop bij de kleedkamer samen om bloemen te ruilen voor een handtekening en een zoen, als het even meezit.

● Wat vindt hij zelf van het theaterleven?

Benny Neyman: „Het is nog wennen allemaal. Natuurlijk is het geen theaterprogramma in de ware zin des woords. Ik kies voor de concertvorm om een oude ambitie te vervullen. Het is te gek dat er zoveel mensen op afkomen. Dat had ik niet verwacht. Eigenlijk was ik heel pessimistisch. Het leuke is om nu eens te doen wat ik zelf wil. Ik zing nummers die normaal niet aan bod komen".

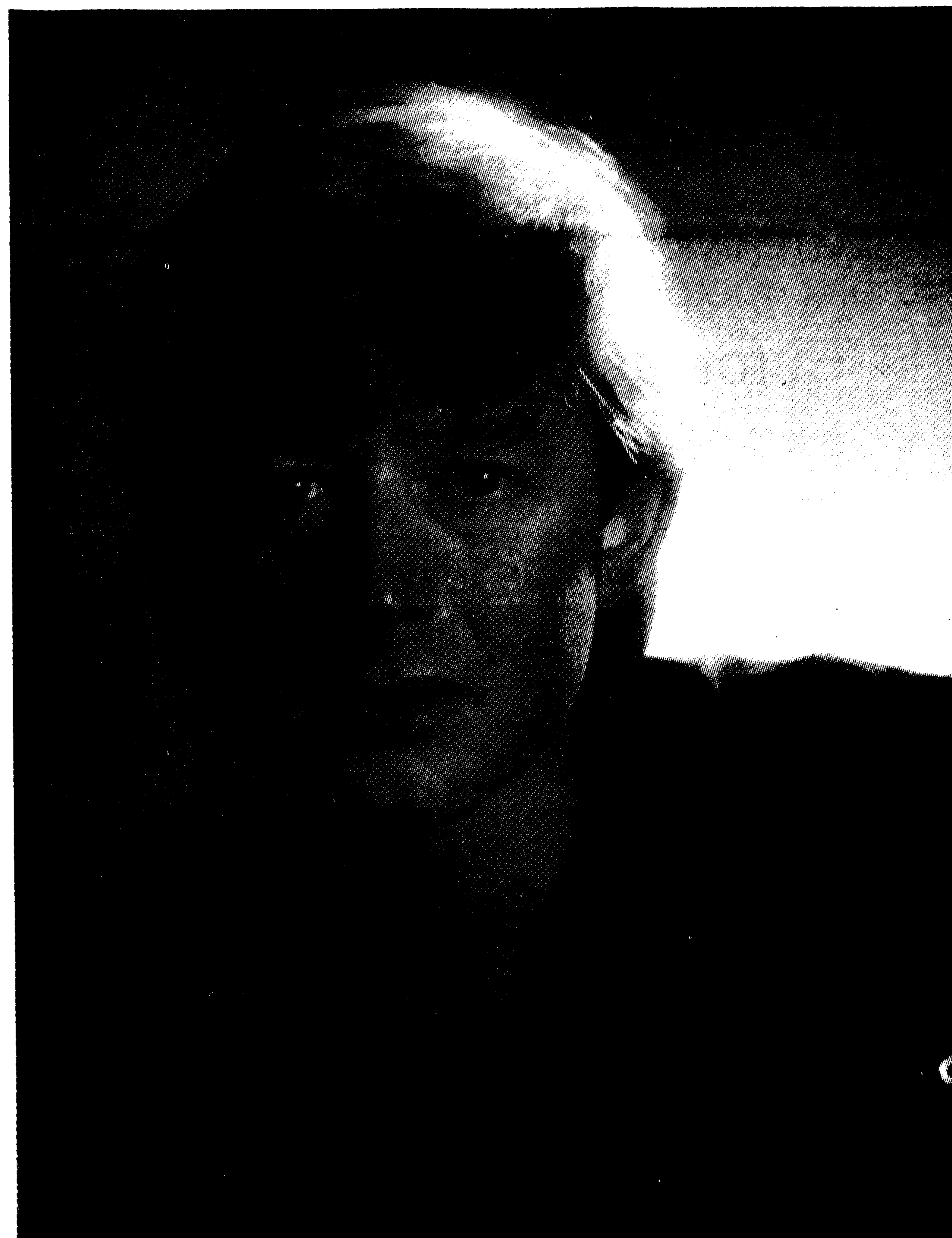
Sonneveld...

● Je doet het niet alleen voor geld denk ik, want het risico is groot met een dergelijke investering in mensen en materiaal.

Benny Neyman: „Inderdaad. Voor de financiën is dit het laatste wat je moet doen. Ik kan makkelijker ergens een half uur gaan staan zingen en het geld in mijn zak douwen. Het kost moeite en zenuwen om van acht tot elf bezig te zijn met een half uurtje pauze. Maar het vreemde is dat ik een chansonprogramma altijd gewild heb en het theater is de uitgesproken plaats om zoiets te doen. Dat is iets anders dan discotheken, bruiloften en partijen. In Frankrijk is het een normaal verschijnsel dat een zanger in een schouwburg optreedt. Ik heb heel goede herinneringen aan Wim Sonneveld".

● Lukt het je om op deze manier nieuw publiek aan te boren?

Benny Neyman is er nog niet van overtuigd. „Ik kan dat niet beoordelen. Het zou leuk zijn, vooral omdat je op deze manier meer facetten van je persoonlijkheid kunt laten zien. Voor de televisie heb ik slechts één keer een special gedaan en met één populair liedje in een programma kun je niets doen. In mijn eigen show probeer ik met mijn repertoire een sfeertje te maken. Het gaat erop lijken, maar we zijn er nog niet".



● *BENNY NEYMAN*
...„Ik ben er nog lang niet hoor, ik ga heel langzaam"....

● Hoe stel je je theatershow samen?

Benny Neyman: „Voor de pauze wil ik de mensen even laten wennen en moet ik zelf wennen. Na de pauze ga ik op de iets moeilijker toer. Ik heb er elf jaar over moeten doen om dit te durven en ik had het nog niet gedurfd als mijn manager het niet had doorgedrukt. Dat heeft met mijn karakter te maken. Ik ben niet iemand die gauw zegt dat het goed is. Ik wil het heel zorgvuldig opbouwen en ben als de dood dat er teveel pers komt. Het begrip 'theater' is in Nederland zo bepaald door heel andere verwachtingen. Men moet me niet vergelijken met het gangbare cabaret of een Robert Long. Ik blijf een zanger met in principe een heel andere aanpak. Ik heb geen conférences en probeer het samen met het publiek te laten groeien. Ik wil toe naar een reactie uit de zaal en hoop dat die gaat komen. Op alle mogelijke manieren wil ik mensen prikkelen, zelfs door wat stomme opmerkingen te plaatsen".

Verering

● Wat vind je van de verering...?

Benny Neyman: „Je bedoelt de bloemetjes waar ze mee komen. Heel lief. Ik weet niet goed wat ik er mee aan moet. Tijdens het concert haalt het me uit mijn concentratie, maar je kunt het niet tegenhouden. Het is een soort waardering. Ik heb er ook moeite mee om na afloop handtekeningen uit te delen. Het is de eerste keer dat ik dit meemaak. Het hoort bij de disco's eigenlijk...".

● Waar gaat het naar toe met je in het theater?

Benny Neyman: „Ik moet voor mijn gevoel nog even kijken of het zo leuk is als ik gedacht had en of er grotere mogelijkheden zijn om het naar een hoger niveau te tillen. Ik wil geen vaste monologen als conférences gaan schrijven. Dan krijgt het een soort verplichtheid. Ik zet niets op papier aan tekst en laat het komen om af te tasten hoe ver ik kan gaan. In elk geval niet naar de cabarethoek. Het moet een spontaan sfeertje blijven. De kans is dat het totaal in elkaar klapt als ik mijn avond niet heb of het publiek zijn avond niet heeft. Ik wil alertheid om te reageren als iemand iets roept".

Ongelegen

Deze tournee komt op het moment van plotselinge hitsuccessen. Benny Neyman bevestigt dat het allemaal al lang gepland was en nu in feite wat ongelegen komt omdat er zoveel ander werk is. „Met gewone optredens zit ik volgeboekt tot eind volgend jaar. Daar komt het promotiewerk bij plus de televisie en de radio".

Hij komt bescheiden over en geeft zijn verlegenheid toe. „Ik heb een soort gêne voor het applaus. Men vroeg om nog een toegift, maar ik durfde niet meer terug te komen... Ik ben er nog lang niet hoor, ik ga heel langzaam. Wat me mateloos irriteert is dat ik de mensen in de zaal niet zie vanaf het podium. Ik wil weten hoe ze naar me kijken...!".



● *SAMIRA FILALI*
...als Fatima in de Nederlandse jeugdfilm...

Fatima, jeugdfilm over illegaliteit

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Fatima, een elfjarig Marokkaans meisje, staat centraal in de jeugdfilm die de NOS dit jaar op Eerste Kerstdag om 14.30 uur via Nederland 2 uitzendt. In het kader van de uitwisseling binnen de EBU, samenwerkende Europese omroepen, maakte Ruud Schuitemaker deze film naar een verhaal van de schrijver Guus Kuijer. De film is gemaakt voor kinderen in de leeftijd van 8 tot 12 jaar en daarom niet ondertiteld, omdat deze kinderen vaak nog moeilijkheden hebben met het volgen van de titels. In de film wordt Nederlands en Marokkaans gesproken.

Fatima woont met haar ouders illegaal op een zolderkamer in Den Haag. Op een dag vindt ze op een platje voor het raam een uitgeputte duif. Ze haalt het beestje op en verzorgt het. Als de duif weer gezond is laat ze hem met haar vader los bij de Pier van Scheveningen, maar nog dezelfde dag zit hij weer voor het raam. Fatima sluit vriendschap met de duif.

Het verhaal laat duidelijk zien wat het voor Fatima betekent om illegaal in Nederland te komen. Zodra er politie in de buurt is moet ze snel naar binnen en ook haar ouders moeten zich regelmatig verbergen. De film eindigt met beelden van het vliegtuig waarmee Fatima terug naar Marokko vliegt. De politie heeft de schuilplaats van Fatima en haar ouders ontdekt.

Om aan jongere kinderen duidelijk te maken wat illegaal in Nederland wonen betekent, zal de NOS-omroepster voor de film begint een korte uitleg daarvan geven. Ondanks dat er tijdens het verhaal veel Marokkaans gesproken wordt, is de film goed te volgen.

Regisseur Schuitemaker: „Er is bij de NOS niet veel geld voor drama voor de jeugd. De EBU biedt daaraan natuurlijk een uitkomst. Ook dergelijke produkties mogen echter niet veel kosten. Daarom wordt er in Fatima maar weinig gesproken. Andere landen die de film binnen het uitwisselingsproject gaan uitzenden hebben dan bijna geen ondertiteling of nasynchronisatie nodig, dus blijven de kosten laag".

„Fatima wordt in ieder geval in acht landen uitgezonden, omdat de film voor kinderen voelbaar maakt wat illegaliteit is. Wij zullen ook uit verschillende landen films krijgen. Die krijgen we dan voor de kostprijs. Ieder financiert zijn eigen produktie".



● *CHARLES COLSON*
in 'Levenslang'

Eigen documentaire 'Levenslang' donderdag op TV

Het bekeringsverhaal van Nixon-medewerker Colson

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Charles (Chuck) Colson was in zijn glorietijd adviseur van president Nixon in het Witte Huis. In die hoedanigheid moest hij als „hatchet man" de vuile klusjes voor de president opknappen. Hij werd medeschuldig bevonden aan het Watergate-schandaal, waarna hij enige tijd in de gevangenis doorbracht.

De crisis die dit alles bij hem teweeg bracht, leidde ertoe dat hij christen werd en zijn geloof ging verbreiden onder de medegevangenen. Hij richtte in 1976 de organisatie „Prison fellowship" op, die momenteel zo'n 30.000 vrijwilligers telt.

De EO zocht hem op naar aanleiding van de bestseller 'Born again' (opnieuw geboren), die hij in de gevangenis heeft geschreven. De ondertitel van de TV-documentaire 'Levenslang'(op tweede kerstdag om 22.40 uur op Nederland 1), gemaakt door Feike ter Velde, luidt dan ook: Het verhaal van Charles Colson na Watergate. Het verhaal dus van de bekering tot het christendom en, daarmee verband houdend, de oprichting van de organisatie, die steun aan de gevangenen en zijn familie moet geven.

Feike ter Velde filmde veertien dagen in de Verenigde Staten, waaronder in een gevangenis, interviewde Colson alsmede een aantal gevangenen en medewerkers van de Prison fellowship. Ze zijn het er allemaal over eens dat het christendom hen weer moed in het leven heeft gegeven. Voordat Ter Velde naar de VS afreisde, had hij niet de garantie dat hij de gevangenispoorten zou binnenkomen.

Uiteindelijk kreeg hij alle medewerking, al was de sfeer in de betreffende gevangenis zeer gespannen, omdat kort daarvoor een ontsnapping had plaatsgevonden. „We mochten overal in, konden alles filmen en kregen alle medewerking", aldus Ter Velde.

Het resultaat van de bekeringswerkzaamheden van Colson en de zijnen is donderdagavond te zien: blije gevangenen, veel zingen en geklap in de handen.

SERVICE RUBRIEK

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739384.

Te koop aangeboden

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, t/o Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. Reuniegebouw - Geleen. 30% goedkoper dan elders. Wilhelminastraat 3A. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KLEURENTELEVISIES o.a. hilips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 195,–; Radio/T.V. Frank b.v., Bokstr. 33 H'heide tel. 045-213432.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Waubach, tel. 045-319846 en Heigank 149, N'hagen, tel. 045-311892. Scherpe prijzen: alle soorten balkhout, kepers, vloerplanken, afrast., planken, spaan-, eterniet-golfplaten, dakmateriaal, lichtkoepels etc. Tevens bezorgen!

Goede KLEURENTELEVISIES, grote sortering, prima spelend met gar., Philips grootbeeld va. ƒ 245,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 24, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. VIDEO'S, stereo-app., diepvr.kasten en -kisten, koelkasten, wasdrogers, wasautom. teg. de helft v.d. Prijs. alles als nieuw met garantie en gratis thuis bezorgd. Vriesko Sittarderweg 136 heerlen. 045-727342.

VUURWERK onveilig? Wij geven iedereen folders met tips en aansteeklonten cadeau (ook al koopt u niet bij ons). """""""AAA-winkel""""""", Rumpenerstraat - Brunssum.

WINTERAARDAPPELEN Kleibintjes, 1e kwal., va. ƒ 0,25 p. kg, afgehaald p. 100 kg va. ƒ 0,20 p. kg. Frite-aardappelen, 100 kg ƒ 30,–. Uien, 5 kg ƒ 2,00. Wortelen, 5 kg ƒ 2,50. Veendrick, ing. Kast. Amstenrade.

Voordelig STOOKHOUT op maat gezaagd voor open haard of kachel ƒ 60,– p. kub. 045-215716.

MEUBELINRUIL. Tot ƒ 1500,– geven wij terug voor uw bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels. Nergens beter en zo goedkoop. Vraag vrijblijvend taxztie van uw meubels. Prettige feestdagen en een goede en behouden vaart in 1986 wensenwij mensen van de Nobel Meubelen aan alle nobele medemensen en tot ziens. Hoek Nobelstr. Kap. Berixstr. 2 Heerlen, tel. 045-717496 of na 18 u. 045-726226 of 726239.

Nieuwe BOXEN 100 W. ƒ 99,–; 90 W. ƒ 89,–; 60 W. ƒ 84,–, ƒ 74,–; comp.disc speaker ƒ 799,–; kleur. tv 51 cm teletekst ƒ 1399,–; VHS videorec. v.a. ƒ 1299,–. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan, tel. 045-417651.

Te k. KLEUREN-TV 04490-20765.

Opkopingen FAILLISSEMENT etc. nw. of gebr., voor kantoor of bedrijf. Typemachines al vanaf ƒ 175,–; met kogel K vanaf ƒ 495,–; buro vanaf ƒ 195,–; stoelen vanaf ƒ 45,–; direktiestoelen, kopieerapp. vanaf ƒ 450,–; etc. met voll. garantie. Emly Handelsondern. 04498-54510 of 04490-23738.

Kachels

Nu speciale kerstaanbiedingen voor de helft van de nieuwprijs va. ƒ 250,–. De vakman De Kachelsmid, Walem 21. Tel. 04459-1638.

COLOR · COPY CENTRE BEKENT KLEUR

Kleurenfotokopieën A3 en A4

Ook voor zeer voordelige zwart-wit kopieën. Per kopie ƒ 0,10 en met een abonnement bent u nog voordeliger uit.
500 A4 kopieën 40,- incl. BTW
1000 A4 kopieën 70,- incl. BTW

COLOR COPY CENTRE

Benzenraderweg 78 Heerlen tel. 045-717121

BANKSTEL ƒ 150,-; bankstel eik. ƒ 350,-; bankstel barok ƒ 850,-; omaslp.kamer ƒ 650,- en. Veel keus af 12 uur. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Tweedehands MEUBELS van topkwaliteit. Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlen-Noord (bij Sauna Martin Poglajen). Dond. koopavond. Tel. 045-215716.

Te k. open haard HOUT, eiken, beuken, kersen en essen ƒ 100,– per m3. Thuis bezorgd. Tel. 04490-24882 na 21.00 u.

Stofzuiger en wasmachine ONDERDELEN bij ons vindt u het. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Te k. ANTHRACIETKOLEN, tel. 045-319784.

Te k. grijze STROOMKABEL 3-4 en 5-aards en aanhangwagen 12 mtr. br. 1.10, i.z.g.st. 04490-20254.

Te k. Indesit volaut. WASMACHINE ƒ 250,–, 12 mnd. met gar. Tel. 045-210264.

Te koop gevraagd

OPGELET! Wij betalen va. ƒ 100,– voor uw sloopauto. Ook schade- en defekte auto's. Tel. 045-752701.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, schade of defect, geen bezw. 045-724928.

GOUD, zilv. munten, postzegels, brilj., bestek etc. Vrijbl. tax. Cont. bet. v. verzam. Gevr. goud, munten, buitenl. Hoogste pr. Antiek zilv. boven z. pr. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. BIDPRENTJES of ansichtkaarten en kerstk. teg. vergoeding voor hobby, tel. 045-316607.

AUTOSLOPERIJ vraagt loop-, sloop- en schade-auto's. Tegen een goede prijs. Tevens vrijwaringsbewijs. Bel nu 045-751325.

Contant GELD voor uw def. ktv vanaf 1976. Philips va. 1973. Tel. 045-723712.

AUTOSLOPERIJ vraagt met spoed loop-, sloop- en schade-auto's. Hoogste prijs + vrijw. bew. Tel. 045-752997.

Zonnehemels

gebogen zonnehemel met 1.80 m lange snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief reeds vanaf ƒ 1198,-. Ook met Wolff-lampen leverbaar.

Van Erp

Sittard, Putstraat 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999.

KTV-Video-Hi-Fi

Van Uden Hoensbroek

Video recorders, kleurenteevee's en stereo's teveel om op te noemen, kom en overtuig u, ook van onze lage aantrekkelijke prijzen en eigen servicedienst.
Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek 045-212655-214793, 65 jaar ervaring-vertrouwen.

Zonnehemels

Van Uden Hoensbroek

de grootste en beste sortering van Limburg uit voorraad leverbaar zonnehemel op statief 1,80 mtr. lamp lengte, snelbruiners nu ƒ 1175,–; dealer van Philips, Sunfit, Riho en Wolff-systeem.
Van Uden, Hoofdstraat 12 Hoensbroek, 045-212655-214793, 65 jaar ervaring - vertrouwen.

Vandaag voorverkoop wand- en vloertegels woonkamerplavuizen

bij

Eurotegel

Laanderstraat 47, Heerlen

Te huur aangeboden

WOONHUIS met tuin en garage te Terwinselen, mooie ligging, huurpr. ƒ 650,– p. mnd. Br.o.no. HK 935 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te KERKRADE te huur een nette en rustige etagewoning, gesch. v. echtp. of alleenst. ƒ 670,– kale huur. Inl. 04494-48180.

Te h. APPARTEMENT te Bleijerheide, tel. 045-723988, Pannesheiderstr. 43, Kerkrade.

KERKRADE Nieuwstr. 62b v.a. 1.1.86 compl. gestoff. en gemeub. appartement voor alleenst. ƒ 700,– mnd. all-in (incl. gas-water-electr.), 045-456795.

Te huur gevraagd

HUIS te h. gevr. gesch. voor privé-doeleinden. Inl. P.B. no. 2876, 6401 DJ.

SCHAESBERG te huur gevraagd repr. praktijk- en woonruimte, tel. 04490-25415.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

U wilt uw huis zonder problemen snel VERKOPEN? Bel dan vrijblijvend uw makelaar voor Geleen en omstreken. Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

KERKRADE ruim vrijst. huis m. gar. en tuin, gr. woonk., 3 slpk., badk., kelders, c.v. Pr. ƒ 164.000,–; tel. 463686.

Halfvrijst. WOONHUIS te Kerkrade, Bleyerheiderstr. 57, gar., c.v., 7 km tuin, zonzijde (120 m2), kelder, rolluiken en bergruimte. Pr. ƒ 98.000,– k.k. Dir. te aanv. Tel. 045-415728.

Huis te k. met stal, gar., tuin, weiland 7400 m2. Dir. te aanv. BANEHEIDE-BOCHOLTZ tel. 045-442345.

BEL: 04494 41015

Voor méér informatie over huren of kopen van uw automatiseringssysteem

computertechniek van rooijen b.v. annastraat 25 geleen

BRUNSSUM-CENTRUM nabij vijver gel. bouwterrein voor vrijst. woonhuis opp. 420 m2. Prijs ƒ 69.000,– v.o.n. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v., tel. 045-712255.

Woont u nog steeds gehuurd?

In Urmond, Kloosterstraat, kunnen wij u een **komfortabele** geschakelde **hoekwoning** zonder tuin, voorzien van een **creatieve architektuur** met **vrij uitzicht** aanbieden. Indeling royaal: riante hal, ruime woonkamer, 3 slaapkamers, extra bergruimte. Door verrekening van de rijksbijdrage

konstante woonlast ca. ƒ 382,–

Voor meer informatie:

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.

Tel.: 045-712255.

Te k. vrijst. BOERENHUIS met stallen, gel. langs rijksweg te Oirsbeek. Te bevr. 043-643396.

Oirsbeek te k. riant BOUWTERREIN gel. op de zuidkant. Gesch. voor bouw v. vrijst. landhuis of semi-bung., opp. kavel 1020 m2. Tekening met goedgekeurd plan. Te bevr. 04492-2592.

BOCHOLTZ Centr. te k. zeer ruim halfvrijst. woonh. m. prachtige tuin, woonk. ca. 40 m2, eik. keuk., badk. m. wc., 7 slpks., 2 kelders, 2e wc. Ook gesch. v. 2 fam. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-443335.

Te k. a. BOUWGROND te Posterholt, ƒ 30.000,–, tel. 04492-3407.

Te k. of te h. zeer mooi vrij gelegen PRIVE-HUIS, buiten het dorp met gr. afgeschermde parkeerpl., zonder contanten onnodig te reageren. Br.o.nr. SI 215, L.D. Baandert 16, 6136 ER Sittard.

HOENSBROEK, gelegen in het centrum een geheel verhuurd woonhuis welk bestaat uit drie wooneenheden. Elke wooneenheid is apart verhuurd. Ind. per wooneenheid: woonk., keuken, 2 slpk. en wasgelegenheid. Prijs ƒ 65.000,– k.k. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v., tel. 045-712255.

Brunssum

Maastrichterstraat 181: halfvrijst. ruim woonhuis, zeer mooi pand met ruime tuin op zuiden. ƒ 129.000,- k.k.

Heerlen

Bokstraat 40: voor snelle beslissers, pr. n.o.t.k.

Vaesrade-Nuth

Servatiusstraat 5: mooi ruim pand met achter een vakantiewoning, compleet voor twee huishoudens. vr.pr. ƒ 153.000,- k.k.

Hoensbroek

Emmastraat 67: vr.pr. ƒ 89.000,- k.k.

Hoensbroek

Sleperstraat 34: vrijst. ruim pand, zeer mooi pand, vr.pr. ƒ 169.000,- k.k.

Jabeek

Eindstraat 4: een halfvrijst. mooi woonhuis met garage en tuin. Vr.pr. ƒ 136.000,- k.k.

Voor al deze en andere woonhuizen naar

Van Oppen B.V.

Lindeplein 5 te Brunssum - Tel. 045-254543

vraag ook de

Info-folder

op ons kantoor

Wij wensen al onze relaties en cliënten prettige kerstdagen en een voorspoedig 1986. **KRAMER MAKELAARDIJ O.G.** en verzekeringen. Makelaar, taxateur o.g., lid BNVM, Elsstraat 1 te Beek. Tel. 04402-73601.

Bezoek ons open huis in woonplan Giesen Bautsch te Heerlen

vrijdag 27 december as. tussen 14.00 en 16.00 uur (volg de borden). Kwaliteit - karakter en een konstant betaalbare maandlast van ca. ƒ 585,- netto (door verrekening ineens van de oude premie-A rijksbijdrage). Starten met een lage aanvangslast van ƒ 366,- per maand is eveneens mogelijk. Een kijkje in het meest markante woonplan op de grens van Landgraaf, Kerkrade en Heerlen is beslist de moeite waard. Gun u zelf even de tijd. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

Huis kopen of verkopen

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum - Tel. 045-254543

FAILLISSEMENTEN/SURSÉANCES

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht, d.d. 19 december 1985, zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:

1. J.C. BECKERS, Keerweg 10, Buchten, gemeente Born, h.o.d.n. Jo Beckers aannemersbedrijf. Rechter-commissaris: mr. J.J.Ph. Bergmans Curator: mr. J.J.Th. Paulissen, Wilhelminaplein 35A, Stein, tel. 04495-8333, (flnr. 13250).
2. J.G.M. DISBESCHL, Keekstraat 51, Heerlen. Rechter-commissaris: mr. J.J.Ph. Bergmans Curator: mr. G.E.C. Nummerdor, Ruys de Beerenbroecklaan 38, Heerlen, tel. 045-715200, (flnr. 13251).
3. C.H.A. VAN DE LEYGRAAF, Hoofdstraat 105, Amstenrade, gemeente Schinnen. Rechter-commissaris: mr. J.J.Ph. Bergmans Curator: mr. M. van Beek-Zanders, Merkelbeekerstraat 6, Brunssum, tel. 045-256253, (flnr. 13252).
4. MEUBELFABRIEK WIJNEN-PLOEMEN B.V., Rijksweg 107, Gulpen. Rechter-commissaris: mr. J.J.Ph. Bergmans Curator: mr. W.C.M. Coenen, St.-Jacobstraat 15, Maastricht, tel. 043-210416, (flnr. 13253).

B. OPGEHEVEN:

5. REGTOP MEUBELEN B.V., Piusstraat 17, Kerkrade, (flnr. 13142).
6. J. VAN EGDOM, Veldhofstraat 62, Kerkrade, (flnr. 13192).
7. L. DE VOS, Ganzeweide 34A, Heerlen, h.o.d.n. café Leo de Vos, (flnr. 13207).
8. SPIROL B.V., Industrieweg 5, Geleen, (flnr. 12962).
9. ATLING B.V., Nijverheidsweg 6, Heerlen, (flnr. 13039).
10. FERD. BUSCH HERENMODEMAGAZIJNEN B.V., Geleenstraat 10, Heerlen, (flnr. 13079).
11. MATCH-KING B.V., statutair gevestigd te Maastricht, kantoorhoudende te Roermond, Luifelstraat 40, souterrain, (flnr. 13108).

C. SURSEANCE:

Bij beschikking d.d. 19 december 1985 is voorlopig surséance van betaling verleend aan:
B.A. REIMES, Oud-Erensteinerweg 8, Kerkrade, met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en mr. F.M.H. Thuis, Tempsplein 21-22, Heerlen, tel. 045-719005, tot bewindvoerder. Crediteurenvergadering op 20 maart 1986, om 11.15 uur in de rechtbank. (Rep.nr. 4191/85). Bij verzoekschrift is geen ontwerp-akkoord gevoegd.

Eindejaarsopruiming Seat en Subaru-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg (bij Hommerterweg) Hoensbroek; Tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat-Malaga GL '85; Seat-Ibiza 1.2 GL '85; Seat-Ronda 1.2 GL '85 en '84; Subaru mini jumbo '85; Subaru 1600 DL '84 en '80; Subaru 1600 stat.car '84, Subaru 1800 GL 4 WD turbo automaat '85, Peugeot 305 GL '83; Peugeot 104 '79; Peugeot 504 '80; Fiat 128 '77; Fiat sport 1/976; Fiat 131 '78, Citroën GS '83; Citroën Visa '80; Alfa Romeo Sprint Veloce 1.5 '82 en '79; VW Golf '81; Renault R 18 TS '80, Mazda 323 '79; Renault R4 TL '79; Ford Taunus 1600 '80; Horizon Diesel '83, Horizon GL '79 en '78, Talbot Solara GLS '83, '81 en '80, Horizon GL '79 en '78; Talbot Solara 1.6 GLS '83, '81, en '80, Simca 1308 GLS '79 en '78; Lada 1600 (gas) '83, Datsun Cherry '78; Datsun 120 Y '77, Austin Allegro '78, Sunbeam 1000 '79, Opel Kadett '77, Mitsubishi Galant '77, VW Golf '76, Vauxhall Viva '77, inr. en fin. mog.

Te k. OPEL Ascona 2.0 S de luxe zeldz. mooi met keur. rapp., bwj. nov. '79 ƒ 4750,–. Einderstr. 29, Nieuw-Einde, Heerlen.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Aangeb. betrekkingen

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

Club Rustica vraagt nog enkele MEISJES. Van de Weverstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762 of 045-215876.

Landelijk schoonmaakbedrijf vraagt ervaren GLAZENWASSER. Parttime basis. Br.o.no. HO 849 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

MEISJES gevr. v. privé en escort. Tel. 045-424987.

KOKS gevr., 25-40 jr., wisseldiensten. Evt. met rest. papieren in sfeervol en drukbezocht rest. omg. Heerlen. Br.o.nr. HK 940 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Privéclub vraagt **MEISJE.** Bel voor inl. 04494-45098. Voor vervoer wordt gezorgd.

MEDEWERKSTER gevr. voor kantoor van de slagerij v. Melick. Opl. Mavo of Havo met praktijkdiploma boekhouden. Leeftijd ca. 18-19 jr. Bent u geïnteresseerd, bel dan 045-250290, voor het maken van een afspraak.

BARDAMES gevr. v.d. middag en/of avond, tel. na 14.00 uur 04490-19534.

MEISJE gevr. v. privé, 045-351926.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor VAKBEKWAAM behang- en schilderwerkzaamheden: tel. 045-210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Auto's en motoren

Te k. GEVRAAGD loop-, sloop- en schadeauto's. Bet. red. pr. Gratis afgeh. Tel. 045-750794, b.g.g. 211397.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Kerp heeft ruim 5500 UITLAATDELEN voor u voorradig. In de Cramer 31, Heerlen, tel. 716951.

5000 ACCU'S uit voorraad leverbaar voor alle typen voertuigen. Kerp. In de Cramer 31, Heerlen. tel. 716951.

Jan v. Cruchten Auto's

Mercedes 500 SE - '85; 280 SE - '85 - '82 - '81; 280 S - '81, gas; 280 E - '85. Combi's: 300 TD - '84 - '81 - '79; 230 TE - '85; 230 E '85 - '80; 300 D - '83; 190 - '85; BMW 732 I - '81; BMW 728 I - '83; Saab 99 EMS - '78; 230 GE - '82 (terreinauto); Opel Rec. 2.3 D - '84; Mazda RX 7 - '80. Schandelerstr. 2-4, Heerlen. 045-722844/727529.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor uw loop- of SLOOPAUTO, 045-325955.

Te k. HALTERBANK ƒ 140,–, halter ƒ 120,–, schijven ƒ 2,50 p. kg. Tel. 045-253605.

Weg. omst. te k. nw. electronische SCHRIJFMACHINE, merk Smith-Corona, ƒ 950,-. Tel. 045-714904 tussen 18.00 en 19.00 uur.

Te k. POTKACHELS ƒ 225,–; Kunderkampstr. 9 Voerendaal tel. 045-751607.

T.k. Yamaha (75 w) en Sansui (90 w) TUNER/VERSTERKER; CEC pick-up, 3-del. discomeubel; zw. chr. sal.taf. m. glazen blad, moet weg t.e.a.b. 04494-44932. Na 18.00 uur.

Te k. compl. COMPUTERSYST. BBC-comp. en monitor, diskr., veel softw./tijdschr. boeken. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-213201.

Te k. Philips SPELCOMPUTER met 2 spellen. Tel. 045-351982.

Te k. 3000 MINIATUURAUTO'S o.a. Dinky Toys, Lion-cars, Tekno, Corgi Toys, Match Box LLedo, stripfiguren, reclamefig., en blikken speelgoed, Jojo-Toys, Meelovenstr. 2A, Brunssum, tel. 045-251579.

Te k. a. BOUWGROND te Posterholt ƒ 30.000,–, tel. 04492-3407.

Te k. gevr. DINKY TOYS Corgi Toys Lion-cars en Tekno van vóór 1970, tel. 045-251579, b.g.g. 045-270434.



Pony

Onvermeld in onze krant eef gisteren het aandeel, dat n Nieuwenhaagse jongen ge-d heeft in de 'vangst' van een tsnapte pony in Nieuwenha-n. Het is de 18-jarige Frans ouwer geweest uit de Oude ndgraaf die bij het aan-houwen van de kerstman met 'ponyslee' opeens 'Rudolf hol zag slaan en er met zijn ommertje achteraan ging. k zette een achtervolging in en n hem in Abdissenbosch emrijden", kwam hij ons gis-ren trots vertellen. Frans heeft n de kerstman, die ook ge-lgd was, nog een tientje ge-egen voor het vangen en heeft ny en wagen keurig weer af-leverd. „Met pakjes!" Zo aakte hij duidelijk. „Laat ar geen misverstanden over staan."

Vervelend

Heel vervelend als je keurig taald hebt aan de kassa aar toch gaat met veel kabaal t alarm bij de deur. Het over-wam twee dames vorige week aandag bij een grootwinkel-edrijf in Heerlen. Het bleek al-maal een misverstand. De juf-ouw aan de kassa had inder-aad één plaatje verwijderd, aar er zat er nog eentje aan. uizendmaal excuses van de edrijfsleiding natuurlijk, aar ja, het kwaad was ge-hied. Vervelend, maar helaas jn de beveiligingssystemen in grote winkels noodzakelijk. at zullen we ook moeten in-en.

Kijkje



● Ra, ra, waar is dit? De voor-rond is de schouwburg van eerlen, dat zal menigeen aan e markante lamp wel gezien ebben, maar die straat die er-chter ligt, is dat de......Geer-traat? Ja, inderdaad. Dat is de eerstraat, maar dan wel in ovember 1966. Toen werd na-melijk deze foto door het raam van de schouwburg genomen. Er stonden toen nog oude hui-zen langs de Geerstraat er was zelfs een plek onbebouwd en daardoor was er een doorkijkje naar het gebouw van Schunck.

Kurken

● Hoewel dezer dagen weer menige kroonkurk van de fles wordt verwijderd, denken we er meestal niet bij na dat we die dingen kunnen bewaren voor goede doelen. Afgelopen zater-dag bijvoorbeeld, werden van-uit Bunde 16.000 kroonkurken naar de hoogovens in IJmuiden gebracht waar ze werden omge-smolten. De opbrengst bedroeg liefst 1300 gulden. En dat geld wordt nu besteed voor de aan-schaf van leermiddelen voor ge-handicapte kinderen in Bang-ladesh. In enkele maanden tijd zijn de kurken bijeengebracht door hoofdzakelijk schoolkinde-ren, horecabedrijven, cafés en kantines. Wie óók kurken wil verzamelen voor Derde Wereld-projecten kan contact opnemen met mevrouw Ubachs in Vilt, ☎ 04406-40627, of met de heer Bo-reas in Meerssen, ☎ 043-643885. Zeker met de feestdagen in het vooruitzicht een goede zaak om de kurken al te verzamelen. Het zouden er namelijk best wel eens veel kunnen worden.....!

Wit

● Zou het heel misschien dan toch nog eventueel als het effe kan een witte kerst worden? De weersvoorspelling gaat in die richting. Onze man van Pale-mig zegt altijd: „Is het in de kerstnacht vriezend koud, dan wordt de winter niet al te oud". Daar kunnen wij ons in vinden.

Mensen kwamen van heinde en ver

Heerlen trok zondag ruim 100.000 bezoekers

HEERLEN – Zo'n honderd- tot honderdtwintigduizend mensen trokken zondagmiddag naar het Heerlense centrum om voor de tweede maal in de Heerlense geschiedenis van Neerlands grootste kerstmarkt in combinatie met de ongebruikelijke 'koopmiddag' te genieten. Een resultaat dat voorzitter L. Jongen van de Stichting Federatie Heerlen-Promotion en de daarbij aangesloten ondernemers tot tevredenheid stemt. „Er zijn mensen van heinde en ver naar Heerlen gekomen. Ik heb van collega's gehoord die orders uit Hilversum en Hillegom hebben genoteerd".

Een snelle inventarisatie leerde de federatie gisteren dat de Heerlense ondernemers over het algemeen zeer te spreken zijn over het 'experiment' dat zondag plaatsvond. In tegenstelling tot vorig jaar waren bijna alle winkels in het centrum geopend, inclusief de grootwinkelbedrijven. Dat percentage lag vorig jaar, toen de winkels voor het eerst de zondag voor kerst de deuren openden, nog op zo'n zeventig procent. „Met name de grootwinkelbedrijven wilden toen nog even de kat uit de boom kijken. Op een zondagmiddag moet het personeel dubbel worden uitbetaald, en dan loop je toch het risico forse verliezen te lijden", aldus Jongen. Dit jaar waren slechts twaalf winkels in het centrum van Heerlen gesloten.

Het succes achter de topdrukte van zondagmiddag lag met name in de combinatie van kerstmarkt en winkelopenstelling. „In de positieve zin van het woord hebben we van elkaar geprofiteerd, waarbij de reputatie van de sfeervolle Heerlense kerstmarkt een belangrijke rol speelde", aldus Jongen. Het grote aantal Duitsers dat zondagmiddag in Heerlen winkelde verklaart de voorzitter van de federatie uit het feit dat de meeste Duitsers het in eigen land wel 'gezien hadden'. „De Akense kerstmarkt draait nu al enkele weken. Dan wil je wel eens ergens anders gaan kijken".

Herhaling

In januari zal bekeken worden of de zondagmiddag van dit jaar ook in '86 voor herhaling vatbaar is. „Daarbij zullen met name de omzetcijfers die eergisteren zijn behaald een rol spelen. Het kan natuurlijk wel gezellig druk zijn geweest in Heerlen, maar als iedereen de beurs heeft thuisgelaten, dan is een dergelijk project natuurlijk niet zo lucratief", aldus Jongen.

Meer inkomsten zorgen voor beter financieel klimaat

Aantal abonnementen schouwburg neemt toe

HEERLEN – Voor het seizoen 85/86 heeft de stadsschouwburg nu reeds vijf procent meer abonnementsbezoekers dan in het vorig seizoen. Er zijn nu 21.000 mensen die regelmatig (op basis van een abonnement) voorstellingen bezoeken. Vorig seizoen waren dat er 20.000. „Dat is niet zo'n spectaculaire stijging in aantallen, maar het heeft wel een uitwerking op de financiële positie van de schouwburg. In geld uitgedrukt betekent dit een stijging van de inkomsten met dertig procent en wel van 260.000 gulden naar 330.000 gulden en dat is erg veel," aldus directeur Fons Bruins van de Heerlense stadsschouwburg.

Wat ook opvalt is, dat de mensen in dit seizoen kiezen voor duurdere voorstellingen. Men is graag bereid een wat hoger bedrag te betalen voor de kwalitatief betere voorstelling. Er zijn ook abonnementhouders die meer voorstellingen in hun pakket hebben genomen. Daarnaast is er een tendens merkbaar, dat de betere plaatsen in de schouwburg beter in de markt liggen. Ook dat werkt natuurlijk door in de boeken van de Heerlense cultuurtempel, die dan ook in het afgelopen seizoen plus de laatste helft van 1984 (bij de schouwburg gaat men over op een ander systeem, namelijk per kalenderjaar en niet meer per seizoen) binnen het geraamde budget gebleven. Zoals bekend mag de stadsschouwburg jaarlijks een verlies van twee miljoen gulden lijden.

Er komen in één seizoen ongeveer 200.000 mensen in de stadsschouwburg. Zo'n 75.000 komen naar avonden die door de schouwburg zelf worden belegd (concerten, toneelvoorstellingen, cabaret etc.) en 125.000 mensen komen naar activiteiten die door derden in de stadsschouwburg gehouden worden. Zoals bijvoorbeeld de kerst-in die voor morgen op het programma staat. Deze kerst-in wordt georganiseerd door de aparte stuurgroep, geheel los van de directie van de schouwburg.

Gunstig

Het financieel gunstiger klimaat heeft zijn uitwerking op de financiële positie van de stadsschouwburg. Het toegestane tekort voor de schouwburg is (ondanks de bezuinigingen) in 1985 niet overschreden. „Dat is een zeer gunstige ontwikkeling, waar we erg blij mee zijn." zegt directeur Bruins.



● Zo'n 21.000 mensen bezoeken dit seizoen regelmatig de Heerlense stadsschouwburg.

Man die vluchtwagen reed

Politie pakt overvaller van postagentschap

HEERLEN – De politie heeft vorige week donderdag één van de drie mannen opgepakt, die op 16 december een postagentschap aan de Meppelstraat in Heerlen overvielen. De man, M.R. werd in zijn woonplaats Brunssum aangehouden, maar al snel overgebracht naar het politiebureau in Heerlen. Gisteren is hij voorgeleid aan de officier van Justitie in Maastricht, die besloot hem in voorarrest te houden.

Volgens niet bevestigde berichten zou M.R. de vluchtwagen, een bruine Ford Taunus, hebben gereden. Zijn twee compagnons overvielen de kassier van het postkantoor en ontfutselden die – onder bedreiging van een vuistvuurwapen – ettelijke duizenden guldens. De politie is op zoek naar dat tweetal.

In verband met de voortgang van het onderzoek wilde de Heerlense gemeentepolitie geen enkel commentaar op deze zaak geven.

culieren ... za werkelijk ... r worden verkocht ... mee komt dan een einde aan de geschiedenis van de waardevolle bibliotheek.

Gewapende overval op postkantoor

HEERLEN – Twee onbekende mannen hebben gisteren een gewapende overval gepleegd op het postagentschap aan de Meppelstraat in Heerlen. Ze maakten gebruik van een zwart vuistvuurwapen, waarmee ze de aanwezigen bedreigden. De buit bedraagt ettelijke duizenden guldens.

Nadat ze het geld van de kassier in ontvangst hadden genomen, verlieten beide mannen rennend het postagentschap. Getuigen zagen dat ze in de Bredastraat in een bruine Ford Taunus stapten. In deze auto zat een derde man. Met de auto sloegen ze op de vlucht richting Schaesberg. Het signalement van de eerste dader luidt: ongeveer 25 of 26 jaar oud, tussen de 1.72 en 1.75 meter lang, slank postuur, vaal gezicht, donker haar, bruin lederen jack en droeg een witte gebreide muts. De andere dader was tussen de 22 en 25 jaar oud en ongeveer 1.75 meter lang, slank postuur, brildragend, donkere haren, droeg een beige-bruine jack en had een doek om zijn gezicht.
De politie vraagt eventuele getuigen of mensen die naar aanleiding van het signalement nadere inlichtingen kunnen verstrekken contact op te nemen via telefoonnummer 712511.

● Jo ... Bi ... e

HEE... haal... Heer... lijks... bren... part... is zij... leeft... op e... de He... kend f... die elk... deren t...

Want da... De kinde... naar zijn ...

● Uit het Limburgs Dagblad van 17 december jl.

Traditie verbroken wegens gebrek aan organisatoren

Dit jaar geen anti-Afcentmars

BRUNSSUM – Voor het eerst sinds tien jaar zal het vanavond rustig blijven voor het Afcent-hoofdkwartier in Brunssum. De traditioneel op kerstavond geplande anti-Afcentmars komt te vervallen wegens gebrek aan organisatorische krachten dit jaar niet van de grond komen. „Vorig jaar waren er al vrij moeilijk voldoende mensen te krijgen voor de organisatie, maar dit jaar bleek dat aantal beperkt tot twee man. Een dergelijke demonstratie voor de traditie in stand houden, heeft weinig zin", aldus oud-organisator Theo Verkoijen uit Brunssum.

In 1972 vond in Brunssum de eerste anti-Afcentmars plaats, toen nog gericht tegen de vestiging van Afcent in Brunssum. Vanaf 1975 organiseerden vredesgroeperingen en enkele politieke partijen (klein links) jaarlijks op kerstavond een vredesmars die steeds voor de ingang van het Afcent-hoofdkwartier eindigde. In '81 namen er nog vierhonderd mensen aan de mars deel, terwijl in '82 tientallen vredesgroepen uit de Benelux-landen en West-Duitsland op kerstavond naar Brunssum kwamen. Vorig jaar namen zo'n vijfenzeventig tot honderd mensen deel aan de mars.

„De meeste vredesactivisten zijn dit jaar druk doende geweest met het volkspetitionnement, terwijl de politieke partijen hun tijd in de komende gemeenteraadsverkiezingen steken", zo verklaart Theo Verkoijen het gebrek aan mankracht. „Bovendien zie je ook de animo voor dit soort activiteiten teruglopen". Of de anti-Afcentmars nu definitief tot het verleden behoord of dat er slechts sprake is van een korte onderbreking zal volgend jaar moeten blijken.

Sleutel tabernakel gestolen

SITTARD – Bij een inbraak in de sacristie van de kapel van het Sittardse ziekenhuis is behalve een geldkistje met duizend gulden ook de sleutel van het tabernakel gestolen.

De inbraak in het ziekenhuis stond afgelopen weekeinde weer niet alleen. Opnieuw werden weer auto's opengebroken en vernield. De politie spreekt in deze van een ware plaag.

Ook werden inbraken gepleegd in de kantines van korfbalclub Excelsior en de VV Sittard, waar geluidsapparatuur, snoepgoed en drank werd ontvreemd. Uit een woning aan de Kennedysingel verdween een grote partij juwelen.

Ingaande kerstavond

Uitbreiding tv-aanbod in Landgraaf

LANDGRAAF – Televisiekijkers in Nieuwenhagen en Ubach over Worms krijgen er nog net voor de kerst drie zenders bij via de kabel. De uitbreiding moet – als alles goed gaat – vandaag ingaan.

In Nieuwenhagen is Sky Channel te ontvangen via kanaal 57, Music Box op kanaal 64 en Europa TV op kanaal 47. In Ubach over Worms is het allemaal wat anders. Daar krijgen ze Sky Channel op 51, Music Box op kanaal 55 en tenslotte Europa TV op 45.
Televisiekijkend Schaesberg moet zich voorlopig nog even tevreden stellen met het conventionele aanbod van tv-zenders. Maar ook daar zijn reeds drie kanalen gereserveerd voor de drie bovengenoemde satellietzenders.

Orgelbouwer Groenewegen drong door tot in Amerika



● Orgelbouwer Huub Groenewegen uit Swier bij een van 'zijn' orgels.

Meer dan zestig jaar in de ban van orgels

NUTH – In een onopvallend huisje aan de Bongard in het gehucht Swier werkt, dag in dag uit, een onopvallende orgelbouwer. Toch zal menig pastoor hem kennen. Vanavond worden ongetwijfeld alle registers van het kerkorgel opengetrokken om de nachtmis dat extra cachet te geven. Het is de tachtigjarige Huub Groenewegen die al vanaf zijn achttiende in de ban is van orgels. Zo'n veertig orgels heeft hij inmiddels in Nederland, maar ook in de Verenigde Staten gebouwd: Monnikenwerk, waar veel techniek, precisie en geduld bij komt kijken.

De geboren Hagenaar kwam in zijn kinderjaren wel eens in Amsterdam. Daar heeft hij voor het eerst het geluid van een bioscooporgel beluisterd: „Magnifiek! Zoiets blijft je lang bij", zegt hij. En vanaf dat moment bleven de orgels hem boeien.

Groenewegen zit nu 34 jaar in het vak. „Een zoon van een orgelbouwer vroeg mij of ik bij hem wilde komen werken, al wist ik toen nog niet dat er zoveel bij dat vak komt kijken. We hebben orgels gebouwd en in kerken geïnstalleerd. Dat ging een tijdje goed tot dat de zaak failliet ging. Met een Engelsman ben ik toen naar de Verenigde Staten vertrokken om daar de markt te veroveren. We kwamen terecht in Suffolk, een plaatsje met 15.000 inwoners en veel kerken. Want 'kerks' zijn ze daar wel! Een rijke restauranthouder bouwde op dat moment een grote kerk. Via een Belgische kapelaan kwamen we met die man in contact en voor hem hebben we toen ons eerste orgel gebouwd." Van het een kwam het ander.

Trots

Maar zijn compagnon vertrok en Groenewegen moest zijn boontjes verder zelf doppen. In 1954 stapte hij weer op de boot richting Nederland waar hij met een orgelbouwer uit Heythuysen afspraak orgels naar diezelfde staat in Amerika te exporteren. „Geef me maar een stelletje orgels mee", zou hij de orgelbouwer hebben gezegd. Keurig verpakt in dozen gingen ze op de boot naar Virginia. „En op het moment dat ze ingeklaard werden, waren ze al verkocht", vertelt hij trots. Ik huurde meteen een grote garage van een busonderneming die ik als werkplaats inrichtte".

Tot 1966 bleef Groenewegen in Virginia. „Rond die tijd kwam er een enorme concurrentie in de Verenigde Staten door de opkomst van de electronische orgels. Die waren veel goedkoper. Ik dacht: Ik schei ermee uit. Ik ben 61 en ik vertrek naar Nederland. Daar krijg ik AOW, hier krijg ik niets." Maar ook in Nederland bleek Groenewegen niet stil te kunnen zitten. „Zes weken voor Pasen kwam de pastoor van de Sint Lambertus-kerk uit Kerkrade-Centrum naar me toe. Het orgel was zo slecht, de registers waren door de verwarming van de kerk 'vastgebakken'". En zo ging Groenewegen, in tegenstelling tot zijn 'goede' voornemen, ook in Nederland weer aan de slag.
In 1973 kreeg hij de leiding bij het overplaatsen van het kerkorgel van de Sint Pieterskerk te Chevremont (die werd afgebroken) naar de Sint Petruskerk even verderop in Kerkrade. Vanuit Bunde verhuisde hij een orgel naar de kerk van St.-Jozef Arbeider in Meerssen-West, in Schimmert plaatste hij het orgel uit het klooster Op de Bies in de parochiekerk, terwijl hij in Eygelshoven het orgel in de parochiekerk van Johannes de Doper een andere plaats gaf. Zijn laatste werkplaats was in een protestantse kerk in Brunssum.

Duur

Bouwtekeningen van nieuwe orgels hangen in een keukentje in zijn werkplaats: „Ik heb hier een tekening van een nieuw orgel voor een kerk in Wijnandsrade." Hij heeft er al lang aan gewerkt. Alleen de aanvraag laat nog op zich wachten: „Ach, plannen voor een nieuw orgel zijn er wel vaker, maar dan moet opeens het dak weer gerestaureerd worden of is er iets anders dat de kerk veel geld kost. Want een orgel bouwen blijft natuurlijk een dure aangelegenheid."

Centrum opent volgend jaar

'Lange Lies' helpt vrouwen

HEERLEN – In het Heerlense Baanlozencentrum start de eerste dinsdag van het nieuwe jaar het vrouwenhulpcentrum 'Lange Lies'. Een initiatief van een groep vrouwen, waarvan het merendeel werkzaam is in de hulpverlening. Lange Lies moet vrouwen de mogelijkheid bieden om, samen met andere vrouwen, oplossingen te zoeken voor haar problemen.

Twee maal per week wordt er spreekuur gehouden en wel op dinsdagochtend van 9.30 tot 11.30 uur en op donderdagavond van 19.00 tot 21.00 uur. Daarnaast worden er groepen gestart waar in een aantal vrouwen, al dan niet aan de hand van een bepaald thema, met elkaar kunnen praten. „Wij gaan ervan uit dat vrouwen serieus genomen moeten worden en zij elkaar heel goed kunnen helpen", aldus de initiatiefgroep.

Lange Lies is gevestigd op de Grasbroekerweg 166 en is tijdens de spreekuren telefonisch bereikbaar op nummer 045-722800.

provincie limburg
mededeling M 175/51-85
rectificatie

In de bekendmaking van 20 december 1985 over de vergunningsaanvrage ingevolge de Afvalstoffenwet van de Reggelingmij. Limburg b.v., is de inzage- en bezwarentermijn onjuist vermeld. De juiste termijn voor inzage in de stukken en voor het indienen van bezwaren is van 28 december 1985 tot 28 januari 1986.
Maastricht, 24 december 1985.

30 KM-ZONE

ZONE 30 — zonebord

Gemeenten in ons land kunnen, waar dat voor de verkeersveiligheid noodzakelijk is, niet alleen een snelheidsbeperking van 30 km/uur invoeren voor bepaalde straten, maar eveneens voor een heel gebied of voor bepaalde wijken. Daarvoor is een nieuw bord ingevoerd, het hier afgebeelde **zonebord**.

Treft u dit bord aan, dan dient u zich in dat gebied of in die wijk aan die snelheid van 30 km te houden, tot het moment dat de verplichting wordt opgeheven door het **eindezonebord**.

Waarom deze maatregel?

Omdat 50 km/uur in de gebieden waar u het zonebord aantreft te snel is en daar een van de belangrijkste oorzaken van de verkeersonveiligheid. 30 km/uur zo is aangetoond, heeft minder ongevallen en minder ernstig letsel tot gevolg.

Remweg

Bij een snelheid van 30 km/uur is de totale remweg van een auto 15 meter. Bij 50 km/uur is dat ongeveer 33 meter. Dat scheelt nogal wat als u in zo'n zonegebied plotseling voor iemand moet remmen.

einde zonebord

VVN Veilig Verkeer Nederland

75.000 Limburgers uit vrijwillige verzekering

Kantoren van ziekenfondsen langer open

HEERLEN – Ongeveer 75.000 vrijwillig verzekerden bij de Zuidlimburgse ziekenfondsen hebben dezer dagen een brief gekregen waarin hun ziekenfonds meedeelt dat de regering heeft besloten de vrijwillige verzekering per 1 april volgend jaar op te heffen, en dat zij dus of naar de verplichte verzekering gaan of naar de 'particuliere markt'. Van de 75.000 vrijwillig verzekerden in de regio gaan er ruwweg 48.000 over naar de verplichte verzekering, de overige 27.000 krijgen een aanbieding om zich bij de VGZ te verzekeren of het 'standaardpakket' van de regering te nemen. Om alle opkomende vragen het hoofd te bieden zullen de ziekenfondsen hun openingstijden verlengen.

Het AZM in Heerlen is al begonnen met een verlengde openingstijd tot 8 uur 's avonds. De telefooncentrale is daar extra bezet. Het AZM heeft enige tijd geleden alle mensen die daarvoor een aanmerking komen een brief gestuurd en bij degenen die naar de 'particuliere markt' gaan een aanbieding ingesloten voor een verzekering bij VGZ. Het Heerlense ziekenfonds heeft 27.000 vrijwillig verzekerden, waarvan er 8.000 naar een particuliere verzekering zullen moeten omzien. Deze cijfers liggen in de regio Oostelijke Mijnstreek iets anders dan landelijk, wegens de grote aantallen uitkeringstrekkers. Het zijn vooral de kleine zelfstandigen die naar de particuliere verzekering gaan.

Het CZL in Sittard heeft 35.000 vrijwillig verzekerden en daarvan gaan er 20.000 naar de verplichte verzekering. Dit ziekenfonds heeft vorige week een brief doen uitgaan waarin wordt aangekondigd dat de vrijwillige verzekering wordt opgeheven. In de tweede week van januari gaat een brief uit waarin de aanbieding wordt gedaan. Daarna zullen de kantoren van CZL gedurende de rest van de maand tot 9 uur 's avonds geopend zijn voor het geven van informatie.

Het ZZL in Maastricht heeft ook al een aankondiging gestuurd en gaat half januari eveneens een aanbieding doen aan degenen die er voor in aanmerking komen. Het ZZL heeft 13.500 vrijwillig verzekerden en daarvan gaan er 5.500 naar de 'particuliere markt'.

De ziekenfondsen delen desgevraagd mee nog niets gemerkt te hebben van activiteiten van de 'concurrentie', dat wil zeggen: de echte commerciële verzekeraars. Met hen is dan ook de afspraak gemaakt dat zij zich niet op deze nieuwe markt zullen storten. De VGZ is geen puur onafhankelijke organisatie, zij heeft bindingen met de genoemde ziekenfondsen, die de VGZ hun 'bovenbouworganisatie' noemen. Wel hebben de particuliere verzekeraars de laatste tijd een grotere activiteit getoond op het gebied van reclame, maar ook daarin een zekere terughoudendheid betracht ten aanzien van de (nu nog) vrijwillig verzekerden.

Dr. P. Coenen plotseling overleden

ROERMOND – Zondag is dr. Piet Coenen, officiaal van het bisdom Roermond, op 61-jarige leeftijd plotseling overleden.

Piet Josephus Bernardus Coenen werd in Roggel geboren op 26 maart 1924. Hij ontving op 19 maart 1948 zijn priesterwijding. Aansluitend studeerde hij tot 1952 kerkelijk recht in Rome. In de periode 1952 tot 1954 was hij rector van de Steenen Trappen Roermond; vanaf 1954 tot 1959 rector van Huize St. Jozef in Roermond. Van 1953 tot 1961 was hij 'defensor vinculi' bij de kerkelijke rechtbank van Roermond waar hij van 1961 tot 1968 was aangesteld als vice-officiaal. In 1968 werd hij voorzitter van dit rechtscollege.

Criminele Limburgse groepen elders in provincie op strooptocht

Misdaad viert hoogtij in eindejaarsperiode

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT/ROERMOND – Het aantal roofovervallen in de eindejaarsperiode is in Zuid-Limburg groter dan ooit. In november en december werden in het Zuidlimburgse bewakingsgebied van de Rijkspolitie al net zoveel overvallen uitgevoerd als in de overige tien maanden van het jaar. In Midden-Limburg is het niet de toename van de roofovervallen, maar een forse stijging van het aantal inbraken in woningen en bedrijven die de politie aan het eind van het jaar in de greep houdt. Bezuinigingen en gebrek aan mankracht staan een grootscheepse aanpak van deze vermogenscriminaliteit in de weg.

Oorzaak van de toenemende criminaliteit aan het einde van het jaar wordt wel gezocht in geldhonger in de dure decembermaand. Maar ongetwijfeld zetten de lange donkere winternachten veel meer dan anders ook aan tot vooral inbraken. De duisternis dekt niet alleen het delict zelf, maar ook de aftocht en vooral ook het afleggen – tevoren observeren – van de gekozen doelwitten.

De nu opvallend stijgende reeks overvallen in Zuid-Limburg bleef aan het einde van het vorig jaar uit. Toen lag de merkbare toename van die delicten een paar maanden eerder.

Zeker in Midden-Limburg wordt het motief voor de inbraken en diefstallen niet in de ook voor misdadigers dure decembermaand gezocht. „Het gaat de laatste tijd bij heel wat delicten duidelijk om goed georganiseerde criminaliteit. Er zijn aanwijzingen dat vooral criminele groepen uit de Oostelijke Mijnstreek zich, na een periode van rust, hebben gehergroepeerd en meer en meer hun werkterrein naar Midden-Limburg en het aangrenzende Noord-Brabant hebben verlegd", zegt een woordvoerder van het district Limburg van de Rijkspolitie in Herkenbosch. Het gaat bij die professionele vermogenscriminaliteit om het roven van grote partijen goederen waaronder kleding, sigaretten, tapijten en video-apparatuur.

Ook de in de decembermaand overvolle vakantie-bungalowparken worden door reeksen inbraken geteisterd. De inbrekers slaan hun slag meestal op klaarlichte dag als de tijdelijke bewoners van die huisjes afwezig zijn. Een derde vorm van inbraak en diefstal die weer meer de kop opsteekt is het kraken van brandkasten. Ze worden opengesneden, opengebrand of opengeploft met springstof. De buit daarbij is vaak niet meer dan wat documenten en kleinere geldbedragen.

Het achterhalen van de dieven en rovers loopt al lang niet meer in de pas bij de toename van het aantal delicten. Landelijk schommelt het oplossingspercentage rond de 25 procent van de bij de politie bekend geworden misdrijven. Op een enkele plaats in Limburg is dat cijfer wel wat hoger. "Het trieste bij de opsporing is dat van een gecoördineerde aanpak nauwelijks meer sprake is. Dat is geen zaak van mentaliteit bij de politie. Vooral door bezuiniging is het noodgedwongen stellen van prioriteiten bij de beteugeling van de criminaliteit bittere noodzaak geworden. Het samenstellen van aparte teams voor de opsporing van reeksen gelijksoortige misdrijven is daardoor ook in het gedrang gekomen. Het succes van de opsporing beperkt zich daardoor tot het vangen van de kleine visjes", aldus de woordvoerder van het RP-district Limburg. Zuid-Limburg kent vooral vanwege de veel in elkaar overlopende bewakingsgebieden een voortdurende samenwerking tussen de verschillende politiekorpsen.

Voor het indammen van de kleinere vermogenscriminaliteit zullen vanaf volgend jaar vijf jaar lang preventieprojecten door de rijksoverheid worden gefinancierd. Daarbij gaat het om versterking van toezicht en de ontwikkeling van een bebouwde omgeving die zo min mogelijk gelegenheid tot inbraken en diefstallen biedt. In 1983 is een onderzoek uitgevoerd naar minder criminaliteitsgevoelige bebouwingen. Daaruit wordt nu een handleiding voor ontwerpers en beheerders van bebouwingen – zowel woning- als utiliteitsbouw – samengesteld.

Zware straffen voor drughandel

MAASTRICHT – Wegens het verhandelen of tenminste in voorraad hebben van heroïne en cocaïne heeft de rechtbank te Maastricht maandag vijf leden van een Heerlense familie veroordeeld tot gevangenisstraffen, variërend van twaalf maanden waarvan drie voorwaardelijk tot twee en een half jaar geheel onvoorwaardelijk.

Twee personen, de 44-jarige moeder en een van haar dochters, vernemen het vonnis op 3 januari. De moeder stond afgelopen vrijdag terecht en wees toen elk aandeel in een georganiseerde drugshandel met stelligheid van de hand. De officier van Justitie eiste niettemin een jaar gevangenisstraf tegen haar.

EXAMEN

HEERLEN – Aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen slaagde voor het kandidaatsexamen theologie de heer S.N.J. Rosier uit Maastricht cum laude.

Pastoor verpakt wensen in 'stellingen'

MAASTRICHT – Oud-leraar en emeritus-pastoor drs. J.H.J. Bohnen, die in augustus van dit jaar zijn tachtigste verjaardag vierde, laat zijn persoonlijke zegenwensen aan vrienden en bekenden ditmaal vergezeld gaan van vijftien stellingen, die naar inhoud en vorm gelijkenis vertonen met stellingen ter omlijsting van een academische promotie. De puntige teksten bestrijken wat betreft onderwerp en strekking sterk uiteenlopende deelgebieden van het maatschappelijk leven.

Drs. Bohnen is Heerlenaar van geboorte en werd in 1930 tot priester gewijd. Tot 1953 was hij leraar aan het Klein Seminarie in Rolduc en vervolgens tot 1961 directeur van het Bisschoppelijk College te Sittard en rector van het gymnasium aldaar. Van 1963 tot 1973 was hij pastoor van de parochie van Onze Lieve Vrouw Sterre der Zee in Maastricht, in welke plaats hij nadien is blijven wonen.

Zijn 'Stellingen bij de Jaarwisseling' zijn de volgende:

– „Hoe is de Paus overgekomen bij Nederland?
Hoe is Nederland overgekomen bij de Paus?

– Vrede voor allen die Zuid-Afrika bewonen: de zwarte broeders uiteraard, en ook de blanke.

– Wie zijn geloof verlaten heeft, moet zich niet bemoeien met het her-vormen van de Kerk, waar hij uitgetreden is.

– Zedewetten blijven het geweten binden, ook als ze door velen niet worden nageleefd.

– Enquêtes, demonstraties en kibbelarijen lossen geen problemen op, zij vergroten ze alleen.

– Volksvertegenwoordigers staan het dichtst bij het volk dat zij vertegenwoordigen tijdens de periode die aan de verkiezingen voorafgaat.

– Knullige experimenten ten spijt blijft de taal van de fiscus onverstaanbaar voor miljoenen belastingbetalers.

– Banen zijn geen fladderende vlinders, door een handige greep uit de lucht geplukt, maar vruchten van een gezonde economie.

– Het aantal van de werklozen wordt als een paniekverwekkend pressiemiddel gebruikt. Het zou minder ontmoedigend werken als daartoe niet werden gerekend: de zoekers van deelbanen, de buitenlanders die minder dan vijf jaar legaal in ons land verblijven, de actuele schoolverlaters en de huisvrouwen.

– De emancipatie van de vrouw is verantwoord voor zover ze de emancipatie van de man in de toekomst niet noodzakelijk maakt.

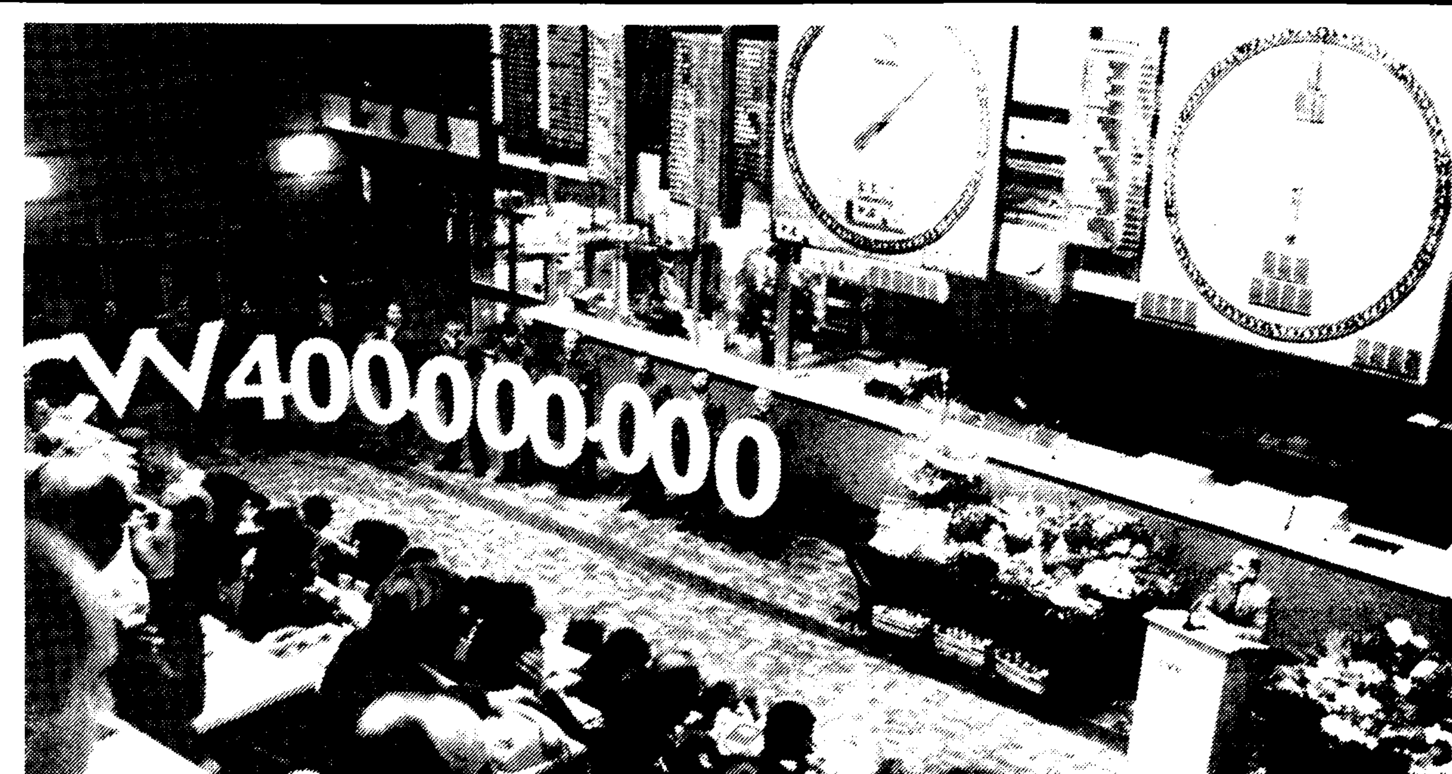
– Welkom, vreemdeling, wij zullen jouw volkskarakter eerbiedigen, in de hoop dat jij het onze niet discrimineert.

– Men toont meer medelijden met een gewonde kraker dan met de vrouw van een M.E.-man.

– Er bestaat meer behoefte aan ondertiteling van satelliet-uitzendingen dan aan een derde T.V.-net.

– Krant, radio en televisie zouden onze levensvreugde kunnen vermeerderen; hun nieuwsberichten bewerken het tegendeel.

– Geen mens kan zich gelukkig voelen als zijn leven en bezit niet veilig zijn."



● *Voor de derde keer zette CVV-directeur Cees van Beek (achter hetspreekgestoelte) de veilingklok stil. Met de sla van Frans Rothoff uitVelden was de 400 miljoen vol gemaakt. De foto geeft een overzicht van dat memorabele, feestelijke ogenblik.*

CVV rondde Kaap van 400 miljoen

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Voor de derde keer in korte tijd werd de klok stilgezet. Op 11 december gebeurde het, omdat op de champignonveiling de 100 miljoenste kilo was verkocht; daags daarna, omdat op de bloemenveiling de kaap van 50 miljoen gulden was gerond en gisteren omdat op de groentenveiling de 400-miljoen-gulden-grens was gepasseerd.

Op de feestelijke tonen van het huisorkest 'Oeretoe' onder leiding van Ben Palmen, de timmerman des huizes, kwamen stoere knullen in Onzelievevrouweblauw met een vier en acht sneeuwwitte nullen de afmijnzaal binnengemarcheerd.

Vierhonderd miljoen! De magische mijlpaal had de profeten verrast. Want toen vrijdagavond de balans werd opgemaakt, bleek dat er reeds voor *ƒ* 400.195.315,43 was omgezet.

Omdat vier klokken tegelijk in gebruik waren geweest, was niet meer te achterhalen op welke klok met welk product de 400 miljoen was volgemaakt. Daarom werd geloot. Als winnend product kwam glassla uit de bus. Winnaar van de telers van glassla werd Frans Rothoff uit Velden; winnaar van de kopers Dré Seelen uit Grubbenvorst. Voor hen waren de manden die voor de klok werden gereden. Welhaast Titiaans was de aanblik van het complete CVV-assortiment dat Pieter Best als een mozaiek tussen kerstboompjes en kertsterren had ingelegd.

Nico Breuers uit Venlo en Thei Jacobs uit Broekhuizen kregen de zilveren speld van verdiensten opgespeld. In Nico Breuer eerde CVV-directeur Cees van Beek de baanbrekende exporteur, in Thei Jacobs de kritische voorvechter van de binnenlandse handel.

Overigens was het niet al goud wat er in de feestrede van de CVV-directeur blonk. Vorst en hagel bleken lelijk in boomgaarden huis te hebben gehouden. Hele percelen moesten worden gerooid. Veel vruchten werden gelittekend. Omdat verhageld fruit niet wordt bewaard, werden tot en met week 48: 3,7 miljoen kilo appelen meer aangevoerd dan over de vergelijkbare periode van 1984. De omzet in geld daalde echter van 28 naar 25 miljoen gulden; de middenprijs van *ƒ* 0,83 naar *ƒ* 0,61 per kilo.

Werden tot en met week 48 een miljoen kilo champignons meer aangevoerd dan in de vergelijkbare periode van 1984, de geldelijke omzet daalde van 48,4 miljoen gulden naar 40,4 miljoen gulden; de middenprijs van *ƒ* 3,02 naar *ƒ* 2,35 de kilo.

De omzet van bloemen en groenten daarentegen steeg dermate fors dat reeds in november de omzet van 1984 – ruim 383 miljoen gulden – werd overschreden. Steeg de geldelijke omzet op de toonaangevende bloemenveiling van Aalsmeer met 8,1 procent, op de bloemenveiling te Grubbenvorst werd een omzetstijging van 12,5 procent genoteerd. Was er op de overige groentenveilingen van Nederland geen stijging van betekenis, op de groentenveiling van Grubbenvorst steeg de omzet met 5,4 procent.

De cijfers wettigen in het oog van de CVV-directie de investeringen die vooral op het gebied van koeling zijn gedaan. Zo werd 7,5 miljoen gulden uitgetrokken voor een nieuwe koelruimte, die op 1 april moet worden opgeleverd. Daarin zullen de twee moeilijkste producten – asperges en augurken – worden geconditioneerd. Asperges zullen er bij een temperatuur van twee tot drie graden worden bewaard, augurken bij een temperatuur van tien graden Celsius.

„Overigens blijven wij van mening dat gezien de concentraties van veilingen elders in den lande, een verdere concentratie van aanbod in Zuid-Oost-Nederland moet worden nagestreefd", zo besloot Cees van Beek. Nico Breuer, de gewezen voorzitter van de koperscommissie, haakte daarop in. In zijn wakkere ogen zouden voor producenten zowel als handel veel kosten kunnen worden bespaard als de Coöperatieve Venlose Veiling en de Venlose Groenteveiling te Grubbenvorst zouden fuseren.

De onderhandelingen waren afgelopen zomer zover gevorderd dat het beslissende woord aan de algemene vergadering was. Zesentachtig procent van de gardeneers, zoals in de volksmond de glastuinders worden genoemd die zich in 1959 van de CVV afsplitsten, stemden evenwel tegen. De konsekwentie was dat zij viereneenhalf miljoen gulden moesten investeren in de bouw van een nieuwe hal en een uitbreiding van de koelcapaciteit met 750 m2. Ook die bouw is begonnen.

Hardrock in Maaslandcentrum

ELSLOO – Ter afsluiting van het Europese Jaar van de Muziek houdt de Stichting Popmuziek Limburg vrijdagavond in het Maaslandcentrum in Elsloo het 'In Rock'-festival, dat geheel in het teken van de hardrock staat. Eerder dit jaar trok de stichting met het Zonder Filter-festival drieduizend bezoekers naar het Maaslandcentrum. De sterren van vrijdagavond zijn in volgorde van optreden Gin On The Rocks, Avalon en Helloïse. De zaal gaat open om 19 uur en de entree bedraagt vijf gulden.

Rechtbank veroordeelt chauffeur

Passagiere tot ontucht gedwongen

MAASTRICHT – Een 30-jarige Maastrichtse taxichauffeur die een 20-jarige passagiere tegen haar wil naar een eenzame plek had gereden en daar ontuchtige handelingen had laten ondergaan, is maandag door de rechtbank te Maastricht veroordeeld tot zeven maanden gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk. De officier van Justitie had acht maanden waarvan twee voorwaardelijk geëist.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wat was je dapper in je lijden
Je bood geen weerstand door te strijden
Je hebt geduldig afgewacht
totdat alles was volbracht.

Bedroefd, doch dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, namen wij toch nog onverwacht afscheid van ons zoontje, broertje, kleinkind en neefje

Marcel Schmeitz

* 10-01-1983 † 23-12-1985

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Broeksittard: **Elly Schmeitz-Maas**
Hans Schmeitz
Eric
Oma Schmeitz
Opa Maas
Familie Schmeitz
Familie Maas

6137 TK Broeksittard, 23 december 1985
Aan 't Broek 83

De plechtige engelenmis, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op vrijdag 27 december om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Geboorte te Broeksittard.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Marcel is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

†

In de vrede van Christus overleed heden, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 85 jaar, in de verpleegkliniek te Heerlen, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Francisca Peerboom

weduwe van

Johan Bleijlevens

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **Familie Peerboom**
Familie Bleijlevens

Simpelveld, 22 december 1985
Corr.adres: Dr. Poelsplein 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 27 december om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Bart Klerks

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. Klerks-v.d. Heuvel
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, december 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 december om 19.00 uur in de St.-Barbarakerk te Treebeek-Brunssum.

†

Zeg tot de dochter van Sion
Zie Hij komt, uw Verlosser

Enige dagen voor het kerstfeest, waarop zij zich intens had voorbereid, kwam de Heer en nam in Zijn eeuwige vreugde op, onze lieve

zuster Magdalena Elisabeth Maria Francisca Neikes

Zij werd 3 juni 1907 te Remscheid (D.) geboren. Zij trad in bij de Ursulinen te Kerkrade op 21 oktober 1924, waar ze op 22 december 1985 overleed.

De uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 27 december as. om 11.00 uur in de kapel van het Ursulinenklooster, Holzstraat 15, 6461 HK Kerkrade, waarna begrafenis op het kloosterkerkhof.

Zusters Ursulinen
Familie Neikes

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Simon Petit

zal gehouden worden op zaterdag 28 december om 18.30 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen.

Mevr. Peit-Kupka
Kinderen en kleinkinderen

OVERLEDEN

† **Gertruda Heckers,** oud 80 jaar, weduwe van Winandus Thoma, Achter de Hoven 25, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden dinsdag 24 december om 11.00 uur in de basiliek van Onze Lieve Vrouw te Maastricht. Condoleren vanaf 10.45 uur in de basiliek.

† **Juliette Doneux,** oud 87 jaar, echtgenote van wijlen Edouard Faulhaber, Oranjeplein 206, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats heden dinsdag 24 december om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart (koepelkerk) te Maastricht. Geen condoleren.

† **Helena Jansson,** oud 87 jaar, echtgenote van wijlen Harry Simons, Lenculenhof, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats heden dinsdag 24 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht. Geen condoleren.

† **Anna Roijen,** oud 80 jaar, echtgenote van wijlen Petrus van Hooren, St. Michaëlsweg 17, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats donderdag 26 december (tweede kerstdag) om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Heugem-Maastricht. Geen condoleren.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Martha Plagge-Grooten

weduwe van

Theodorus Plagge

Zij bereikte de leeftijd van 91 jaar en is voorzien van de h.h. sacramenten.

Brunsum: **J. Plagge**
L. Plagge-Gröniger
Yvonne
Marcel
Brunssum: **J. Plagge**
L. Plagge-Buurman
Monique en Mathijs
Familie Grooten
Familie Plagge

Brunssum, 22 december 1985
Verpleeghuis „Schuttershof"
Corr.adres: Mettebos 94, 6442 AN Brunssum

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.

Donderdag, 2e kerstdag, zal tijdens de h. mis van 11.30 uur de overledene worden herdacht in de hierna te noemen kerk.

In de St.-Gregoriuskerk te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op vrijdag 27 december as. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frits Mulders

echtgenoot van

Agnes de Boer

Hij overleed op 71-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlerbaan: **A. Mulders-de Boer**
Heerlerbaan: **Ria van de Pol-Mulders**
Fer van de Pol
Schaesberg: **Jos Radermacher-Mulders**
Henk Radermacher
Kerkrade: **Theo Mulders**
Heerlerbaan: **Wim Mulders**
Heerlerbaan: **Ellie Hemstra-Mulders**
Doeke Hemstra
en zijn kleinkinderen
Familie Mulders
Familie de Boer

6418 EG Heerlen, 23 december 1985
Kanaalstraat 1

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 28 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is te condoleren vanaf 10.40 uur.

Frits wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 27 december om 19.00 uur in voornoemde kerk. Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Verwondert u hierover niet, want het uur komt waarin allen die in de herinneringsgraven zijn, Zijn stem zullen horen en tevoorschijn zullen komen. Zij die goede dingen hebben gedaan, tot een opstanding des levens.
John 5:28

Bedroefd geven wij u kennis dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 75 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Anna Elisabeth Müller

weduwe van

Paulus Hubertus Hermans

Simpelveld: **Louise Koort-Hermans**
Amstelveen: **Rick Hermans-Dijkmans**
Hoensbroek: **Frans Hermans**
Lies Hermans-Vankan
Schaesberg: **Jan Hermans**
Leida Hermans-Jacobs
Heerlen: **Paul Hermans**
Anny Hermans-Vrösch
Heerlen: **May Hermans**
Mia Hermans-Haesen
Heerlen: **Frieda Molenaar-Hermans**
Harald Molenaar
Hoensbroek: **Jeanny Hermans**
Elsloo: **Frits Hermans**
Jean Hermans-Smeets
Maastricht: **Fia Hermans**
Lanaken: **Leny van IJzeren-Hermans**
Ben van IJzeren
Heerlen: **Lies Hermans**
Alle kleinkinderen en achterkleinkinderen

Heerlen, 22 december 1985
Corr.adres: Herlongstraat 41, 6418 AR Heerlen

De crematieplechtigheid zal plaatshebben vrijdag 27 december om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar bijeenkomst om 14.15 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Onze moeder en oma is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar bezoekgelegenheid donderdag 2e kerstdag van 14.00 tot 15.00 uur.

Voor de vele blijken van deelneming, die wij mochten ontvangen bij het overlijden van

Anna Maria Hanssen

weduwe van

Johan Jozef Lataster

zijn wij u zeer erkentelijk.

Een bijzonder woord van dank richten wij aan dr. Michels, dr. v.d. Wissel en het verplegend personeel van bejaardentehuis Firenschat te Kerkrade.

Kinderen en familie Lataster

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 28 december as. om 18.00 uur in de kapel van Firenschat te Kerkrade-Terwinselen.

---

†

Tot onze diepe droefheid is geheel onverwacht op 58-jarige leeftijd van ons heengegaan, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Paula Frankort

Rimburg: **J. Frankort**
Brunssum: **R. Orbons-Frankort**
M. Orbons
Emma en Arno
Hulsberg: **J. Hofland-Frankort**
A. Hofland
Heel: **F. Frankort**

Brunssum, 23 december 1985
Rumpenerstraat 26/d
Corr.adres: Brimmanshof 2, 6443 BJ Brunssum

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.

In de St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op vrijdag 27 december a.s. om 14.00 uur.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

De crematie vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid ontvingen wij het droeve bericht van het plotselinge overlijden van mevrouw

P.G.F.M. Frankort

Hoofdverpleegkundige van verpleegafdeling B 1 in ons ziekenhuis.

Meer dan 25 jaar stelde zij zich met hart en ziel in dienst van de aan haar zorgen toevertrouwde patiënten.

Wij verliezen in haar een medewerkster en collega die bekend stond om haar warme belangstelling voor al degenen met wie ze door haar werk in contact kwam.

Haar nagedachtenis zullen wij steeds in ere houden.

Bestuur, direktie, collega's en medewerkenden van het St. Gregoriusziekenhuis en Verpleeghuis Schuttershof te Brunssum

---

Wij zijn diep getroffen door het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerkster en hoofd van onze afdeling

Paula Frankort.

Haar voorbeeld zullen wij steeds in ere houden.

Personeel afdeling B 1.
Gregoriusziekenhuis Brunssum.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verzorging in het verpleeghuis St. Agnetenberg is heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 76 jaar van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, tante en nicht

Margaretha Henrico Van Mulken

weduwe van

Joseph Peter Jacob Gruils

Sittard: **J.P.F. Gruils**
M. Gruils-Merkus
Jack, Frank
Sittard: **M.J.P. Engels-Gruils**
J.E. Engels
Ingrid en Ruud
Familie Van Mulken
Familie Gruils

Sittard, 23 december 1985
Verpleeghuis St. Agnetenberg
Corr.adres: Vrangendael 95, 6136 JM Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op vrijdag 27 december om 10.30 uur in de H. Antonius van Paduakerk te Sittard-Ophoven.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder herdacht worden in de eucharistieviering op 2e kerstdag om 11.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een geduldig gedragen lijden van ons heengegaan, mijn dierbare man, onze lieve vader en schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Guus Visser

echtgenoot van

Lies Deumens

Voorzien van de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 78 jaar.

Oirsbeek: **L. Visser-Deumens**
IJsselstein (U.): **Tilly de Jong-Visser**
Jaap de Jong
Esmeralda, Tamara
Familie Visser
Familie Deumens

6438 HH Oirsbeek, 22 december 1985
Lindelaan 44

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden zaterdag 28 december om 11.00 uur in de parochiekerk St. Lambertus in Oirsbeek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen heden dinsdag en vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare onvergetelijke echtgenoot, vader en lieve opa

Hubert Josef Caspar Vievermans

wordt gehouden op zondag 29 december a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Familie, Veldstraat te Schaesberg.

M.J. Vievermans-Hanssen
Kinderen en kleinkinderen

Met grote achting voor zijn persoonlijkheid en voor zijn bekwame inzet voor het bisdom Roermond en het maatschappelijk werk in Limburg en daarbuiten, delen wij u mede dat heden, na een tijd van lijden en tegenslag, plotseling is overleden, in de leeftijd van 61 jaar, onze broer, schoonbroer, oom en neef en onze collega

de hoogeerwaarde heer

dr. Piet Coenen

priester
officiaal van het bisdom Roermond

Kessel: **Nellie en Jan v.d. Beuken-Coenen**
Roggel: **Ben en Nellie Coenen-Wagemans**
Toos en Piet Coenen-Coenen
Bart en Mia Coenen-Hendriks
neven en nichten
Roermond: **drs. H. Notermans, vice-officiaal en de andere collega's van het officialaat van het bisdom Roermond**

Roggel, 22 december 1985
Corr.adres: A. Coenen, Nijken 26A, 6088 NR Roggel

De uitvaart vindt plaats op vrijdag 27 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus te Roggel, waarna de teraardebestelling op het kerkhof te Roggel.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in bovengenoemde kerk.

Donderdag 26 december as. is om 19.00 uur de avondmis in de parochiekerk van Roggel.

De overledene is opgebaard in „Huize Beek en Bos", Op de Bos 2 te Heythuysen. Gelegenheid tot bezoek dinsdag 24 december as. van 19.00 tot 20.00 uur.

Mochten wij iemand zijn vergeten, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Justitia et Pax
Gerechtigheid en vrede

Na een langdurig lijden is, toch nog plotseling, door de Heer van het Leven opgeroepen, de hoogeerwaarde zeergeleerde heer

dr. P.J.B. Coenen

officiaal van het bisdom Roermond
geboren 16 maart 1924 te Roggel
priester gewijd 13 maart 1948 te Roermond
officiaal sinds 9 september 1968

De uitvaart vindt plaats in de parochiekerk van de Heilige Petrus te Roggel op vrijdag 27 december 1985 om 11.00 uur, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.

Wij verzoeken u met ons de overledene in uw gebeden te gedenken.

Joannes M. Gijsen
bisschop van Roermond
Alfonsus Castermans
hulpbisschop
en stafleden van het bisdom

Roermond, 22 december 1985

"Als God ons thuis brengt uit onze ballingschap, dan zal een feest zijn..."

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze huisgenoot

Petrus (Piet) Josephus Bernardus Coenen

priester
geboren 26 maart 1924 te Roggel (L.)

Wij hebben hem herdacht in een gebedsdienst op de 4e zondag van de advent, de dag dat hij zijn leven terug gaf aan zijn Schepper.

Stichting gastenhuis Louis-Marie Grignion de Montfort, Bunde (L.)
Broeder Raymond Schouteten, S.M.M.
H.H. Lemmens
Zuster Bavo Wagemaekers

We zijn ontsteld door het plotselinge overlijden van onze collega en vriend

dr. Piet Coenen

officiaal van het bisdom Roermond.

We zijn hem erkentelijk voor zijn leiderschap en de bekwame wijze waarop hij richting wist te geven aan het werk van het officialaat, waaraan hij zijn priesterleven grotendeels heeft gewijd.

We vieren zijn uitvaart op vrijdag 27 december 1985 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel (L.)

De collega's van het officialaat

'Laat mij, Heer, de weg zien die Uw wetten mij wijzen, die weg zal ik gaan, ten einde toe'
(psalm 119,33)

Met grote verslagenheid vernamen wij het plotselinge overlijden van onze voorzitter

dr. Piet Coenen pr.

Meer dan 25 jaar was hij voorzitter van ons bestuur, in welke functie hij zowel op handvaardige als bezielende wijze een onvergetelijke en onuitwisbare bijdrage leverde aan de opbouw en ontwikkeling van het Algemeen Maatschappelijk Werk in Limburg.

In de toekomst zullen we zijn leiding en creativiteit dan ook node moeten missen.

Bestuur en medewerkers van het Provinciaal Centrum voor Maatschappelijk Werk Swalmerstraat 44, Roermond

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn goede man, onze vader en schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Juup Pelzer

echtgenoot van

Maria Johanna Bougie

Hij overleed op 80-jarige leeftijd, in het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Spaubeek: **M.J. Pelzer-Bougie**
Familie Pelzer
Familie Bougie
Familie Heijnen

6176 CJ Spaubeek, 22 december 1985
Hobbelrade 96

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 27 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, is heden, vrij plotseling, na een kortstondige ziekte, in de verpleegkliniek te Heerlen van ons heengegaan, in de ouderdom van bijna 81 jaar, mijn lieve man, onze lieve, goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjang Kleintjens

echtgenoot van

Anna Sijstermans

Hij was begiftigd met de ere-medaille in de Orde van Oranje-Nassau.

De diepbedroefde familie:
Hoensbroek: **A.M. Kleintjens-Sijstermans**
Hoensbroek: **Hub Kleintjens**
Bep Kleintjens-Couvée
Sandra
Familie Kleintjens
Familie Sijstermans

Hoensbroek, 23 december 1985
Corr.adres: Aldenhofstraat 41, 6431 KA Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 27 december as om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren. Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

Op donderdag 26 december as., 2e kerstdag, zal er mede te zijner intentie een mis worden gelezen. De overledene is opgebaard in één der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen heden, dinsdag, 24 december van 19.00 tot 20.00 uur en op 2e kerstdag van 14.00 tot 15.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de belangstelling bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

Frans Noël

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. K. Noël-Speck
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, december 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk Maria Goretti te Nulland-Bleyerheide.

In plaats van kaarten

†

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de grote belangstelling ondervonden bij het overlijden van onze zoon, broer en schoonbroer

Charel Jahach

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Familie Jahach-Paffen

Engwegen 4
Schin op Geul, december 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 december as. om 19 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

De burgemeester van Brunssum, J.L. Hoogland, en echtgenote alsmede het college van burgemeester en wethouders
bieden de burgerij van Brunssum gelegenheid gelukwensen voor het nieuwe jaar aan te bieden op woensdag, 1 januari 1986 van 12.00-13.30 uur in de burgerzaal van het stadhuis.

181676

't Kris-dinee

Jong, zach 't pas getrouwd Trinet,
Dees Krisdaag goan ich koake.
Get gans apaats, nee zoeëget fiengs,
Has doe nog noeëts geroake.

Ieësj kriege ver e glaas 'homard',
Doa kunt de 'consommé' noa.
Dan d'r 'lapin' mit veuel 'legumes',
'Ne 'bavaroise' is och doa.

Sjtil dach d'r Joep, mie leef Trinet,
De gezonkheed wil ich hujje.
Dan goan ich mit de Krisdaag waal,
Wer beej mieng mam heem kujje.

Wiel Stienstra

Danke

Alwerm hat me
e blad
jans voljesjréve
en vroagt ziech aaf:
„mienne leve Jod
woa is dat joar
doch bléve"??

Doch.....
is me da
nog jód jezónk
hilt me d'r mónk
en zetst mit dank
d'r letste pónk!!

Piejeer Essers

Krismes

Bekans twieëdoezend jaor gelijje
Woeërt e kindje gebaore in dees nach
't Haw ós neet väöl te bijje
't Waor erm en haw gaar gein mach.

't Kaom ós allein 'n boodsjap bringe
Vrij vuer die good wille op de welt
't Verhaol is bekant: Herders hoeërte ingele zinge
Meh de waereld is nóg ummer vol geweld.

Verbèèterd is wieënig nao al die jaore
Wae 't meiste haat, dat is d'r man!
Riekdóm en mach blieve ós bekaore,
Gelökkiger woeërte vieër neet dao van.

Dat kindje haat 't ós toch vuergedao,
Doe mós allein bie dichzelf beginne;
Zoeë neet, gank dan neet bie 't krubke sjtao
D'r vrij zit neet va boete mèh va binne.

Gebrook
Fientje va Krieëmesj

Die kotte daag

D'r duuster
van de nach
blieft noe
jikker daag
get langer
um os hange.

't Usjte lich
dint zich
al ummer later
en aoch get zjwaker
aa

't Bietsje daag,
dat os daonao
nog rest
is dan zoe deks
nog mies
durch rèèn en damp
en van dèè vale
fienge sjmies

D'r ovvend kumt
noe ummertoe
get flotter
en makt 't reske
van d'r daag
zoe aoch al wir
a bietsje kotter

A.H.F. Meertens
Gulpens dialect

O denneboom!

D'r sjnei hat mild
zieng witte vach
uever 't land gelag
en bringt zoeë an de bare beum
ee feskleed vuur de krisnach

zach riezelt 't, wie blinkende
lametta op mieng roëte,
d'r sjpegel van 't keëtseleech
sjient op de den doaboëte,

bevaange durch die witte weld
sjtoan ich sjtil an de vinster,
d'r sjtroal van de lantaren gieët
de vlöksjkes glans en glinster,

die rege zich, graad wie ing sjnoor
va zilvere krismusbölkes
vanaaf d'r top rongsum d'r boom,
me ziet koom nog de nölkes

en oaëvenop vormt zich ing sjpits
a gidder ziej twieë klöksjkes,
doaoonge, bloazend op ee träötje,
ee ingelke mit goowwe löksjkes,

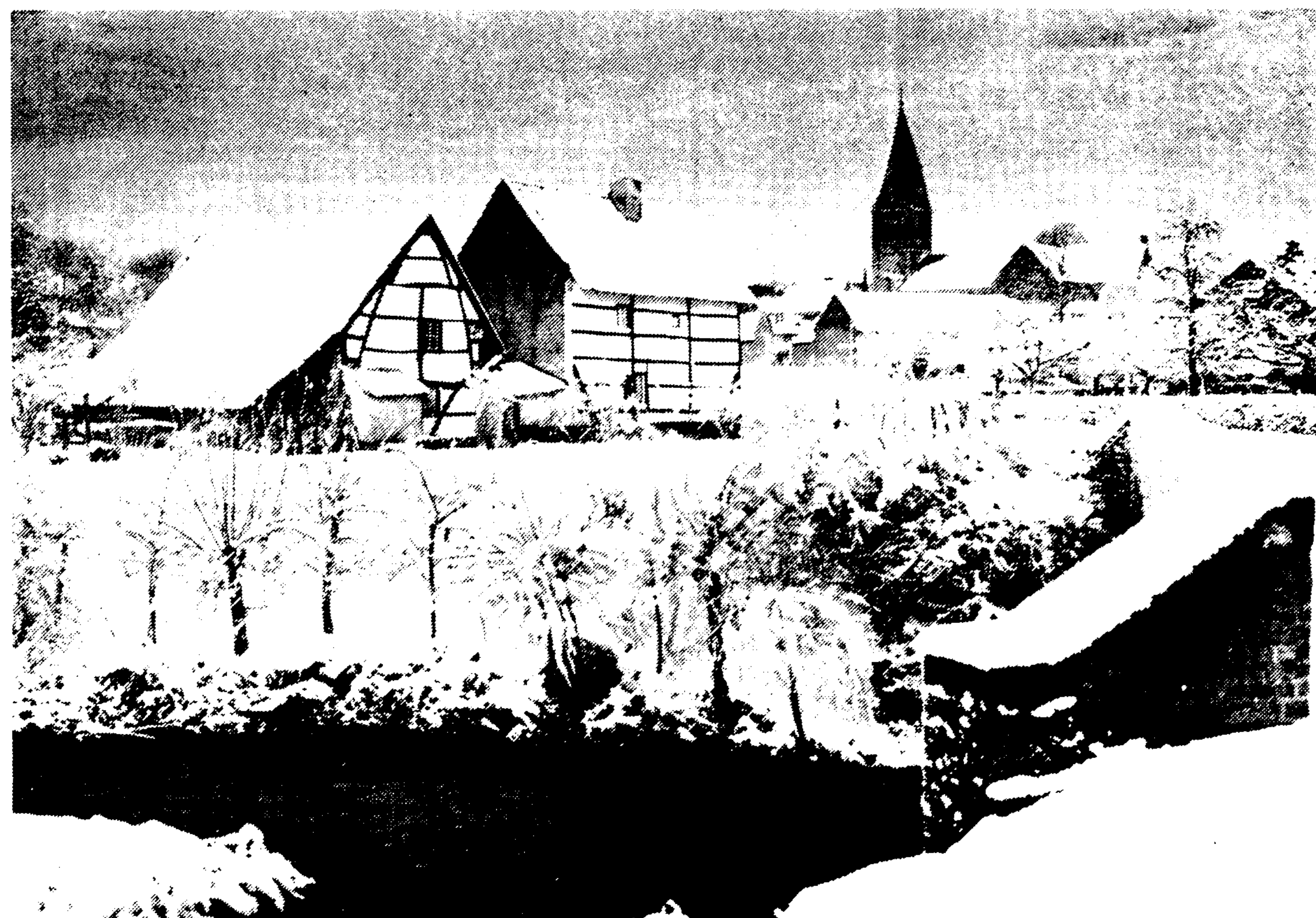
kloar is de nach, de sjterre geëve
opins mieë leech, sjtil ligkt d'r gaad,

es went op dizze hillige oavend
get gans bezongesj weëdt verwaat,

wen ich oet die betovering
wer truk bin op de eeëd
zieën ich de den die boëte sjteet
opins in al heur weeëd,

da dink ich, doe broeks ginne seer,
bis va natoeër al sjoeën
graad doa woa's doe gewotteld bis
drieëgs doe mit rech dieng kroeen!

Landgraaf
Marijke Ozek-Gulpers



● D'r sjnei hat mild zing witte vach, euver 't land gelag.

MAZJERANG

Dialectrubriek
onder redactie van:
Veldekekrink Heele
Amstenraderweg 109,
6431 EK Hoensbroek

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Back to the future, a.l. dag. 15.00, 18.15 en 21 uur.
Rivoli: Weird Science, a.l. dag. 15.30, 19.30 en 21.30 uur.
H 5: The Goonies a.l., 14.00, 16.15, 18.30 en 21.00 uur. Santa Claus, a.l., dag. 14.15, 16.30, 18.45 en 20.45 uur. Miama supercops (2e week) a.l., dag. 14.30, 16.30, en 20.30 uur. Kaos 16 j., dag.13.45 en 20.00 uur. Thomas en senior a.l. dag. 14.00 en 16.00 uur. Zahn um Zahn (2e week) 16 jr. 19.00 en 21.15 uur.
Passagetheater: Eerste hulp bij sex (harde porno) 18 jr. dag. doorl. vanaf 14 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Mad Max 3, 12 jr. 2e week. do t/m wo 20 uur. Amityville III (16 jr.) vr t/m zo 22.15 uur. Pinkeltje, a.l., zo 18.00 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Cocoon, zat en zo 18.00 en 20.30 uur

MAASTRICHT
Festival: Santa Claus (2e week), dag. 14.00, 16.15, 18.30 en 21.00 uur.
Palace 1: The Goonies, a.l., dag. 14.00, 16.15, 18.30 en 21.00 uur.
Palace 2: California Girls (18 jr.) doorlopend v.a. 13.00 uur
Studio: Stop making sence (12 jr.) 16.30, 18.30 en 20.45 uur.
Mabi 1: Back to the Future, (2e week) a.l. dag. om 14, 18.30 en 21 uur.
Mabi 2: Return to OZ, dag. 14.00 uur; Fletch, a.l. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur behalve za, zo en wo om 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 3: Gotcha, a.l., dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur.

GELEEN
Roxy: De Goonies, a.l. do t/m ma 20.30 uur; zo. 15.00 en 20.30 uur.
Studio Anders: Porky's wraak (16 jr.) do. t/m ma. dag. 20.45 uur; zo. 15.00 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Miami Supercops, (2e week) a.l. do t/m di 20.30 uur en zo 15.00 en 20.30 uur. Madonna – Desperately seeking Susan do. t/m ma., dag. 20.45 uur; zo. 15.00 en 20.45 uur.

ECHT
Royal Microyal Echt: Life Force (16 jr.) do t/m zo 20.30 uur; Wild Geese II (16 jr.) do t/m zo 20.00 uur; Orgie in New York (18 jr.) do t/m zo 22.30 uur.

HEYTHUYSEN
Royal Heythuysen: Als Tirolers stoeien gaan de Alpen gloeien (16 jr.) za 20.00 uur en zo 18.00 uur; 'n Paradijs droom (18 jr.) za 22.30 uur en zo. 20.30 uur.

THEATERS

DECEMBER

Woensdag 25
Kerst-in - Heerlen - Stadsschouwburg: 10.30 - 21.30 uur.

Donderdag 26
Pancratiuskoor - Heerlen - Stadsschouwburg: 12.30 uur - koffieconcert in kerstsfeer
Kerstconcert Ritmic Group - Sittard Stadsschouwburg: 12 uur.

Vrijdag 27
Heerlens Streektheater - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur.

Zaterdag 28
Heerlens Streektheater - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur.
Bèr en Bertha - Maastricht Stadsschouwburg: 20 uur - Mestreechter Operettevereiniging
De cementen tuin - Sittard Sirkeltheater: 21 uur - solo-toneel van Frans Malschaert

Zondag 29
Laurens van Rooyen - Heerlen - Stadsschouwburg: 12 uur.
Jazz & Tapdans - Heerlen - Stadsschouwburg: 14.30 uur.
Heerlens Streektheater - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur.
Ruben's Poppenkasttheater - Maastricht Podium Posjet: 14.15 uur
Bèr en Bertha - Maastricht Stadsschouwburg: 20 uur - Mestreechter Operettevereiniging

EXPOSITIES

HEERLEN
Thermenmuseum: foto- en archiefmateriaal over leven en werk van Pieter Sjoerds Gerbrandy. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. (Eerste Kerstdag en Nieuwjaar). Tot 6 januari.
De Kijkdoos, Stadsschouwburg: etsen van Jan van Helden. Open ma t/m vr 12 - 15 uur en tijdens voorstellingen. Tot 27 december.

Progressief alternatief gekant tegen 'ondernemers-politiek'

Frits Dragstra aan roer van links blok

HEERLEN – Met de huidige CPN-fractievoorzitter Frits Dragstra als lijsttrekker vond gisteren de officiële 'geboorte' van het in Limburg unieke linkse samenwerkingsverband van CPN, PSP, PPR en EVP plaats. Een progressief alternatief dat fors tegenwicht moet gaan bieden tegen het in Heerlen dominerende CDA met haar ondernemers-politiek". „Jarenlang werd gesteld dat de bomen niet meer in de hemel groeiden, maar in Heerlen worden de mensen de hel in gedreven", aldus de kersverse lijstrekker.

Het nieuwe linkse blok in Heerlen hoopt het CDA in een minderheid te dringen. „De claims die de ondernemers op het financiële beleid in deze stad leggen, en dan gaat het om miljoenen guldens, groeit buiten proporties. Alles wat Heerlen aan geschiedenis rijk is wordt tegen de grond gegooid, zonder dat daarbij rekening wordt gehouden met menselijke gevoelens. Denk maar aan de boerderij (het voormalige hoofdkantoor van DSM). Er wordt hier alleen maar in financiële termen gedacht. Die 'Dallas-ontwikkeling' moet een halt worden toegeroepen. Heerlen wordt steeds meer een kale, koude stad waar het winkelend publiek liever wegblijft", aldus Frits Dragstra.

De nieuwe lijst wordt gevormd door een veertig-tal 'specialisten die stuk voor stuk hun eigen deskundigheid omtrent het maatschappelijk gebeuren inbrengen'. Na lijsttrekker Frits Dragstra volgt Peter Polman van de PPR op de tweede plaats. Drie staat Jan Nieuwhof van de PSP en nummer vier is Elly Mulders van de CPN. Zij neemt de plaats in van Paul Simons die gezien zijn drukkke werkzaamheden een punt zet achter zijn raadslidmaatschap. Simons neemt een onverkiesbare plaats in op de lijst en zal als huisvestingsdeskundige de achterban versterken. Vijfde op de lijst is Harrie Winteraeken van de EVP.

Front

Op volgend jaar tot een zo breed mogelijke front-vorming te komen zijn nu al 'op bestuursniveau' gesprekken gaande met de PvdA en met D'66. „Alle krachten moeten gemobiliseerd worden om de positie van het CDA aan te pakken", aldus Dragstra. De kandidaten op de nieuwe lijst verwachten minstens vijf zetels te kunnen binnenslepen. Twee van de CPN, een van PPR, een van PSP en behoorlijk wat stemmen voor nieuwkomer EVP. „Mensen hoeven nu niet meer op de PvdA te stemmen omdat klein links toch geen stem in het kapitel heeft", aldus Harrie Winteraeken. Op termijn, en dat zou al over vier jaar kunnen zijn, verwachten de linkse partijen een links getint college te kunnen realiseren.

Buiten de ontwikkeling van de Heerlense binnenstad zal de nieuwe lijst zich met name sterk gaan maken voor vrede en veiligheid en voor de zwaksten in de samenleving. „Heerlen is een van de weinige steden in Nederland die geen structureel minima-beleid heeft", aldus Polman. Het verkiezingsprogramma zal over drie weken uitkomen.

Smakeloos...

BEEK – Voor de familie G. uit Heerlen zal het kerstfeest dit jaar een nare bijsmaak hebben. Gistermiddag werd de groene BMW 525-I van G. gestolen vanaf de parkeerplaats aan de westzijde van de Makado in Beek. In de personenwagen bevonden zich kerstinkopen (voornamelijk levensmiddelen) ter waarde van 1000 gulden.

Expositie over diverse kometen

HEERLEN – Van tweede kerstdag tot en met maandag 30 december wordt in de gebouwen van de Volkssterrenwacht aan de Adeauerlaan te Heerlen een expositie gehouden over diverse kometen. Uiteraard wordt ook de komeet van Halley onder de loep genomen. Bij helder weer kan iedereen de komeet van Halley via telescopen te zien krijgen. De Volkssterrenwacht is geopende van 16.00 tot 22.00 uur.



● *Het Heerlens mannenkoor St. Pancratius, op tweede kerstdag om 12.30 uur te horen in de stadsschouwburg.*

KERST IN DE REGIO

Op de Markt in **Nieuwenhagen** wordt vandaag om 18.45 uur weer het 'levend kerstspel' opgevoerd. Vrijwel de hele Nieuwenhaagse gemeenschap werkt eraan mee. Vanaf 14.30 uur kan de jeugd tegen een kleine vergoeding een ritje maken op een kameel. Om 17 uur is een kudde schapen aanwezig.

In gemeenschapshuis 't Kloeëster te **Schinveld** wordt op Eerste Kerstdag een kerstdiner gehouden voor iedereen die behoefte heeft aan gezelschap. De gasten worden om 11.30 uur verwacht.

Ook de oudere alleenstaanden uit **Landgraaf** kunnen deelnemen aan een gezamenlijk kerstdiner. Wie eraan wil deelnemen dient voor 10 uur aanwezig te zijn in het bejaardencentrum De Dormig te Schaesberg.

De Pinkstergemeente in **Hoensbroek** houdt op Eerste Kerstdag een kerst-in aan het adres Hoofdstraat 370. Het feest begint om 11 uur.

In de stadsschouwburg te **Heerlen** wordt op Eerste Kerstdag van 10.30 tot 21.30 de kerst-in gehouden.
In de wijken **Schandelen, Palemig** en **Grasbroek** zorgt de harmonie Eendracht op Kerstavond vanaf 23 uur voor een echte kerstsfeer door op de straathoeken kerstliederen te spelen.

In de dekenale Pertus en Pauluskerk te **Schaesberg** vindt op Tweede Kerstdag van 14.45 tot 16.30 een kerst-in plaats. Deze wordt opgeluisterd door het kinderkoor De Schaesbergse rakkertjes, meisjeskoor Les Fleurs Chantantes en het kerkelijk zangkoor St. Caecilia.

Onder de poort aan de Wilhelminastraat in **Bocholtz** hebben de jongeren dit jaar weer een levende kerststal opgebouwd. Deze is vannacht open van 23.15 uur tot een half uur na de nachtmis. De mis wordt in de kerststal opgedragen. Ook de gezinsmis op Eerste Kerstdag wordt hier opgedragen.
Het gemengd koor St. Josef voert vanavond vanaf 23.10 uur het Kerstoratorium van J. Lambrechts uit. Na afloop is er een orgelconcert door Jef Leersen.
Het dameskoor Morgenzang geeft op Eerste Kerstdag om 10 uur een kerstuitvoering in het bejaardentehuis.
De KPJ Houdt op Tweede Kerstdag om 20 uur een kerstbal in zaal Frijns te Simpelveld.

Het Koninklijk Heerlens Mannenkoor St. Pancratuis geeft op Tweede Kerstdag om 12.30 uur in de stadsschouwburg te **Heerlen** een kerst-koffieconcert. Medewerking verlenen enkele solisten en het blaasensemble van de harmonie Ste. Marie uit Gracht-Kerkrade.

Het mandoline-orkest Soriënto uit **Simpelveld** speelt op Eerste Kerstdag vanaf 8.30 uur kerstliederen in de parochiekerk.

Het nieuwe semi-professionele koor Cantus ex Corde geeft op Tweede Kerstdag om 16 uur haar eerste kerstconcert bij de Medische Missiezusters in Imstenrade-Heerlen.

RMK in kerstsfeer

BRUNSSUM – In de prachtige entourage van de St. Vincentiuskerk in Rumpen-Brunssum heeft mannenkoor RMK-1921 onder leiding van Bart Kockelkoren, zondagavond een kerstconcert gegeven. RMK is één van de betere mannenkoren in onze regio, je mag daar een goed concert van verwachten en ook zondag voldeden de zangers ruimschoots aan die verwachting. Mooi gezongen kerstliederen uit het internationale repertoire werden ten gehore gebracht. RMK heeft een afgewogen stemverhouding; het is een koor prachtig in balans. Het is een genot om ernaar te luisteren.
Medewerking werd verleend door de alt Marijke Hendriks en bariton Fer Heidendael. 'Jesus chez les Breton' in een arrangement van J. Besselink met Marijke Hendriks als soliste was een heerlijk moment. Heel zuiver, mooi van toon. Tijdens de solo in 'Slaap nu mijn Jesuke' in een arrangement van M. Koekelkoren werd de zangeres gehinderd door de violisten van 'Musica Mosa' die tot vier maal toe compleet vals inzetten, met name de altviolen zorgden daarvoor. Vreemd was ook de uitvoering van 'Once in Royal Davids City' waar het martiale, het koninklijke totaal uit was gehaald. Wat overbleef was een te traag lied. Een hoogtepunt in het concert was Fer Heidendaels vertolking van 'Cantique de Noel'. Ontroerend mooi gezongen, de violisten waren zuiver het koor begeleidde subliem. Het was het mooiste dat ik die avond gehoord heb.
Zo'n 800 toehoorders bevolkten de St. Vincentiuskerk, die zich uitstekend leent voor dit soort activiteiten. Een goede traditie die best in deze kerk mag worden voortgezet.

WIM DRAGSTRA

Dienstdoende doktoren en tandartsen

(voor apothekers zie krant van vrijdag 20 december. De apotheken die in het weekeinde dienst hadden verzorgen de dienst ook met kerst. Vandaag zijn de apotheken open van 8.30 tot 17.30 uur.)

ARTSEN

HEERLEN: Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen: ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK: Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST: Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen
SCHIMMERT: Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST: Van 24 december 15.00 uur tot 25 december 12.00 uur: Dr. Hubbers, Hagnenstraat 61, ☎ 453003.
Van 25 december 12.00 uur tot 26 december 10.00 uur: Dr. Lampens, St Pieterstraat 67, 452630
Van 26 december 10.00 uur tot 27 december 8.00 uur: Dr. Hanssen, Pothaststr. 28, ☎ 452879.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ: Eerste Kerstdag: Dr. Scheepers, Baneheiderweg 5, Bocholtz ☎ 441213
Tweede Kerstdag: Dr. Jehne, Vinkedelstraat 1, Simpelveld ☎ 440322
SCHAESBERG: Eerste Kerstdag: Dr. Pieck, Pasweg 97 ☎ 311322
Tweede Kerstdag: Dr. Ypenburg, Lichtenbergstraat 32 ☎ 322072.
UBACH OVER WORMS-NIEUWENHAGEN: Eerste Kerstdag tot 18.00 uur Dr. Martens, Kerkstraat Waubach ☎ 312364, daarna Dr. Res, Kerkstraat Waubach ☎ 312364

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL: Eerste Kerstdag: Straus, Zandweg 8 ☎ 410584. Tweede Kerstdag: Thissen, Schadeleboord 34 ☎ 722933.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EYGELSHOVEN: Pijls, Hoofdstraat 51, Schaesberg ☎ 321112. Spreekuur van 11.30 uur tot 12.00 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ: Drs. Thewissen, Panneslagerstr.3 Simpelveld ☎ 440923. Srpeekuur van 12.30 tot 13.00 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK: L. Philips, Wilhelminastraat 4, Nuth ☎ 244422. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

GROENE KRUIS (zie krant van vrijdag 20 december)

TIGH-HEERLEN
☎ 7114400

(informatie over avond- en weekenddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

SOS-HULPDIENST

Dag en nacht bereikbaar: ☎ 719999

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282
JOURNAAL

Merkelbeek

● De toneelvereniging Merkelbeek geeft op Tweede Kerstdag om 20 uur in de Henkhof een voorstelling van het blijspel 'Mansluuj zint Sjtiefköp'. Jo Deumens voert de regie. De entree bedraagt f 3,50.

Heerlen

● Het projekt straathoekwerk houdt op Tweede Kerstdag van 10 tot 18 uur een zaalvoetbaltoernooi in sporthal de Deyl. De entree is gratis.
Om 19.30 uur wordt er gefeest in het jongerencentrum Lijn 7, Juliana-Bernardlaan 181-183. Er treden enkele groepen op en ook hier is de entree gratis.

● De ouderensociëteit De Nobel is op Tweede Kerstdag en Nieuwjaarsdag geopend van 15 tot 17 uur.

● De afdeling Limburg van de Nederlandse Vereniging 'De Verzamelaar' houdt op Tweede Kerstdag van 10 tot 17 uur een grote kerstruilbeurs in sporthal De Varenbeuk, Heicarisborgweg 19 te Heerlerheide.

Schaesberg

● Voor de leerlingen die in 1980, '81, '82 en '83 hun diploma behaalden houdt de mavo De Lichtenberg op vrijdag 24 januari om 20 uur een reünie. Wie eraan wil deelnemen dient zich vóór vrijdag 27 december aan te melden. Bij schriftelijke aanmeldingen vijf gulden insluiten.

Simpelveld

● Het spreekuur van de wethouders vervalt deze week. Verder zijn de gemeentelijke diensten vanmiddag en op oudejaarsmiddag gesloten. Ook vrijdag 27 december kan men er niet terecht. De ambtenaar van de burgerlijke stand is thuis bereikbaar via ☎ 442218.

Hoensbroek

● De EHBO-vereniging Nieuw Lotbroek begint op 20 januari met een cursus voor het EHBO-diploma. Voor informatie kan men kontakt opnemen met de heer P. Herben ☎ 045-220063.

Grijzegrubben

● De toneelvereniging St. Donatus geeft op Tweede Kerstdag om 20 uur in café 't Pumpke een voorstelling van de klucht 't Kletschwief.

Nuth

● Vanavond om 17 uur sluit het Sportfondsenband haar deuren tot en met 1 januari. De bibliotheek is gesloten tot en met 2 januari.

OUD-MIJNWERKERS, WIE DURFT?

Steenkolenmijn Valkenburg, Europa's grootste bezoekersmijn, bestaat bijna 70 jaar en mag zich vooral in de laatste jaren verheugen in een aanzienlijke stijging van het aantal bezoekers. Vandaar dat wij voor het nieuwe seizoen ons gidsenkorps willen uitbreiden.

U kent het ondergrondse mijnbedrijf door-en-door en voelt zich fit genoeg om er gedurende enige maanden per jaar op part-time basis vol enthousiasme over te vertellen. Natuurlijk is het gidsen iets heel anders dan uw vroegere ondergrondse werk, maar als u de sfeer en de taak bij ons hebt geproefd, zult ook u staan te popelen om aan de slag te gaan. Daarbij zou het prettig zijn als u de Engelse en of Duitse taal beheerst, doch het is niet per se noodzakelijk.

Voor uw vergoeding in relatie tot uw huidige inkomsten hebben wij een passende oplossing.

Maak vrijblijvend een afspraak met onze bedrijfsleider, de heer Habets, en neem gerust uw echtgenote mee, zodat ook zij kan zien welk interessant werk er wellicht op u wacht.

Steenkolenmijn Valkenburg
Daalhemerweg 31, Valkenburg
Tel. 04406-12491/12460, b.g.g. 04405-1950



BV STEENKOLENMIJN VALKENBURG

181739





AZM Stichting Algemeen Ziekenfonds voor de Mijnstreek
Hoofdkantoor
Akerstraat 27, Heerlen
Telefoon 045-719855

VGZ Stichting Volksverzekering
Bijkantoor
Kruisstraat 115, Heerlen
Telefoon 045-719855

In verband met de komende feestdagen zijn onze kantoren gesloten op vrijdag **27 december 1985.**

Voor verzekerden die vragen hebben over de stelselwijziging of over de particuliere ziektekostenverzekering VGZ, zijn wij niettemin op die dag telefonisch bereikbaar van 9.00 tot 16.30 uur.

Prettige feestdagen!

181672

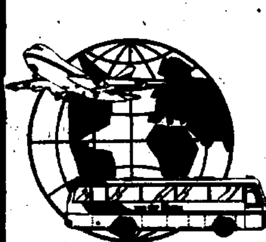
REISSTUNT VAN HET JAAR
KRETA - vanaf BEEK!

22-daagse reis, vertrek 10 april
De goedkoopste prijs in Nederland

slechts 100 plaatsen

Halfpension in luxe A-klasse hotels
Hotel Chandris: **1395,–**
Hotel Akti Zeus: **1450,–**

Ook nog beperkt plaats: carnaval:
8 dagen PRAAG, hp., vertrek 8 februari **575,–**



REISBURO'S van der biesen

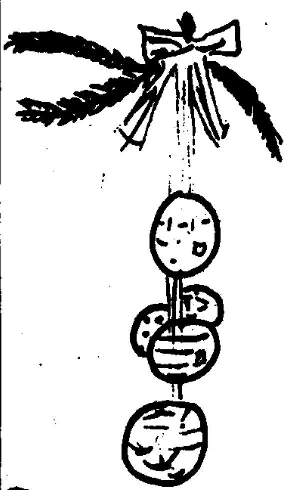


KERKRADE Hoofdstr. 69 045-452434
HEERLEN Dr. Poelsstr. 3 045-715961
GELEEN Elisabethstr. 38 04494-49859

Garantiefonds reisgelden

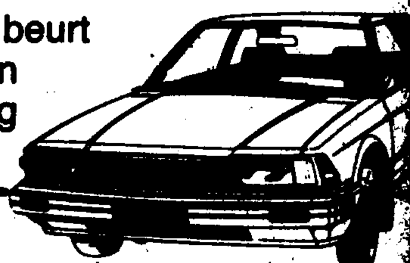
181747

Sfeervolle
- autoshow -
op
2e Kerstdag
van 10.00-17.00 uur



In onze gezellig ingerichte showroom staat wellicht de auto die U zoekt.
Stuk voor stuk prima automobielen met een heel jaar **A.G. GARANTIE**

TEVENS:
- gratis grote beurt financiering en ANWB keuring mogelijk



Een kopje koffie en een drankje staan voor U klaar.

AANTREKKELIJKE EINDEJAARSKORTINGEN

Zie ook de autorubriek elders in dit blad.
ERKEND A.P.K.-KEURINGSBEDRIJF

AutoGarant



LID BOVAG

KERST-NIEUWJAAR SHOW

Extra aandacht voor een persoonlijke woonsfeer.

Buco Woondorado presenteert haar uitgebreide meubelkollekties in een komplete woonsfeer. Proef die sfeer en laat uw smaak beslissen voor een persoonlijk interieur.

Een model uit onze kollektie exklusieve stijlmeubelen: Tweezitsbank Nancy, met losse zitkussens; rondom houten lijst in notenkleur. Verkrijgbaar in veel verschillende stoffen en kleuren.



BUCO WOON DORADO

Kerkrade, Holzstraat 134, Straterweg 47/Dom. Mijnstraat
Weert, Hoogveldstraat 16, nabij ringbaan Noord/Boshoven
KERKRADE-WEERT

Openingstijden:
Maand. van 13 tot 18 uur
Dinsd. t/m vrijd. van 9 tot 18 uur
Zaterd. van 10 tot 17 uur
Elke donderdag koopavond.

Wij hebben opnieuw afgeprijsd!

VERBOUWINGSOPRUIMING
SUÈDE EN LEDER KLEDING

Wij moeten ruimte maken voor onze verbouwing!!!

Alles moet nu weg

DAAROM KORTINGEN van **10 tot 50%**

De speciaalzaak in:
suède, leder en lamsvachtkleding

LEDER MODE

Lomstraat 14, Venlo, tel. (077) 13559
Rijksweg Centrum 20, Geleen, tel. (04494) 45580

181574



Exclusive collections on highest British level, the very essence of taste and style

DAKS - BURBERRYS - REID & TAYLOR - VIYELLA - COXMOORE

KERKRADE
Einderstraat 44
Tel. 045-452600
Voetgangersdomein nabij Markt

Efwee WIJNEN

Uitstekende rentetarieven!
Een greep uit ons pakket per 1 januari 1986

Maandrentedeposito 5 jaar vast .... **6½ %**
Maandelijkse rente, minimum inleg ƒ 15.000,–.

Maandrentedeposito 3 jaar vast .... **6 %**
Maandelijkse rente, minimum inleg ƒ 15.000,–.

Spaardeposito 5 jaar vast .... **6¾ %**
Minimum inleg ƒ 1.000,–.

Spaardeposito 4 jaar vast .... **6¼ %**
Minimum inleg ƒ 1.000,–.

Spaardeposito 3 jaar vast .... **6 %**
Minimum inleg ƒ 1.000,–.

Seniorspaarrekening .... **6¼ %**
Minimumleeftijd 60 jr., basisrente over het hele tegoed incl. alle tussentijdse wijzigingen 4¼ %, surplusrente over het saldo dat onafgebroken een kalenderjr. op rek. staat 2 %.

Spaarbrieven .... **6½ %**
(Spaarbrieven zijn waardepapieren niet op naam gesteld, in coupures van ƒ 1.000,–, met een looptijd van 5 jaar. Er wordt rente over rente vergoed).

Groeispaarbewijzen .... **6¼ %**
(Groeispaarbewijzen zijn waardepapieren niet op naam gesteld, in coupures van ƒ 1.000,– of ƒ 5.000,–; inwisselbaar na 2, 3, 4 en 5 jaar. Rente 5½ %, 5¾ %, 6 %. Er wordt rente over rente vergoed.)

VAT-sparen .... **4-9 %**
Tussentijds inwisselbaar. Looptijd 5 jr., rente resp. 4 %, 5¼ %, 6½ %, 7¾ %, 9 %. Coupures van ƒ 1.000,–.

Spaarselect-extra rekening .... **6¼ %**
Bij elke terugbetaling 2% opnamekorting.

Giro Speciaal rekening .... **5½ %**
Dagelijks giraal beschikbaar tot ƒ 3.000,– per maand.

pancratiusbank



spaarbank

Heerlen: Geerstraat 22, tel. 045-716441
Overige kantoren te **Heerlen:** Vroom & Dreesmann N.V., Geleenstraat – Ovidiusstraat 115 – Bautscherweg 68 – v. Kamebeekstraat 11 – Kerkraderweg 78 – Wannerstraat 26; **Brunssum:** Raadhuisstraat 3; **Geleen:** Rijksweg-Zuid 1H – Kluis 48; **Hoensbroek:** Kouvenderstraat 11; **Kerkrade:** Nierspinkstraat 19; Spekholzerheide: Akerstraat 69; Schaesberg: Heerlenseweg 4; agentschap: **Geleen,** Norbertijnenstraat 61.

DANK U WEL KERSTMAN!
1/2 PRIJS

Voor ... vloerkleed, pers of berber (25%).
DAT IS TOCH WEGGEVEN, he! Of niet soms?



DICK VAN DEN BERG



WAAR WAS HET OOK WEER ALTIJD MOOI WEER? SOMS IS DE KRANT OM TE BEWAREN.



giro 100900
DEN HAAG
telefoon 070-637940
terre des hommes
... in nood

KESER UITZENDGROEP WENST U SUCCES EN PLEZIER IN 1986

Dr. Poelsstraat 16, 6411 HH Heerlen, 045-713120
Stationsstraat 35, 6221 BN Maastricht, 043-218151
Rosmolenstraat 9, 6131 HW Sittard



Auto's en motoren

Automatic OPEL Ascona Berlina als nieuw, type '78, Amstelstr. 8, Beersdal Hrl.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST 5-gang, bj. '78, kl. blauw met., m. sunroof, dak, radio enz., *f* 3950,-. Pr. Hendrikstr. 4, Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA 818 bj. '78. Op de Knip 146, Kerkrade, tel. 045-420982 pr.n.o.t.k.

Terugname van FINANCIERINGSBANK: BMW 318 '78 *f* 6450,-; Renault 5 mod. '81 *f* 5750,-; Honda Accord '78 *f* 3750,-; Alfa Romeo '79 *f* 4450,-; Inl. 04498-54510.

Te k. OPEL Rekord bwj. '78, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Moet weg BMW 525 bj. '78 m. vele acc. Caumerweg 38, Heerlen.

FORD Escort 1.1 Laser '85 en '83; Opel Corsa 1.2S '85 en '84; Kadett Hatchback 12S '83; 2× Ascona 19N '80 en 16S '77; Kadett 1200N '77; Rekord 2.0N Luxe '80. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Autobedrijf M. HOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. Opel Kadett D Carav. 1200 S, '80, 1e eigen.; Opel Kadett City 1200 S, '79, 46.000 km, als nieuw; BMW 318, type '78, zeer mooi, i.g.st.; Peugeot 604, '79; Dodge Aspin, '77, *f* 2.000,–; VW Kever 1200 bwj. '83, 22.000 km.

Mooie CELICA ST 5 speed liftback bwj. '77. Amstelstr. 8 Beersdal-Hrl.

Te k. BMW 1602 bwj. '75, i.z.g.st. *f* 1600,–, 04408-1466.

Te k. GOLF 1100 rood i.z.g.st. Eind '78, km.st. 100.000, *f* 5000,–, 045-310173.

BMW 318 '75, kl. rood, nw. gespoten en APK gek. Kaalweg 4, N'hagen (De Voort).

Te k. VW Golf 1600 S automatie 100% in orde met veel access., type '78, pr. *f* 2900,–, tel. 045-726727.

HONDA Civic 68.000 km zeld. mooi *f* 3950,–. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. MAZDA 626 GLX coupe 1.6, bwj. '84, 1e eig., kl. blauwmet. + sportvelgen, 1 jr. schrift. gar. Hertogstr. 5, Schaesberg.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, bwj. '78, wit, m. vinyl dak, LPG-inst. I.z.g.st. Pr. *f* 2450,–. Jekerstr. 27, Geleen (Landgraaf).

Te k. TOYOTA Carolla K30 coupé, mech. en tehn. i.z.g.st. carrosserie moet iets opgekn. worden, vr.pr. *f* 450,–, tel. 04494-54670.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat 127 1050, '79; Fiat Panda 45, '81; Fiat Argenta 2000, '82; Fiat 128 CL, '79; Uno 45, '83; Uno 55 S, 3-drs., '84; Fiat Uno 55 S, 5-drs., '83; Ritmo 65 CL, 3-drs., '82; Ritmo 65 CL, 3-drs., '79; Fiat 127, '77, '81; Opel Ascona 16S hatchback '82. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor cilindervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. CITROEN LNA, bwj. '78 (model Peugeot 104), zeer zuinig en mooi, weinig gel. Vraagpr. *f* 2850,–. Heerlerweg 78, Voerendaal.

OPEL Kadett, bwj. '79, Renault TL, '76; Morris Marina, bwj. '76, div. gebr. motoren voor VW-bus 1600, Opel, Ford en BMW. DHZ-garage de Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. gevr. AUTO'S defect, schade of sloop. 045-725667.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop. Rente tot 8%. Buro W & P, Meerssenerweg 275, Maastricht. Tel. 043-630258.

KWANTUM HALLEN

KOOPCENTRUM VOOR WONINGDEKORATIE

Geldig t/m 31 december 1985

WAND OF TAFEL TELEFOON

Telefoon met 10 geheugens als tafelmodel, maar ook aan de wand te vestigen (de hoorn blijft hangen!!). Herhaalt laatst gekozen nummer en heeft diverse andere mogelijkheden.

OPRUIMING 98.- 39.-* 3500 stuks

OPRUIMING!

RADIO KASSETTE REKORDER

2 band, AM/FM, frequency control, portable model. *speelt op lichtnet en batterijen*

149.- 89.-*

KIESSCHIJF TELEFOONS

Wij kochten in Engeland een enorme partij KIESSCHIJF TELEFOONS van een extra zware kwaliteit 49.- 19.-*

YOKO DYNAMIC HOOFD TELEFOON

Type: YOKO SH-101, 30-18.000Hz. 8 Ohm, 400 MW en met 1½ meter snoer. 29.- 10.-*

OPRUIMING!!

JOY-STICK

Voor de meeste computers 49.- 25.-*

MET AUTOFIRE OOK VOOR MSX

IM. TEXTIEL BEHANG

In beige of in grijs.

NOG 58.000 ROL

OPRUIMING per ROL 9.90 4.95*

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS

HAGELWIT STRUKTUUR BEHANG

Keuze uit 7 strukturen op zware duplex kwaliteit!!

OPRUIMING per ROL 14.95 6.95*

NOG 80.000 ROL

NOG 40.000 ROL

OPRUIMING per ROL 5.90 2.95*

PARTIJ VINYL 200 CM BREED

In diverse kleuren en dessins.

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS

OPRUIMING Meeneemprijs per strekkende meter 24.95 12.50

NOG 3000 ROL

FLEURIGE TAPIJT TEGELS

Maat 40x40 cm. met zelfklevende rug.

NOG 53.000 STUKS 2.45

Per stuk: 1.90

KLEUREN: • blauw • rood • grijs • beige

BEDRUKT KARPET

Met jute rug. Maat plm. 140x200 cm. 98.- 49.-

15 KILO SIER PLEISTER

Wit sierpleister voor binnen. Emmer met 15 kilo goed voor 6 à 7 m².

ZEER GOEDKOOP

OPRUIMING 15 KILO VOOR: 29.95 14.95*

WITTE STRUKTUUR VERF

4 liter = 7½ kilo. Struktuur aanbrengen naar wens. Ook ideaal voor een ongelijke muur.

NOG 91.000 LITER

OPRUIMING 4 liter voor: 18.95 12.50

TEK AUTOLAK

In een spuitbus van 150 ml. Vele verschillende kleuren verkrijgbaar voor bijna alle automerken. Ook voor de step.

OPRUIMING 11.90 2.95*

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS

TAFELLAMP

Keramieken pul met stoffen kap in wit, grijs, zand, rose of bleu. 25.- 14.95

OPRUIMING!!

SPOTGOEDKOOP!!

BUITENLANTAARN

Met helder glazen bol. 10.-*

BUROLAMP

In wit, grijs of rood. 25.- 17.50*

KEUKENBOL

Met "belletjes" glas in helder of amber. 11.50 6.50

KAMERBREED VINYL

OOK ALS SPAANSE PLAVUIS OF ALS MARMERVINYL VERKRIJGBAAR!!

KAMERBREED TEGEL VINYL 400 CM BREED

HET KAN NIET OP!!

NOG 1300 ROL

OPRUIMING Meeneemprijs per strekkende meter 89.- 36.-

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS

KAMERBREED TAPIJT

MELEE TAPIJT 366 CM BREED

VOORDELIGER KAN NIET!!

NOG 1.800 ROL

OPRUIMING Meeneemprijs per strekkende meter 59.- 19.90

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS

KLEUREN: • beige • bruin

ALLES MOET WEG!

NYLON TAPIJT 400 CM BREED

NOG 1.900 ROL

OPRUIMING Meeneemprijs per strekkende meter 75.- 29.-

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS

KLEUREN: • grijs • blauw • lever

BLOEMTAPIJT 366 CM BREED

HAAST U!!

GRATIS GELEGD EN BEZORGD

NOG 600 ROL

OPRUIMING per strekkende meter 89.- 49.-*

Meeneemprijs 39.-

KLEUR: • meerkleurig

SPOTGOEDKOPE BERBER 400 CM BREED

GRATIS GELEGD EN BEZORGD

NOG 600 ROL

OPRUIMING per strekkende meter 99.- 49.-*

Meeneemprijs 39.-

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS

KLEUR: • berber-kleurig

GROVE NOP TAPIJT 400 CM BREED

GRATIS GELEGD EN BEZORGD

NOG 400 ROL

OPRUIMING per strekkende meter 119.- 59.-*

Meeneemprijs 49.-

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS

KLEUREN: • bruin • beige • blauw

GROTE AUTOPLAID

Maat 130x170 cm. met franje. 8.95*

NEEM MEE!!

STEEL STOFZUIGER

- in rood/zwart of beige/zwart
- regelbare zuigkracht
- 6 maanden garantie
- zuigmond met borstel
- 6 meter snoer
- 220 Volt
- 400 Watt

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS

OPRUIMING 139.- 69.-*

OPRUIMING!!

Deco Sol

DECOSOL ROLGORDIJNEN

- dessins kollektie 1984
- 5 jaar garantie op het oprolsysteem
- gebruikshoogte tot 170 cm
- 90/120/150/180 of 210 cm breed

Reeds vanaf 90 cm breed: 69.75 35.-*

KASSA KNALLERS!!

LOODBAND STORE

Afgewerkt met loodveter.

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS

OPRUIMING Hoogte 150 cm. per meter: 7.95 3.95*

VOORDELIGER KAN NIET!!

UNI GORDIJNSTOF

In 12 nieuwe kleuren.

OPRUIMING 120 cm breed. Per meter: 7.95 4.95*

NOG 125.000 METER

OPNEEM GORDIJN

KLEUREN: • blauw • rose • ecru • wit

150 cm breed. Per meter: 14.95 8.95*

VENSTER VAL

Hoogte 56 cm. Per meter: 3.95 1.95

NOG 24.000 METER

HAAST U!!

VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS

OPRUIMING Maat 50x60 cm. 5.95

NEEM MEE!!

MAX 3 PER KLANT

HOOFD KUSSEN

Met vlokken vulling en gedessineerde tijk.

BOEKEN KAST

Met 2 deuren. 129.- 89.-

HET KAN NIET OP!!

MASSIEF HOUTEN WANDREK

Dubbel: H175xB150xD30 cm: 119.- 75.-

OPRUIMING Enkel: H175xB75xD30 cm: 69.- 39.-

NOG 23.000 STUKS

SYNTHETISCH DEKBED maat 135x200 cm.	45.- 35.-
WITTE RAUHFASER VERF 4 liter voor:	17.95 11.50
STOFFEN HANGLAMP Geruite stof	22.50 15.-

Alleen bij aankoop van een wit bed.

OPRUIMING 196.- 99.-

WITTE BEDDEN REEDS VANAF F 149.-

MATRAS MET BINNENVERING

- dikte plm. 15 cm
- veren van gehard staal
- één zijde afgedekt met schapenwol

OPRUIMING Vanaf Maat 80x190 cm: 139.-

KWANTUM OP=OP

VOORDEEL BLIJVEN WIJ GEVEN!!

RIETEN PAUWSTOEL

98.- 29.-

MAX 1 PER KLANT

GRENEN BURO

Met 2 laden, bladmaat 120x50 cm. 119.- 69.-

PERMANENT VOORDEEL!!

KWANTUM SPORT SHOP

15 KILO HALTERSET

Met verstelbare gewichten. 99.- 49.-*

VOORDEEL

DIADORA TENNIS/ TRAININGSCHOENEN

Diverse verschillende Diadora modellen, o.a. de bekende Elite, Partner, Bjorn Borg, Advantage en Leader.

Per paar: 129.- 69.-*

KASSA KNALLERS!!

SPORTIEF WINTERJACK

- 2 steekzakken
- 1 binnenzak
- kleur: marine/bleu/wit
- polyester vulling

Maten 128-152: 69.- 39.-*

Maten 164-176: 79.- 49.-*

SPOTGOEDKOOP!!

NOREN

- lederen schoen
- leder gevoerd
- nikkelen schaats
- maten 35 t/m 46.

89.- 69.-*

Adidas Sportkousen vanaf: 4.95*

adidas

01 5389

KWANTUM HALLEN

DONDERDAG KOOPAVOND

ALKMAAR Kanaalkade
AMSTERDAM Jan v. Galenstr.
AMSTERDAM Plein 40 - 45
ARNHEM Witte Prijzenhallen '80 Dr. C. Lelyweg
BEEK (Z. Limb.) Makado Center
BEVERWIJK Beverhof
GRONINGEN Vismarkt
NIJMEGEN Burchtstraat
NUTH Alleen woninginrichting Thermiekstraat
STADSKANAAL Europalaan
TILBURG Heuvelstraat
UTRECHT Lange Viestraat
VALKENBURG (Z.H.) Voorschoterweg
ZAANDAM Westzijde

VRIJDAG KOOPAVOND

APELDOORN Europaweg
DEN BOSCH Orthenseweg
DIEMEN Alleen woninginrichting Verrijn Stuartweg Industrieterrein
EINDHOVEN Hurksestraat (bij Nettorama)
ENSCHEDE Lage Bothofstraat
HOOGEVEEN Hoofdstraat
OOSTERHOUT Bredaseweg
WOUDENBERG Parallelweg

KWANTUM BEHANG

DONDERDAG KOOPAVOND

AMSTERDAM 1e v. Swindenstr. ¹)
DEN HAAG Grote Markt
DEVENTER Engestraat
DRACHTEN Raadhuisplein
GOES Ganzepoortstraat
HAARLEM Grote Houtstraat
HILVERSUM Stationsstraat
LEEUWARDEN Over de kelders

¹) geen gordijnen verkrijgbaar

VRIJDAG KOOPAVOND

DELFT Boterbrug
ROOSENDAAL Markt
ROTTERDAM Nw. Binnenweg ¹)
UDEN Galerij
WAGENINGEN Stadsbrink
ZEIST Slotlaan

* AANGEDUIDE ARTIKELEN ZIJN OOK VERKRIJGBAAR BIJ KWANTUM BEHANG. VERKRIJGBAAR ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. DEZE ADVERTENTIE IS MET DE MEESTE ZORG SAMENGESTELD, FOUTEN IN ARTIKELAFBEELDINGEN, TEKSTEN EN PRIJZEN VOORBEHOUDEN.

Kerstmis

'...In diezelfde tijd richtten de leerlingen tot Jezus de vraag: 'Wie is nu wel de grootste in het Rijk der Hemelen?' Hij riep een klein kind, zette het in hun midden en zei: 'Voorwaar, Ik zeg u: als gij niet opnieuw wordt als kleine kinderen, zult gij het Rijk der hemelen zeker niet binnengaan. Wie dus zichzelf gering acht zoals dit kind is de grootste in het Rijk der hemelen. En wie in mijn Naam zulk een kind opneemt, neemt Mij op....'

(Matteüs, hoofdstuk 18)

'Dat is vrede op aarde, zegt mama en dan krijg ik die bus van het A-Team...'

HET KERSTVERHAAL VAN DE KLEINTJES

Kerstmis is in veel gevallen een commercieel grote-mensen-feest geworden. Terwijl het toch een kind was dat in het jaar 0 centraal stond.

Kerstmarkten, kerstmenu's, kerstbrunches, kerstreizen voor snelle beslissers naar de wintersport, kerstshows en kerstveilingen...

Met andere woorden: wie praat er anno 1985 nog over het kerstverhaal zélf? De geboorte van Christus is niet zelden naar de achtergrond verdrongen. Vertellen ouders thuis en 'meesters en juffen' op school nog wel iets aan hun kroost over dat gebeuren in Betlehem? Wat betekent voor een kind in deze tijd kerstmis? Onze verslaggever ging zitten tegenover eenentwintig kinderen (tussen 5 en 7 jaar) in Wahlwiller, een gehucht dat ressorteert onder de gemeente Wittem en waar de basisschool naar 'Sint Jozef' is genoemd (dat komt dus mooi uit met kerst) en waar nog R.K. in het vaandel gevoerd wordt.

Vol verwachting zie je hun harten kloppen, als *de meneer van de krant* binnenkomt. In een grote kring zitten de kleintjes bij elkaar. Muisstil is het in de klas, tótdat de fotograaf arriveert. Die zingt loeihard in het deurportaal de aanhef van *Zie ginds komt de stoomboot....* en daarna duurt het vijf minuten voordat we de zaak weer onder controle hebben.

Op de vraag wat kerstmis eigenlijk is, zie je er velen denken en ook knikken maar dat ook nog eens uitleggen is natuurlijk een tikkeltje moeilijker.

Yvo: 'Jezus is toen geboren en er stond een ster aan de hemel en toen hebben ze Hem aan het kruis gehangen. De ster was een kadootje. Dat heb ik eens in een boek gelezen'.

Buurmeisje Orjana krijgt dezelfde vraag voorgelegd, maar zij kijkt strak voor zich uit zonder ook maar één woord te zeggen. Nadine: 'Met kerstmis krijg ik een kadootje'. Nancy: 'Ik weet 't nog niet'.

Wie dan wél?

'Ik!', roept Paul. 'Met kerstmis kun je een kerstboom opzetten en daar kunnen allemaal balletjes in. Jezus is in een klein hokje geboren'.

'In een stal, jong!', roept zijn buurjongen en Paul is weer terug in de race. 'Weet ik óók hoor! Dat kindje had geen deken, alleen stro.'

Of dat lang geleden is?

'Ik denk tien jaar', zegt de ene. 'Vijfhonderd', corrigeert een ander. 'Ik geloof in 1985', roept een derde. 'Nee, ik bedoel 1985 naar beneden'.

De kerstster is nà de kribbe het meest aansprekende attribuut.

Lars: 'Die was voor die drie koningen. Ja, ik weet hoe die heten. Een zo'n zwarte, ik geloof dat die Balthasar heette. En dan had je nog Junior en Jupiter. Die ster viel korter naar de grond en toen zagen die koningen tot hun verbazing (!) dat daar een Jezuske was. En toen hebben ze kadootjes gegeven'.

Kadootjes?

'Ja, geld en een beker geloof ik. En ook hosties'.

'En een fles wijn', vult Milan aan. Juffrouw Marion Mullenders vindt het nu even welletjes. Een kwartier vóór onze komst heeft zij nog, mede met het oog op het LD-bezoek, voorgelezen uit een kerstboek en nu komen haar discipelen op de proppen met drank, in plaats van *wierook, myrrhe ende goud.*

'Wat is myrrhe juffrouw', vraagt er een zeer terecht. 'Zoiets als wierook', zegt ze.

Ooh, klinkt het in koor.

Wat er in 'de stal' stond, weten ze bijna allemaal.

Lidie: 'Jezus, en Maria en Jozef, en de os en de ezel en heel veel schaapjes'.

'Jozef was houthakker, eh...nee, kastenmaker', schalt het aan de andere kant van de tafel. 'Die maakte stoelen en tafels om de borden op te zetten. En met Pasen gaat-ie aan het kruis'.



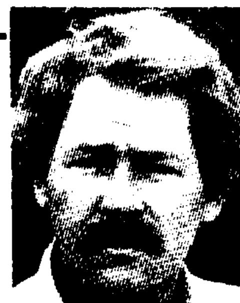
● ***Het verhaal van Christus' geboorte door de bril van: Sven, Angelo, Zascha, Tanja, Roy, Sandra, Wendy, Mart, Veronique, Jim, Lars (2x), Paul, Remco, Jeoffrey, Milan, Nadina, Orjana, Yvo, Nancy en Lidie.***
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN
Litho: LITHO ZUID

Volgens de juf kan met name Sandra prima het kerstverhaal vertellen. Daar gaan we: 'Met Pasen wordt-ie altijd aan het kruis genageld'.

Maar dat is later, hè? Wie was er bij die geboorte?

'Jezus en Maria. En de kameel'

Zascha verveeld: 'Duurt het nog lang?'



Tekst: Jos van Wersch

Weten ze nog iets van kerstmis verleden jaar?

Luid door elkaar heen: 'Ik heb een vrachtwagen gekregen'. 'Ik een jeep'. 'Ik een bobslee'. 'Ik een aap, geen echte hoor...'

'Kerstmis? Dat is vrede op aarde, zegt mijn mamma, maar ik krijg een A-Team bus. Heeft pap beloofd'.

'Ik heb een boormachine gekregen met allemaal van die draaidingen. En als 't niet meer doet, moet ik zelf opdraaien'.

'Een Mickey Mouse-spel en een spel'.

Het kerkbezoek staat tijdens die twee feestdagen (al dan niet uit vrije wil) centraal.

'En dan zing ik altijd *O dennenboom wat zijn je takken wonderschoon*.

Nog meer liedjes?

'Er is een kindeke geboren'
'De herders'
'Klein klokje'
'Van Heilige Nacht...'

Nancy: 'Omdat die ster daar was. En die ezel loeide'.

Lars: 'Het was een ouwe boer die zei dat er een stalletje was. Dat was niet bij een café'.

Juf: En wie vertelde het de herders?

Angelo: 'De ster'

Sandra: 'De engel die wij thuis hebben'.

En wie kwamen er toen naar Jezus kijken?

'De baby en de koningen'.

'Twee witte koningen en één zo'n zwarte'.

Hoe heette die zwarte koning?

'Koning Winter', juffrouw'.

En wat zijn dat voor dieren, op deze tekening?

'Kamelen juffrouw. En eentje heeft een baard'.

'Wat een stomme *poekel* hebben die'.

'Juffrouw, toen Jezus was geboren, toen noemden wij dat niet Jezus. Die had toen ook een gewone naam. De mensen gingen hem die naam geven'.

'Juffrouw, waarom was er een zwarte koning bij?'

Wie van jullie durft het kerstverhaal nu zonder fouten te vertellen?

Een vijfjarige meldt zich. 'Met kerst gaat-ie van het kruis af. En met Pasen gaat-ie aan het kruis. Ja...en toen kwam er een ridder, eh, jawel!, dat heeft de juffrouw verteld. En Joves, eh, Jozes, eh, Jovens – ik weet niet meer hoe die heet... En Maria moest altijd water halen bij zo'n put. Ze hadden geen kraan'.

Een twee jaar oudere knaap schudt het hoofd. Hij verzorgt de epiloog. 'Eerst woonden ze in een gewoon huis, in een stad. Toen moesten ze hun naam laten opschrijven, waar ze geboren waren. Maria en Jozef waren heel moe en elk hotel was vol. Toen kwamen ze bij een meneer en die zei: 'Daarginds ligt een stalletje'. Daar mogen jullie gerust slapen en er is alleen maar een os'.

'En een ezel' roept een ander.

'Nee, niet waar! Die ezel hadden ze zelf bij zich. Hou nou eens je mond apekop. Toen zei Maria: 'Ik krijg buikpijn'. Toen zagen die herdertjes een ster en daar gingen ze achteraan. En toen kwamen drie koningen...die ene was net zwarte Piet. Toen gingen de koningen weer weg en bleven de herdertjes daar om Jezus gezelschap te houden.'



● *'.....Die ene koning heette Balthasar en die andere twee...eh...Jupiter en Junior...'*

Op hun school wordt ook een kerstspel uitgevoerd, vertellen ze. Zo te horen een bijdrage uit de alternatieve hoek. Zascha : 'Ik ben de tovenaar. Ja, niet echt hoor. Ik ga kersen toveren hahaha (en de klas buldert van het lachen)'.

Juffrouw Marion geeft ons voor de tweede maal een hint. 'Weet U, pas in de laatste week voor kerstmis vertellen we beetje bij beetje over de geboorte van Jezus'.

'Met kerstmis is Jezus jarig', zegt er eentje heel voorzichtig 'Dan is er feest. Dat doet-ie voor de mensen'.

'Vrede op aarde' horen we de grootste bengel uit de klas roepen. 'En God redt de mensen', voegt hij er overtuigd aan toe.

Waar is Jezus eigenlijk?

'Aan het kruis'.

'Nee, in de hemel'.

'Bij Jozef. En daar zijn ook de drie koningen'.

Juffrouw Marion: 'Zeg kinderen, voor wie bidden wij altijd?'

'Eh...voor God de Vader'

Doodse stilte, want dat vinden ze helemáál iets abstracts.

Of ze misschien weten waar Betlehem ligt?

'Bij Jerusalem' (applausje van de fotograaf).

'Bij Maastricht. Daar ben ik met mamma geweest'.

'Heel ver weg, ergens aan de andere kant van de wereld'.

Wendy steekt haar vingertje omhoog wanneer gevraagd wordt waaróm Jezus in een stal geboren is. Zij krijgt het woord om vervolgens in alle talen te zwijgen. 'Er was geen plaats in het café en omdat er in de hemel ook geen huizen zijn', assisteert Zascha.

Acht kinderen laten weten dat ze met kerstmis 'uit' gaan eten. 'In een sjiek restaurant', zegt er een. 'Ik ga naar oma, naar de nachtmis in Ransdaal. En daar is ook een kerststal met een echte Jezus', zegt Veronique. 'En als het afgelopen is kruipen die schapen in de kribbe'.

'Omdat het pakjesavond is...'(?)

'Mijn pappa moet er nog goed over nadenken', zegt Paul. 'Wij krijgen een haas', zegt z'n buurjongen.

'Sven die kan thuis zelf fop-korn maken', brult Milan.

Hoe oud Jezus geworden is, staat garant voor een behoorlijke discussie.

'Zestig jaar'.

'Nee, zeventien'.

'Ik weet wel waar die ergens tussenin zat. Tussen de veertig en de vijftig of zoiets'

('Dat is echt te moeilijk meneer', valt juffrouw Marion tussenbeide en gelijk heeft ze natuurlijk).

Sinterklaas of Kerstfeest, wat is nou leuker?

De meningen daarover zijn sterk verdeeld. De maatstaf is, als je het goed bekijkt, de hoeveelheid ontvangen speelgoed.

'Met kerstfeest krijg ik meer kadootjes'.

'Sinterklaas vind ik leuker. Die geeft altijd veel meer'.

'Met kerst zijn de lampjes aan de bomen en dan is het thuis altijd gezellig in de kamer'.

'Ik vind ze alletwee leuk...', zegt een slimmerd voor alle zekerheid.

Juffrouw Marion merkt dat de teksten in de klas de commerciële kant opgaan en er van de kerstboodschap weinig meer overblijft. Zij leest, bij wijze van pauzenummer, voor uit eigen werk.

'...Oh, waarom is er toch geen plaats...Maria met de baby in de buik...Paul, wat denk je: zou Jozef dat leuk vinden?'

Paul: 'Néé hoor...'

'.....Misschien moeten we wel buiten slapen, dacht Jozef. Maar toen vonden ze toch nog een stalletje. Er lag heel veel stro op de grond en er stond een voederbak...wat is dat Wendy, een voederbak?'

'Eh..het krèb-bèt-je'

'....En wat gebeurde er toen?'

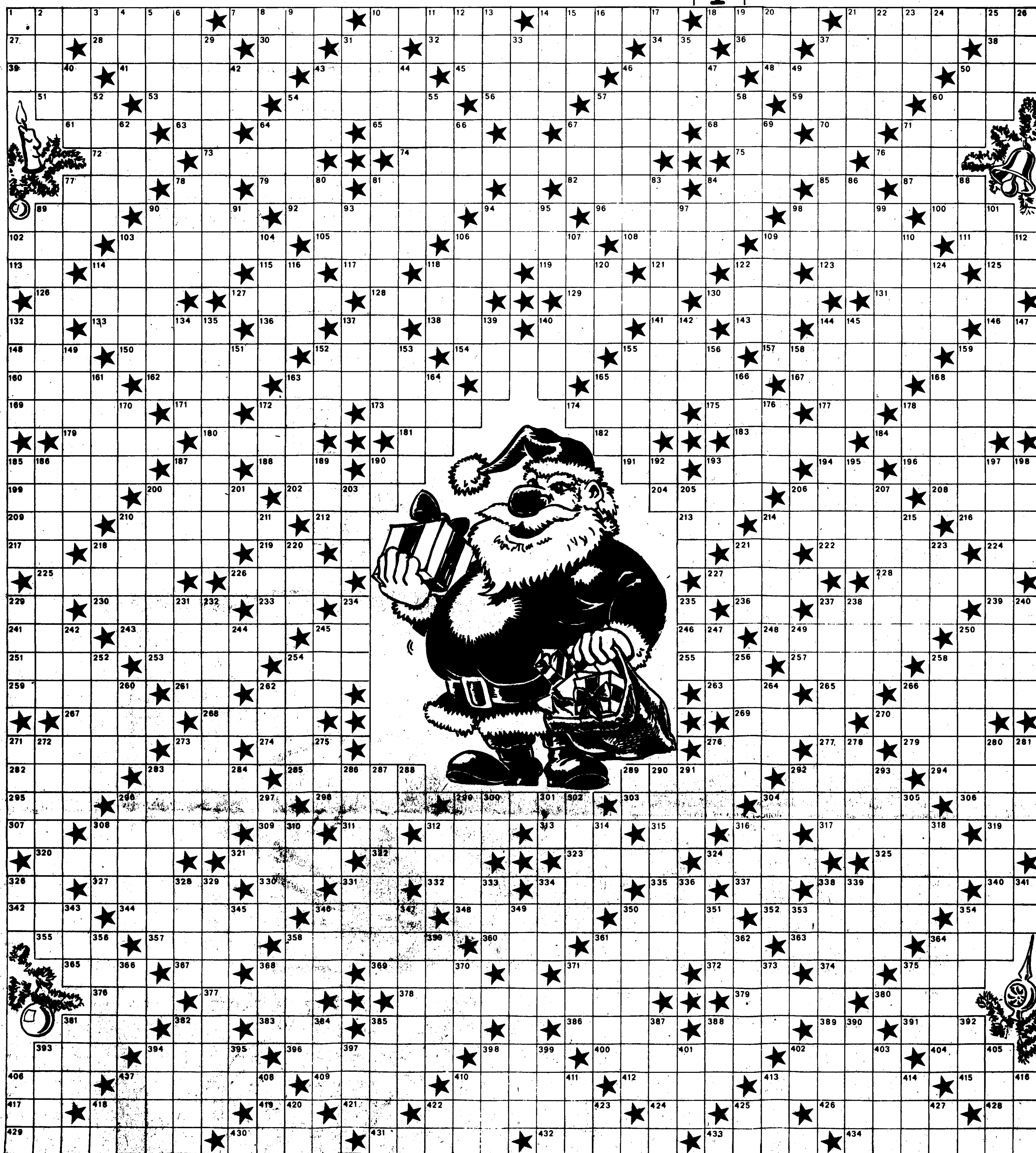
Paul: 'Iets héél vreselijks'.

Juf: Nee, juist iets heel moois Paul! Jezus werd in die nacht geboren.

'Juffrouw, wanneer is het nu eens eindelijk echt kerstmis?', vraagt er eentje die tevoren zijn mond nog niet heeft opengedaan.

'.....De mensen brachten ook de kinderen bij Hem met de bedoeling dat Hij ze zou aanraken. Bars wezen de leerlingen ze echter af, toen ze dit zagen. Maar Jezus riep ze bij zich, terwijl Hij zei: 'Laat die kinderen toch bij Mij komen en houdt ze niet tegen, want aan hen die zijn zoals zij, behoort het Koninkrijk Gods. Voorwaar, Ik zeg u: wie het Koninkrijk Gods niet aanneemt als een kind, zal er zeker niet binnengaan...'

(Lucas, 18-15)



KERSTPUZZEL

HORIZONTAAL:
1. voorbij; 7. kostbaar; 10. trottoir; 14. karwats; 18 muziekinstrument; 21. beminnelijk; 27. opgenomen geld; 28. paal; 30. ingenieur; 31. do; 32. de letters noemen; 34. voorzetsel; 36 folio; 37. plaats in Noord-Holland; 38. kiem; 39. maand; 41. haarvlecht; 43. schaaldier; 45. eens; 46. windzijde van een schip; 48 bruin bakken; 50. indien; 51. koeiemaag; 53. na het genoemde; 54. hondenhuis; 56. klein soort paard; 57. zuiver; 59. wond; 60. ijzeren mondstuk; 61. mannelijk schaap; 63. Technische Dienst; 64. artikel; 65. dunne slijtplek in weefsels; 67. voedsel; 68. hemellichaam; 70. meester; 71, vliegengaas; 72. knaagdier; 73. Italiaans eiland; 74. Europeaan; 75. vreemde munt; 76. deksel; 77. herstelwerkplaats voor schepen; 78. gedaan en laten; 79. hoeveelheid; 81. drietal; 82. behoeftige; 84. Europeaan; 85. achter; 87. wig; 89. bosmeertje; 90. getroffen; 92. peuteren; 94. een zekere; 96. holle lijst; 98. jong mens; 100. brede koker van bontwerk; 102. waterdoorlatend; 103. gezicht; 105. iets dat men tijdelijk gebruiken mag; 106. voorzetsel; 108. bladzenuw; 109. kledingstuk; 111. luchtvaartmaatschappij; 113. bijwoord; 114. plaats in Senegal; 115. reverende domine; 117. aankomend; 118, verlagingsteken; 119. vloerbedekking; 121, gouverneur-generaal; 122. rivier in Italië; 123. gereedschap; 125. rivier in Noord-Brabant; 126. sluier aan de dameshoed; 127 tocht; 128. vrucht; 129. Spaanse vrouwelijke eretitel; 130. slag; 131. zetel; 132. Chinese munt; 133. tijdelijk afstaan; 136. bijbeldeel; 137. muzieknoot; 138. vreemde munt; 140. deel van het oor; 141. nota bene; 143. par exemple; 144. strelen; 146. daar; 148. eetlust; 150. een zeker persoon; 152. deel van een bijenkorf; 154. rivier in Afrika; 155. rustig; 157. getallen in bepaalde volgorde zeggen; 159. omroepvereniging; 160. kracht waarmee gedrukt wordt; 162. bars; 163. met teugels besturen; 165. vogel; 167 kijken; 168. besloten erf; 169. schoteltje voor as; 171. errore excepto; 172. sprookjesfiguur; 173. bergdeel; 174. tijding; 175. boom; 177. voorzetsel; 178. motorpech; 179. enthousiasme; 180. maal; 181. getij; 182. onmeetbaar getal; 183. fris; 184. venster; 185. maalinrichting; 187. persoonlijk voornaamwoord; 188. watering; 190. voorzetsel; 191. Eminentie; 193. stoffelijke drager van de erfelijke eigenschappen in de celkern; 194. rivier in Azië; 196. gierigaard; 199. plant met sterk smakend zaad; 200. korf; 202. plaats in Gelderland; 204. geheel van spreekgewoonten; 206. kelner; 208. telwoord; 209. atmosfeer; 210. vals; 212. Japans bordspel; 213. Lectori Salutem; 214. vliegen door de ruimte; 216. biljartstok; 217. Gedeputeerde Staten; 218. plaats in Drenthe; 219. onderofficier; 221. inhoudsmaat; 222. wondvocht; 224. tangens; 225. driekroon; 226. eetgerei; 227. kleur; 228. vertegenwoordiger; 229. persoonlijk voornaamwoord; 230. deel van een viool; 233 id est; 236. rijksmerk; 237. het bidden; 239. boom; 241. grote bijl; 243. iemand die zich aan het sadisme overgeeft; 245. soort onderwijs; 246. jongensnaam; 248. van de schil ontdoen; 250. familielid; 251. plaats inItalië; 253. grondsoort; 254. bergpas; 255. inhoudsmaat; 257. langwerpige zinken bak; 258. beroep; 259. koord; 261. luitenant; 262. grond bij boerderij; 263. doorwaadbare plaats; 265. uitgesloten aansprakelijkheid; 266. bedrukte vellen in folioformaat; 267. wild zwijn; 268. gevierde zangeres; 269. hardhorend; 270. goed doorbakken; 271. tieren; 273. Engelse ontdekking; 274. nummer; 276. kraag van een koorknaap; 277. inhoudsmaat; 279. plaats in België; 282. Arabisch opperhoofd; 283, tijdelijke smaak op het gebied van kleding; 285. vertrek; 289. waarneming door radiogolven; 292. plaats in Limburg; 294. verlegenheid; 295. nauw; 296. vaandel; 298. schildknaap; 299. dier; 303. bijbelse figuur; 304. verenigen met; 306. netto; 307. voorzetsel; 308. laan; 309. en volgende; 311. per exemplaar; 312. plat ovalen vat; 313. laboratorium; 315. zonnegod; 316. geluid van een geit; 317. schaden; 319. de onbekende; 320. stijf gespannen; 321. rode kleur op het gelaat; 322. spies; 323. rampspoed; 324. woede; 325. plaats in Italië; 326. sint; 327. vuurpijl; 330. in loco; 331. gewicht; 332. kort puntbaardje; 334. bevel; 335. vrouwelijk; 337. kosteneenheid; 338. langspeelplaat; 340. anno Christi; 342. vordering; 344. inlands godsdienstonderwijzer; 346. zanger uit oude tijden; 348. plant; 350. deel van een jas; 352. nabijken; 354. ziek (Engels); 355. godin van de dageraad; 357. bijbelse reus; 358. liturgisch kerkgezag; 360. vruchtenat; 361. vervelend werk; 363. part; 364. UEdele; 365. pluk haar; 367. stannum; 368. blaar; 369. plaats; 371. rijstbrandewijn; 372. muil; 374. laus Deo; 375. koud; 376. laagte; 377. rivier in Duitsland; 378. in dienst nemen; 379. zachte veren; 380. naar aanleiding van; 381. deel van het hoofd; 382. dyne; 383. afval van gedorst graan; 385. werpanker; 386. plaats in Zeeland; 388. op grote afstand; 389. berkelium; 391. ogenblik; 393. masker; 394. boodschapper; 396. achteraf; 398. vrucht; 400. Marokkaanse vrijhaven; 402. lusst; 404. snelle loop; 406. eikeschors; 407. lange gele vrucht; 409. op die tijd; 410. Grieks eiland; 412. doelpunt; 413. nors; 415, deel van het gezicht; 417. neon; 418. het naar de gril van het ogenblik met iemand omspringen; 419. ons inziens; 421. selenium; 422. verschansing; 424. radio telegrafphy; 425. Militaire Politie; 426. edelman; 428. dit is; 429. klonter; 430. knevel; 431. retour; 432. eiland in Zuid-Jemen; 433. harde val; 434. aaien;

VERTICAAL:
1. plakmiddel; 2. stekelig dier; 3. bepaalde toon; 4. gravure; 5. stukjes vlees aan een stokje; 6. gebak; 8. voorzetsel; 9. bijbelse stad; 10. ijzeren staaf; 11. gesneden stier; 12. plaats in Gelderland; 13. bloembed; 14. verwarde knoop; 15. plaats op Ameland; 16. niet even; 17. woede; 19. gereed; 20. zeehond; 21. niet dezelfde; 22. plan; 23. plaats waar ertsen worden gedolven; 24. aankomend; 25. verharde huid; 26. irisachtige plant; 29. kaarsdrager; 31. grafvaas; 33. volgeling; 35. wortel; 37. aansporing; 40. Europeaan; 42. rondhout; 43. brokstukken; 44. met leer overtrekken; 46. vazal; 47. hoofddeksel; 49. Royal Society; 50. houding; 52. edelman; 54. verkooptentje; 55. Russisch staatsman; 57. begin; 58. noodzaken; 60. vloer; 62. tam; 64. kloosteroverste; 66. ik (Latijn); 67. en meer anderen; 69. vochtig; 71. samentrekking van het middenrif; 77. deel van een schip; 78. hoffeest; 80. gestold vleesnat; 81. harmonika; 83. bevalligheid; 84. zonder moed; 86. vierkante kantzuil; 88. waagstuk; 89. plaats in België; 90. sommen maken; 91. bazige vrouw; 93. een en ander; 94. samentrekking van edel; 95. Nederlandse rivier; 97. doortrapt; 98. vogel; 99. telwoord; 101. genoeglijk rondslenteren; 102. Frans lidwoord; 103. door misdadigers geroeid lang oorlogsvaartuig; 104. ontwikkelingslijn; 106. hoog gebouw; 107. dichterbij; 109. meerstemmig kerkelijk zangstuk; 110. studeren; 112. familielid; 114. lager deel van een land; 116. aanwijzend voornaamwoord; 118. snijwerktuig; 120. speelgoed; 122. voedsel; 124. elektrisch geladen deeltje; 132. dochter van Thestius; 134. struisachtige vogel; 135. overrekenen; 137. kerel; 139. muuropening; 140. Vogeleigenschap; 142. jong varken; 144. vrees voor pijn; 145. plaats in Gelderland; 147. eeuwige stad; 149. in tube verpakt plakmiddel; 151. vervoersmaatschappij; 152. veilige haven; 153. sein; 155. reeks; 156. gesteente; 158. omroepvereniging; 159. karaktertrek; 161. open rijtuig; 163. vogel; 164. snavel; 165. snel; 166. bengel; 168. kachel; 170. keukengerei; 172. hevig; 176. nachthemd; 178. kostuum; 185. bloedverwant; 186. doen ontbranden; 187. spel (Engels); 189. Europese gemeenschap; 190. Item; 192. meterton; 193. vluchtige stof; 195. vaalt; 197. evenwel; 198. slok; 200. zeepaling; 201. lidwoord; 203. bijbelse figuur; 205. bergweide; 206. Oriënt Express; 207. achterstuk van een altaar; 210. schittering; 211. nimmer; 214. houten schoen; 215. telwoord; 218. snel verbrandend mengsel; 220. vreemde munt; 221. droog; 223. rood (Engels); 229. planeet; 231. hoge stand; 232. grote lisdodde; 234. roeipen; 235. jong schaap; 237. hoofddeksel; 238. profeet; 240. licht ruituigje op twee wielen; 242. schattig; 244. samarium; 245. avondgodsdienstoefening; 247. por) 249. ex tempore; 250. omhelzen; 252. wal; 254. uitblinker op enig gebied van sport; 256. bedrijver; 258. ransel; 260. hok voor kippen; 262. eerste vrouw; 264. niet glanzend; 266. keukengerei; 271. kier; 272. algemene kwijtschelding van straf; 273. interval; 275. kraan; 276. excommunicatie; 278. gast; 280. staafje voor het overbrengen van bacteriën op een andere voedingsbodem; 281. bepaald gas; 283. iemand van wie men gedurig voordeel trekt; 284. water in Friesland; 286.
tonnen omslag; 287. egelboterbl
288. rhenium; 289. godsdienst; 2
zeren vork met twee tanden; 291.
jectieplaatje; 292. soort onde
293. parochie; 296. opwelling;
bloem; 299. grondslag; 300. jong
nasam; 301. sans logis; 302. famil
304. met een bezem schoonma
305. hinniken; 308. arrondissem
310. gevuld; 312. meisjesnaam;
slang; 316. ondiepe kist; 318. on
ning; 326. Son Eminence; 328. op
keer; 329. plaats van droefheid;
insekt; 333. betaalplaats; 334. be
terd; 336. ongeschaafd; 338. hulp
deltje; 339. tekst met melodie; 341
houdsmaat; 343. muzieknoot; 34
orde; 346. plaats van de koetsier;
van een datum voorzien; 349. gr
soort; 350. dag van de week; 351.
353. ten bedrage van; 354. dun;
bijbelse stad; 358. Mohammeda
bijbel;; 359. tijdelijk mogen gebrui
361. gil; 362. elk; 364. ooievaar;
voertuig; 368. zwarte kleverige
370. ei (Engels); 371. vlaktemaat;
sleepnet; 375. huisdier; 381. e
eens; 382. bloedgever; 384. da
385. leefregel; 387. geweldig;
huid; 390. kledingstuk; 392. jong
naam; 393. bloem; 394. loog; 395
andere; 397. fraaie kleding; 398.
binding over een diepte; 399. pu
401. opening; 402. totus tuus; 403
van open latwerk; 405. ongaarne;
bouwland; 407. rustplaats; 408. kl
terzuster; 410. wijfjesvarken;
plaats in Overijssel; 413. plaats in
gië; 414. plaaggeest; 416. st
drank; 418. gadolinium; 420. geli
van Zeus; 422. lage rivierstand;
gewicht; 425. lengtemaat; 427. ferr

IN DE KERSTWEEK, VEERTIG JAAR GELEDEN, STIERF AMERIKA'S BEROEMDSTE GENERAAL



• *Het graf van Patton, aan het hoofd van de duizenden gevallenen, op de U.S.- begraafplaats bij de stad Luxemburg*

De tijd rond kerstmis 1944 was een van de somberste uit de geschiedenis van Europa. De Amerikaanse historicus, Robert Merriam, noemde zijn boek, gewijd aan het grote Duitse offensief in de Ardennen: 'Dark December'. Er was echter één man die helemaal niet onder de indruk scheen te komen van de Duitse stormloop in de Ardennen, namelijk generaal George S. Patton, de commandant van het Amerikaanse Derde Leger.

DE LEGENDE ROND GEORGE S. PATTON

Op die koude, mistige 21e december 1944, raasde hij in zijn jeep door het dik besneeuwde heuvelland van de Ardennen. De smalle bochtige wegen die naar het noorden voerden, waren overvol met tanks, pantserwagens en trucks van Patton's leger dat op weg was de Duitse omsingeling van het Belgische stadje Bastogne te doorbreken. Patton reed langs de eindeloze colonne en spoorde iedereen tot spoed aan. Soms liet hij zijn chauffeur stoppen, maakte met zijn nogal hoge stem grapjes, of vloekte hier en daar enkele van zijn mannen uit omdat zij volgens zijn opvattingen hun taak niet naar behoren uitvoerden. Niettemin, het was een grote dag voor Patton; met zijn ivoor beslagen revolver op de heup en de drie sterren uitdagend blinkend op zijn helm en gekleed in een cameljas, was hij op zijn best. Hij was er dan ook van overtuigd dat hij de Duitsers de genadeklap ging geven en voor hem stond het vast dat alleen George S. Patton de Amerikanen uit de puree kon halen waarin ze in de Ardennen bezig waren te verzinken.

■ Longontsteking

Maar zelfs Patton kon niet weten dat hij precies een jaar later, op 21 december 1945 – de oorlog was dan al bijna een half jaar ten einde – zou sterven. Twaalf dagen tevoren was hij bij een nogal onbeduidend auto-ongeval tussen Frankfurt en Mannheim ernstig gewond geraakt. Tot verbazing van de doktoren scheen hij er ondanks een gebroken nek toch weer snel bovenop te komen. Maar in de kerstweek deden zich complicaties voor en trad een longontsteking op die de oude krijger fataal werd. Hij stierf niet temidden van gierende granaten, loeiende tankmotoren, geluiden gedrenkt in de prikkelende geur van kruitdamp en benzinestank; in plaats daarvan sliep hij rustig in, op een ziekenkamer in een bed met witte lakens. Hij was er ontwetend van, en gelukkig maar, want een dergelijke dood had hij altijd als iets oneervols beschouwd.

Patton's zestig jarige leven was grotendeels gevuld met ongewone daden. Als kleine jongen was hij al een vechtersbaas en hij timmerde er meestal op om zijn zin te krijgen. Zijn rol was die van de onbetwiste aanvoerder. Het vechten overigens zat de familie Patton zo'n beetje in het bloed: George's grootvader sneuvelde in de Amerikaanse burgeroorlog, en hij was al de zevende Patton die aan het krijgsbedrijf zou gaan deelnemen. Dus werd George niet de predikant die zijn moeder zo graag gezien had; in plaats daarvan werd hij aanvoerder van een leger, en dat was wat hij als jongen van tien jaar al beweerd had te zullen worden.

■ Cavalerist

Op het einde van de Eerste Wereldoorlog, waar Patton ook al aan deelnam, zag het daar nog niet naar uit. Hij was toen kapitein en diende onder generaal 'Black' Jack Pershing, de commandant van het Amerikaanse expeditieleger in Frankrijk. Er werd toen net een nieuw wapen geïntroduceerd: de tank. Patton, als cavalerist, was niet gesteld op dat 'blikken speelgoed', zoals hij het noemde. Hij vertelde dat ook ronduit aan generaal Pershing. Die trok zich van Patton's protesten niets aan en droeg hem op met dat 'blikken tuig' te leren omgaan.

Zesentwintig jaar later is Patton dan ook commandant van het Amerikaanse Derde Leger waarin tanks een hoofdrol spelen. In juli 1944 kwam Patton met zijn leger in Normandië, ontwrichtte de hele Duitse verdediging en ontwikkelde een schitterend voorbeeld van een bewegingsoorlog die de geallieeerde legers tot aan de grenzen van Nazi-Duitsland bracht.

Patton had het allemaal voorspeld; kort voordat zijn leger werd ingezet, had hij zijn officieren toegesproken en hen verzekerd dat hun namen en die van het Derde Leger in de historie zouden worden opgetekend, of ten minste op de lijst der gevallenen. Dat was Patton; hij schroomde er zelfs niet voor de vrouwen van zijn officieren charmante weduwen te noemen.

In Afrika en op Sicilië had Patton al de nodige ervaring opgedaan in het manoeuvreren met tanks. Daarbij ontwikkelde hij op Sicilië zoveel vaart, dat hij behalve de Duitsers ook nog de Engelsen op zijn rechtervleugel dreigde te omsingelen.

Ondanks alle successen, kwam niet lang daarna toch bijna een einde aan Patton's loopbaan. De eerste hindernis waar hij op stuitte was een kleine ezel midden op een brug, waarover Patton's infanterie een Duits weerstandsnest moest aanvallen. De koppige ezel wilde niet verder en zijn meester, een Italiaan die met een volgeladen kar huisraad het oorlogsgeweld wilde ontvluchten, deed tevergeefs wanhopige pogingen de ezel in beweging te brengen. Toevallig was Patton getuige van dit tafereel en hij ergerde zich erover dat een simpele ezel zijn soldaten er van weerhield de Duitsers op hun donder te geven. Hij gaf een soldaat opdracht 'die verdomde ezel kapot te schieten' en over de brug te gooien. Behalve Patton waren ook enkele journalisten getuige van dit incident en zij protesteerden fel tegen Patton's ingrijpen. Deze oorlog werd immers voor vrijheid en gerechtigheid gevoerd en het ging, volgens hen, niet aan, een burger in doodsangst te beroven van zijn enige middel om het slagveld te ontvluchten.

■ Oorvijg

Een volgende keer waren oorlogscorrespondenten er getuige van hoe Patton met de revolver in de vuist soldaten, die uit angst hun luchtafweerkanon tijdens een hevige Duitse luchtaanval hadden verlaten, terug achter hun wapens dwong. De maat raakte helemaal vol, toen Patton zich bij een bezoek aan een veldhospitaal helemaal vergat en een soldaat met een zenuwinzinking om zijn oren sloeg. Een dergelijke aandoening - shell-shock – komt voor bij soldaten die langere tijd onder een spervuur lagen. Uiterlijk mankeerde ook deze soldaat niets, en dat wond Patton zo op, dat hij de soldaat voor een ellendige lafaard uitmaakte. Ook het hospitaalpersoneel was zeer onder de indruk van het incident.

Nu spaarde de pers Patton niet langer en ondanks de klungelige pogingen van onder meer Eisenhower, het geval onder de dekmantel te houden, wenste Washington op hoog niveau dat Patton van zijn commando ontheven zou worden. Eisenhower redde hem; hij pleitte voor Patton bij de chef-staf generaal Marshall en bij de minister van Defensie, die Patton in feite al hadden laten vallen. De afzetting van Patton zou, zo verklaarde Eisenhower, nadelige invloed hebben op de aan de gang zijnde operaties. Dat argument was doorslaggevend.

Ofschoon Patton zijn verontschuldigingen voor het gebeurde aanbood, hing zijn carrière gedurende langere tijd aan een zijden draad. Maar met de invasie in zicht kreeg hij toch nog het door hem zo begeerde commando over het Derde Leger. Afgaand op zijn eigen woorden had hij terwille daarvan zich in allerlei bochten moeten wringen. In die tijd leed hij aan een hardnekkige huiduitslag op zijn lippen. Op de vraag hoe hij daar aan kwam, liet Patton op de hem eigen wijze weten 'dat hij verdomme heel wat achterwerken had moeten kussen om een leger te mogen commanderen'. Ook dat was Patton.

Dit soort uitspraken maakten van generaal Patton een vreemdsoortig mens waarin alle deugden, maar vooral ondeugden, op zonderlinge wijze verenigd waren.

Behalve een uitstekend soldaat, was hij een moeilijk maar vooral ijdel man. Ook vloekte hij tegen iedereen, en zelfs bij een onderhoud met de Engelse koningin kon hij zich maar weinig beperkingen opleggen. Trouwens, in het algemeen was hij in het gezelschasp van vrouwen geneigd tot het vulgaire; hij was een man van snel wisselende stemmingen waarbij tranen van ontroering en grove taal in elkaar overgingen. Generaal Eisenhower noemde Patton's ruigheid een pose, maar generaal Manton Eddy, een van Patton's corpscommandanten, vond dat die pose soms wel erg ver ging. Toen Eddy er op een keer bij Patton op aandrong een offensief uit te stellen omdat de ellendige weersomstandigheden grote verliezen zouden veroorzaken, eiste Patton dat Eddy dan maar ontslag moest nemen en de naam van zijn opvolger mocht noemen. Het offensief ging door en kostte veel slachtoffers.

In een van zijn vele loslippige buien liet Patton aan een collega weten, dat de jonge vrouw, die hem in Engeland en op het continent veelvuldig vergezelde en steeds als zijn tafeldame optrad, al twaalf jaar de zijne was. Jean Gordon was haar naam en zij was de dochter van Patton's schoonzuster, een halfzuster van zijn vrouw. Het meisje, dat letterlijk bij de Pattons was opgegroeid, was zeer gehecht aan oom George en die gehechtheid ging zover, dat het wantrouwen van Patton's vrouw niet ten onrechte was. Twee weken na de dood van haar oom George, benam Jean zich het leven; zonder haar oom betekende het leven voor haar niets meer.



• *De woede-aanvallen van Patton waren roemrucht maar even zo vaak was hij in een uiterst goed humeur*



• *Eisenhower (rechts) in bespreking met Patton*

■ Ardennen

Patton is ook de man van het 'gebed' uit de Slag om de Ardennen. Ofschoon dit verhaal sterk werd overdreven, is het waar dat Patton zijn aalmoezenier had gevraagd een kort gebed op te stellen voor het verkrijgen van beter weer. Het was echter niet bestemd voor de Ardennen, maar voor het offensief aan de Saar. Hij liet het gebed afdrukken, maar het offensief werd afgelast. Tien dagen later, met Patton in de Ardennenslag in de hoofdrol, was dáár het weer ook beroerd. De generaal herinnerde zich nu het gebed en liet de prentjes alsnog onder zijn soldaten uitdelen. Twee dagen daana klaarde de hemel op en kon de geallieerde luchtmacht behulpzaam zijn bij het tot staan brengen van de Duitse aanval.

In april 1945 kreeg Patton zijn vierde generaalsster, de vele bedenkingen in het Amerikaanse Congres ten spijt. Hoewel Eisenhower hem complimenteerde, liet hij Patton weten dat hij bij al zijn ijdelheid ook veel geluk had gehad. Maar Patton vond geluk een voortzetting van bekwaamheid, een eigenschap die hij scheen te missen toen het er om ging de na-oorlogse situatie te beheersen. Als bevelhebber van het Derde Leger in de Amerikaanse bezettingszone van het verslagen Nazi-Duitsland, veroorloofde hij zich uitlatingen, die regelrecht aanstuurden op een nieuwe oorlog. Dat was precies wat Patton wilde om de Russen uit Duitsland te kunnen schoppen. Voor de zoveelste keer moest Eisenhower hem op het matje roepen, en dit keer niet om complimenten uit te delen.

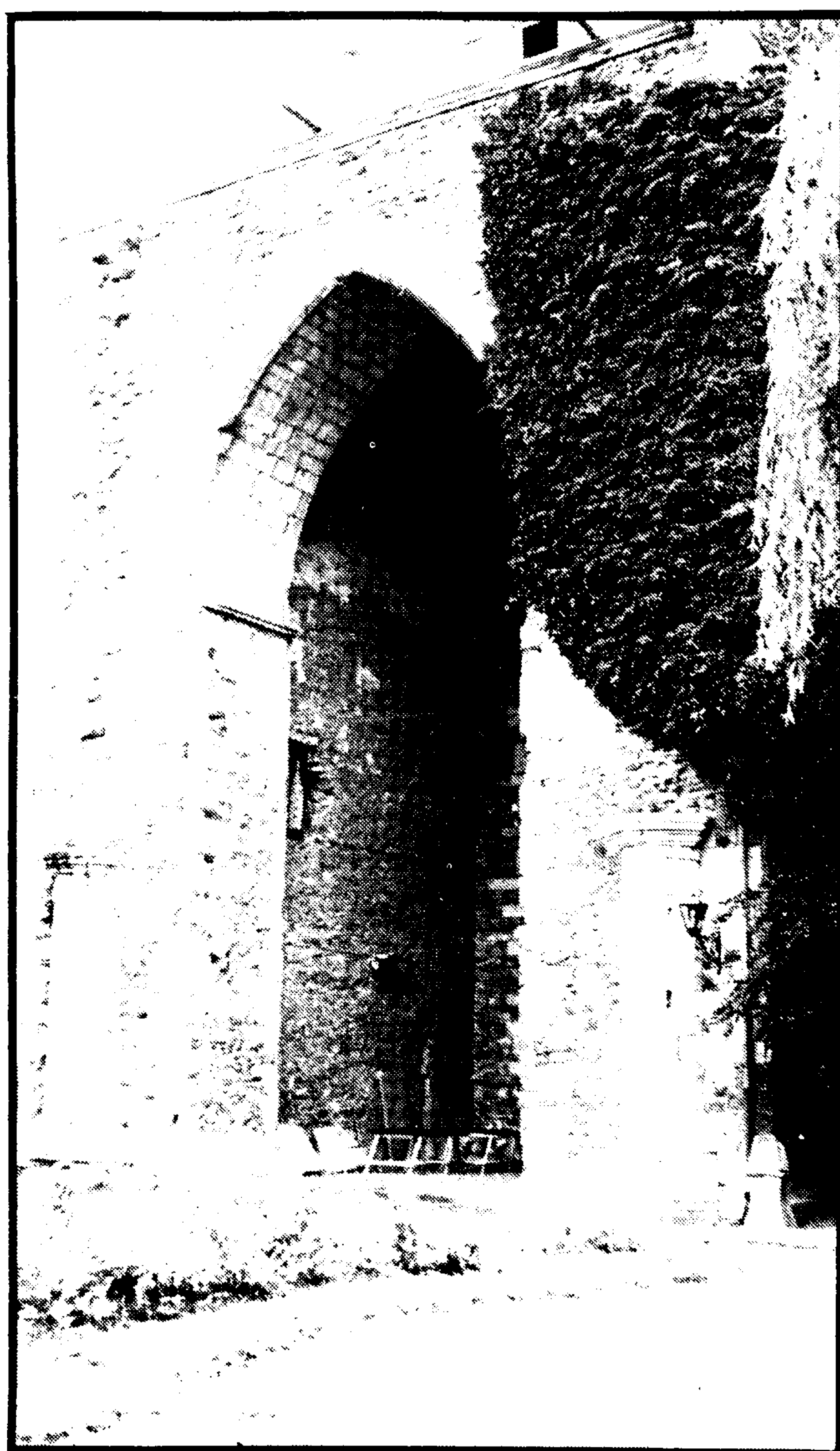
Begin oktober 1945 raakte hij zijn Derde Leger kwijt en verdween achter een bureau vanwaar hij – zo werd aangenomen – geen onheil meer kon stichten. Op die plaats verlieten bravour en optimisme hem inderdaad. Twee maanden later kreeg hij het noodlottige ongeval dat hem het leven kostte.

In de namiddag van 24 december 1945 arriveerde een speciale trein vanuit Heidelberg op het station van Luxemburg, en werd het stoffelijk overschot van generaal Patton naar de Amerikaanse militaire begraafplaats even buiten de stad gebracht. Het motregende, en van de wielen van de caisson waarop de kist was geplaatst, spatte het slijk omhoog. Met gebogen hoofd stapte een gezadeld cavalariepaard achter de baar, een paar lege laarzen in de stijgbeugels, zoals de traditie dat wil.

Op het kerkhof in Hamm werd het lichaam van George S. Patton jr. aan de aarde toevertrouwd, frontaal ten opzichte van de duizenden gevallenen die daar al begraven waren, de meesten van zijn Derde Leger die hem waren voorgegaan.

Een dichte mist vulde het dal; het was kerstavond 1945, en de kerkklokken van de kleine dorpjes in de omgeving, luidden gedempt in die mist hun boodschap. Een boodschap die George S. Patton inmiddels al bereikt had.

PIET BAGHUS



● *Machtige restanten van de abdij in Stavelot.*

Kortste route tussen Holset en Luxemburg

Dáár waar, in het hart van Eupen, de Hufengasse uitmondt op de Marktplatz, ligt in een hoekje van het intieme pleintje een gebedsoord. Net zoals, in een hoekje van het Onze Lieve Vrouwe-plein in Maastricht, de Sterre der Zee-kapel ligt. Ietwat verscholen, maar bezocht door velen. Buiten wordt er de „Liebe Frau von Lourdes" aanbeden, binnen de heilige „Mutter Elisabeth von Jesu" én „Judas Thaddäus". Eupenaren noemen dat hoekje vol vredig vertrouwen vertederd het „Klösterchen am Markt".

Eupen. Een halteplaats op een autotocht door het Belgische Oostkanton. Een rit die begint vanaf de grenspost Gemmenich (Holset/Vaals) en meteen na de passage van de grens voert door Gemmenich en Moresnet. Een Belgische streek waar op z'n Duits kerstmis gevierd wordt.

Duidelijk zichtbaar. Beduidend méér dan in het naburige Walenland ziet men er overal kerstversieringen aan huizen, in straten en --onder de rook van Gemmenich-- (in het gehucht Völkerich het oudershuis van César Franck) langs de weg her en der (kerst)beeldengroepen. Jawél, hier is het echt nog „Weihnachten" zonder het „Fröhliche" dat „Noël" in bijvoorbeeld het Luikse zo markeert.

Een wandeling door Eupen is niet volledig zonder een bezoekje aan de Sankt-Nikolauskerk, op enkele passen van de Marktplatz. Op de plaats waar eens de Sint-Niklaaskapel van „Oipen" stond (in 1213 al), verrees in 1724 deze barokke kerk. Van bijzondere architectuur en rijk aan kunstwerken.

Zoals het hoofdaltaar met beelden van Sint Niklaas en Sint Lambertus. Vanuit Eupen wijzen borden met het opschrift „Venn- und Seenroute" de weg door het oostelijk gedeelte van het Hertogenwald met veengebieden als Ternell, Hattlich en Brackvenn (vele wandelmogelijkheden). Wil men niet oostmaar verder zuidwaarts dan ligt, als volgende halteplaats, Malmédy (en zijn prachtige omgeving) niet ver.

Van Malmédy naar Stavelot. Ook zo'n plaatsje dat waard is een tussenstop te ondernemen. Een beetje slenteren door de smalle straatjes en over het plein bij de oude abdij. Verder gaat de tocht door een sterk afwisselend, heuvelachtig en bebost gebied (aan de hand van verkeersborden) naar Trois-Ponts/Vielsalm. Vanuit Vielsalm wijzen borden met het opschrift „Luxembourg" de weg naar het groothertogdom Luxemburg dat men via een piepkleine grenspost (Huldange) bereikt. Afstand Gemmenich-Huldange, pak wég zo'n zeventig tot tachtig kilometer. Een tocht die niet enkel en alleen door de Oostkanton voert maar die bovendien tal van prachtige panorama's biedt.

Een bijzonder stukje België, een markant brokje Ardennen dat, in welk jaargetijde dan ook, de passant blijft boeien. In deze streek speelt men duidelijk in op de aanwezigheid van gasten.

Vele winkels zullen er op tweede kerstdag tot diep in de middag, naast uiteraard restaurants van variërend niveau, geopend zijn. Dit feit verleent een autotocht door het land van Amblève, Vesdre en Our --de kortste route van Holset naar Luxemburg-- een bijzonder facet. En, ook zonder te winkelen, is het goed toeven tussen Eupen en Vielsalm. Het is gewoon een mooi stuk land.



● *Schets van de Sankt-Nikolauskerk in Eupen.*

Ommetjes met de kerst



Een frisse neus halen. Al wandelend of fietsend. Of tijdens een pauze van een autotocht(tje). Als een korte onderbreking van kerstdagen die bij uitstek een familiefeest vormen. Even weg van kerstboom en -kribbe, even een straatje om. Kortbij en iets verder weg van huis. Als (gezonde) ontspanning tussen het verorberen van kalkoen en het snoepen van stol. Even weg. Alleen of met familie en/of vrienden. Kerst-uitjes van LD Tijdje Vrij in een notedop.

Ontelbare voetstappen al zijn er in de loop der jaren gezet op het pad dat naar De Kluis leidt. Ontelbare wandelaars hebben er, in welk jaargetijde dan ook, volop genoten van een „stukje" allermóóist Limburg. Ontelbare „stappers" zullen zich blijven begeven op die weggetjes tussen bos en riviertje, tussen heuvels en laagvlakten.



● *Boven op de Schaesberg omringen kruiswegstaties het kluizenaarshuis van weleer.*

OMHOOG NAAR DE KLUIS

De wandeling begint bij Kasteel Oost in Valkenburg, bij het cafeetje Don Quichote. De Oosterweg aldaar voert rechtstreeks de natuur, de stilte in. Aan de ene kant kabbelt rustigjes de Geul, aan de andere zijde ruisen op hellingen zachtjes vrijwel geheel ontbladerde bomen.

Links op de (Ooster)weg wijst opeens een bruinig houten bord naar omhoog. Wandelpad, meldt het. Volg dat klimmende, smalle pad. Het voert door struikgewas via een hoog talud langs de spoorlijn naar een bruggetje over de „ijzeren weg" en vervolgens verder en hoger op de Schaesberg naar De Kluis. Een eeuwenoude kluizenaarswoning-mét-kapel.

Bijna twee eeuwen lang is die hermitage doorlopend bewoond geweest. Door de allereerste heremiet Laurens Plum, door Arnoldus Haesen ook en, onder meer, door de ex-Zouaaf Hendrikus Weerts. In 1930 verliet de laatste kluizenaar de destijds op initiatief van graaf Gerard Hoen van Cartiels, Heer van Kasteel Schaloen, gebouwde kluis. Het gebouwtje raakte in verval, werd 'n tiental jaren geleden gerestaureerd, is in bezit van de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten en alleen in de zomer van binnen te bezichtigen.

Het huisje is omgeven door veertien staties, door een in 1843 opgerichte en later eveneens gerestaureerde buitenkruisweg. Zeker, vanaf de viersprong boven op de Schaesberg --jaarlijks „kruispunt" van de Sjaesbergergangk-- kan men richting Walem (op 1 km), Schin op Geul (1,8 km). Neem echter het pad weer terug naar het spoorbruggetje beneden, volg daar het bord dat wijst in de richting van de Drie Beeldjes en vervolgens mét een schitterend gezicht op Kasteel Schaloen-- verder naar het monumentale kerkje in Oud-Valkenburg.

Als men dan, met een fikse frisse neus, zin heeft op een slokje of een hapje, stap dan eens bij Don Quichote (dat cafeetje aan het begin van de wandeling) binnen. Neem er een koffie-met-liefde, een bakje troost met zachte, zoete perenlikeur; sterk er de inwendige mens met een, naar keuze, portie andijvie- of zuurkoolstamppot (9,75). Tonio Ringeling in Don Quichote (eerste kerstdag gesloten) wéét wat wandelaars toekomt.....

Als u, komende van Echt, richting Ohé en Laak wandelt, fietst of rijdt, zoekt dan het gehucht Laak op. Daar wijst iedereéén u de weg naar de St. Annakapel „op de Laak". Vanaf dat sinds eeuwen bekende gebedshuisje (waarin „uit voorzorg" helaas de schilderijen van de muren zijn gehaald), ligt de route (via de Rommerweg) naar Stevensweert wagenwijd open. Een weg langs oud (Maas) en nieuw water (plassen), langs een grote brok historische erfenis óók.

VAN ANNAKAPEL NAAR STIFTKERK

Laat bij de eerste driesprong na de St. Annakapel het bord „Doorgaand Verkeer" voor wat het is, maar sla links af de dijk op. Vanuit de verte attenderen grenspaal 124, kanon „Dikke Berta" en kogels er op dat u het stadje Stevensweert bereikt.

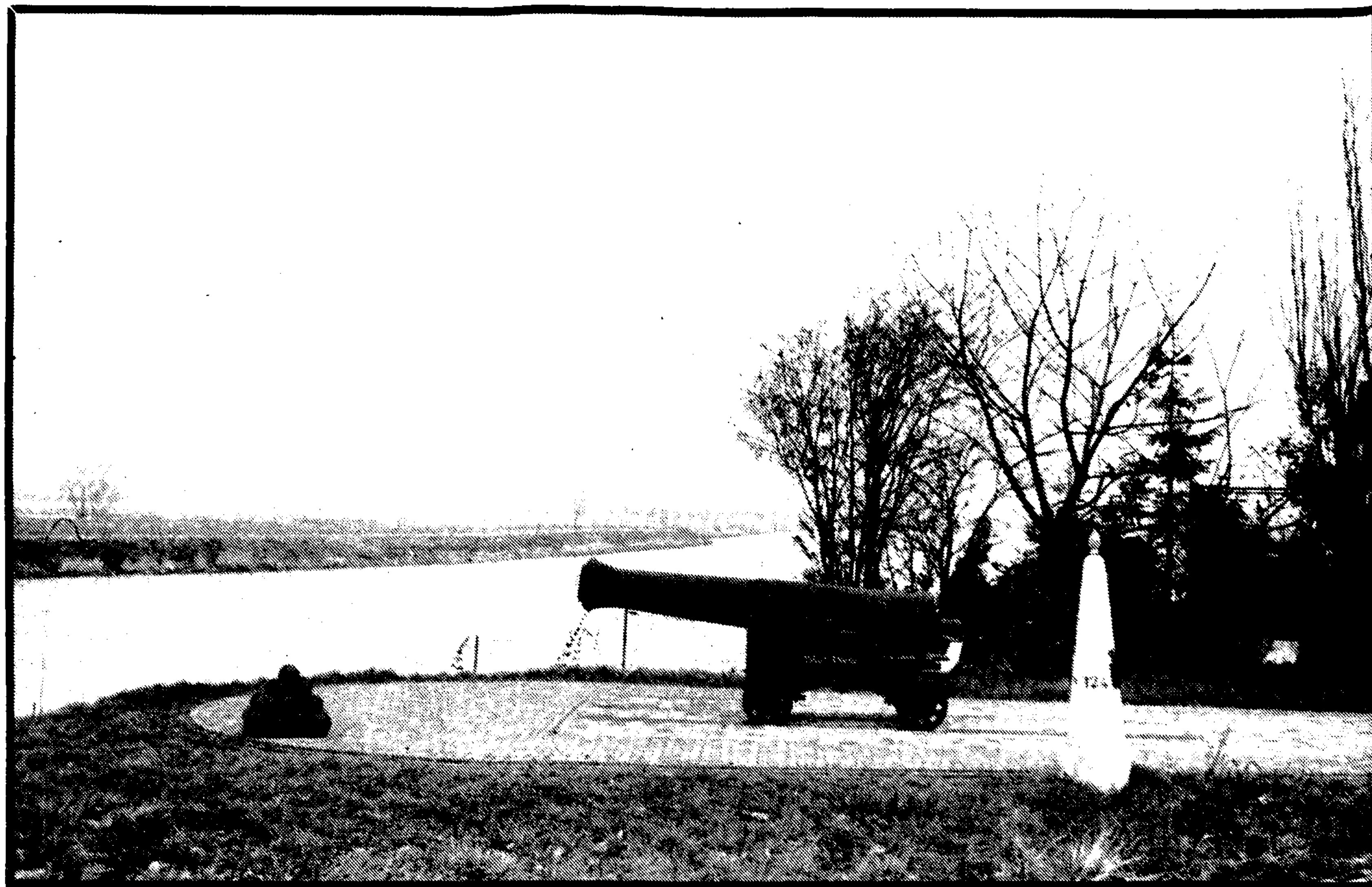
Stevensweert! Eéns een stervormige versterking aan de Maas in de strijd tussen katholieken en protestanten, thans een met veel gevoel voor geschiedkundig verleden gerestaureerde gemeente (met stadsrechten sinds 1722). Het loont werkelijk de moeite er de pas in te houden, fiets en auto ergens bij het Jan van Steffeswertplein achter te laten en al slenterend rond „ 't Aod Kloaster" in gedachten terug te keren naar de rijke historie van Stevensweert.

Vanaf het Jan van Steffeswertplein vervolgt de weg, via een stukje Gelre-Gulick-route, naar Maasbracht. Bijna alles ademt er scheepvaart uit, wijst er op het bestaan van een van Nederlands grootste binnenhavens. Vanuit Maasbracht gaan wandelaars en fietsers „binnendoor" naar Wessem, automobilisten echter nemen een stukje E9 alvorens in Wessem (met de Prins Mauritshaven) te belanden.

Van Wessem naar Thorn, het „witte stadje". Een parel in het Limburgse land. Van de voormalige prachtige abdijkerk Sint Michael (Stiftkerk) tot het sierplaveisel op het oude plein, Thorn toont nog steeds de deftigheid van kanunnikessen, van adelijke vrouwen die er ééns heersten. Vóór kerk en plaveisel bereikt worden, passeert men De Grote Hegge.

Vroeger een monumentale kasteelhoeve; thans ontmoetingscentrum met restaurant, kelderbar en Tiendschuur. Een prima pleisterplaats (eerste kerstdag gesloten). Een lokatie ook waar op tweede kerstdag in de Ridderzaal een concert gegeven zal worden. Het Kamerensemble Symfonietta zal werken uitvoeren van o.a. Mozart en Beethoven. Desgewenst kan men er concert combineren met diner. Kerstmenu's, à raison van 65 en 85 gulden (respectievelijk vier en vijf gangen), worden er om 13.00 en om 18.30 uur geserveerd.

Tafelgasten in middag- én avonduren kunnen (gratis) dus het concert bijwonen dat van 17.30 tot 18.45 uur zal worden uitgevoerd. En zij die er niet uitgebreid aan tafel willen gaan? „Zo lang er in de Ridderzaal plaats is....", dacht de vriendelijke ober in het restaurant hardop (telefonische informaties via 04756-2929). Van Annakapel naar Stiftkerk: al wandelend, fietsend of rijdend „stoeien" met oud en nieuw water.

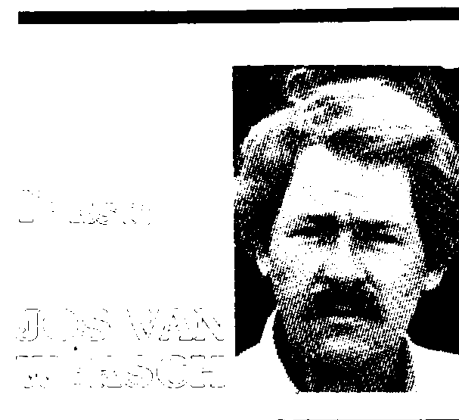


● *Grenspaal, kanon en kogels: Stevensweerts bakens aan de Maas.*



● *Kinderen poseren met honderden per dag voor de grootste notenkraker ter wereld (3 meter 55). Geen Japanner gaat de deur uit of hij heeft een miniatuur-uitgave van de 'Nussknacker' gekocht...*

ROTHENBURG OB DER TAUBER – 'Hebt U ook kerstballen?', vroeg twee jaar geleden een Nederlandse toerist. 'Ik dacht 't wel', zei directeur Wilhelm Wohlfahrt. 'In die afdeling daarginds liggen er enkele tienduizenden in veertig verschillende kleuren en in zestig diverse modellen.'
Een uur later verliet onze landgenoot – met lege handen – de grootste winkel ter wereld op het gebied van kerstartikelen. De keuze was namelijk zo groot dat hij niet had kunnen beslissen. Die Nederlander behoorde tot de één miljoen kijkers en/of kopers die jaarlijks een bezoek brengen aan het beroemde *Weihnachtsdorf und Christkindlmarkt* in Rothenburg ob der Tauber, een met historie behangen Zuidduits stadje in de buurt van Würzburg en waar bijna 13.000 mensen wonen. Het verhaal van de familie Wohlfahrt klinkt als een modern kerstsprookje. Alleen: het sprookje is waar gebeurd.



IN ROTHENBURG DUURT KERSTMIS TWAALF MAANDEN

Rothenburg is een van de meest bezochte stadjes van West-Duitsland. Het ligt 425 meter boven (*ob* staat voor *oberhalb*) de rivier die Tauber. In de afgelopen weken hebben ook ongeveer 1000 Limburgse bezoekers per touringcar een bezoek gebracht aan deze zeer nostalgisch aandoende plaats met tal van bezienswaardigheden plús 19 hotels, 35 *Gasthäuser*, 90 restaurants en café's. Je waant je, slenterend door de *Gassen*, in de middeleeuwen. Niet zo vreemd natuurlijk, want Rothenburg dateert uit het jaar 1000. Laten we zeggen dat het stadje lijkt op Monschau, maar dan tien keer zo mooi.

■ Bombardement

In 1945, toen de Amerikanen de bombardementen boven Duitsland uitvoerden, was het kantje boord. Nadat enkele straten al plat waren gegooid, besefte opeens een geallieerde generaal dat deze bijzondere plek, zelfs in het gebied van de vijand, niet aan verdere vernietigingmocht worden bloot gesteld. De voor Rothenburg bestemde bommen werden toen maar 'gedropt' op het nabij gelegen Neurenberg (en dat hebben ze daar geweten, zoals de geschiedenis ons heeft geleerd).

Nu, veertig jaar later, is Rothenburg een vreedzaam oord waar je drie weken zou willen blijven als je daarvoor tijd en geld zou hebben. *Tijd* heeft ook Wilhelm Wohlfahrt niet veel, *geld* des te meer. Hij is namelijk directeur-eigenaar van een firma die 160 mensen in vaste dienst heeft en in deze decembermaand nog eens 180 personen tijdelijk inhuurt voor de verkoop van spulletjes op de tientallen kerstmarkten bij onze oosterburen.
Wij zijn, zelfs onaangekondigd, van harte welkom in zijn kantoor. Want Herr Wohlfahrt beseft als geen ander dat publiciteit het hoogste goed is voor een bedrijf als het zijne. Duizenden Nederlanders komen al sinds 1977 naar zijn twee winkels in de *Herrengasse*, die pal tegen het marktplein aanleunt. Vandaar dat namen als Maastricht, Kerkrade en Heerlen hem zowaar bekend in de oren klinken. *Liebe Leute und gute Käufer*, zegt hij. Al kunnen die kooplustige Limburgers niet op tegen de Amerikanen.
Wolhfahrt: 'Wat die kunnen uitgeven dank zij hun dollars....tja, dan moet ook ik vaak met de ogen knipperen. Onlangs nog...kwam er een Amerikaans gezin vanuit New York, via Frankfurt, naar Neurenberg en toen per taxi naar Rothenburg. Pa, ma en twee kinderen. Zij keken rond, bestelden voor een kapitaal bedrag aan spullen, ook voor hun familie, gaven hun creditcard en visitekaartje en zeiden slechts: *Please, send all this articles within five days to the States*. En ze vertrokken weer huiswaarts, zonder een spier te vertrekken.'
Maar ook de Japanners kennen er wat van. Tientallen anekdotes heeft hij in de loop der jaren weten te verzamelen. Hij heeft nu ook een Japanse hostess in zijn zaak marcheren om rondleidingen te verzorgen. 'Japanners zijn helemaal gek van deze dingen', vertelt hij. 'Belletjes, klokjes, lampjes, alles wat glinstert, ze gaan met dozen vol de deur uit.'

■ Hele jaar

Wohlfahrts winkels zijn het hele jaar geopend. Ziet u al in Nederlander een kerstkribbe kopen in juli als de mussen van het dak vallen? Hij zegt: 'Amerikanen en Japanners maakt dat niks uit. Die kopen in de zomer rustig een spuitbus met sneeuw.' Ze draaien er dus ook het hele jaar *Stille Nacht*. En *White Christmas* als weer een bus met Amerikanen arriveert. 'Eergisteren', meldt hij 'tijdens het weekend, waren 150 touringcars in ons stadje. Het zag hier zwart van de mensen. Wij hebben kettingen moeten spannen bij de ingang van onze twee winkels. Als weer honderd mensen rond hadden gelopen, konden de volgende honderd naar binnen. Nee, dat was echt niet meer leuk. Maar die bizarre drukte is er alleen tijdens de weekends in december. De rest van het jaar is het gewoon goed druk. Wat ik daaronder versta? Nou, Rothenburg trekt jaarlijks 1,3 miljoen bezoekers. Ik denk dat er daarvan één miljoen bij ons binnenkomen...'



● *Kijkje in (een gedeelte van) het interieur bij Käthe Wohlfahrt. De bezoeker waant zich in een heus dorp waar het kerstmis is wat de klok slaat. Pas als je buiten weer op straat staat, is het sprookje uit*

■ Uit DDR

Wilhelm en zijn vrouw Käthe (naar haar is de zaak genoemd omdat zij het 'creatieve' gedeelte voor haar rekening neemt maar het is ons duidelijk geworden dat manlief op de centjes past) komen van origine uit de DDR (*Erzgebirge*). In 1956 verhuisden ze naar Böblingen, vervolgens (in 1965) naar Herrenberg bij Stuttgart. Wilhelm werkte al die jaren bij IBM in de computerbranche, zijn vrouw dreef wat handel met kerstspullen *nebenbei*. Wilhelm: 'Op een dag ontmoette ik een Amerikaan. Die ontdekte in mijn huis een muziek-speeldoos die ik uit de DDR had meegenomen. Hij wilde dat kunstwerk meteen kopen. Sterker: hij wilde er meteen *tien* hebben. Die heb ik in het Erzgebirge weten uit te halen. Trouwens, in die streek worden sinds eeuwen kerstartikelen en niet te vergeten de houten notenkrakers (*Nussknacker*) met de hand vervaardigd. Ik vroeg aan mijn vrouw, zoon en twee dochters: 'Zullen we de stap wagen?' Allen zagen brood in die business. Ik heb IBM vaarwel gezegd en kon in 1977 twee patriciërshuizen in Rothenburg kopen. Zo begon het sprookje dus'.
Het was natuurlijk niet meteen allemaal rozegeur. Herr und Frau Wohlfahrt werden door de plaatselijke bevolking zeer sceptisch bekeken. Wat zijn dat voor twee lieden? En die willen een kerstwinkel beginnen die het héle jaar geopend is? Belachelijk.
'Binnen een maand kunnen jullie de poort dicht gooien', kreeg ik te horen. Ik had vier man personeel nodig. Advertenties in de krant, maar geen enkele reactie. Iemand die werk hád keek wel uit om zijn baan op te zeggen. Toen ik er in slaagde om de zaak rendabel te maken, stonden de sollicitanten buiten aan de deur. *Bitte Herr Wolhfahrt, haben Sie keine Stellung?* De middenstand was vervolgens weer pissig omdat deze bang was voor omzetderving. Nu, acht jaar later, nemen ze de hoed voor me af. Want in mijn twee zaken komen één miljoen mensen per jaar. En die mensen moeten ook eten en drinken, die willen ansichtkaarten versturen, die kopen souvenirs. En zo pikken alle winkels een graantje mee. Ik ben door dit sukses overigens niet veranderd, maar dat oordeel laat ik gaarne aan uzelf over'.

■ Eigen transformator

Deze inderdaad bescheiden heer die zich (als de telefoon gaat) meldt met *Grüss Gott, mit Wohlfahrt*, is erin geslaagd om een keur van artikelen die 'iets met kerstmis' te maken hebben in zijn 100 huisjes (die weer ondergebracht zijn in die twee winkels) uit te stallen. De decoratie is perfekt, alleen al 80.000 (!) gloeilampjes. 'Wij hebben een eigen transformatorhuisje gebouwd', zegt hij. 'Het gewone stroomnet kon die elektriciteit niet trekken'.
Laten we niet alle 37.000 artikelen noemen. Daarvoor zult U er zelf heen moeten gaan. Misschien kunt u zich wél indenken hoe het er binnen aan toe gaat. Kopende vrouwen (met mandjes) en mannen die onwennig rondkijken. Je kunt er terecht voor spullen van twee Mark, maar een kerstkribbe van 1000 Mark kan natuurlijk ook. Je valt van de ene verbazing in de andere. Van de ruim vijf meter hoge houten kerstpyramide tot de immense kerstboom die via een hijskraan door het dak naar binnen werd getakeld. Wilhelm en Käthe hebben ook koekoeksklokken. Ooit probeerde iemand drie van die dingen te stelen, maar toen hij bijna voorbij de kassa was, schalde het opeens driemaal *koek-koek*. Jammer dus. Diefstal, zo geeft de baas toen, is een groot probleem. 'Er wordt behoorlijk wat gestolen, inderdaad. Er zijn van die hele kleine dingetjes bij die je moeiteloos in je zak kunt steken. Je zou natuurlijk overal camera's en spiegels aan kunnen brengen, maar dat zou de sfeer niet ten goede komen. Ik heb er mee leren leven. Door onze enorme omzetsnelheid kunnen we die verliezen redelijk compenseren. De ogen open houden is het enige devies. Meer kan ons personeel niet doen.

Ik ben eens een dief tot op de markt nagerend. Had-ie een poppetje van twee Mark gestolen. Wat moet je daar nou mee? Eén keer per jaar komen de zigeuners naar ons stadje. Zigeuners, ach, goed volk daar niet van, maar ze hebben zo hun eigen wetten. 's Middags komen de ouders massaal naar onze winkels. Die lopen dan in een mum van tijd door de zaak. Oriënteren zich dan precies wáár welke duurzame spullen staan maar ze nemen niks mee. Twee uur later komen dan opeens veertig kinderen, hún kinderen, binnen. Nou, hou dan je hart maar vast. Die zijn door hun vaders en moeders dusdanig goed geïnstrueerd dat ze precies weten waar ze moeten zijn. Het is erg pijnlijk om die ukkies in de kraag te pakken want ze krijgen thuis op hun donder als ze met lege handen terug komen...'

■ Japanse hostess

Chieko Hashimoto kwam verleden jaar naar de Bundesrepublik om aan het Goethe-Institut een kursus Duits te volgen. Daar las zij, op het publikatiebord, een annonce. *Japanse jonge vrouw gevraagd met kennis van de Duitse taal*. Die advertentie had Wilhelm Wolfahrt laten ophangen. 'Zo kwam ik hier dus terecht', zegt ze. 'In het begin had ik wel een beetje angst, want Duitsers spreken zo hard en zeggen zo duidelijk *Ja oder Nein!* In Japan gaat dat voorzichtiger, wij omschrijven onze gevoelens. Maar nog meer stond ik versteld van het eten in het Frankenland. Bergen vlees en aardappelen'.

Chieko is met name present om de Japanse toeristen de weg te wijzen. Niet alleen inzake Wohlfahrt's handel, maar ook als het gaat om VVV-aktiviteiten. 'In 1978 overnachtten ruim 8000 Japanners in dit stadje. En verleden jaar al meer dan 25.000! Tel daar nog eens de ontelbare Japanners bij die alleen voor een dagexcursie naar Rothenburg komen. Dit stadje is in ons land enorm populair en de *Nussknacker sind der absolute Renner*'.

Wilhelm Wohlfahrt vertelt dat zijn firma heel vaak de pers haalt. Hij laat daarop, als bewijs, zijn secretaresse een pak kranteknipsels uit het archief halen. Inderdaad. Kranten uit Zweden, Engeland, Denemarken, de States en niet te vergeten Japan hebben menige kolom gevuld over zijn bijzondere winkel. 'En het ZDF en ARD zijn ook al enkele keren op bezoek geweest. Volgende week hebben we wéér TV in huis. Ik geloof uit Luxemburg.'
Bijna 50% van de bezoekers komt uit het buitenland. Wohlfahrt heeft het sinds kort ook voor elkaar gekregen dat Rothenburg (dus ook zijn winkels) op het 'vaste' programma staan van de Amerikaanse touroperators ('Europe in ten days'). 'Al die duizenden die vroeger naar de kerstmarkt in Neurenberg gingen, komen nu bij ons op bezoek. Ik denk niet dat ze dáár zo blij zijn met de familie Wolhfahrt...'

Met een joviale hand wenst hij ons goede thuisreis. 'Ik moet snel naar het magazijn', zegt hij. 'Ik hoor zojuist dat we dringend toe zijn aan extra voorraad. Het heeft de afgelopen dagen als een trein gelopen.

Dat betekent dat vanavond en vannacht 80 mensen moeten overwerken. Maar niemand die daarover klaagt. Overwerk wordt in Duitsland nog goed betaald...'

Eén dag later lopen we door het centrum van Neurenberg, de stad met de grootste kerstmarkt van West-Duitsland (zeggen de kenners). Ongeveer 250 stands (allemaal houten huisjes) doen uitstekende zaken. Er worden uitsluitend artikelen verkocht die rechtstreeks verband houden met kerstmis, al kun je *Glühwein* natuurlijk ook de rest van het jaar drinken. En wat treffen we aan op de markt in Neurenberg? Wederom spulletjes van de firma Wohlfahrt. Kijk, wie zich niet de moeite neemt om kerstklokjes e.d. te betrekken bij Wilhelm en Käthe in Rothenburg, die konfronteert het duo in hun eigen stad met hun spullen.

Want kopen zullen ze! Een dag eerder had de baas ons al gezegd: 'Op ons gebied zijn wij uniek in de wereld. En dat kun je alleen maar blijven als je overal present bent. Ik kom uit een arm mijnwerkersgebied in de DDR. Ik weet dus wat armoe is. Dat nooit meer!'



● *In de decembermaand dagelijks 'Stille Nacht' bij de ingang aan de Herrengasse in Rothenburg*



● *Käthe Wohlfahrt tuigt een witte kerstboom in haar zaak op. 'Ik hoef niet met foto in de krant', zegt haar man Wilhelm. 'Onze zaak is immers naar háár genoemd'*

Wijnschrijver HUBRECHT DUIJKER: „Ik ben niet arrivé..."

Hubrecht Duijker, de wijnschrijver. Wie in Nederland heeft niet eens van hem gehoord? Hij oogt als een bankemployé of als een al enig succes behaald hebbende zakenman. Niets aan hem verraadt een genieter aan tafel, een fijnproever. Geen begin van embonpoint, geen rode wangen. Wél nieuwsgierige, guitige ogen achter brilleglazen. Een man met langzamerhand mondiale vermaardheid, wiens boeken over wijn in het Engels, Frans, Duits en Deens vertaald worden. En binnenkort ook in het Spaans. Een thans in Abcoude met Amerikaanse vrouw Julie en twee kinderen wonende expert, door Herwig van Hove eens omschreven als „een schrijver met een kritische aanpak die menig journalist zou sieren" (Knack, november'83), door de Franse regering uitgeroepen tot „Chevalier de l'Ordre du Mérite Agricole" en door de beroemde Wijn Academie in Bordeaux als allereerste onderscheiden met de „Prix littéraire de l'Académie du vin de Bordeaux". Om maar enkele van zijn „getuigschriften" te noemen. In zijn eerste beroep hield hij zich bezig met communicatie. Als adviseur op een reclamebureau. Sinds 1974 verkeert hij met wijn. Professioneel.

„Hoe ontdekte je de wijn?".

"Ik denk tijdens korte vakanties in Spanje en in Portugal. En door er over te lezen. Op een dag in Amsterdam kreeg ik een tijdschriftje over wijn in mijn handen. Ik had géén idee dat er over zo'n onderwerp een periodiek bestond. Het tijdschrift deed een wereld voor me open. Ik ontdekte dat wijn beduidend méér is dan drank met alcohol. Ik herinner me als de dag van gisteren, we waren pas getrouwd, die ene fles die mijn vrouw voor mijn verjaardag meebracht. Het was een grand cru'59 uit Bordeaux. De eerste cru die ik van m'n leven dronk. Nou, ik wist niet wat me overkwam. Wat een verrukking! Echte parfum, de enig juiste term. Ik begon een beetje te begrijpen wat wijn kon zijn. Hij was gekocht voor het fantastische bedrag van twintig gulden of zo. Voor mensen die hooguit éénguldenvijfennegentig voor een fles wijn uitgaven een wéreldbedrag. Die wijn is nu nog steeds mijn grote favoriet...".

„Een soort kalverliefde toen nog?".

„Mag je wel zeggen. Thuis had ik, bij wijze van spreken, alleen met Kerst een glaasje wijn gedronken. Nadat ik getrouwd was begonnen mijn vrouw en ik heel langzaam, heel voorzichtig wijn te ontdekken. Het goedkoopste van het goedkoopste. Een fles per week. Pinard...Moselblümchen. Gekocht bij Albert Heyn. We waren toen heel dankbaar voor etiketjes achter op de fles, voor die korte uitleg welke wijn bij welk gerecht past. Gelóóf me, ik durfde niet eens bij de slijter binnen te stappen. Ik wist niet wat ik die man moest vragen. Ik kon hooguit zeggen: we gaan dát en dát eten en we zoeken er een wijntje bij. Ik durfde die man ook niet te zeggen dat ik hooguit x-gulden te besteden had. Als ervaring had ik het niet willen missen. Ik ontdekte als volwassen consument die geld wilt besteden hoe moeilijk het is een beetje thuis te raken in de wereld van de wijn".

„Je wist wél al dat, om wijn bijzonder te kunnen savoureren, er gerechten bij te pas komen?.

„Ja, dat had ik wel begrepen uit wat ik las. Voornamelijk Wina Born. Aan Van Eykeren en Buning was ik nog lang niet toe. Die ontdekte ik later. Dat prille begin van mij is heel leerzaam geweest. Daar heb ik een deel van mijn boeken voor beginnende wijndrinkers duidelijk op afgestemd. Een van de eerste heette dan ook Vijfhonderd Betaalbare Wijnen. Gebundelde verhaaltjes. Het boekje was in de eerste plaats voor me zélf geschreven. Gewoon kijken wat er binnen bepaalde prijsgrenzen aan lekkers te koop is".

„Goed, je drinkt dan wijn. Dat is echter heel iets anders dan er over te schrijven. Hoe begon je je pen, om het zo maar eens te zeggen, in gegist druivesap te dopen?".

„Op een goede dag kreeg ik een tijdschriftje over wijn, het enige in Nederland toen, thuis gestuurd. Bleek achteraf dat ik op de mailinglist van Wijn Verlinden verzeild was geraakt. Ik las dat tijdschriftje en dacht: als de samensteller er zó mee doorgaat, is het straks om zeep. Ik heb toen een brief aan de redactie geschreven, met een aantal kritische opmerkingen en opbouwende suggesties. Ik kreeg vervolgens een telefoontje van Jan Hein Verlinden, toen en nu nog steeds directeur van Wijn Verlinden. Hij legde me uit dat er helemaal geen redactie bestond en vertelde dat hij zélf tweederde van dat tijdschriftje volschreef. Kunnen we niet eens praten?, vroeg hij. Ik ben op een zaterdag naar hem toe gegaan. Uit onze ontmoeting ontstond niet alleen een plezierige relatie maar óók Verlindens vraag: Wilt u eens kijken of we een tijdschrift volgens uw ideeën kunnen maken? Ter plekke is toen de naam bedacht. Zo ben ik begonnen. Uit pure liefhebberij. Onbezoldigd".

„Het tijdschrift kreeg als naam...?"

„Wijn & Spijs. Ik had tegen Verlinden wél gezegd: ik wil het maken op één voorwaarde. Namelijk dat ik er niet in hoef te schrijven. Brieven schrijven en zo, kan ik wel maar artikelen en dergelijke is mijn vak niet. Verlinden antwoordde: Prima, zoek maar mensen. In het eerste nummer echter dreigden pagina's blanco te blijven. Ik stond voor het blok. Ik had, geloof ik, nog niet eens een schrijfmachientje thuis ....eh..ja...tòch...maar een hele gebrekkige. Zo heb ik dan met zweet, tranen en veel vloeken avonden lang het vak schrijven moeten leren. Ik werd ook gedwongen, hoewel dat meer plezier dan plicht was, te gaan reizen. Maar ik merkte al gauw, dat zul jij in je beroep ook hebben, dat als je ergens over wilt schrijven je er op dat moment méér van moet afweten dan, bij wijze van spreken, wie ook ter wereld. Dingen uit andere boeken overschrijven heeft totaal geen zin. Je moet, wat wijn betreft, de wijn proeven, je moet zijn streek in om er te zien waaróm die wijn in die bepaalde vorm er vandaan komt. Enfin, het eerste nummer van Wijn & Spijs verscheen in het najaar van negentiennegenenzestig".

„Je schrijft zonder opsmuk, rechttoe rechtaan. Maar tóch met een ondergrond van borrelend gevoel. Van moeder natuur meegekregen òf met veel pijn en moeite zélf ontwikkeld?".

„Moeilijke vraag. Ik denk dat ik erg geïnspireerd werd door de Engelse manier van wijnschrijven. Zo duidelijk mogelijk, met veel diepte en, als het even kan, met een glimlachje. Ik vind dat wijn vóóral een plezierig produkt is. Je moet er heel ontspannen van genieten, zonder al te serieus of al te zwaarwichtig over te doen. Wijn moet niet op een voetstuk geplaatst worden. Er zijn nog steeds veel te veel mensen die denken: ik heb, bij wijze van spreken, een diploma nodig om wijn te kunnen drinken...."

"En alleen maar op bijzondere dagen...".

„Ja, champagne bijvoorbeeld met oud op nieuw. Terwijl die avond, na al die oliebollen en bisschopswijn, de enige avond van het jaar is dat je géén champagne moet drinken. Maar dit terzijde. Ik ben van huis uit erg nieuwsgierig. Ik wil het allemaal graag goed weten. Ik wil graag weten waaróm iemand een bepaalde wijn maakt, waaróm een bepaalde streek een bepaalde wijn oplevert. Dat kom je alleen maar aan de weet als je ter plekke gaat vragen. En niet door klakkeloos meningen van anderen te volgen. Dan blijkt trouwens dat een boel mensen elkaar naschrijven. Met als gevolg: misverstanden en achterhaalde gegevens die bestaan blijven".

„De noodzaak om ter plekke te gaan kijken, om dag in en dag uit met wijn bezig te zijn. Oké, maar je job als reclameadviseur dan?".

„Ik had het voorrecht bij dat reclamebureau een hechte positie in te nemen. Ik speelde het klaar hoe langer hoe minder voor dat bureau te werken. Van vier tot twee dagen per week. Ik bouwde aan de ene kant het geven van reclame-adviezen af en aan de andere kant de wijnschrijverij op. Op een goede, dag stapte ik over. Ik werd beroeps wijnschrijver...".

„Moeilijk die beslissing?".

„Nou, neen. Ik ben nooit bang geweest dat er geen werk zou zijn. Wel raakte ik pensioenvoorziening, autovergoeding en dergelijke kwijt. Maar er doemden zoveel dingen op, er kwamen zulke golven werk op me af. Mijn ouders zijn vijftien keren banger geweest dan ik. Per slot van rekening bestond in Nederland het beroep van wijnschrijver niet. Hard werken werd bittere noodzaak. Ik ging echt dag en nacht aan de gang...".

"En op een gegeven moment ontdekte je dat er rekening met je werd gehouden..."

"Ja, maar toen was ik al een heel eind als fulltimer op weg. In de tijd dat ik nog op het reclamebureau werkte, kreeg ik het idee een boek te wijden aan de grote châteaux, de grand cru's van Bordeaux. Ik dacht: het is toch dwaasheid dat er over die beroemde châteaux geen boek bestaat. Ik zélf had graag zo'n boek willen hebben. En met mij, zo peinsde ik, vast heel wat andere mensen. Drie jaren heb ik met dat idee bij uitgevers geleurd. Eindelijk zag een dochter van Het Spectrum er wat in. Ik heb het in betrekkelijk korte tijd geschreven. Het was bij voorbaat al aan Engeland en aan Amerika verkocht. Dat was de enige kans om dat griezelig kostbare project van de grond te tillen. In 1975 is het in Nederland en tegelijkertijd in Engeland en in Amerika verschenen. Pas in 1979 of in 1980 in Frankrijk. Ja..dat heeft lang geduurd".

Hij neemt nog vlug een slokje thee alvorens, half proestend, de anekdote rond de uitreiking van de literaire prijs „Ordre Mondial des Gourmets-Dégustateurs" te schilderen. Zó: „Via mijn Franse uitgever werd ik eens uitgenodigd in Parijs te verschijnen. In een klein zaaltje. Ik stapte er binnen, zag nauwelijks bekende gezichten en ging ergens in een rijtje stoelen maar zitten. Opeens begon iemand te spreken. Ik begreep dat het ging om een prijs voor het beste wijnboek van het jaar van een Franse auteur. Sterk verfranst werd mijn naam genoemd, Hubert Duiquér of zo iets. Ik stond op, stapte het podium op en nam een oorkonde in ontvangst. In mijn toen nog boerenkool-Frans sprak ik enkele dankwoorden. Grote consternatie! Ze hoorden dat ik geen Fransman was. Een stelletje rijpe, wellicht overrijpe, heren viel de mond van verbazing wijd open. De prijs voor een niet-Fransman? Dat kón toch niet! Enfin, ik heb die prijs wel mogen houden. Vorig jaar heeft een ander boek van mij diezelfde prijs gekregen....".
Geboren Amsterdammer Hubrecht Duijker (43), wijnschrijver-par-excellence, geeft zijn amusant kort verhaal nog een bijzondere contour: „In alle boeken van mij die in het Frans vertaald zijn, staat nergens aangegeven dat ik een Nederlander ben. Uitgever Fernand Nathan blijft mijn naam verfransen. Hubert Duiquér dus....".

„Dat boek vormde de grote doo braak. Je laatste monnikenwe speelde zich af in Spanje, in de Ri ja-streek...".

„Ja...eh...als je mensen in je omg ving vertelt dat je weer eens op pa gaat, krijg je bijna te horen: prett ge vakantie! Ze hebben er geen b nul van dat je héél hard gaat we ken. Ik heb net tien dagen Bourgo ne achter de rug. Dat betekent d ik, zoals altijd, tevoren schriftelij met tientallen wijnbouwers afspr ken heb gemaakt, heb laten wete waaróm ik kwam, hoe laat ik arr veerde en weer vertrok. Net ee spoorboekje. Dan sta je uiterlij negen uur in de morgen in de eers kelder, heb je kwart over negen d eerste wijn in je mond en dat ga dan, met anderhalf uur middagpa ze, door tot zeven, acht uur in d avond. Het is ontstellend hard we ken. Je moet een aantal dingen t gelijk doen. Observeren hoe het b drijf in elkaar zit, of het ook scho is, hoe er gewerkt wordt, vele g richte vragen stellen, de wijn zo ee lijk en perfect mogelijk proeve

Ondanks soms moeilijke omsta digheden. Lummelige glazen waa uit je proeven moet, storend lawa als de man maar door blijft prate ijskoude kelder....Je moet leesba notities maken en vaak ook n proberen goede foto's te schiete In de avonduren vervolgens je aa tekeningen uitwerken en dingetj die je nog niet genoteerd hebt al nog opschrijven...".

„Je voelt je als een arrivé nu?".

„Neen,...oh néén! Ik heb De Gro Wijnen van de Bourgogne geschr ven. Daar zijn in vier talen mee dan honderdduizend exemplare van verkocht. Het ligt ook overal i de Bourgogne te koop. Maar er zij nog steeds domeinen waar je nie binnenkomt. Ook ik niet. Ze blij ken niet geïnteresseerd. Of als j binnen bént, krijg je niets te pro ven. Men zegt wel eens dat Scho ten en Nederlanders zuinig zij maar de Bourgondiërs steken waa schijnlijk iedereen naar de kroon

Zeker in de Côte d'Or. Dan moet i vragen: mag ik een fles wijn van u kopen? Je ziet dan dat het ze pij doet een flesje open te trekken o je te laten proeven. Ik denk dan we eens dat, als ik weer weg ben, z vlug wat wijn uit het vat pakken, i de fles gooien en de kurk met ee nieuwe capsule er weer op bevesti gen. Heel duidelijk dus dat ik nie arrivé ben. Integendeel, ik moet ge woon hard mijn best blijven doen Wat er nu aan boek-ideeën ligt, ver schaft mij drie tot vijf jare werk....".

„Je bent een heel andere figuur da Pieter Taselaar".

"Pieter is een goede vriend. We kennen elkaar al heel lang. Ik denk dat ik Pieter mede gestimuleerd heb om over wijn te gaan schrijven. Een van die eerste uitingen gebeurde in een tijdschrift dat ik ooit geredigeerd heb. Ik heb hem ook aanbevolen heel zorgvuldig notities bij te houden van alles wat hij meemaakte en proefde".

„Die notities zijn op een gegeven moment toch niet veel meer waard?".

„Eh...ja...soms. Ik heb natuurlijk een gigantisch archief. Twaalfhonderd châteaux van de Bordeaux bijvoorbeeld. Een map per château. En verder van alle belangrijke domeinen in de Bourgogne, in de Loire-regio en van alle Bodega's in de Rioja-streek. Het archief loopt weliswaar een beetje achter, maar ik kan binnen zestig seconden gegevens over x-duizend domeinen en châteaux pakken. Ik weet precies waar het zit".

„Is er één wijn die je boven alles prefereert?".

„Neen, wijn en monogamie zijn elkaars volstrekte tegenpolen. Het aardige van wijn is dat, als je een beetje de weg weet, je op maat kunt kiezen bij stemming, gezelschap, gerecht, moment. Wijn is bovendien gezond. Over de gezonde aspecten van wijn zijn bibliotheken volgeschreven. Het is wonderlijk dat in onze van gezondheid doordrenkte maatschappij het gezonde van wijn drinken niet voldoende in beeld komt. Terwijl er juist zoveel documentatie bestaat over positieve werkingen van wijn. Ik geloof dat niet alle mensen, in Nederland althans, mentaal accepteren kunnen dat iets erg gezond is en tegelijkertijd erg lekker. Dat je er, herstellende zélfs, van genieten kunt.....".

Limburgse dirigent Hubert Soudant bezig aan wereldcarrière

Bayreuth



● *Samen met zijn gezin in de tuin bij zijn landhuis: dochter Suzanne, Huub Soudant, vrouw Jaenine en zoon Daniël*

LAREN – „Misschien kunt U even naar Parma vliegen, daar dirigeert mijn man momenteel de opera 'I due Foscari' van Verdi. Daar kunt U hem dan even interviewen. Ik vrees anders, dat het een tijdje zal duren voordat hij weer in de buurt is". Dat antwoord gaf ons Jeanine Soudant, de vrouw van de Limburgse dirigent Hubert Soudant, begin dit jaar, toen wij met haar een afspraak probeerden te maken voor een gesprek met haar man. Een vliegreis naar Italië is er niet van gekomen, zodat we tot begin december (!) moesten wachten, voordat wij eindelijk de gelegenheid kregen Hubert Soudant in zijn schitterend landhuis in het Noordhollandse Laren te interviewen. In de tussentijd zwierf Hubert Soudant over de hele wereld. Van Parma, waar hij zijn operadebuut maakte naar Canada, van Canada naar Australië, tussendoor even terug in Nederland voor enkele concerten met het USO en weer snel verder naar Duitsland, Oostenrijk en Italië. Het mag duidelijk zijn, dat Huub Soudant bezig is aan een schitterende internationale dirigentencarrière. Deze bijna veertigjarige dirigent, die ooit als Hafa-dirigent begon bij harmonie St. Michaël in Heugem-Maastricht en harmonie St. Joseph in Kaalheide, behoort nu tot de absolute dirigententop en leidt de beste symphonie-orkesten op de meest gerenommeerde concertpodia van de wereld.



● *Hubert Soudant: „Ik ben inderdaad een gelukkig man..."*

In zijn landhuis in Laren treffen we Huub Soudant, luisterend naar de muziek van 'De Siciliaanse Vespers', die luid door de kamer galmt en tegelijkertijd meelezend in de partituur van deze Verdi-opera, die hij volgend jaar in Parma gaat dirigeren. Hij houdt van een gedegen voorbereiding, dat is een van zijn belangrijkste karaktertrekken. „Ik heb inderdaad de tijd nodig om mij goed op een uitvoering voor te bereiden", aldus Soudant. „Daarom eis ik steeds voldoende repetitietijd. Ik ben nu eenmaal geen orkestvirtuoos als Mehta of Bernstein, die door hun fluïdum, hun manier van doen, het orkest fantastisch laten spelen. Ik wil zelf de klank vormen van een orkest. Ik heb een bepaalde ideale klank voor ogen en probeer die door vele repetities na te streven. Dat is beslist niet de gemakkelijkste weg, de musici moeten vaak op hun tenen lopen. Het gaat er mij namelijk om hóe de strijkers strijken en de blazers blazen; het produceren van de klank dus. Dat is voor mij het allerbelangrijkste facet van muziek maken. Daarvoor heb je wel een goede band met het orkest nodig. En die kun je het best bereiken als je geregeld met een orkest werkt. Ik prefereer een langere verbintenis bij een orkest dan ook verre boven een gastdirigentschap, al komt het er in de praktijk op neer, dat ik hoofdzakelijk als gastdirigent werkzaam ben".

Allround

De laatste jaren is Huub Soudant zich gaan specialiseren, meer geboren uit noodzaak, dan uit artistieke overtuiging. „Iemand, die het hele repertoire beheerst, van Mozart tot hedendaagse muziek en zowel op opera als symphonisch muziekgebied, bestaat bij de nieuwe generatie dirigenten niet meer. Door de snelheid en de pressie kunnen jonge dirigenten zich tegenwoordig niet meer als zodanig ontwikkelen. Mensen als Karajan en Maazel bijvoorbeeld hebben jaren de tijd gehad om te rijpen, van ons worden meteen prestaties verwacht. Daarom ben ik mij gaan specialiseren op de grote Duitse componisten Beethoven, Brahms, Schubert, Bruckner en Mahler en op de impressionisten Debussy, Ravel en Chausson, voor wie ik altijd een voorliefde heb gehad.'

Sinds begin dit jaar heeft ook de opera de belangstelling van Huub Soudant. Als invaller dirigeerde hij in Parma Verdi's 'Foscari', een ongekend succes, waardoor hij werd gevraagd volgend jaar de opening van dit operafestival voor zijn rekening te nemen. „Mede omdat men mij de kans geeft, wil ik mij in de opera gaan specialiseren", vertelt Huub Soudant. „Maar daarnaast is mij de opera erg goed bevallen. Het koor bijvoorbeeld, waarmee ik moest werken, had een schitterende klank. Zoals dat alleen in Italië mogelijk is. Bovendien was de sfeer geweldig. Toen ik in het repetitielokaal van het koor kwam, voelde ik mij meteen thuis. Het was net Houthem-St. Gerlach, dat enthousiasme, die overgave en ook die gezelligheid. De vonk sloeg meteen over en ik heb er heerlijk kunnen werken. Ik voelde mij echt happy daar en de uitvoering werd dan ook een laaiend succes".

Hij is van plan één tot twee opera's per jaar te doen. Beslist niet meer, „Opera is iets fantastisch en eigenlijk veel interessanter dan het symphonisch werk maar heeft het grote nadeel, dat de voorbereiding zoveel tijd opeist. Daarom wil en kan ik geen operadirigent worden. Bovendien is er op symphonisch gebied nog zo veel te doen!"



● *Hubert Soudant, geconcentreerd in actie*

Carrière

Soudant werd in 1946 in Maastricht geboren en kreeg zijn eerste muzieklessen van zijn vader, die dirigent was van de harmonie van Heugem. In die harmonie speelde hij hoorn, een instrument waarop hij zich later op het Maastrichts Conservatorium specialiseerde. Maar ook directie had zijn aandacht. Eerst studeerde hij Hafa-directie, later orkestdirectie bij Wolfgang Trommer. Inmiddels was Hubert Soudant er drie keer achter elkaar in geslaagd tot de NOS-dirigentencursus te worden toegelaten, waardoor hij drie jaar lang stage had kunnen lopen bij de NOS-orkesten. De basis voor zijn internationale carrière werd echter gelegd door de deelname aan drie grote dirigentenconcoursen: eerste prijswinnaar van het dirigentenconcours in Besançon in 1971, tweede prijswinnaar van het 'Von Karajanconcours' in Berlijn in 1973 en winnaar van het 'Cantelliconcours' in de Scala van Milaan in 1975. „Zonder deze prijzen zou ik een internationale carrière niet gehaald hebben, althans niet in deze snelheid", vertelt Huub Soudant. „Je moet natuurlijk kwaliteit in huis hebben, maar je krijgt door deze concoursen ook de mogelijkheid deze kwaliteiten te tónen. En dat laatste is zeker zo belangrijk als het eerste".

Sinds 1985 geeft Soudant over de gehele wereld gastdirecties. In bijna alle landen van West-Europa, in de Verenigde Staten, Canada, Rusland, Japan en Australië. Naast deze gastdirecties was hij ook vaste dirigent van het Nouvel Orchestre Philharmonique in Parijs en van het Utrechts Symphonie Orkest (USO), waarmee hij belangrijke en kwalitatief uitstekende concerten heeft gegeven. De opheffing van dit laatste orkest door de herstructurering van het Nederlandse orkestenbestel betreurt hij dan ook nu nog ten zeerste. Sinds dit jaar heeft Soudant echter een nieuwe vaste job, nl. 'pricipal guest director' (vaste gastdirigent) van het Melbourne Symphonie Orchestra, een functie die in 1988 waarschijnlijk wordt omgezet in een vast chef-dirigentschap.

Tijdens deze opmerkelijke carrière heeft Hubert Soudant een belangrijk groeiproces doorgemaakt. „Ik heb mij vooral het laatste jaar enorm ontwikkeld, sindsdien is er muzikaal met mij heel veel gebeurd. Ik ben veel zekerder geworden en ik houd mij meer met de muziek zelf dan met de techniek bezig. Om zover te komen is echter een heel geleidelijke en moeizame weg. Ik behoor nu eenmaal niet tot het groepje Von Karajan, Bernstein, Maazel of Bärenboim. Dat zijn genieën, die mensen hebben bovennatuurlijke gaven. Ik moet echter keihard werken, dan kan ik alle kwaliteit eruit halen, die erin zit. Soms zijn er concerten...dan lukt bijna alles. Je moet proberen iets uit te stralen. Dat is heel belangrijk voor een dirigent, dan alleen kun je de musici pakken. Je moet wel een bepaalde ambitie hebben. In Nederland heeft het woord 'ambitie' een negatieve bijklank. Zo van 'andere mensen de nek omdraaien ten voordele van jezelf'. Ambitie betekent echter ook je helemaal inzetten en er het beste van proberen te maken. En die instelling heb je nodig om een internationale carrière op te bouwen".



door: JOS FRUSCH

Limburg

Hij is ongeveer 20 jaar weg uit Limburg, maar toch heeft deze provincie nog steeds een vaste plaats in zijn hart. „Hoe kan het ook anders, de liefde voor het vak heb ik door de Limburgse blaasmuziek gekregen", vertelt hij heel lyrisch. „Zelfs in momenten van de grootste teleurstellingen, geeft deze liefde mij steeds de kracht om door te gaan. Ik ben er dan ook trots op, dat ik nog steeds ere-dirigent ben van harmonie St. Joseph Kaalheide en harmonie St. Michaël in Heugem. Die band zou ik niet willen missen. Mijn vader vertelt mij bovendien alle nieuwtjes uit de Limburgse blaasmuziekwereld. Hij volgt alles nog op de voet. Ook in de muziek zelf trouwens is het blazerselement altijd heel belangrijk voor mij gebleven. Die rijkdom, die kleur, dat is voor mij gesneden koek. En juist dat vind je terug in de muziek van Verdi. Vandaar ook dat mijn operadebuut in Parma zo goed gelukt is. De amateuristische blaasmuziek heeft dus een heel belangrijke stempel op mijn muzikale ontwikkeling gedrukt. Eigenlijk is het verschil tussen de amateuristische en professionele muziekbeoefening niet zo groot. Alleen zou er bij de profs net zoveel liefde moeten zijn en bij de amateurs net zoveel kennis".

Overigens lopen de contacten van Huub Soudant met Limburg niet alleen via zijn ouders. „Overal ter wereld tref je Limburgers aan", vertelt hij. „Ik zou in Melbourne bijvoorbeeld geen avond Engels hoeven te spreken. Bij ieder concert worden de eerste twee rijen in de zaal bezet door Limburgers. Daar zit werkelijk een hele kolonie. Ik ben er zelfs geridderd door de carnavalsvereniging. Maar ook elders tref je overal Limburgers aan. In Monte Carlo bijvoorbeeld lag een briefje voor mij bij de receptie van het hotel. Of ik ene mijnheer Reinjes wilde bellen. Bleek dat een vroeger klasgenoot van mij te zijn op de middelbare school in Maastricht, die nu als zakenman in Monte Carlo werkte. En aan zijn Rolls-Royce te zien niet zonder succes. Hij bleek een fervente fan van de Mastreechter Staar te zijn, in zijn auto had hij alle bandjes van het koor. De volgende dag zijn wij samen een tochtje gaan maken in zijn auto, de raampjes open en de Staar galmend door de bergen. Dat zijn dingen, die je niet snel vergeet".

Aardbol

De carrière van Soudant speelt zich hoofdzakelijk in het buitenland af. Dat betekent, dat zijn leven zich naast de concertpodia hoofdzakelijk in vliegtuigen en hotels afspeelt. „Ik ga per jaar zowat twee maal de aardbol rond", vertelt hij. „Soms ben ik één dag thuis, daarna moet ik weer meteen weg. Je mag als dirigent beslist geen vrij leven leiden. Ik rook niet veel, ik drink niet en ga vroeg naar bed. Dat is de enige manier om dit vol te houden. Maar de belangrijkste kracht, die je steeds weer op de been houdt, is het plezier in je werk. Als ik in het vliegtuig zit verheug ik mij al op het volgend concert. Een normaal gezinsleven leiden is echter onmogelijk. Gelukkig passen mijn vrouw en de kinderen Daniël (14) en Suzanne (11) zich fantastisch aan. Ze krijgen er natuurlijk ook wat voor terug. Zo gaan ze vaker voor enkele weken of zelfs maanden mee op reis: ik werken, zij vakantie vieren. Rond Kerst en Nieuwjaar gaan wij met zijn allen naar Florence. Ik begin dan met de repetities met het Nationaal Orkest van Italië, mijn gezin heeft dan een paar weekjes vrij. Maar toch kun je stellen, dat wij elkaar 70 % van de tijd niet zien. Wanneer er geen telefoon bestond, dan zou het heel moeilijk voor ons zijn. Nu word ik iedere morgen om 8 uur gewekt door mijn vrouw. Dat is toch een heel prettig gevoel".

Op het moment, dat U dit leest is Hubert Soudant reeds begonnen met de voorbereidingen op zijn tournee met het Nationaal Orkest van Italië. Van Florence voert zijn reis via Bamberg naar Helsinki, Oslo en Wenen. Daarna (maar dan is het inmiddels juni) begint hij in Melbourne met een uniek platenproject: de opname van alle symfonieën van Bruckner, niet alleen in de bekende, maar ook in de alternatieve versies. En daarna vervolgt hij zijn wereldreis om de meest vermaarde orkesten te dirigeren. Zelfs in 1989 staan er al concerten geboekt. Over aanbiedingen heeft Huub Soudant niet te klagen. Hij is dan ook een gelukkig man. „Ik ben inderdaad zeer tevreden. Ik heb een goede gezondheid, een lief gezin, een prachtig huis en een fantastische carrière. Wat wil je dan nog meer? Daarom blijf ik doorgaan op de ingeslagen weg. Ik hoop dat men mij ook in de toekomst de gelegenheid geeft met de internationale toporkesten te werken. Zonder die orkesten kan ik natuurlijk niets. Maar ik maak mij geen zorgen hierover. Ik ben nu zover, dat ik weet: als ik goed werk, dan komt alles vanzelf. Ik heb met veel succes alle symfonieën gedaan van Bruckner, Mahler en Brahms met orkesten als de Berliner Philharmoniker en de Wiener Symphoniker. Mijn grote wens is nu om opera's van Mozart en Beethoven te doen. Via die weg kom je dan vanzelf bij Wagner. Daar ben ik nu nog niet klaar voor, maar ik weet het zeker: als ik goed blijf doorwerken, zal de weg naar Bayreuth voor mij open gaan...".

Kerst-meubelshow bij Schols

INTERIEUR WAARBORG

Tussen Kerst en Nieuwjaar (2e Kerstdag gesloten) houden wij in al onze filialen een grote Kerst-meubelshow. Meubelen te kust en te keur. Klassiek of modern. En altijd voor zeer redelijke prijzen. Vooral in zitmeubelen hebben wij een geweldige keus! U moet zeker 'ns langs komen! Want U weet, dat Schols bekend staat om z'n grote keus, vakkundig advies en zijn geweldige service!

Wij wensen al onze relaties prettige Kerstdagen en alvast een gelukkig Nieuwjaar!

schols meubelen

BEST SHOP IN TOWN

da's 'n echt vertrouwd adres!

Kerkrade, Hoofdstraat 93-95, Tel. 045-455146 *klassiek*
Heerlen, Geleenstraat 72, Tel. 045-713463 *klassiek*
Kerkrade, Markt 2, Tel. 045-455098 *modern en klassiek*
Kerkrade, Markt 45, Tel. 045-452885 *tapijten, vloerbedekking, vitrages*

Iedere donderdag koopavond.

Fietsen/bromfietsen

YAMAHA DT, '83; Honda MTX, '84; Zundapp KS 50 (3x); Honda MB; Tamaha Enduro; crossers 80 en 125 cc; BMX crossfiets. Venweg 2, Brunssum.

OMAFIETS, dames- en herenfiets, met en zonder 3 versn. 045-257371.

Bouwvak

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal. Bellen Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Dieren

Goed tehuis gezocht voor zeldzaam, mooie, kleine YORKSHIRE-TERRIERTJES. Suttnerstr. 11, Stein.

Te k. jonge DWERGPAPEGAAITJES, eigen kweek, tel. 045-313944.

Jonge COCKER SPANIELS iets aparts, goedkoop, Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

GRATIS VIDEORECORDER

indien u voor *ƒ* 15,- films huurt

Geopend van 13.00 tot 20.00 uur dagelijks
Ook tijdens kerstdagen en 's zondags
Oudejaarsdag om 18.00 uur gesloten
Nieuwjaarsdag de gehele dag gesloten
(1 dag betalen = 2 dagen huren)

V. Houtum Video
Markt 26, Sittard. Telefoon 04490-26107
Dubbele legitimatie verplicht

randstad uitzendbureau

Namens alle medewerkers van onze vestigingen in Heerlen, Kerkrade, Brunssum, Sittard en Maastricht

wensen wij iedereen
prettige kerstdagen
en een
sprankelend 1986!

randstad uitzendbureau

Stichting Regionaal Onderwijsburo Zuidelijk Limburg C.A.

Het bestuur van de stichting roept sollicitanten op voor de funktie van

juridisch-financieel medewerker (m/v)

Algemene informatie:
Het Regionaal Onderwijsburo Zuidelijk Limburg verricht diensten op het gebied van administratie en bestuur voor katholieke schoolbesturen van 56 scholen (B.O.; S.O. en V.O.) in Zuid-Limburg. Het bestuur van de stichting wordt gevormd door aangesloten schoolbesturen.
Aan het buro zijn 23 medewerk(st)ers verbonden.

Funktie-informatie:
Bestudering van de (wijzigingen in de) onderwijswetgeving.
Schriftelijke advisering van schoolbesturen in de meest ruime zin op agenda's.
Mondelinge advisering tijdens vergaderingen.
Notuleren van vergaderingen.
Het uitvoeren van bestuursbesluiten.
Het assisteren van de direktie in juridische aangelegenheden.

Vereist:
- Minimaal H.E.A.O. - E.J. of een andere juridische opleiding.
- Goede redaktionele vaardigheid en goede kontaktuele eigenschappen.
- Kennis van en belangstelling voor financieel-ekonomische aspekten.
- Ervaring strekt tot aanbeveling.
- Leeftijd tot 40 jaar.

Salariëring etc.:
Salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring volgens de schalen 7, 8 of 9 van het Bezoldigingsbesluit Rijksambtenaren, maximum schaal 9 *ƒ* 4.705,00 per maand.
Het rechtspositiebesluit onderwijs is van toepassing.

Sollicitatieprocedure:
Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure. Het resultaat van het psychologisch onderzoek wordt door de psycholoog met de sollicitant besproken.

Sollicitaties kunnen, binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad, gericht worden aan het bestuur van de stichting Regionaal Onderwijsburo Zuidelijk Limburg c.a., postbus 25, 6230 AA Meerssen.

Informaties worden gaarne verstrekt door de direkteur, de heer J.L.J. Moonen (043-644000).

181686

Uit oogpunt van veiligheid zitten we soms dronken achter het stuur.

Als iets het weggedrag van een auto kan beïnvloeden, is het wel het rijgedrag van z'n bestuurder.

Vandaar dat we bij Volkswagen niet alleen het gedrag van auto's onderzoeken, maar ook dat van automobilisten. En wel onder de meest extreme omstandigheden en in alle denkbare situaties.

Weest u gerust, we doen dat niet op de buitenweg, maar in een "rij-simulator". Een door een computer gestuurde testcabine, waarin zich een stuur, gas-, rem-, koppelingspedaal en versnellingspook bevinden. Een videoscherm geeft de indruk op een echte weg te rijden.

Net als bij een videospelletje hebben ongelukken hier geen fatale gevolgen. Maar kunnen ze – na geanalyseerd te zijn – die later misschien wel voorkomen.

In samenwerking met het Duitse Ministerie van Verkeer onderzochten we het effect van alcohol op het rijgedrag. De resultaten waren ontnuchterend.

Bij 0,5 promille alcohol in het bloed (± 2 glazen bier!) wordt 't al moeilijker de verkeersborden te onderscheiden.

Ook onderzochten we met onze rij-simulator de effecten die het gebruik van bepaalde medicijnen kunnen hebben. Vanzelfsprekend gebeurde dit met vrijwilligers.

Waarom we al die moeite doen bij Volkswagen?

Omdat we denken betere, en dus veiligere, auto's te kunnen maken, als we meer weten van degenen die ze besturen.

Volkswagen. Wie anders?



● *Jan Raas filosofeert in huiselijke sfeer over zijn vak. „1986 Wordt een moeilijk jaar," meent de regisseur van de Kwantum-ploeg.*

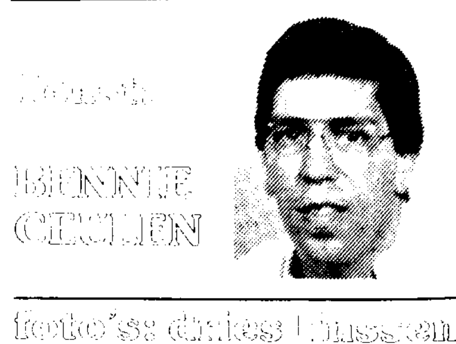
's HEERENHOEK – Druilerige regen en lauwe temperatuur geven het Zeeuwse 's Heerenhoek bepaald geen winterse aanblik. Het 1600 inwoners tellende kerkdorpje van de gemeente Borssele op Zuid-Beveland lijkt enkele dagen voor Kerstmis uitgestorven. Twee blaffende honden verwelkomen de bezoekers in de oprit van de imposante woning van de voormalige wielerkampioen Jan Raas. Anja Raas, de echtgenote van de man, die halverwege dit jaar de fiets op stal zette om vervolgens met succes baas over zijn ploegmakkers te worden, ontvangt de Limburgse gasten op hartelijke wijze. Kerstboom en kerststalletje dragen bij tot een gezellige sfeer in de ruime huiskamer. Jan Raas laat enkele minuten op zich wachten. Ondertussen zorgt Anja voor een natje en een droogje. Lachend heet de heer deze huizes ons daarna welkom. „Ik moest nog enkele telefoontjes plegen," verontschuldigt hij zich. Ja, Jan Raas is een druk baasje. Ook in december heeft hij zijn handen vol. Een nieuw seizoen staat voor de deur. De klassiekerkoning van weleer hoeft niet meer te trainen; daarvoor in de plaats moet hij zijn tijd besteden aan de regie van zijn Kwantum-ploeg. Enkele dagen voor zijn vertrek naar de wintersportvakantie, spraken we uitvoerig met hem. Over het verleden, maar uiteraard ook over zijn toekomst. Het leverde het volgende interview op.



● *De prachtige Golden Retrievers betekenen alles voor Jan Raas. „Ik ben een echte dierenliefhebber. Ik zou Boris en Pacha niet willen missen," lacht hij.*

DE MENS JAN RAAS

door RONNIE CECHEN



foto's: dries linssen

Jan Raas heeft inmiddels 's Heerenhoek verlaten. Met vrouw en twee kinderen is hij afgelopen vrijdag naar Oostenrijk afgereisd, in de hoop daar tijdens de feestdagen van de sneeuwpret te kunnen genieten. „We hebben het slecht getroffen. Waar we nu naar toe gaan, ligt geen sneeuw. Hopelijk verandert dat de komende dagen nog," sprak Jan Raas twee dagen voor zijn vertrek naar Filzmoos.

Vorig jaar pas raakte het gezin Raas 'verliefd' op de wintersport. „We gingen toen voor de eerste keer op wintersport. We namen skiles. De kinderen vonden het fantastisch. Bovendien, vind ik het ook plezierig een beetje bezig te zijn in de vakantie. In ieder geval fijner dan in een zwembroekje aan een strand te liggen. Voorheen had ik nooit de kans om tijdens de winter de sneeuw op te zoeken. Ik reed steeds enkele zesdaagsen. Bovendien zat ik toen in de winter altijd met het nieuwe seizoen in mijn kop. Ik kon het niet in mijn hoofd halen om twee weken niet op de fiets te zitten. Voor mijn gevoel moest ik half december met de fietstraining beginnen. Die tijd is gelukkig achter de rug."

„Onze twee zonen, John en Danny, zijn zes en acht jaar," vervolgt de 33-jarige Raas. „We gaan nu twee weken naar Oostenrijk. Weer op skiles, want ik kan er nog niet veel van. Skiën is heerlijk. Je ontspant helemaal en vergeet alles."

Jan Raas heeft reden genoeg om van een welverdiende wintersportvakantie te genieten. 1985 was immers een heel bewogen jaar voor hem. Een jaar waarin hij noodgedwongen een punt achter zijn actieve loopbaan zette; een jaar ook waarin hij een nieuwe richting aan zijn leven gaf. Jan Raas verwisselde racefiets voor ploegleidersauto. „Het is de juiste keuze geweest," zegt hij nu. „Ik heb veel mazzel gehad, dat het meteen zo goed draaide in de ploeg."

Inderdaad, vanaf de eerste dag, dat Raas begin juni de baas van de Kwantumbrigade werd, stapelden de successen zich op: Nijdam won de Ronde van Luxemburg, Hanegraaf werd Nederlands wegkampioen, Solleveld, Manders en Ducrot wonnen Touretappes. Van der Poel schreef Parijs-Brussel op zijn naam, Ludo Peeters de Grote Herfstprijs en last but not least Joop Zoetemelk veroverde de wereldtitel.

Toen in oktober het eerste successeizoen van de Kwantumformatie werd afgesloten, betekende dat echter niet het einde van de werkzaamheden van Jan Raas. „Ik heb mijn handen meer dan vol gehad. Alle voorbereidingen op het nieuwe seizoen moesten getroffen worden. Dus veel werk aan de winkel. Ik was er bijna elke dag mee bezig. Fietsen, kleding, administratie, auto's, foto's, contacten met mijn renners, gesprekken met de sponsors, kortom alles moest ik regelen. Het leiden van een ploeg is geen makkie als je het goed wilt doen. En ik wil het goed doen, dus..."

Hoe serieus hij zijn nieuwe job ook aanpakt, het is geen nieuws dat Jan Raas ook van ontspanning houdt. De gebrilde Zeeuw is een gezelligheidsmens. Tijdens ons interview lacht hij meer dan eens zijn tanden bloot als hij vertelt over de plezierige dingen van het leven. „Bij een renner mag de boog niet altijd gespannen staan," luidt zijn credo. „Mijn coureurs mogen best af en toe een feestje bouwen. Wanneer de tijd rijp is, mogen ze wel eens uit de band springen. Ik keur uiteraard niet goed als ze overdrijven. Voor de rest moeten ze met hun vak bezig zijn. Ook tijdens de wintermaanden."

Jan Raas noemt zichzelf een egoïst en een man van uitersten. „Elke coureur is een egoïst," beweert hij. „Anders ben je geen goede renner. Om alles voor het wielrennen te kunnen opbrengen, moet je keihard voor jezelf zijn. Daarom, alle goeie wielrenners zijn egoïsten. Je doet in de eerste plaats alles voor jezelf, ook het winnen. Daarnaast pas speelt het ploegenbelang een grote rol. Een goed renner is in de koers met zichzelf bezig en niet met de ploeg. Ik noem dat een goeie instelling. Als ze maar weten wanneer ze hun eigenbelangen aan de kant moeten zetten, dan is het mij allemaal best.'

Eind mei, op tweede Pinksterdag, reed Jan Raas in Hansweert zijn laatste wedstrijd. Sindsdien heeft hij géén meter meer op zijn racefiets afgelegd. „Ik nam de juiste beslissing. Het laatste anderhalf jaar had ik te veel last van mijn rugblessure. Daarom ging ik steeds meer opzien tegen dit zware vak. Ik ging met steeds meer tegenzin trainen. Er werd dus ook steeds minder gepresteerd. Ik realiseerde me, dat ik niet meer op topniveau kon presteren. Een pijnlijke vaststelling. Er was uiteindelijk maar één oplossing: stoppen. Een moeilijk besluit, maar wel een hele opluchting."

Sinds zijn afscheid heeft Jan Raas geen enkel moment meer naar zijn fiets verlangd. „Het heeft me geen problemen opgeleverd om van de fiets in de ploegleidersauto over te stappen. Ik heb mijn fiets sindsdien niet meer aangeraakt. Het gevolg daarvan is wel, dat ik enkele kilo's zwaarder ben geworden. Ik weeg er nu 83."

Toch verwaarloost Jan Raas zijn conditie niet helemaal. Elke ochtend trekt hij in gezelschap van zijn twee prachtige honden Boris en Pacha het Zeeuwse land in. Raas: „Ik kan niet zonder mijn Golden Retrievers. Ik ben vreselijk gehecht aan die dieren. Ze slapen 's nachts zelfs in hun manden naast ons bed. Op het strandje in Borssele ren ik met hen bijna dagelijks gedurende twee- tot drie kwartier. Heerlijk is dat."

Jan Raas is een gelukkig mens. Hij steekt dat niet onder stoelen of banken. „Ik zit nog middenin de sport. Mijn nieuwe vak bevalt me uitstekend. Om toch een beetje met sport actief bezig te zijn, heb ik me een tijdje geleden aangemeld bij de plaatselijke voetbalclub De Patrijzen. Ik ben middenvelder in het derde elftal. Hartstikke leuk. Ik heb drie wedstrijden gespeeld en we hebben ook drie keer gewonnen. Na afloop is het lekker gezellig in de kantine."

Jan Raas houdt van voetballen. In zijn jeugdjaren speelde hij bij de club van zijn geboortedorp Heinkenszand. „Weet je wel, dat het een moeilijke beslissing was toen ik veertien jaar was om voor de wielrennerij te kiezen? Maar ik heb er nooit spijt van gehad," lacht de man, die ooit na drie jaar HBS tot het begin van zijn succesvolle profcarrière als administratieve kracht bij de boerenbond werkte. „Maar echt waar, ik heb het fietsen helemaal van me afgezet. Op het moment dat je stopt, moet je gewoon een lijn trekken."

Midden in het gesprek rinkelt de telefoon voor de zoveelste keer in huize Raas. Cees Priem, zijn trouwe vriend, brengt Jan vanuit zijn hotelkamer in Maastricht op de hoogte van de gang van zaken in de zesdaagse van Maastricht. „Er is het laatste half jaar eigenlijk niet veel veranderd in mijn leven," merkt Raas op als hij de haak op het toestel legt. Ik ben nog ontzettend veel weg. Alleen tijdens de weekends ben ik vaker thuis. Dat vinden Anja en de kinderen heel fijn. Mijn vrouw begrijpt, dat het het beste is dat ik in de sport ben gebleven. Ze is blij, want het is niet gemakkelijk na je carrière iets anders te beginnen. In het verleden hebben veel ex-collega's verkeerde beslissingen genomen. En ik zou niet kunnen rentenieren, want ik ben geen miljonair van het fietsen geworden. Misschien wel als ik een paar jaar later geboren was. Want de salarissen zijn in korte tijd ontzettend de hoogte in geschoten. Voor de toprenners is dat een goeie zaak, maar voor de subtoppers niet. Honderdvijftig mille voor een renner als Lammerts vind ik veel te veel. Johan heeft gelijk dat hij dat geld pakt. Ik gun het hem van harte, temeer omdat hij een aardige knul is. Maar ik zou mijn sponsor nooit adviseren dat bedrag aan Lammerts te besteden. En laten we eerlijk zijn, wat heeft Lammerts gepresteerd buiten zijn overwinning in de Ronde van Vlaanderen van vorig jaar? Hij gaat nu naar Italië, maar ik vrees dat hij niet slaagt."



● *Sfeerplaat van Jan Raas op het strand van Borssele. De Zeeuwse boerenzoon is een gelukkig mens.*

Raas zegt, dat hij nooit geklaagd heeft over zijn verdiensten. „Maar ik weet wel, dat het salaris dat sommige subtoppers nu verdienen hetzelfde is als ik in mijn goede jaren kreeg. Knetemann, Kuiper, Zoetemelk en ik wonnen 25 koersen in een seizoen. Die gasten van nu komen niet verder dan vier, vijf overwinningen."

„Weet je hoe het ook nog eens een keer is? Als je een topper in je ploeg goed betaalt en eromheen een stel goede coureurs zet en die kopman maakt zijn geld waar, dan is het allemaal prima. Maar als die man faalt, krijg je scheve verhoudingen. Dus problemen. Geef mij dan maar een ploeg met een goede sfeer. Ze mogen dan zelfs wat minder presteren. Maar het is wel vaak zo, dat waar goede sfeer is ook gepresteerd wordt."

En gepresteerd heeft Jan Raas in zijn ruim 10-jarige profloopbaan. De omvangrijke erelijst van de voormalige wereldkampioen spreekt boekdelen. „Puur toeval, dat ik tot een goeie generatie behoorde. Er reden toevallig in Nederland drie, vier goede renners rond, die bovendien voor de ploeg van Peter Post uitkwamen. Wij vormden één geheel omdat we mekaar goed konden verstaan. Dat heeft bijgedragen tot al die successen."

Jan Raas meent dat in de toekomst ooit weer een dergelijk generatie zal opstaan. „Ik zie dat nog wel gebeuren als straks alles een beetje getemperd is, want de sponsors zullen snel gaan inzien dat de subtoppers te duur zijn. De Amerikanen proberen nu ook met hun geld de wielerwereld te veroveren. Ze organiseren grote koersen, waarin veel te verdienen is. In de voetbalsport hebben ze dat ook geprobeerd. Die tijd is al voorbij. Ik vrees dat het met het wielrennen dezelfde kant opgaat. Over vier, vijf jaar hebben die Amerikanen weer andere interesses. Neen, als je het mij vraagt, blijft het cyclisme een Europese aangelegenheid."

Ruim twee jaar geleden werd de generatie Raas uit elkaar gerukt toen de vedette uit 's Heerenhoek een einde aan zijn dienstverband bij Peter Post maakte. „Er waren teveel problemen tussen Peter Post en mij ontstaan. Ik zette de nieuwe Kwantumploeg op poten. Toen alles in kannen en kruiken was, liet ik de leiding van de ploeg aan Lomme Driessens en Jan Gisbers over. De resultaten kwamen echter niet, hoewel we er wèl de renners voor hadden. Het zat echter niet mee. De val in Milaan-Sanremo schakelde mij helemaal uit. Toen ik ploegleider werd, riep plots iedereen, dat ik een goede chef d'equipe ben. Omdat sindsdien wèl prestaties geleverd werden. Maar ik ben de laatste om te beweren, dat die positieve kentering aan mij te danken was. Volgens mij hebben mijn renners verschillende keren vréselijk veel geluk gehad."

„Ja, Jan Gisbers had te weinig gezag. Ik vond het in ieder geval vervelend voor hem, dat hij zijn job moest afstaan. Hoewel ik niet graag over mezelf praat, heb ik blijkbaar wèl gezag. Als de renners me niet gehoorzamen, merken ze het wel direct. Op welke manier dan ook. Toen ik ploegleider werd, heb ik ook tegen de jongens gezegd, dat ik niet meer met hen zou kunnen omgaan als in de tijd dat ik hun ploegmakker was. Iedereen zal naar me moeten luisteren."

De aanpak van ploegleider Jan Raas blijkt tòch de goede te zijn. Een nieuwe Peter Post wil hij daarentegen niet genoemd worden. „Ach, iemand moet de baas zijn in een ploeg. Ik ben het nu bij Kwantum. Ik probeer het zo goed mogelijk te doen. Maar ik wil geen tweede Peter Post worden. Hij is dag en nacht met zijn vak bezig. Dat wil ik niet. Post bekijkt zijn baan puur zakelijk. Ik ben anders. Je werkt immers ook met renners, mensen dus. Ik weet niet precies hoe ik het moet duidelijk maken. Je moet wèl met die mensen bezig zijn. Ik ben dus geen tweede Peter Post. Toen ik bij hem weg ging, was er een periode dat de rivaliteiten bijzonder hoog opliepen. We verloren daardoor bij Kwantum veel koersen, omdat Panasonic meestal de betere sprinters had. Sinds dit jaar is de rivaliteit minder geworden. Op de oude manier voortgaan, was niet goed. Het leverde Kwantum niets op. Sinds we onze eigen gang gaan, gaat het stukken beter."

Men moet hieruit echter niet concluderen, dat Jan Raas en Peter Post weer dikke vrienden van elkaar zijn. „Ik heb enkele keren heel even met hem gesproken. Dat is alles. Ieder moet gewoon voor zijn eigen winkeltje zorgen," zegt Raas.

Het Nederlandse wielermonument, tenminste als je een renner met zijn staat van dienst zo mag betitelen, lijkt zijn winkeltje goed in orde te hebben. Alle voorbereidingen voor het nieuwe jaar en dus het nieuwe wegseizoen zijn getroffen. „En dan maar hopen dat 1986 veel succes voor de Kwantum-renners zal opleveren. Vast staat inmiddels wel, dat Joop Zoetemelk in ieder geval niet zal starten in de Tour de France. In de regenboogtrui kan Joop in die ontzettend zware Tour alleen maar afgaan. Hij zal in die periode in Duitsland hoogstwaarschijnlijk de criteriums om de Coca-Cola-trofee rijden."

Opmerkelijk is, dat Jan Raas zijn ploeg voor 1986 niet op schokkende wijze heeft versterkt. „Ik ben op zoek geweest naar een goeie etapperenner, een tijdrijder, een sprinter en een klimmer. Maar wie wil dat niet? Goeie renners zijn echter dun gezaaid en peperduur. Zo heb ik onder andere met Roche en Millar onderhandeld. Mijn belangrijkste aanwinst is Nico Emonds. Deze Belg zou wel eens voor een verrassing kunnen zorgen. Niet in de Tour, maar wel in andere belangrijke etappekoersen. Bij Kwantum zal Emonds heel anders renderen als bij zijn vorige werkgevers," voorspelt hij.

Met het oog op 1986 laat Jan Raas vervolgens enkele van zijn discipelen de revue passeren. „Zoetemelk is een geval apart. Ik heb ontzettend veel respect voor hem. Van der Poel? Adrie zit vlak tegen de top aan. Ik heb hem opgedragen in de winter gas terug te nemen en niet zoveel te crossen, want dat gaat ten koste van zijn prestaties in het voorjaar. Hij moet volgend jaar zijn wedstrijden uitkiezen; dan heeft hij ook vaker kans van slagen."

Jacques Hanegraaf? „Jacques weet niet wat hij kan. Hij moet felker worden. Hij is te vlug tevreden. Hanegraaf kan veel beter."

Ludo Peeters? „Eigenlijk ook een geval apart. Ludo is verreweg de beste renner, die we hebben. Een op en top beroepsrenner, waarop je het hele jaar kunt rekenen."

Ad Wijnands? „Adje is helemaal terug naar af. Hij heeft veel te vlug zijn hoofd op hol laten brengen. Hij moet zijn trainingen veranderen en zich 's winters ontspannen en die fiets eens uit zijn hoofd zetten. Bovendien moet Ad al die trainingsschema's, waarmee doktoren en trainers zijn pieken willen bepalen, van de tafel vegen. Want dat kan volgens mij niet. Het zijn niet allemaal Mosers. Wielrennen is gewoon hard trappen. Dat moet Ad doen. Maar ik geloof nog in hem. Adje is een speciaal mannetje. Ik heb een zwak voor hem. Daarom vind ik het dubbel zo jammer, dat onze Limburger is blijven hangen."

Jan Raas deinst er niet voor terug zijn renners te bekritiseren. „Waarom zou ik? Het gaat toch om hun eigen boterham," vindt hij. „Weet je wat ik aan Manders, Ducrot en Solleveld aan het einde van het seizoen heb gevraagd?: 'Jullie hebben dit jaar alle drie een Touretappe gewonnen. Maar waar zijn de andere overwinningen gebleven?' De antwoorden waren natuurlijk niet al te positief. Ja, eentje had geloof ik een criterium in Lutjebroek gewonnen. Ik heb het drietal gewaarschuwd, dat een mooie overwinning in de wielersport snel vergeten is. Willen ze goed geld blijven verdienen, dan moeten ze dus meer winnen. Maar ik weet niet of dat doordringt in het hoofd van een bedrijfspsycholoog als Ducrot. Ze zoeken het maar uit. Ik probeer hen in ieder geval op mijn manier te prikkelen."

1986 Staat voor de deur. Het profpeloton begint langzamerhand naar het nieuwe seizoen te verlangen. Ook de 16 Kwantum-renners van Jan Raas. „Als Macintosh Kwantum inderdaad overneemt, krijgen we de komende jaren dus een Limburgse werkgever. Na alle successen van afgelopen jaar, wordt in 1986 veel verwacht van onze ploeg. Ik sta voor een moeilijk seizoen. Mijn renners ook. Maar zij zullen het op de fiets moeten waarmaken. Daar heb ik echt een beetje schrik voor. Want ik weet maar al te goed hoe het in werkelijkheid is. Vooral in het voorjaar is het twee keer zo moeilijk om een klassieker te winnen als in het najaar. Ik kan als ploegleider niet veel meer doen dan hen motiveren en wat aanwijzingen in de finale geven. Ik ben afhankelijk van de renners. Heel belangrijk is ook hoe ze in de winter geleefd en getraind hebben..."

LERAREN-OPLEIDING BASISONDERWIJS PABO ROERMOND

Deze Pedagogische Akademie voor het BASISONDERWIJS leidt op voor leraar of lerares voor het basisonderwijs; de nieuwe school voor kinderen van 4 t/m 12 jaar.

Aanmelden: zo spoedig mogelijk.

Aanmeldingsformulieren kunt U aanvragen via nevenstaande bon.
Telefonische inlichtingen: mevr. van Poppel, 04490-13843.



INFO-dag: donderdag 16 januari 1986; 10.00-15.00 uur.

Naam:
Straat:
Postcode:
Woonplaats:
Tel.:

- ☐ verzoekt toezending aanmeldingsformulier
- ☐ heeft interesse voor de INFO-dag
- ☐ verzoekt toezending informatiemateriaal
- ☐ komt naar de INFO-dag

In gefrankeerde envelop sturen naar:

KATHOLIEKE pabo MIDDEN-LIMBURG
Burg. Geuljanslaan 16,
6041 NB Roermond
Tel.: 04750-16777

Naar aanleiding van een verzoekschrift van de echtgenoten **Hubertus Gerardus Vleugels** en **Maria Petronella Moes,** beiden wonende te Maastricht aan de Vredeslaan nr. 7, tot goedkeuring van het maken van huwelijkse voorwaarden tijdens het huwelijk overeenkomstig het ontwerp van de notariële akte, dat bij het verzoek is overlegd, heeft de arrondissementsrechtbank te Maastricht bepaald dat schuldeisers van verzoekers kunnen verschijnen ter terechtzitting met gesloten deuren van de vijfde kamer van voormelde rechtbank op donderdag 9 januari 1986 te 11.35 uur om op het vermelde verzoek te worden gehoord. De voormelde ontwerp-notariële akte ligt ter griffie van voornoemde rechtbank ter inzage.

Moszkowicz Advocaten
Mr. M. Moszkowicz sr.,
Wilhelminasingel 100
Maastricht

Auto's en motoren

M.B. 500 SE alle extra's '80; M.B. 230TE autom. nw.st. 12-'80; M.B. 300TD autom., zilverm. T. '79; M.B. 200 autom. sportv. '77; M.B. 208 glaswagen 12-80. M.B. 306 paardenverv. gek. Crombag Auto's. 04494-46260.

Te k. VW Passat Variant GL '84 21.000 km blauw met div. acc. ƒ 20.000,–; incl. 3 mnd. Bovaggarantie. Nissan Micra GL Sport 5-bak, wit '84. Auto is als nieuw ƒ 13.500,–; Bovag garage Auto Aarts, Hamstr. 211, Kerkrade-West. tel. 045-412545.

Van part. FORD Escort autom. bwj. '77, prima lopend (slechte deur) Tel. 045-750331.

FORD Granada GL 6 cyl. bwj. '80 als nieuw, alle extra's, kl. goudmett. Pr. ƒ 6450,–; 045-752313.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. 045-413855.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Wij betalen ƒ 500, tot ƒ 20.000, voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239, tot 21.00 uur.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,- voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

SUZUKI Jeep gesl. wit 50.000. Ford Pinto 2 ltr., 40.000 km ƒ 6000,–, tel. 04498-51718.

Te k. Commer KAMPEER-AUTO compl. inger.; RVS tanks, koelkast enz. motor defekt. ƒ 3000,–, 043-642539.

Te koop gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van 25-3000. Tel. 04490-25611 04494-42264.

Jan v. Cruchten Banden
Uitlijnen en balanceren
Sneller, beter, goedkoper
Heerlen, 045-722844
Sittard, 04490-10123

AUTO GARANT BV Bovag-bedrijf, erkend APK-keuringsstation, biedt aan met 1 jaar garantie en gratis afleveringsbeurt: Ford Fiesta 1.1 L, wit, spec. striping, 3-deurs 1985; Honda Civic 1.5 GT, 12 valves, 5 versn.bak, rood, open dak, 3-deurs etc. aug. 1984; Opel Kadett Hatchback 12 S. 2×, groenmertallic en wit, beide 5-deurs 1984; zeer exclusieve en snelle Ford Escort 1.6 RS Injection, originele fabrieksuitvoering, blauwmetallic, , met alle denkbare extra's 1983; Porsche 924, saffiermetallic, orig. PON-auto, eerste eigenaar, veel opties 1983; Audi Quattro (4-wheel drive) rood, centr. vergrendeling, kantelschuifdak, etc. 1983; Opel Corsa Luxus, zilvermetallic, 3-deurs etc. 1983; Hyundai Pony 1200 GL, metallic, 5-deurs, div. extra's 1983; Opel Ascona Liftback Luxus, 5-deurs, donkerrood 1982; Ford Escort L Bravo, bronsmetallic, spec. striping, sunroof etc. 1982; Ford Escort 1.3 L, 5-deurs, wit, spec. striping, etc. 1981; Ford Fiesta 1.1 L Bravo, groenmetallic 1981; Ford Taunus 1600 GL, blauwmetallic, 4-deurs 1981; Mazda 323 bruinmetallic, 3-deurs 1981; Ford Escort XR-3, rood 1981; Audi 80 GLE Injection, donkerblauw, kantelschuifdak, getint glas, 5 versn.bak, 4-deurs etc. 1981; Ford Escort 1.3 L 3-deurs, rood, sunroof 1981; Opel Ascona 1.9 Berlina, 4-deurs, goudmetallic 1981; Citroën 2 CV 6 Eend Charleston 1981; BMW 323i Zender-uitvoering, roodmetallic, lichtmetalen velgen, spec. striping, kantelschuifdak etc. 1980; BMW 320-6 wit, spec. striping, getint glas, LPG etc. 1980; MItsubishi Galant nw. type, groenmetallic, 4-deurs 1980; Honda Accord 4-deurs, 5-bak, groenmetallic 1980; BMW 320-6, zilvermetallic, div. extra's 1980; Opel Rekord 2.0 S bruinmetallic, lichtmetalen velgen, open dak etc. 1980; Opel Kadett Combi 5-deurs, LPG, trekhaak etc. 1980; BMW 732i automaat, zilvermetallic, veel extra's 1980; Opel Monza 2.8 S nw. type, zilvermetallic, lichtmetalen velgen etc. 1979; Sunbeam 1.6 3-deurs, roodmet. 1979; Honda Accord automaat, groenmetallic, 3-deurs 1979; BMW 323i kashmirmetallic, in nwe. staat, eerste eig. 1979; Ford Taunus 1600 L zilvermetallic, 4-deurs 1978; Opel Ascona 1.6 N blauwmetallic 1978; Volvo 343 automaat zilvermetallic, 3-deurs 1978; BMW 320-6 Bauer-cabriolet zeer exclusief en 100% in orde 1978; Mazda 616 1977; Fiat Spider cabriolet gerestaureerd 1977; Jaguar MK 2 2 RHD gerestaureerd 1962. Financiering, keuring, ANWB-keuring en inruil vanzelfsprekend mogelijk. Tevens kunt u in onze modern ingerichte werkplaats met goed geschoold en ervaren personeel terecht voor de verplichte APK-keuring en alle voorkomende reparaties aan ieder merk, tegen betaalbaar tarief! Auto Garant bv, Schelsberg 128 Herlen. 2e kerstdag kerstshow in onze gezéllige verwarmde showroom. Iedereen is welkom; een drankje of een kopje koffie staat steeds klaar! (tussen Hendriks Textiel en Bristol Shoes).

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te koop GOLF bj. '82. T bevragen 04459-2618.

Te k. zeer mooie TRIKE bwj. '82. Tel. 04406-15152.

Aktie 2000
Minimaal ƒ 2000,– voor uw oude auto, hoe oud hij ook is, op één van onze
Occasions
Informeer naar de spelregels.
Automobielbedrijf van Roosmalen,
Rijksweg 113, Gulpen, tel. 04450-1450.

RENAULT R5 TL nw. model, type '80, km.st. 63.000, i.z.g.st. verbr. 1 op 16, vr.pr. ƒ 4600,- , 045-424659.

Te k. VOLKSWAGEN Santana LX oct. '84, grijsmet., diesel, autom., centr. vergr., radio, 1e eigen. 46.000 km, tel. 045-710952.

BEDRIJFSAUTO'S: Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

MERCEDES 813 '84; Mercedes 808 '80; Mercedes 407 '80; Mercedes 207 '79-'81; Peugeot J5 lang. verh. '83; Hannomag F76 veeverv.; VW LT 45D '79 '81; W. Feijts auto's Vaesrade 61 Nuth 045-243317.

OCCASION: Mercedes coupé 250 CE '71, wit, autom., stuurbekr., schuifdak, luchtvering, get. glas, radio enz. 045-411275.

Te k. VOLVO 340 GL 5-drs. kl. blauwmett. bwj. '85. 04498-52355.

Te k. Honda GOLDWING, bj. '78 (2x); Triumph Chopper, '56; Honda 500 cc, '77; Honda XL 500 cc, '79. Venweg 2, Brunssum.

Te k. FIAT 133 bj. '75, koopje! Caumerweg 38, Heerlen.

Koopje! OPEL Kadett coupé bwj. '75. Caumerweg 70, Heerlen.

T.k. VOLVO Amazone, bj. '66, incl. reserveond. o.a. motor. Tel. 04495-2528.

T.k. TOYOTA Diesel 2 ltr DX, nieuwste type Carina 2, bj. 5-'84. Schadevrij. Tel. 04754-5019.

Te k. BMW met LPG '76 ƒ 1500,–, tel. 045-453368, inr. mog.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Wij kopen alle luxe en bestelauto's, vrachtauto's en bussen, motorhomes en caravans. Contant geld. DONNY KLASSEN B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. CITROEN BX met LPG bwj. maart 1985, 31.000 km. Tel. 04402-79567.

Te k. HONDA Civic bwj. '76, kl. wit, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1350,-, tel. 04494-54670.

Te k. gevr. SLOOPAUTO teg. red. prijs. Gratis afg 045-753058, b.g.g. 0 752814.

Te k. MERCEDES 190, m '83, wit, stuurbekr., auto 1e eigen. 78.000 km, tel. 0 710952.

Unieke kans voor verzam laar te k. enkele MOT REN en bromfietsen 19 1955. Tel. 04402-79567.

Auto Limburg
Het juiste adres voor de betere occasion auto
met Bovag-garantie
Kom kijken en vergelijk.
Keuze uit ± 50 occasions
Auto Limburg
Mauritsweg 126, Stein
(naast Macintosh) tel. 04495-8474.

Subaru-show
27 - 28 - 30 december
o.a. de zuinige, complete Jumbo va. ƒ 10.995,-.
De sportieve jongeling Justy va. ƒ 13.995,-.
De fraai gelijnde luxueuze Leone va. ƒ 19.995,-.
Tevens: al onze occasions tegen nieuwjaarsprijzen.
Subaru-dealer Eussen
Ransdaal 43, Voerendaal
04459-1677

250
De Burgemeester
250 SandersMeubelstad
500
De Burgemeester
500 SandersMeubelstad
750
De Burgemeester
750 SandersMeubelstad
*BEHALVE IN KERKRADE EN BEVERWIJK

ONDER ONZE KERSTBOMEN LIGGEN DUIZENDEN GULDENS ZOMAAR VOOR HET OPRAPEN.

De dagen rond Kerstmis krijgen bij Sanders Meubelstad extra glans. Het voordeel kan daarbij stevig in de papieren lopen. Als u alles optelt komt u tot duizenden guldens.

Wacht niet tot Sint-Juttemis, want rond Kerstmis gaat het mooiste voordeel het eerst de deur uit.

Dat begint al op tweede kerstdag*, want dan zijn we van 10.00 tot en met 17.00 uur geopend, en dat gaat door tot en met zaterdag 4 januari. Iedereen krijgt op tweede kerstdag een gratis kopje koffie en een leuke kerstverrassing (zolang de voorraad strekt).

Als we u straks niet in een van onze winkels mogen begroeten, dan wensen we u nu alvast een prettige jaarwisseling en een voorspoedig begin van het nieuwe jaar.

Sanders Meubelstad zorgt in ieder geval voor een voordelig uiteinde van het oude.

DEZE KERSTACTIE GELDT IN AL ONZE WINKELS.

Sanders Meubelstad
DAAR VIND JE 'T WEL



U VINDT ONZE WINKELS IN: AMSTERDAM 020-18 47 33, BERKEL/RODENRIJS 01891-3137, BEVERWIJK 02510-20 816, GRONINGEN 050-18 40 22, HATTEM 05206-41131, KERKRADE-WEST 045-41 59 90/909, OOSTERHOUT-ZUID 01620-5015 4, UDEN/VOLKEL 04132-63 89 0, UTRECHT 030-88 91 44, VLAARDINGEN 010-35 98 00.

AAN DE POORT VAN DE HEMEL

Alsof hij blindelings mastworp en schootsteek in het touw legt, toetst hij de Bagatelle G Minor van Beethoven naar een welluidende ontknoping. Een kleinigheid voor iemand die gewend is bergen te verzetten. Hans Lanters (25) gaat volgend jaar de Nanga Parbat beklimmen. De Heerlenaar vertegenwoordigt Nederland in een uit drie mannen en twee vrouwen bestaande Benelux-expeditie, die in de startblokken staat voor een aanval op de negende van de veertien achtduizenders op de aardbol. Hans Lanters dankt zijn uitverkiezing aan zijn hoge staat van dienst als alpinist.

HEERLEN – Nederlanders bedwongen tot nu toe drie achtduizenders, maar die prestaties zijn omgeven met een waas van geheimzinnigheid. In 1977 stond Mathieu van Rijswick op de Annapurna (8.091 meter). Daarna volgde in 1981 Ronald Naar met de Nanga Parbat (8.125 meter). In 1984 deed Bart Vos er de Mount Everest (8.848 meter) bovenop. Als eerste Nederlandse krant durft het Limburgs Dagblad twee van de drie spectaculaire hoogtepunten ter discussie te stellen. De beklimming van de Annapurna is zeker: Mathieu van Rijswick keerde terug van de top met fotografisch bewijsmateriaal. Bij de Nederlandse verovering van de Nanga Parbat moeten vraagtekens worden geplaatst. De beschrijving die Ronald Naar gaf van de topgraat, strookt niet met de lezing van andere expedities.

Ook Bart Vos bleef na zijn terugkeer van de Mount Everest het wettig en overtuigend bewijs schuldig. De officiële instantie die in de Nepalese hoofdstad Kathmandu de statistieken van de Everest bijhoudt, plaatst achter de beklimming van Bart Vos de notitie 'onder voorbehoud'. Volgens een Tsjechische expeditie, die vier dagen na Bart Vos de Everest beklom, ontbraken tussen zuid- en hoofdtop de voetsporen die Bart Vos op dat stuk achtergelaten had moeten hebben. Bovendien troffen de Tsjechen op de top lege zuurstofflessen aan. Bart Vos heeft daar in zijn verhaal nooit melding van gemaakt.

Hans Lanters kan de eerste Limburger op een achtduizender worden. Als dat lukt, wil hij het concreet kunnen bewijzen. „Al moet ik onderweg alle bagage achterlaten, het fototoestel gaat mee tot op de top." Verder voelt hij zich niet geroepen om commentaar te geven op de vooral in het buitenland aangevochten topsuccessen van Ronald Naar en Bart Vos. Dat valt buiten het kader van dit verhaal, dat zich toespitst op het 'waarom' van bergsport en alpinisme.

● „Je beseft plotseling hoe klein en vergankelijk je bent." Klimmers onderweg (Hans Lanters silhouet voorgrond). Ortler-massief, Italië.

Gedurende het hele betoog houdt hij zorgvuldig de lijn vast. Dat is trouwens het verstandigste wat een alpinist kan doen. „Ik weet niet waarom mensen bergen beklimmen, een oceaan oversteken of dwars door het oerwoud trekken. Ik ben iemand die steeds op weg is, allerlei dingen onderzoekt om tot een beter zelfinzicht te komen. Dat is een proces dat iedereen op zijn eigen manier doormaakt. Ik bereik dat het beste door klimmen, maar ook door muziek. Daar kan ik ook mijn energie in kwijt. Wij zijn geneigd het accent op de competitie te leggen en vergeten te gemakkelijk dat de mens ludiek, creatief en spelend is. Het lijkt een beetje dom uitgedrukt, maar je bent op zoek naar de geheimen van het leven." Zonder wegwijzer en op tweesprongen intuïtief naar links of rechts. „Ik heb gekozen tussen conservatorium en sportacademie."

Met hetzelfde fanatisme waarmee iemand postzegels verzamelt, rangschikt Hans Lanters dia's, foto's, stafkaarten en alpiene literatuur. „Ik ben in de bergsport terechtgekomen door mijn ouders. Het begon met wandelen en huttentrektochten in de Zwitserse alpen. Je wilt wat van de wereld zien, je exploitatiedrift komt boven. Dat broeit geruime tijd. Ik denk dat alle kinderen dat hebben, de drang om iets te doen waar je plezier in hebt. Daarbij heb je iemand nodig die je over de drempel helpt. Bij mij was dat Jos Smeets, de gymleraar op Sintermeerten. Het standaardpakket bevat spel, turnen, zwemmen en atletiek. Jos Smeets bood ook kajak, langlauf, surfen en bergklimmen aan. De bewegende mens heeft ook geestelijke activiteit nodig. Dat aspect komt in de niet-conventionele sporten vaak beter tot zijn recht."

Halverwege de verbale bestijging poneert hij de onthutsende stelling dat de top niet het doel is. „In het begin beklim je wat tammere bergen. Mijn eerste top? Ik weet het niet meer. Je denkt er voortdurend aan alles goed te doen. Heel overdreven ben je bezig met de veiligheidsmaatregelen. Ik heb nooit zo'n emotioneel topgevoel. Het bewegen geeft de voldoening. Het interessantste vind ik het springen over een gletsjerspleet en dan weer een stukje klimmen. De top is niet het allesoverheersende doel. Dat komt ook de veiligheid ten goede. In Chamonix heb ik op de Grandes Charmoz drie keer een andere route gedaan, ofschoon ik nog nooit op de top heb gestaan. Vorig jaar in de Himalaya was de top van de Shivling wél het belangrijkste doel, want in de hoek kom je maar een keer. Als ik honderd meter onder de top had moeten omdraaien, had ik veel hartezeer gehad."

De hemelvaart naar het 6.543 meter hoge puntje van de 'Matterhorn van de Himalaya' resulteerde voor Hans Lanters en zijn Amsterdamse touwgenoot Joost Pielage in een wedloop met de tijd. Grepen uit het dagboek van Joost Pielage doen vermoeden dat de 'kick' toen bijna een 'knak' werd.

... „Hopeloos vermoeiend. Half vier en honderdvijftig meter onder de top. Hans gaat zitten. Mechanisch volg ik zijn spoor. Ik ga om hem heen om het over te nemen. Hij mompelt dat ik het net zo goed kan laten, dat het toch geen zin meer heeft. Ik denk alleen maar hoe absurd het is om hier om te draaien als je je in vier lange dagen tot zo dicht bij de top hebt geknokt. Een laatste initiatief borrelt op. De goden belonen ons. We wurgen er op de een of andere manier steeds weer series van tien stappen uit. We schreeuwen elkaar omhoog"...

Om half zes staan ze op de top. Veel te laat. Door een snelle afdaling zonder complicaties ontlopen ze een op deze hoogte dodelijk bivak. Hans Lanters en Joost Pielage redden het vege lijf. De zevende, tevens eerste Nederlandse beklimming van de Shivling werd uitgevoerd in de recordtijd van vier dagen. Alle voorgaande expedities hadden twee à vier weken nodig.

Terug naar de 'Einstieg', het begin van het betoog over het waarom. Hans Lanters wenst de touwtjes in handen te houden. „De bergsport drukt je met je neus op feiten die te maken hebben met het leven. Je leert jezelf en de anderen beter kennen. Dat lost veel problemen op die onoplosbaar lijken. In de bergen word je teruggeworpen op elementaire zaken. In ons geïndustrialiseerde wereldje is alles normaal en vanzelfsprekend. Het licht brandt altijd, het water stroomt, het eten komt uit de muur. Wij hebben de basale essentie van het leven vergeten. Wij weten niet meer wat honger, dorst en vermoeidheid zijn, maar instinctief voelen we dat we grote behoefte hebben aan ontbering en uitdaging. De lokroep van de bergen is in feite de lokroep van jezelf."

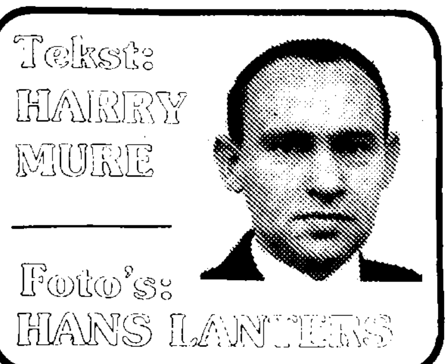
Hij bespiedt de wand achter het bankstel, een bakstenen muur van schoon metselwerk over de volle breedte van de woonkamer, zet een denkbeeldige route uit en fixeert de blik op de voeg waar de eerste haak geslagen moet worden.

„Mensen die zich tijdens hun vakantie in Zwitserland en Oostenrijk of thuis vanuit de luie stoel, kijkend naar een TV-documentaire, aangetrokken voelen tot de bergen, moeten er gewoon mee beginnen. Dat kan op twee manieren, de georganiseerde en de ongeorganiseerde. Voor de eerste mogelijkheid kunnen jong en oud terecht bij de KNAV, de NBV en de particuliere schooltjes. De Koninklijke Nederlandse Alpen-Vereniging en de Nederlandse Bergsport Vereniging presenteren cursussen voor beginners, van onderaf, en gevorderden.

„De ongeorganiseerde manier is al helemaal niet aan leeftijd gebonden. Je begint zelf kaarten en boeken te zoeken. In de meeste boekhandels is tegenwoordig wel iets te vinden, en vragen staat vrij. De theoretische kennis maak je je eigen door veel te lezen. De praktische stap is simpel. Neem de paraplu, een rugzak en 'n paar stevige schoenen en ga huttentrektochten maken. Of je gaat zomaar een stuk lopen, een paar uur de markeringen van een pad volgen. Bergwandelen kan iedereen. Het is volkomen veilig als je de tien geboden, die in alle folders en boekjes staan, in acht neemt. In de problemen kom je pas als je wat verder en hoger wilt. Dan moet je contact gaan zoeken met mensen die er al wat langer mee bezig zijn. Vrienden, kennissen of iemand die je toevallig tegenkomt in de bergen. Je vraagt of je eens meemag. In het ongeorganiseerde model zijn de mogelijkheden van het zelf ontdekken natuurlijk veel groter. Het geeft bepaalde mensen ook meer bevrediging."



● *Heerlenaar in Himalaya. Hans Lanters: „Ik heb gekozen tussen conservatorium en sportacademie."*



Tekst: HARRY MURE

Foto's: HANS LANTERS

De belangstelling voor bergsport balanceert tussen twee polen, afstoting en verrukking. „In ons vlakke landje hebben wij het iets moeilijker. De Duitse alpenvereniging telt een miljoen leden. Dat zijn voor het overgrote deel bergwandelaars. Je moet je niet blind staren op het kleine groepje top-alpinisten, die halsbrekende toeren uithalen. De huiver om met bergsport te beginnen, is misplaatst. Het verkeersrisico aanvaarden we ook. Elke dag begeven we ons onbewust in riskante situaties. In de bergen zijn de gevaren reduceerbaar tot nul als je je aan de grondregels houdt."

Hans Lanters is leraar lichamelijke opvoeding. Hij torst op dit moment de pukkel in plaats van de rugzak. Na de militaire dienst gaat hij aan de R.U. Maastricht gezondheidswetenschappen studeren. „Met later bewegingswetenschap als specialisatie. Profklimmer word ik niet. Ik zie meer heil in een gedegen maatschappelijke basis om daarop mijn hobby te beoefenen."

Toch claimt hij een 'zekere' exclusiviteit. „Ik aas niet uitsluitend op klassieke doelen zoals de noordwanden van Eiger en Matterhorn. Die bergen zijn berooid geworden omdat er veel doden zijn gevallen en omdat ze door de slechte rotskwaliteit extreem gevaarlijk zijn. Daar begeef ik me niet in. Deze winter wil ik toch nog 'n keer de Matterhorn doen. Er is dan minder steenslag, omdat de stenen zijn vastgevroren. Heel snel door de route klimmen om de objectieve gevaren zo klein mogelijk te houden. Bovendien is 's winters de technische prestatie veel groter."

Hij verkiest het zogenaamde mixed-klimmen. „Rots, boulderen, bevroren watervallen, vrij- of soloklimmen, helemaal zonder touw, het is allemaal belangrijk, maar gemengd terrein met rots en ijs vind ik het mooist. In de alpen richt ik me op moderne doelen, die de normale mens niets zeggen. Recente routes die nog niet door Nederlanders zijn gedaan, couloirs en ijsgoten die alleen begaanbaar zijn als je er op het goede moment instapt."

Dat haakt aan bij zijn opvatting dat niet de top, maar de weg er naar toe de drijfveer is. „Boven reageer ik altijd heel nuchter. Geen euforische ontlading. Je bent automatisch bezig met het praktische vervolg van de tocht, de afdaling. De climax ligt meestal tijdens de klim, bij een sleutelpassage of op een standplaats in een steile wand. Je zekert de voorklimmer en hebt even tijd om uit te rusten. Naast je gaat een lawine af. Dan voel je je aardig klein. In de Himalaya denk je: tussen mij en honderd kilometer is niemand. Je kijkt Tibet in, bergen waar nog nooit een mens is geweest. God, dat zijn indrukwekkende momenten. Als je maat is uitgeklommen en je zelf weer tot actie moet overgaan, eindigt dat abrupt. Je kunt op de top wel gaan staan juichen, maar de beklimming eindigt pas als je veilig terug bent in het dal. Dan komt er een bedwelmend gevoel van grote berusting over je."

Het leven van de alpinist staat of valt met contrasten. Hij plaatst voortdurend tegengestelde zaken tegenover elkaar, afgrond en top, gevaar en veiligheid, hoogspanning en intense rust. Hij streeft er naar die uitersten met elkaar in evenwicht te brengen. Daarom is Hans Lanters erg voorzichtig met het opdiepen van verhalen waar je de haren van te berge rijzen. Ze geven een verkeerd beeld van de 'dans op het slappe koord'. Al geeft hij schoorvoetend toe, dat de berg ook voor hem niet altijd de hemel op aarde is.

„Vaak ben ik heel erg bang. Angstmomenten zijn goed. Ze verhinderen dat je bepaalde grenzen doorbreekt, maar ze maken ook het nemen van de juiste beslissing soms heel moeilijk. Afgelopen zomer voltooide ik met een vriend de eerste Nederlandse beklimming van een couloir naar de top van de 3.730 hoge Aiguille Talefre in een stil, onbekend gedeelte van de Mont Blanc. Zevenhonderd meter vijfde graads mixed-terrein: lekker snel, relaxed en alles binnen de tijd. We daalden af langs de andere kant van de berg, veertig graden steil, maar voor ons alpinisten 'n eitje. De sneeuw klonterde onder de stijgijzers, waardoor de punten niet pakten in het onderliggende ijs. Ik zeg: 'Het wordt me te link' en op hetzelfde moment begint mijn vriend weg te glijden. Hij krijgt steeds meer snelheid en verdwijnt met een loeivaart door een bocht. Beneden in de goot blijft hij liggen. Helemaal bebloed, maar hij leefde nog. Hij kon niet verder afdalen."

'Na de beklimming komt er een bedwelmend gevoel van grote berusting over je'

De hele middag probeerde Hans Lanters de aandacht te trekken van rondcirkelende toeristenvliegtuigjes en in de buurt klimmende groepen, eerst met alpiene noodsignalen, zwaaien met de rode bivakzak, blazen op de fluit en 's avonds door het afschieten van drie lichtpatronen. „De hele nacht gaf ik seinen met de lamp, maar we bleven onopgemerkt. De volgende morgen moest ik een heel belangrijke beslissing nemen: bij mijn vriend blijven en wachten op hulp die misschien nooit komt, of alleen afdalen over een gecompliceerde gletsjer. Ik ben toen toch maar naar beneden gegaan, omdat de sneeuwbruggen in de nacht hard bevroren waren en de kans dat ik in een spleet zou vallen, minimaal was. Ik heb het gehaald en bestelde een helicopter die mijn vriend ging ophalen."



● *„Niet de top, maar de weg er naar toe is het doel." Hans Lanters, uitstapje in het Peakdistrict, Engeland.*

Het spel met de angst eist veel ervaring. De routine stijgt met het klimmen der jaren. De eerste stap naar de paradijselijke ontroering is eenvoudiger en kan gezet worden door ieder beginnend bergwandelaar. „Iemand die computers te 'wauw' vindt, praat alleen over chips en programma's. Iedereen zoekt zijn eigen extase. Afgelopen herfst liep ik op de Grimselpas naar een plaats waar ik wilde gaan klimmen. Er was niemand meer in de bergen. Bij het passeren van de boomgrens werd ik getroffen door de mooie kleuren, de perfecte rust en de volmaakte harmonie. Ik schrok en vroeg me af: mag ik dat beeld wel verstoren? Je beseft plotseling hoe klein en vergankelijk je bent. Ik had op die plek willen blijven zitten tot aan het einde der dagen."

In hoger sferen. Vandaag met de zevende graads Bagatelle G Minor van Beethoven, morgen via de zesde graads route van de Matterhorn Noordwand. In beide versies is Hans Lanters tevreden op aarde.

Zaalvoetbal met boksverlenging

Van onze medewerker

BEEK – Opnieuw tumult in het zaalvoetbal. Het duel Haantjes–SCC (6–3) kreeg een 'verlenging', waarbij rake klappen vielen. SCC was geïrriteerd omdat het zich door acht tijdstraffen van scheidsrechter Weffers benadeeld voelde.

Na provocerende uitlatingen van een Haantjes-supporter aan het adres van SCC-coach Jo Beckers (begin dit seizoen nog op de Haantjesbank) sloegen de stoppen door. Jo Beckers haalde hard uit. Bij het volgende handgemeen waren tientallen personen betrokken.

Een bestuurslid van De Haantjes over het incident: „Op het ruilformulier staat dat Jo Beckers zelf de zaal is overgestoken om wraak te nemen op de supporter. Er ontstond een flinke veldslag, maar bloedneuzen of dikke lippen heb ik niet gezien. Alleen een meute opgewonden mensen.

Onze contacten met Jo Beckers zijn altijd uitstekend geweest. Hij speelt notabene nu nog bij ons in het vierde team.

Als coach en ook als bestuurslid was zijn inzet in het verleden een steunpilaar van de Haantjes-successen."

Haantjes-SCC 6-3 – Demandt 1-0, Hermans 2-0, Benders 2-1, Hermans 3-1, Benders 3-2, Loosveld 4-2, Middelhoven 4-3, Loosveld 5-3, Senden 6-3 (eigen doelpunt).

Keelkampers-Rousseau 4–5 – Kleintjens 1–0, H. Bastiaans 1-1, Van Heck 1–2, Verhoeven 1-3, Kleintjens 2-3, Verhoeven 2-4 en 2-5, Frauenrat 3–5, Kleintjens 4-5.

FC Egor-Brikske 1–1 – Van Well 1–0 en Orbons 1–1.

SHC Consten-Bouwfonds 2-1 – H. Willems 1-0, J. Hensen 1-1, Hermans 2–1.

Cross Pass-Dreikeuninge 1–5 – Heijgele 0–1, Duijzings 0–2, Wijnants 0-3, Silano 0–4 (eigen doelpunt), Schoens 0–5 en Willems 1–5.

Stap In-Varenbeuk 4–4 – Janssen 0-1, Trags 0–2, Lomans 1–2, Van der Heijden 2–2, Willems 2–3, Van der Heijden 3–3, Trags 3–4, Lomans 4–4.

Billie Billies-Merpati 1–1 – J. Franciscus 0-1, M. Vluggen 1-1.

Stand: Haantjes 13 wedstrijden, 22 punten; Dreikeuninge 14-22; Keelkampers 14-18; Merpati 13-17; Bouwfonds 14-17; Rousseau 14-16; SCC 14-12; Varenbeuk 14-12; Billie Billies 14-11; Stap In 14-11; SHC-Consten 14-11; Cross Pass 14-10; Brikske 14-8; FC Egor 14-8.

Programma eredivisie na winterstop

● **1/2 februari:**
Feyenoord-Roda JC
Utrecht-Heracles
Haarlem-VVV
Den Bosch-Groningen
Fortuna Sittard-PSV
Ajax-AZ '67
Twente-MVV
Sparta-Excelsior
NEC-GA Eagles

● **5 februari:**
Ajax-MVV

● **8/9 en 12 februari:**
inhaalwedstrijden competitie en beker

● **15/16 februari:**
MVV-Sparta
AZ '67-Twente
PSV-Ajax
Groningen-Fortuna
VVV-Den Bosch
Heracles-Haarlem
Roda JC-Utrecht
GA Eagles-Feyenoord
Excelsior-NEC

● **22/23 februari:**
Haarlem-Roda JC
Den Bosch-Heracles
Fortuna Sittard-VVV
Ajax-Groningen
Twente-PSV
Sparta-AZ '67
Excelsior-MVV
NEC-Feyenoord
Utrecht-GA Eagles

● **26 februari:**
derde ronde bekertoernooi

● **1/2 maart:**
AZ '67-Excelsior
PSV-Sparta
Groningen-FC Twente
VVV-Ajax
Heracles-Fortuna
Roda JC-Den Bosch
GA Eagles-Haarlem
Feyenoord-Utrecht
MVV-NEC

● **4 maart:**
eventueel replays derde ronde bekertoernooi

● **8/9 maart:**
Fortuna-Roda JC
Ajax-Heracles
Twente-VVV
Sparta-Groningen
Excelsior-PSV
MVV-AZ '67
NEC-Utrecht
Haarlem-Feyenoord
Den Bosch-GA Eagles

● **15/16 maart:**
PSV-MVV
Groningen-Excelsior
VVV-Sparta
Heracles-Twente
Roda JC-Ajax
GA Eagles-Fortuna
Feyenoord-Den Bosch
Utrecht-Haarlem
AZ '67-NEC

● **18 maart:**
kwartfinales bekertoernooi

● **22/23 maart:**
Twente-Roda JC
Sparta-Heracles
Excelsior-VVV
MVV-Groningen
AZ '67-PSV
NEC-Haarlem
Den Bosch-Utrecht
Fortuna-Feyenoord
Ajax-GA Eagles

● **25 maart:**
eventuele replays kwartfinales bekertoernooi

● **29 maart:**
Groningen-AZ '67
VVV-MVV
Heracles-Excelsior
Roda JC-Sparta
GA Eagles-Twente
Feyenoord-Ajax
Utrecht-Fortuna
Haarlem-Den Bosch
PSV-NEC

● **31 maart:**
Excelsior-Roda JC
MVV-Heracles
AZ '67-VVV
PSV-Groningen
NEC-Den Bosch
Fortuna-Haarlem
Ajax-Utrecht
Twente-Feyenoord
Sparta-GA Eagles

● **5/6 april:**
VVV-PSV
Heracles-AZ '67
Roda JC-MVV
GA Eagles-Excelsior
Feyenoord-Sparta
Utrecht-Twente
Haarlem-Ajax
Den Bosch-Fortuna
Groningen-NEC

● **9 april:**
halve finales bekertoernooi

● **12/13 april:**
AZ '67-Roda JC
PSV-Heracles
Groningen-VVV
NEC-Fortuna Sittard
Ajax-Den Bosch
Twente-Haarlem
Sparta-Utrecht
Excelsior-Feyenoord
MVV-GA Eagles

● **19/20 april:**
Heracles-Groningen
Roda JC-PSV
GA Eagles-AZ '67
Feyenoord-MVV
Utrecht-Excelsior
Haarlem-Sparta
Den Bosch-Twente
Fortuna-Ajax
VVV-NEC

● **23 april:**
eventuele replays halve finales bekertoernooi

● **26/27 april:**
Groningen-Roda JC
VVV-Heracles
NEC-Ajax
Twente-Fortuna
Sparta-Den Bosch
Excelsior-Haarlem
MVV-Utrecht
AZ '67-Feyenoord
PSV-GA Eagles

● **3/4 mei:**
NEC-Heracles
Roda JC-VVV
GA Eagles-Groningen
Feyenoord-PSV
Utrecht-AZ '67
Haarlem-MVV
Den Bosch-Excelsior
Fortuna-Sparta
Ajax-Twente

● **8 mei:**
finale bekertoernooi

● **10/11 mei:**
Heracles-Roda JC
Sparta-Ajax
Excelsior-Fortuna
MVV-Den Bosch
AZ '67-Haarlem
PSV-Utrecht
Groningen-Feyenoord
VVV-GA Eagles
Twente - NEC

● **19 mei:**
eventuele replay finale bekertoernooi

● *Edwin Gorter, met Oranje-combinatie naar Italië.*

Edwin Gorter toegevoegd aan Oranje

Van onze sportredactie

HEERLEN – Roda JC'er Edwin Gorter is alsnog toegevoegd aan de selectie van het gecombineerde Nederlands elftal en Jong Oranje. Deze selectie speelt op 8 januari een ontmoeting tegen een soortgelijke Italiaanse combinatie in Italië. Gorter heeft zijn uitverkiezing mede te danken aan de afzegging van de Ajacieden Rijkaard, Vanenburg, Van Basten en De Wit. Bondsmanager Rinus Michels en bondscoach Leo Beenhakker, beiden momenteel met vakantie, hadden een reservelijst van zes spelers gemaakt voor het geval er op het laatste moment veranderd moest worden. Van die zes namen voegde assistenttrainer Dick Advocaat naast Edwin Gorter, Godee (FC Utrecht), Van der Gijp (PSV) en Verkuyl (FC Groningen) bij de selectie.

Roda JC oefent

KERKRADE – Roda JC benut de winterstop om enkele oefenduels te spelen. Het programma van de hoofdmacht luidt: zondag 5 januari Voerendaal-Roda JC (14.30); dinsdag 7 januari Roda JC-Tongeren (19.30); zaterdag 11 januari Limburgia-Roda JC (14.30); zaterdag 18 januari Alemannia Aken-Roda JC (15.30); dinsdag 21 januari SVN-Roda JC (19.30); zaterdag 25 januari NAC-Roda JC (19.30 uur).

Van Hanegem: nee tegen Thor Waterschei

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Thor Waterschei's poging om tussentijds Wim van Hanegem aan te stellen als trainer, is op niets uitgelopen. De Belgisch-Limburgse formatie, die eveneens in gesprek is met Cor Brom, zal na het voortijdige ontslag van hoofdtrainer Geys voorlopig aangewezen zijn op hulptrainer Jos de Raven. Van Hanegems nee tegen de formatie kwam gisteren na een gesprek met Feyenoordvoorzitter Gerard Kerkum. 'De Kromme' voelt meer voor een verblijf in de Kuip, hetgeen door Kerkum zeer op prijs wordt gesteld. „In april-mei zullen we het hebben over een eventuele langere samenwerking met Wim van Hanegem", aldus de Feyenoordpraeses. „Op dat gesprek kunnen we nu nog niet vooruitlopen, omdat onze nieuwe trainer, Rinus Israël, daar natuurlijk in gekend moet worden".

Popeijus van stoot

HEERLEN – Door een verrassende 5-3 nederlaag in de thuiswedstrijd tegen concurrent Westhoek wordt het kampioenschap van Holland Casino's in de professionele competitie driebanden enkele weken uitgesteld. De nederlaag was een direct gevolg van de inzinking waarmee Herman Popeijus de laatste tijd kampt. De HC-kopman verloor de beslissende partij en incasseerde daarmee de vierde verliespartij in successie. Heinz Jacobs won zijn duel, Jean Bessems remiseerde en Jos Bremen verloor. De stand aan kop in poule C luidt: 1. Holland Casino's 12-20; 2. Westhoek 10-14; 3. De Aar 10-13; 4. Woezik 10-11. Vrijdag speelt Holland Casino's uit tegen De Aar.

Becker verdient half miljoen aan Daviscup

'Opslag' voor Boris

MüNCHEN – Boris Becker heeft aan zijn vier Daviscupoptredens in 1985 een bedrag overgehouden van ongeveer een half miljoen gulden. Alleen al voor het spelen in de finale in München incasseerde de Wimbledonkampioen ongeveer 125.000 mark. De Westduitse tennisbond had 40.000 mark over voor het optreden van de superster. Daarbij kwamen tweemaal 20.000 mark voor de overwinningen op Edberg en Wilander. Voorts een aandeel in de bonus, die de teamsponsor ter beschikking stelde. Het precieze bedrag daarvan wordt geheim gehouden. Tenslotte was er nog een aandeel in de contracten, die Ion Tiriac her en der afsloot.

De verdiensten van Becker hadden nog aanzienlijk hoger kunnen uitvallen als Michael Westphal in het laatste enkelspel van Stefan Edberg had gewonnen. In dat geval zou de winstpremie 100.000 mark zijn geweest, waarvan de helft voor Becker. In vergelijking met de Wimbledonkampioen waren de verdiensten van de overige Duitse spelers relatief bescheiden: Andreas Maurer 18.000 mark, Michael Westphal ongeveer 16.000 mark en reserve Hansjörg Schwaier 10.000 mark.

Aan entree- en TV-gelden haalde de Westduitse tennisbond bij de Daviscupfinale tegen Zweden ongeveer vijf miljoen mark binnen. Volgens de voorzitter van de Westduitse tennisbond, Claus Stauder, zou dat nog niet de helft zijn geweest, als Ion Tiriac zich niet met de acquisitie zou hebben beziggehouden.

De Westduitse kranten waren gistermorgen vrijwel eensgezind in hun beoordeling van de wedstrijd West-Duitsland - Zweden. De Duitsers verloren met 3-2, waarbij beide punten door Wimbledonwinnaar Boris Becker werden binnengehaald. Een greep uit de perscommentaren: „We hebben geweldig gevochten, maar de Zweden hebben nu eenmaal het sterkste team ter wereld." En: „Alle jubelden om Boris" en voorts: „Hier speelde ik voor Duitsland."

Volleybaltoernooi Geevers/P en P sterk bezet

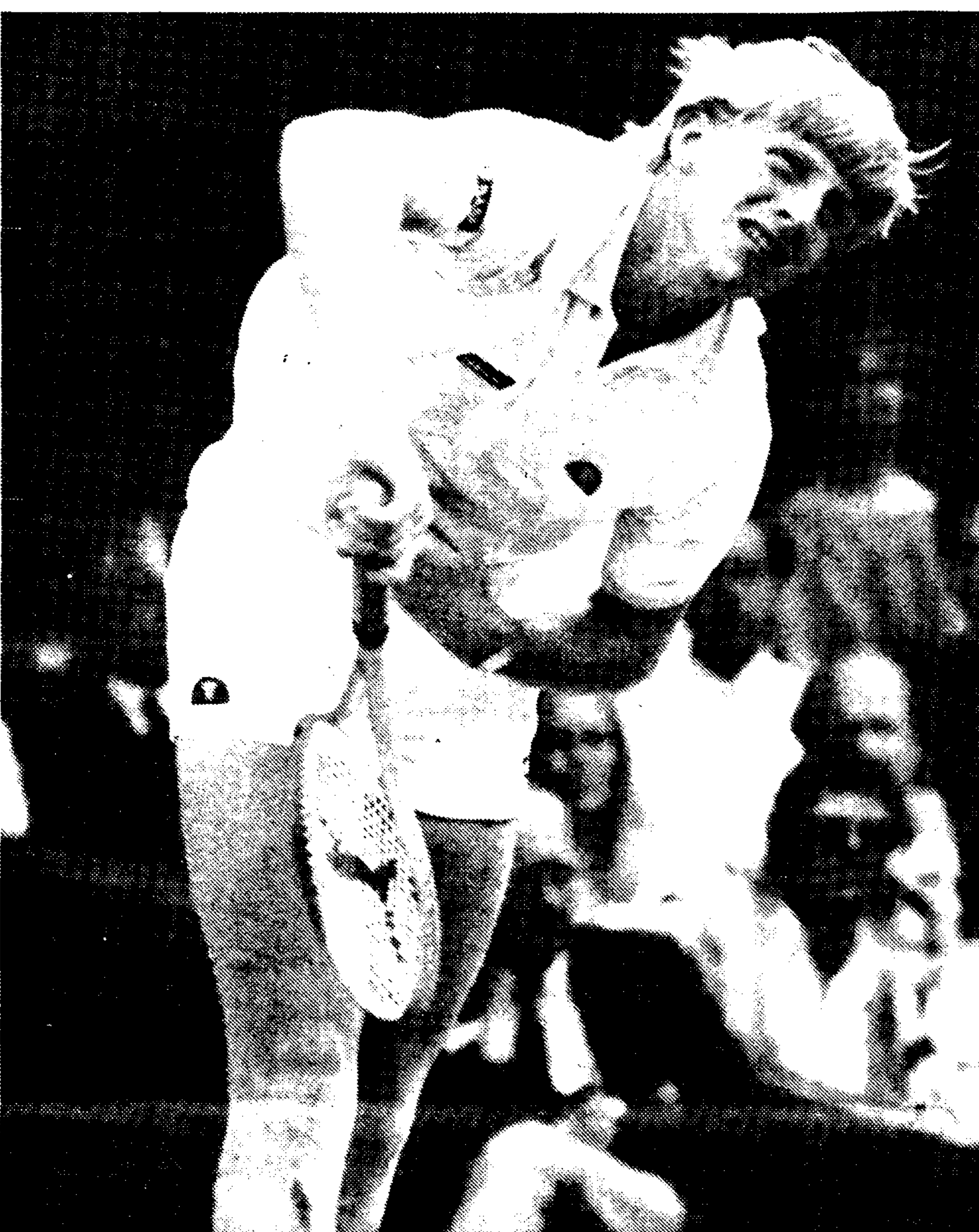
Van onze medewerker

SCHAESBERG – Zaterdag zet Geevers/P&P de eerste schreden om te komen tot een volleybaltoernooi van enige allure. Naast het Limburg Cup-evenement van Datak/SDO moet het toernooi in Schaesberg het tweede worden om de winterstop te overbruggen en het wedstrijdritme enigszins vast te houden.

Met name het damestoernooi is sterk bezet. Naast organisator Geevers/P&P zijn Pancratiusbank/VCH, Hatovoc (België), VfL Oythe (Duitsland), Zonhoven (België) en Safy/Oikos van de partij. Bij de heren heeft de organisatie enige aanpassingen moeten aanbrengen wegens een aantal afzeggingen. Deelnemers zijn nu Geevers/P&P, Pancratiusbank/VCH, Zonhoven, Datak/SDO, DOS Schoonhoven en Merksplas (België). Het toernooi begint om 10.00 uur; de finale is gepland om 17.45 uur.

Toto/lotto

DEN HAAG – **Lotto 51:** 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: 1 winnaar, die bruto ƒ 300.000 ontvangt; 3e prijs: 70 winnaars, ieder bruto ƒ 3.624,70; 4e prijs: 4.324 winnaars, ieder ƒ 58.60; 5e prijs: 73.379 winnaars, ieder ƒ 5. **Cijferspel 51:** voor de meer dan 2.000 winnaars van dit cijferspel bedraagt het totaal aan prijzen ƒ 179.130. **Toto 51:** 1e prijs: 456 winnaars, ieder ƒ 96; 2e prijs: 5.486 winnaars, ieder ƒ 2,50; 3e prijs: 25.695 winnaars, ieder ƒ 2,50. **Toto-gelijk 51:** 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: 3 winnaars, ieder ƒ 497,20; 3e prijs: 23 winnaars, ieder ƒ 151,30; 4e prijs: 878 winnaars, ieder ƒ 5,60.



● *Boris Becker: „Ik speelde voor Duitsland."*

Eddy Merckx bondscoach

Van onze correspondent

BRUSSEL – Eddy Merckx keert terug in het peloton. Hij is door de Belgische wielrenbond aangesteld als nationale coach van de professionals. Eddy Merckx wordt naast Patrick Sercu (baan) en Dirk Baert (amateurs) de derde bondscoach van de BWB.

Sport kort

● HEERLEN – Met 814 pins won Marie José Onink het kersttoernooi bowling in Heerlen. Tweede werd Henry Extra (809) en derde Jan Rekers (741).

● SITTARD – Op tweede kerstdag is in het sportcentrum te Sittard vanaf 14.00 uur een dameshandbaltoernooi met deelname van Initia Hasselt, Enzico Swift en Sittardia/DVO. De dames van Herschi/Vlug en Lenig nemen in Utrecht deel aan het jaarlijkse kersttoernooi.

● PARIJS – De Innovator van schipper Nauta had gisteren nog altijd de leiding in het klassement van de tweede etappe van de race rond de wereld. Deze stand wordt opgemaakt na een speciale berekening volgens handicap. De Innovator is 2895 mijl verwijderd van Auckland, de eindbestemming van de tweede etappe. De Enterprise van de Nieuwzeelander Taylor maakt, op een afstand van 2386 mijl, de meeste kans als eerste in zijn land aan te komen.

KNVB roept Van Ettekoven op matje

Arbiter scheldt speler uit

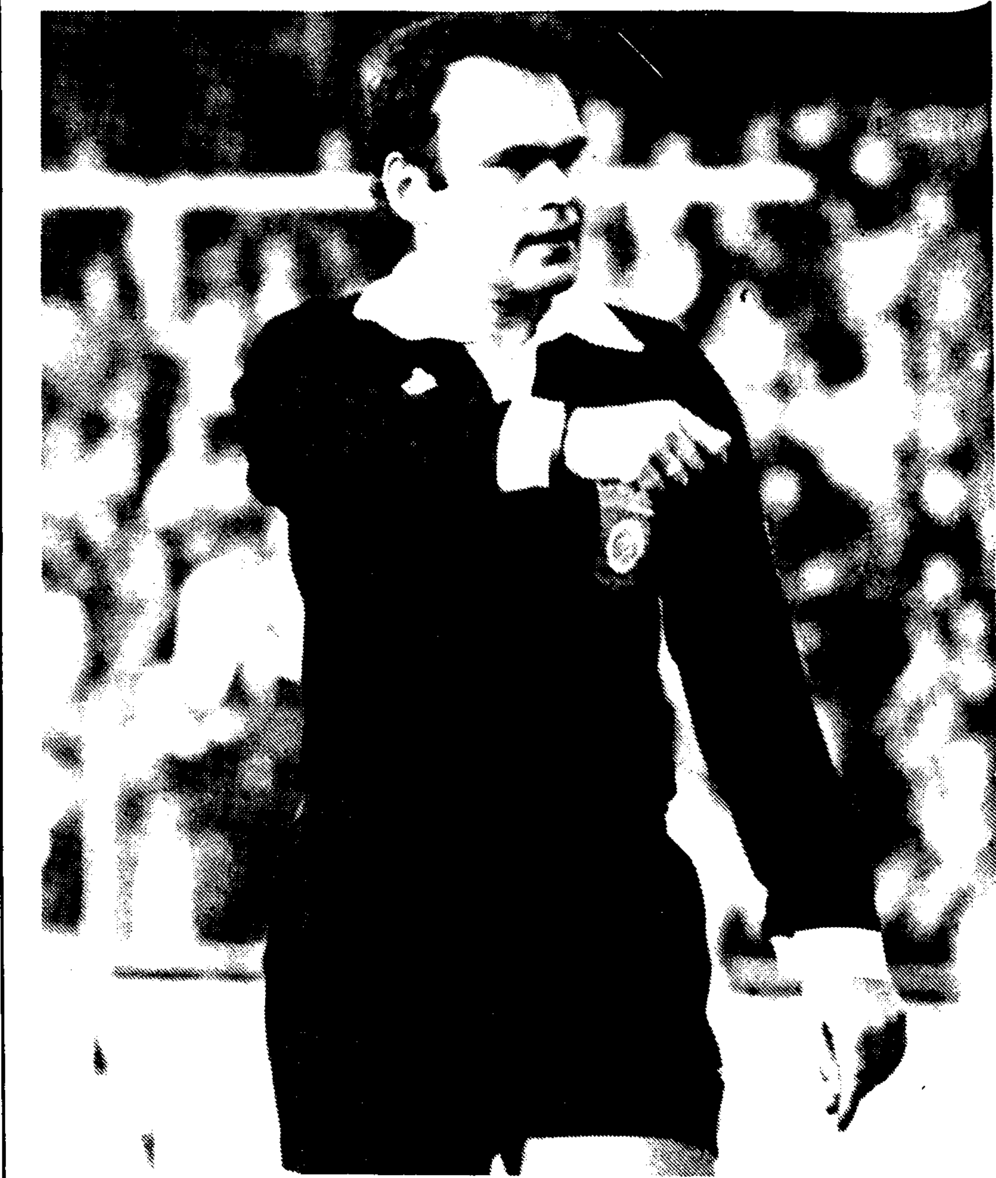
Van onze sportredactie

ZEIST – Scheidsrechter Henk van Ettekoven is door de tuchtcommissie van de KNVB in staat van beschuldiging gesteld naar aanleiding van discriminerende uitlatingen die hij tijdens de wedstrijd FC Den Haag-PEC Zwolle plaatste aan het adres van Aziz Doufikar. De PEC-speler smeet Van Ettekoven in eerste instantie allerlei verwensingen naar het hoofd, waarop de scheidsrechter de speler van repliek diende met de opmerking dat hij 'op moest rotten naar Marokko'. De tuchtcommissie heeft ook Aziz Doufikar in staat van beschuldiging gesteld. Uit de schriftelijke verklaringen is gebleken, dat zowel Doufikar als Van Ettekoven de beledigingen niet ontkennen.

● FC Antwerp heeft Leon Nollet gecontracteerd als opvolger van Arie Haan, die in het nieuwe jaar bij Anderlecht gaat werken. Nollet tekende een contract dat hem voor de rest van dit seizoen bindt aan de Antwerpse eerste klasser. De nieuwe trainer van Antwerp is vorig seizoen ontslagen bij St. Niklaas, dat toen nog uitkwam in de hoogste klasse van de Belgische voetbalcompetitie.

● Sao Paolo heeft de finale van het voetbalkampioenschap van de staat gewonnen door Portuguesa met 2-1 te verslaan. Een week geleden was het eerste duel al in een overwinning met 3-1 voor Sao Paolo geëindigd. In de laatste wedstrijd werden vijf spelers van het veld gestuurd: drie van Sao Paolo, twee van Portuguesa.

● *Henk van Ettekoven, in staat van beschuldiging gesteld.*





● *Michel Platini, Europese 'hattrick'.* FOTO: DRIES LINSSEN

Platini evenaart Cruijff

PARIJS – Michel Platini is voor de derde achtereenvolgende maal gekozen tot Europees voetballer van het jaar. Volgens de verkiezing, die het weekblad France Football jaarlijks onder journalisten uit 26 landen houdt, kreeg de voor Juventus spelende Platini 127 punten. Dat is 56 punten meer dan de eveneens in Italië (Verona) actieve Deen Preben Elkjär-Larsen, die tweede werd. De Westduitser Bernd Schuster, die voor FC Barcelona uitkomt, eindigde met 46 punten als derde.

Platini, afgelopen weekeinde nog succesvol met twee doelpunten uit vrije trappen, is na Johan Cruijff de tweede speler, die driemaal tot voetballer van het jaar in Europa werd gekozen. De huidige technische directeur van Ajax kreeg de meeste stemmen in 1971, 1973 en 1974.

De toptien van Europa ziet er als volgt uit: 1. Michel Platini (Juventus) 127 punten; 2. Preben Elkjär-Larsen (Verona) 71; 3. Bernd Schuster (Barcelona) 46; 4. Michael Laudrup (Juventus) 14; 5. Karl-Heinz Rummenigge (Inter) 13; 6. Zbigniew Boniek (Roma) 12; 7. Oleg Protassov (Dnjepropetrovsk) 10; 8. Hans-Peter Briegel (Verona) 9; 9. Renat Dasajev (Spartak Moskou) en Bryan Robson (Manchester United) 8.

Twee van de tien miljoen binnen

AMSTERDAM – Amsterdam '92 heeft al twee miljoen gulden binnen voor zijn propagandacampagne om de Olympische Spelen van 1992 naar de hoofdstad te halen. Op 7 december is de actie begonnen ter verwerving van het bedrag van tien miljoen gulden, dat nodig wordt geacht om Amsterdam op passende wijze te vertegenwoordigen in de race om de Olympische nominatie. Het streven is het geld beschikbaar te hebben op 1 maart. Het eerste miljoen werd bereikt op 11 december; op 23 december is de stand, dankzij bijdragen uit het hele land, ƒ 2.030.670.

● LOUVEGNE – Raymond Ceulemans is Belgisch kampioen driebanden geworden. In de finale versloeg hij Paul Stroobants in 24 beurten. Over zeven partijen haalde Ceulemans een gemiddelde van 1.690. Ludo Dielis deed door ziekte niet mee.

● MAASTRICHT – Zondag is in het zwembad de Dousberg de laatste zwemwedstrijd van dit jaar. Traditiegetrouw is dit de strijd om de Wil Jasperstrofee, waaraan wordt deelgenomen door de Eemsrobben (Delfzijl), Daphnia (Hoeven), Nekton (Vught), Kimbria (Maastricht) en de organiserende vereniging MZPC. Begin 15.00 uur.

● BAARLO – Op het circuit van Baarlo zijn Tweede Kerstdag autospeedwayraces om de Gouden Helm. Start 13.00 uur.

„AUTORIJDEN IS ALS EEN HANDSCHRIFT"

KEKE ROSBERG

ESSEN – „Iedereen heeft zijn eigen stijl. En blijkbaar spreekt de mijne de grote massa aan. Autorijden is als een handschrift". Opgetekend uit de mond van Keke Rosberg. Stijlvol schildert hij wat hem bij de Formule 1-fans zo mateloos populair maakt. Zoals Rosberg in zijn prille jeugd de Finse versie van aap, noot, mies binnen de lijntjes probeerde te peuteren, zo dwingt hij als 37-jarige op onnavolgbare wijze een gestroomlijnde bolide met bijna 1.000 paardekrachten door haarscherpe bochten. 'Keke Kamikaze', een bijnaam die dateert uit de periode dat de Finse laatbloeier vaste voet probeerde te vatten in het Mekka van de autosport. Een man die alle remmen los gooit als hij zijn kleine body in de cockpit van een raketachtige racer laat glijden. Om die reden wordt Keke Rosberg zo'n beetje als laatste der Mohikanen beschouwd. Iemand van een uitstervend ras, dat temidden van de computergestuurde coureurs niet het brein maar het hart laat sturen. Rosberg, een pure karakterjongen van het type Rindt en Villeneuve. Een stukje charme binnen het steeds sterieler wordende wereldje van de Formule 1. Portret van een man die een raceauto uitperst als een citroen.



HUUB PAULISSEN

Keke Rosberg is door de West-Duitsers als een van hen geadopteerd. Onze oosterburen dwepen met de Fin die jarenlang woonde en studeerde in Heidelberg, getrouwd is met de Duitse Sina en nagenoeg perfect Duits spreekt. Geen enkele zichzelf respecterende presentator laat dernalve een autosportprogramma de bühne passeren zonder dat daarin de Fin met zijn geanimeerde babbel opdraaft. De Motorshow in Essen maakt daarop geen uitzondering. Geroutineerd en zonder een moment van irritatie ondergaat Rosberg de plichtplegingen en de stormloop op zijn handtekening.

Voor de fotografen neemt de publiciteitsbewuste prof spontaan plaats in de uitgestalde McLaren-Porsche, waarin Alain Prost dit jaar wereldkampioen werd. Een geintje of wil Keke Rosberg even proeven aan het genot dat de titelhouder op die plaats moet hebben ondergaan? Niets van dit alles! De 'vliegende Fin' neemt gewoon de plaats in, die hem toekomt. Als opvolger van Niki Lauda, zetelt hij volgend jaar aan de zijde van Prost in de McLaren met nummer 2.

Waar Keke Rosberg tijdens de kerstdagen ook moge zijn, zijn gedachten dwalen beslist af naar de rood-witte bolide. De spectaculaire transfer van Williams naar McLaren slokt hem in de wintermaanden volledig op. Kerstmis thuis op Ibiza, dat is de enige luxe die Rosberg zich in de voorbereiding op het nieuwe seizoen wil veroorloven.

„En ik betwijfel of ik de Formule 1 dan van me af kan zetten. Bij mijn overstap had ik gehoopt in de winter thuis te relaxen en de McLaren te testen. Daar heb ik me echter danig op verkeken. Sinds de laatste Grand Prix ben ik nauwelijks een dag thuis geweest en bij McLaren ben ik nog niet verder gekomen dan het aanmeten van mijn zit. Het blijkt geen kwestie te zijn van effe een nieuw contract tekenen. Het vertrek bij Williams en de intrede bij McLaren brengt een enorme papieren rompslomp met zich mee. Duizend-en-één zaken, bijvoorbeeld met betrekking tot reclame en sponsoring, moeten geregeld worden. Daarnaast reis je in opdracht van Marlboro, sponsor van McLaren, van de ene presentatie naar de andere. Allemaal leuk en aardig, want dat is een onderdeel van mijn vak. Maar het is ook zaak dat ik de accu opnieuw oplaadt".

Ibiza, Tokio, Estoril, Boedapest, Essen! Het zigeunerleven zit de Fin in het bloed. De knapzak heeft hij verruilt voor een eigen Lear-Jet, waarvan hij hoogstpersoonlijk de stuurknuppel bedient. De luchtvaartaktiviteiten van Rosbergs vriend Niki Lauda zijn genoegzaam bekend.

De Oostenrijker heeft er pure business van gemaakt, vrijbuiter Rosberg ziet vliegen als ontspanning. „Het is misschien een cliché, maar je voelt je echt zo vrij als een vogel. De jet is zo'n beetje mijn tweede huis. Toch wil in hem in januari een week op de grond zetten. Om op wintersport te gaan, te genieten van mijn zeiljacht, of gewoon thuis te blijven bij Sina en de kleine. Ik weet het nog niet".

Flink gebronsd, met de lange goudblonde manen, de cowboysnor en zijn nonchalante houding, wekt Keke Rosberg de indruk een flierefluiter te zijn. Schijn bedriegt, want de ingenieur in de computertechniek is een bloedserieus vakman. Daarvan getuigt de moeilijke weg die hij trotseerde om het als laatbloeier in de autosport te maken.



● *'Playboy' Rosberg ziet de toekomst zonnig tegemoet.*
Foto:DRIES LINSSEN

Op dat doorzettingsvermogen wordt bij het inpassen in het McLaren-team andermaal beroep gedaan. Tijdens de tests op het circuit van Estoril in Portugal moet Rosberg zijn achterstand op wereldkampioen Alain Prost, die al twee seizoenen voor het team rijdt, zien goed te maken.

„Alain kent het team door en door. Dat is zeker een voordeel. Maar voor mij is het een enorme uitdaging dat ik McLaren niet ken. Daarin ligt een stimulans om er keihard tegenaan te gaan. En die rol is mij op het lijf geschreven. Het team zal mij daarin moeten volgen, anders krijgen wij het aan de stok.



● *De vliegende Fin raast in de Williams zeer toepasselijk voorbij de 'Spirit of Detroit'. Na vier succesvolle jaren komt aan de samenwerking een einde.*



● *Wereldkampioenen onder elkaar. Keke Rosberg in een geanimeerd gesprek met Alain Prost. In '86 teamgenoten en aartsrivalen.*

IJSKOUD DE BESTE

● *Keke Rosberg als 'Santa Claus' tijdens de Motorshow in Essen. In de mini-Porsche toont de Fin zich in een gulle bui. Aan het stuur van de McLaren-Porsche zijn cadeautjes taboe.*

Dat mes snijdt aan twee kanten, daar McLaren op honderd procent inzet van mijn kant rekent. Mogelijk dat Alain in het begin van het seizoen in het voordeel is. Ik geloof daar echter niet in. Wij testen volop in de winter. Als ik voor de start van de eerste Grand Prix de auto nog niet kan lezen en schrijven, dan leer ik de bolide nooit meer kennen. Geen zorg echter, ik ben een goede leerling".

Instappen en gasgeven, dat is dat deel van de autosport waar het publiek mee wordt geconfronteerd. Voordat het zover is, draait een heel circus op volle toeren. Rosberg geeft een kijkje in de keuken: „Porsche is voor mij nog een onbeschreven blad. Met die technici heb ik nog geen contact gehad, dus ik weet niet wat de mogelijkheden zijn. Wel weet ik wat mij bij McLaren te wachten staat.

Het grootste probleem is het creëren van een perfecte samenwerking tussen mij en de ingenieur en de crew die aan mijn auto gaat werken. Ik verwacht niet dat ik alle tests kan doornemen met mijn eigen ingenieur. De ene keer is dat Barnard, een andere keer Allen. Het duurt ongetwijfeld twee tot drie Grand Prix' wij op elkaar zijn ingespeeld".

„Dat vergt aanpassing van beide kanten. Dat moet voor het grootste gedeelte van mijn kant komen. Keke Rosberg is immers maar een onderdeel van het Rosberg-team, dat weer een onderdeel is van McLaren. Ondenkbaar dat het hele team naar mijn pijpen danst.

Ik moet vertrouwd raken met de manier van werken en de wijze waarop op bepaalde problemen wordt gereageerd. Wat betreft de afstelling van de auto enzovoorts moet het team weer inspelen op mijn bevindingen".

„Dat afstellen is veelal een gevoelskwestie. Natuurlijk zijn er bepaalde basisgegevens, maar de een wil het zo en de ander zo. Vorig jaar had McLaren het geluk dat Niki en Alain wat dat betreft exact op dezelfde lijn zaten. Het team kon dus de afstelling van de ene bolide ook op de andere toepassen. Het is afwachten hoe die verhouding is tussen Alain en mij. Gezien onze verschillende rijstijlen geloof ik niet dat wij op één lijn zitten".

De 'supertransfer' van de 37-jarige Rosberg naar McLaren-Porsche, viel samen met een klinkend seizoensslot van zijn oude werkgever, Williams-Honda. Nigel Mansell (2x) en Keke Rosberg wonnen op indrukwekkende wijze de laatste drie Grand Prix'. Na 1982, waarin Rosberg de wereldtitel veroverde, lijkt Frank Williams eindelijk weer een echte winnaar te hebben gebouwd. Zou de Fin op het verkeerde paard hebben gewed? De perfectionist Rosberg echter ontzenuwt de geluiden die Williams tot de grote favoriet voor 1986 bombarderen.

„De Williams was niet perfect. Hij was goed, omdat hij de finish haalde. Maar Honda moet zo ongeveer een nieuwe motor bouwen, om die veranderingen aan te brengen, die Nigel en ik wilden hebben. Williams heeft een fantastische tijd gedaan, door Nelson Piquet als mijn opvolger binnen te halen.

All-round misschien wel de beste coureur. Nelson registreert alles onder het rijden, hij snapt zijn auto. Mocht het team erin slagen de nodige verbeteringen aan te brengen, dan is Nelson voor mij de belangrijkste gegadigde om McLaren van de troon te stoten".

Na vier jaar Williams hield Keke het voor gezien. Het heilige vuur was een beetje gedoofd. Zodra uitlekte dat hij een nieuwe uitdaging zocht, maakten vrijwel alle topteams jacht op Rosberg. McLaren bleek, na twee titels op rij niet zo verwonderlijk, over de juiste appeal te beschikken. „McLaren is mijn droomteam. Anders was ik er niet naartoe gegaan. Ik verkeerde in de gelukkige situatie, dat ik het voor het uitkiezen had. Al bij de eerste contacten is mij duidelijk geworden dat ik precies gekregen heb wat ik wilde. Ik ben mateloos tevreden".

Zo tevreden zelfs dat Rosberg zich heeft laten ontvallen dat McLaren zijn laatste halte in de Formule 1 is. Een onbewaakt ogenblik; een vroegtijdige aankondiging, hij maar voor een seizoen getekend, van zijn terugtreden? „Nee hoor! Dat wens ik me gewoon. Ik heb voor een jaar getekend, maar dat wil niet zeggen dat ik in 1987 niet meer voor McLaren rij.

Zo'n renstal is een gigantisch bedrijf. De stap die ik heb gemaakt, betekent een enorme omschakeling. Ik krijg honderd onbekende mensen om mij heen. Ik moet weten hoe die heten, hoe die werken enzovoorts. Dat is een heel proces. Dit jaar heb ik dat absoluut willen doormaken. Ik geloof niet dat ik dat nog een keer doe. Weer die hele toestand. Hopelijk klikt het zo, dat ik me bij McLaren prettig voel en dat het team erin geïnteresseerd is ook in de toekomst met mij door te gaan".

De verbetenheid waarmee Rosberg zijn positie binnen het team zal verdedigen, strookt niet met zijn joviale houding in het dagelijks leven.

Op het circuit dwingt de Fin het succes af, doet niets cadeau. Niet voor niets wordt hij in zijn professie vaak afgeschilderd als een arrogante individualist. Eenmaal uit het ijzeren harnas van de Formule 1 heeft Rosberg voor iedereen een goed woord over. Een sympathieke lolbroek, zo bleek ook tijdens de Motorshow in Essen.

In plaats van de race-overall liet hij zich zonder problemen het uniform van 'Santa Claus' aanmeten. Gewapend met een zak vol surprises maakte hij er voor de allerkleinsten een geweldige show van. Een rol die hem op het lijf was geschreven.

Hoe kan het ook anders voor een man die op 6 december zijn verjaardag viert. „Dit optreden kan ik thuis maar beter niet vertellen. Dan krijg ik te horen dat ik me beter daar kan uitleven", lachte Rosberg.

De Fin maakt trouwens van zijn hart geen moordkuil. Ook niet als het het einde van zijn carrière ter sprake komt. „Daar denk ik niet over na. Iedereen heeft toekomstplannen. Dromen zijn bedrog, zegt men, maar wij teren er wel voor een groot deel op. Je zit bijvoorbeeld rustig te eten en opeens flap je eruit: vrouw,als ik morgen eens de praktijk sluit en een zeilreis om de wereld ga maken! Betekent toch niet dat je daadwerkelijk morgen vertrekt. Het zijn van die dingen die je een keer van plan bent als je veel tijd hebt. Maar of het dan wat wordt. Misschien heb je tegen die tijd hele andere interessen. Wie weet, ga ik tegen die tijd poppen maken".

Miljoenen autosportfans hopen echter dat de snelle Fin dat poppengedoe voorlopig uit zijn hoofd laat. Rosberg is voor velen de verpersoonlijking van de orthodoxe Formule 1-coureur. Ayrton Senna heeft zich als een mogelijk alternatief aangediend. Voorlopig echter is het de dynamiek van de vijfvoudige Grand Prix-winnaar die garant staat voor strijd en spektakel.

„Zoals gezegd, het handschrift spreekt aan of niet. Men is gecharmeerd van mijn doorzettingsvermogen. Ik weet niet of ik daar zo gelukkig mee moet zijn. Misschien dat ik gewoon een plank voor de kop heb, daar ik nooit bereid ben op te geven. Dat is een instelling die niet te verklaren is, het zit gewoon in de aard van het beestje. Mogelijk dat het iets te maken heeft met mijn Fin-zijn. Ach, weet je, de rijstijl en alles; ik heb altijd gezegd dat enorm veel afhangt van het materiaal waarover je beschikt. Het verschil tussen voor- en achterwielaandrijving bijvoorbeeld verlangt een totaal andere stijl".

„Tussen twee Formule 1-auto's van diverse constructeurs zijn de verschillen wezenlijk kleiner. Maar toch, ik kan me in dat verband nog een voorbeeld uit mijn eigen carrière herinneren. Ik reed toen Formule 2 en wisselde naar de March-stal.

Toen hebben wij zo ongeveer de hele auto op de kop gezet, omdat het niet naar mijn zin was. Dat zal bij McLaren wel meevallen. We weten dat McLaren dit jaar het beste chassis had. Van wat ik tijdens de Grand Prix' heb kunnen observeren, ligt de auto waanzinnig goed. Ik ben razendbenieuwd hoe de wegligging is als ik erin rij".

Als een kind dat uitkijkt naar de kerstcadeautjes, zo verheugt Keke Rosberg ook zich op zijn nieuwe 'speelgoed'. De wereldkampioen van '82 staat te popelen om zijn krachten in de rood-witte bolide te meten met teamgenoot en wereldkampioen Alain Prost. Een gevecht waar de vonken vanaf zullen vliegen. Dat McLaren in de voorbije twee jaar (Lauda en Prost) bijna op de sloffen de wereldtitel in de wacht sleepte, maakt de uitdaging voor Rosberg er niet minder op. „Het is nog nooit voorgekomen dat een renstal met drie verschillende coureurs drie keer achter elkaar wereldkampioen is geworden". Is getekend Keke Rosberg...

Maar weinig mensen kunnen een hypotheek ontwerpen die volledig aansluit bij úw mogelijkheden.

Het sluiten van een hypotheek heeft vérstrekkende gevolgen voor u. Daarom is het ook zaak dat u terdege uw keuze overweegt en alternatieven naast elkaar legt. Geen kleinigheid! Vandaar dat het verstandig is om te kiezen voor één adviseur, die al úw belangen behartigt. Stienstra is die adviseur.

Stienstra de grootste hypotheekspecialist.

Stienstra is de grootste hypotheekspecialist van het zuiden. U kunt er terecht voor alle belangrijke hypotheekverstrekkers. Uw persoonlijke omstandigheden zijn het uitgangspunt in het advies dat Stienstra aan u uitbrengt: welke vorm; welke maatschappij; welke rente; welke renteduur; etc..

Zo krijgt u de hypotheek die voor u op maat is gemaakt.
- *Ook indien u een bestaande hypotheek heeft.*
- *Ook in het geval wanneer u uw huis niet via Stienstra koopt.*

Of bent u van plan een offerte aan te vragen bij al deze hypotheekverstrekkers ?!

Stienstra heeft alle gegevens van onderstaande hypotheekverstrekkers in huis. En al deze maatschappijen en banken zien Stienstra ook graag als tussenpersoon. Omdat Stienstra de grootste is, met de meeste ervaring en de nodige objektiviteit:

- *Bouwfonds Limburgse Gemeenten*
- *Rabobank*
- *ABN*
- *NMB*
- *ABP*
- *Westland-Utrecht Hypotheekbank*
- *Friesch-Groningsche Hypotheekbank*
- *GAK-hypotheken*
- *Pancratiusbank*
- *RPS-Hypotheken*
- *Aegon/Ennia*
- *Stad Rotterdam*
- *Zwolsche Algemeene*
- *Delta-Lloyd*
- *Woonfonds Holland*
- *Nationale Nederlanden*
- *F. van Lanschot Bankiers*
- *Amev-Utrecht*
- *Ned. Middenst. Financieringsmij. voor Bedrijfsobjekten.*

Zoveel maatschappijen, ieder weer met diverse vormen. Daar komt alleen dé specialist uit.
'n 1e Hypotheek, 'n 2e hypotheek, of oversluiten?
Op annuïteitenbasis, lineair, met- of zónder (uitgestelde) aflossing? Rente vast 30, 25, 20, 15, 10, 5,3,2,1 jaar of variabel? Alles kan. Neem daarom een verstandig besluit. Maak een afspraak met Stienstra, dan komt u er goed uit.

Rentemogelijkheden van 6,3% tot 7,65%, 20 jaar vast, of 7,95%, 30 jaar vast. Voor hogere inkomens hebben wij een uniek alternatief.

Stuur mij vrijblijvend volledige informatie: **BON**
Naam: ....
Adres: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Assurantien BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

Stienstra Heerlen Assurantiën BV
stienstra
Kruisstraat 56
6411 BW Heerlen
Tel. 045-712255

Stienstra, dé hypotheekspecialist van het zuiden.

Vet geeft Kortingen

EMANUELLE
de EMANUELLE winterkollektie 50% KORTING

PRIVATA
PRIVATA truien 25% KORTING

RIFLE
DAMES WINTERKOLLEKTIE met 25 en 50% KORTING
RIFLE winterjacks 50% KORTING

MOUSTACHE
MOUSTACHE broeken en shirts 25% KORTING

PRI DAMIE
PRI DAMIE lamswollen truien en vesten van ~~69.95~~ voor 29.90

makkelijke mode
VET MAAKT RUIMTE
SALMSTRAAT 80 - GELEEN
GRUISENSTRAAT 12 - SITTARD

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260

Ook een Duitse HERDER koopt u bij de vakman. J. v.d. Weide, Altaarstraat 33, Schinnen, tel. 04493-1609.

Te k. prachtige YORKSHIRE TERRIER tel. 04498-54002.

Te k. BOUVIERPUPS met stamb., kamp. afst. + cert. Tel. 045-419477.

Te k. SIEREENDEN, -ganzen, -fazanten, -pauwen, -kalkoenen en -kippen. Dierenpark Born, tel. 04498-51950, b.g.g. 04499-1499.

Te k. 2 BOUVIERS, teven, gestr. m. pap., geb. 1-11-'84, beide ouders aanwezig, pr. n.o.t.k. Tel. 045-226898.

Te k. BOERENFOX 3 kleur reu, 1 jr. oud. Te bevr. 04498-55970.

Zwarte DWERGPOEDELTJES m. stamB. Vader staat ter dekking kl. Tel. 04404-1418.

PAPEGAAIEN te k., jonge, uit kweek, 5 mnd. Pr.gar., niet pr. geld ter. Inr. v. kweek mog. 04494-49517.

Goed TEHUIS gezocht v. prachtige bouvier, en Duitse herder, tel. 045-321231.

Huwelijk/ kennismaking

Lieve alleenst. eenzame MAN, 53 jr., flink postuur, zou gaarne kennis willen maken met slanke vrouw die ook eenzaam is. Je mag me bellen op nr. 045-217891. Geen mannen. Dit is een eerlijke advertentie.

ALLEENSTAANDEN, Werkgroep 't Sieske, Rijksweg-Zuid 103, Sittard, houdt donderdag 2e kerstdag een dans- en contactavond. Inl. 04494-47962 of 42064.

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig? Wij starten met goederenvervoer en aanvullend personenvervoer op zaterdag 18-01-86. Verkeersschool Wischmann & Zoon. Tel. 045-351721. Ubach over Worms.

RTV/muziek

Klasse PIANO'S VLEUGELS. O.a. Steinway-Estonia. Topaanbiedingen. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. 010-363500. Bel!!!

T.k. PIANO Dts. kruissn., zw., in prima st. Tel. 04494-50314.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

SORTEERMACHINES. Alles v. aardapp. + uien. N. Kallen 045-716364 v.m.

Rode VOERWORTELEN, 25 kg ƒ 6,00. Veendrick, ing. Kasteel Amstenrade.

Enkele PAARDENBOXEN te h . Tel. 04451-1257.

Uit voorraad leverbaar Lengerich en Miedema U-SNIJDERS. Ter introductie demonstreren wij geheel vrijblijvend de Miedema U-snijders op uw bedrijf. Bel ons voor demonstratie of voor informatie. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Gevonden/verloren

Wie heeft op 21 dec. (v. vrijdag op zat.) gitaar gevonden bij de Hanenhof, Geleen? Graag ret. te bez. tegen bel. Rijken, Odalaan 41, Urmond.

Vakantie/recreatie

Aan de Zeeuwse Rivièra, 8-pers. ZOMERHUIZEN ƒ 200,- p.w. Tel. 01186-1362.

Krokus - Karnavalsreizen

Per luxe touringcar en verblijf in zeer goede hotels. Vertrek op 7,8 en 9 februari 1986.

Parijs	3, 4 en 5 dagen vanaf ƒ 269,–
Londen	3 en 4 dagen vanaf ƒ 339,–
Berlijn	4 dagen ƒ 399,–
Normandie	5 dagen ƒ 499.–
Nice-Monaco	7 dagen ƒ 599,–
Zwitserland	5 dagen ƒ 499,–
Harz	5 dagen ƒ 499,–
Spanje	10 dagen vanaf ƒ 429,–
Kramsach	10 dagen vanaf ƒ 695,–
Hofgastein	10 dagen ƒ 890,–

Oostenrijk wintersport wekelijks vertrek in januari en februari naar Kramsach/Hofgastein. Vraag folder telefoon 04406-15252, dagelijks geopend ook in 't weekend 9-20 uur.
Het Zuiden, Plenkertstraat 44, Valkenburg.

Duits meisje 25 jaar zoekt VRIENDIN, tel. 045-721759.

José, 34 jr., gesch., 2 kind., vlot, sportief, kunstminded zkt. een MAN m et brede interesse en goed niveau. Tel. 077-871551. Marleen, 36 jr., representatieve, romantische jonge vrouw met veel doorzettingsvermogen zkt. man met stevige ruggegraat. Tel. 077-871551. Anneke, 44 jr., gesch., slanke jonge vrouw met erg brede interesse zkt. man van goed niveau die van een goed gesprek houdt. 077-871551. Sien, 65 jr., wed., houdt van kegelen, kaarten en volksdansen zkt. gezellige man graag enig niveau uit Midden.-Limburg. Tel. 077-871551. Herman, 28 jr., slank, sportief en vast werk, een gezellig vrouwtje – liefst zonder kinderen. 077-871551. Jan, 36 jr., vrijgezel, gezelligheidsmens en verenigingsman, optimistisch v. aard, zkt. een vrolijke spontane jonge vrouw. Tel. 077-871551. Maarten, 44 jr., gesch., uit agrarische sector met veel hobby's zkt. een vrolijke gezellige vrouw. Eventuele kinderen zijn welkom. 077-871551. Harry, 51 jr., gesch., houdt van reizen en gezelligheid in huis, zkt. een lieve huiselijke vrouw – geen uitgaanstype. Tel. 077-871551. Voor vrijblijvende informatie Stichting Kontaktkring H. v. Zwol, Magnoliastraat 15.

Caravans/tenten/ boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Wegens omst. te k. STACARAVAN (hout) 13 mtr. Prijs ƒ 5000,–. Tel. 04750-28606.

CARAVANS, vouwwagens, onderdelen, accessoires: voor uw Wilk, Sprite, beyerland of de Reu tourcaravans. Walker vouwwagens en tenten, alle kampeer- en campingbenodigdheden, ook voor zelfbouwers. Nu unieke aanbieding van wintertenten en Gottschalk Palermo Luxe voortent ƒ 400,– tot ƒ 800,– voordeel. Nu bestellen voor levering maart. Tevens ruime keuze in gebruikte caravans. De Olde Caravan BV Sittard, Langs de Hey 7, Ind.park Nrd. Sittard, tel. 13634.

KERSTAKTIE met winterkorting kerstcaravanshow 23, 24, 27, 28, 30 en 31 dec. Kom vrijblijvend kijken, kiezen en keuren. De kachel staat rood en de koffie is bruin. Lichtgewicht Caravelair caravans en De Reu caravans. Profiteer van deze kerstaktie en bestel nu. Haal en betaal voor u op vakantie gaat. Bartels Caravaning Import, Julianastr. 5, Merkelbeek (bij Brunssum). Open na 14 uur. Zaterdag na 10 uur 04492-1870.

Antiekbeurs Roosteren

Gemeenschapshuis „De Hoge Bongerd". 2e kerstdag, 26 december, 10.30 tot 19.00 uur; vrijdag 27 december van 13.00 tot 19.00 uur, zaterdag 28 december van 13.00 tot 19.00 uur, zondag 29 december van 10.30 tot 18.00 uur. Ruim assortiment betaalbaar antiek.

Kerst-antiekshow

Valkenburg a/d Geul
vanaf 2e kerstdag tot en met 30 december 1985
Wilhelminalaan 59, Plenkerstraat 35, Plenkerstraat 2
Vrij entree

Ook dit jaar hebben wij weer een grote eindejaars uitverkoop met

20% tot 30% korting

op al onze meubels en kleingoed. Zondags en 2e kerstdag open. Antiek P. Cortenraad, Reinaldstr. 1, Valkenburg naast Oisterwijk Meubels.

De perzengigant

EUROPA'S GROOTSTE TAPIJTENIMPORTEUR
houdt verkoop van de eeuw
Liefhebbers van handgeknoopte tapijten opgelet!

Grote eindejaarsshow tot 31 december
2e kerstdag open 10-18 uur
Profiteer nu van onze sensationele eindejaarskortingen.

Wij wensen al onze cliëntele prettige feestdagen en een voorspoedig 1986.

NU SENSATIONELE PRIJZEN VAN PRACHTIGE PARTIJ OOSTERSE TAPIJTEN VAN TOPKWALITEIT verkregen uit FAILLISSEMENT van buitenlandse groothandel.

BESTAANDE UIT:
- ★ **PERZISCHE EN INDISCHE TAPIJTEN**
- ★ **CHINESE EN TIBETAANSE TAPIJTEN**
- ★ **PRACHTIGE BOCHARA TAFELKLEDEN**
- ★ **ALLE MATEN ZIJN IN DEZE PARTIJ VOORRADIG**

grootste toonzaal van de Benelux

- ★ Laat deze eenmalige kans voor uw feestaankopen waarbij u honderden guldens kunt verdienen niet voorbijgaan.
- ★ Nu uitzoeken en laten reserveren en u betaalt uiteraard pas bij aflevering.
- ★ Wij leveren uw feestaankopen in december gratis, wanneer u het wilt.
- ★ Kunt u desondanks een moeilijke keuze maken in onze showroom, dan geven wij geheel vrijblijvend advies en presentatie van onze unieke showkollektie tapijten bij u thuis zonder enige koopverplichtingen.

De perzengigant

Rijksweg 298, Maasmechelen (B)
tel. 09-3211760241
Wij zijn voor U Nederlanders speciaal geopend van ma. t/m vr. 10-21 uur, zaterdag van 10-18 uur,
zondag open van 10-18 uur.

Wolle Hartmuth Ihr leistungsfähiges Fachgeschäft

Allen Kunden ein frohes Fest und einen guten Rutsch in's Neue Jahr

Am Freitag, dem 27.12.1985, haben wir ausnahmsweise schon ab 9.00 Uhr durchgehend geöffnet !

Schumannstraße · Würselen Gewerbegebiet Kaninsberg, Telefon 0 24 05 9 17 44 oder 2 10 07
Postfach 11 05, Mo.-Do. 9-18.30, Fr. 14-18.30, Sa. 8 30-14. 1. Sa. im Monat 8.30-18 Uhr

---

Sfeervol winkelen bij MARRES MEUBELEN

2e Kerstdag grote Kerstshow doorlopend van 10.00 tot 18.00 uur.

Openingstijden: 26 december van 10 tot 18 uur.
27 - 28 - 29 - 30 - 31 december van 13 tot 18 uur.

marres meubelen BELGIE
TONGERSESTEENWEG 37 - LANAKEN TEL: 0932 - 11 - 714120

Kunst/antiek

TERART Antiek, Irmstr. , Simpelveld. 045-443161. er grote keuze in strakke sten, vitrines, eethoeken, lontafels enz. Nu ook mazijn vol grenen meuben. Eigen restauratie en lorij.

ERKINVENTARIS te k., rect vanuit de St. Bonifaaskerk te Horssen (Gld.). onderden heiligenbeelen, kandelaars, bidstoelen banken, wierookvaten godslampen, prachtige erkmeubels, altaarbellen, renuurwerk, glas-in-lood men, kerstgroepen, offerokken, boeken, schildejen, etc. etc. Tweede kerstg t/m nieuwjaar. Elke dag n 12.00 - 18.00 uur. A-50, slag Druten. Informatie: l. 08874-1693-2341.

e koop ANTIEK: compl. ken slaapkamer, commoe, nachtkastjes, losse bedten, eetkamer, kamerkast, esloten kasten, tafel en oelen, hanglampen, petroleumlamp en kleingoed. Tel.: 045-241628. P. Laeven, ozenstraat 1, Vaesrade.

Grote kerstshow

ntiek. Van 20 tot 28 december (25 dec. gesloten), 6 dec. geopend van 11.00 t 18.00 uur. O.a. kasten, afels, stoelen, klokken, ureaus, kisten, lampen, rons, koper, tin, buitenerlichting enz. 600 m² howruimte. Wim Scheeers, Heerbaan 31 - Panelderweg 28, Heel, tel. 4747-1593.

TOOMGELOOGD. Uw ude meubilair, ook geverfde deuren blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwuisstr. 3, Heerlerbaan. 045-16957.

Contacten/clubs

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen - tel. 04494-50921.

PRIVÉ en escort in Roermond, tel. 04750-31693.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. e Kerkrade. Tel. 045-425100.

RED HOUSE CLUB Kerkrade 045-425101 geop. v. 20-4 u. gesloten van 22 dec.-4 jan. 1986.

Privé 649 **SITTARD** van ma. t/m vrij. van 11 tot 23. Tel. 04490-28256.

Escortservice **045-420905.** Dag. geopend va. 's morgens 9 uur. Ook de weekends.

NOENDA. Privé + escort. Brigitte, Jessica. 11-23 u. 04492-4518. Ook zat.

Videoclub Heerlen wenst al haar bezoekers fijne **FEESTDAGEN**.

DE JACHTHUT, Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, 200 m v.d. grens. Regina, Mary, Bärbel, Moni. Ma. t/m za. 14-4 u., zo. 20-4 u., (24/25, 31/12 gesloten), 26/12 en 1/1 '86 open, 045-463943.

MARGO en meisjes ontv. u privé te Hoensbroek, tel. 045-213080; tevens ass. gevr.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. 11.00 tot 5.00 uur. Met nw. meisjes. Tel. 045-424987.

Nieuwe **ESCORTSERVICE** 045-326181, doorgaand geopend, prettige kerstdagen.

CONTACTTELEFOON boys en girls, tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE van 11.00 tot 5.00 uur. Tel. 045-425579.

ESCORTSERVICE tel. 045-718033. Prettige dagen. Doorgaand geopend.

Club **TAMARA**. Privé en escortservice. Ook 's zaterdags. Tel. 043-431440.

Nieuw, **MARESKA.** Privé en escortservice. Ook 's zaterdags. Tel. 043-435259.

Club **PARIS** wenst al haar gasten een zalig kerstfeest. Wij zijn vanaf 2 jan. '86 weer geopend. Provincialeweg 31A, Nrd. Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Eva, Paola, Wendy en Ester ontvangen u **PRIVÉ** in Kerkrade v. ma. t/m zat. v. 11 t/m 24 u. Tel. 045-411866.

Vera **PRIVÉ** tel. 04754-3325.

DONNA - Christien en helemaal nieuw - Helena, tev. kamers te h. 045-227734.

TAMARA met nieuw Vivian, Daniella en Daggi ontvangen privé in Geleen van 10 tot 24 uur, ook zat. en zon. Wij wensen allen prettige feestdagen. 04494-42313.

NANCY, met nieuw Bianca en Monique. 04494-45098 en Chantalle en Rosy 24 dec. open van 10 tot 18 uur. Wij wensen u prettige kerstd.

HERMAN en Peter. Privé en escort, 045-351926 en voor feestdagen.

Te k. of te h. zeer mooi vrij gelegen **PRIVÉ-HUIS,** buiten het dorp met gr. afgeschermde parkeerpl., zonder contanten onnodig te reageren. Br.o.nr. SI 214, L.D. Baandert 16, 6136 ER Sittard.

PRIVÉ v.a. 9.00 uur, Henri Hermansln. 478, 04494-53024.

Diversen

Gerard Hermans en Wilhelmus, PARAGNOSTEN voor toekomst, stoppen met roken en problemen, dag en nacht bereikbaar. Ook op zon en feestdagen. Tel. 073-139065.

Reparaties, koelkasten, diep vriezers en bedrijfskoel-/vriesapp. met volle garantie. VRIESKO, tel. 045-727342.

Voor alle KOELKASTEN en diepvriesreparaties Vroko, 045-441566 of 461658.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z. Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

REPARATIES koelkasten, diepvriezers en bedrijfs koel-vries-app. met volle garantie. Vriesko. Tel. 045-727342.

KUNSTGEBITREPARATIES, klaar terwijl u wacht. Duyzings, Beylkensweg 14, Oirsbeek, tel. 04492-4615.

Zeer vakkundig vernieuwen van rieten, biezen en rotan STOELEN met 5 jaar garantie. Halen en brengen gratis. Inl. 04494-40850.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522/-724303

Hartelijk dank aan onze LIEVE VROUW van Altijddurende Bijstand v. verkregen gunst. Mv. Peters.

INSTAPPEN EN WEGWEZEN.

Wie het nieuwe jaar mooi voordelig wil instappen, moet even bij Van Haren binnenlopen.

Daar vindt u de komende weken bijzonder aantrekkelijk geprijsde schoenen en laarzen. Met kortingen die kunnen oplopen tot ruim 50%.

Voor zeer snelle beslissers zijn er zelfs paren, waarvan het voordeel de 70% overschrijdt. Kortom, kwaliteit voor bodemprijzen.

Vanzelfsprekend moet u er wel snel bij zijn. Want zulke aanbiedingen laat niemand lopen. En op is op.

Hieronder alvast een bescheiden greep uit wat u allemaal kunt verwachten.

Het moet al raar lopen als daar niets voor u tussen zit.

20 TOT 30% KORTING

Heren instappers van 109,95 voor 79,90
Klassieke herenmolières van 139,95 voor 99,90
Geklede herenmolières van 99,95 voor 79,90
Kindermolières van 69,95 voor 49,90
Kindermolières van 59,95 voor 39,90
Kinderlaarsjes van 89,95 voor 69,90
Sportieve herenschoenen van 129,95 voor 99,90
Gevoerde herenlaarzen van 149,95 voor 99,90
Herenlaarzen met veter van 129,95 voor 79,90
Moderne herenlaarzen van 109,95 voor 79,90
Moderne herenlaarzen van 119,95 voor 89,90

30 TOT 40% KORTING

Heren instappers van 119,95 voor 79,90
Klassieke herenmolières van 99,95 voor 69,90
Geklede herenmolières van 149,95 voor 99,90
Jongensschoenen van 44,95 voor 29,90

40 TOT 50% KORTING

Moderne herenlaarzen van 139,95 voor 79,90

50% KORTING EN MEER

Kinder college schoenen van 79,90 voor 39,90
Heren instappers van 99,95 voor 49,90
Heren instappers van 129,90 voor 59,90
Dames flats 79,95 voor 39,90
Kinder laarsjes 19,90
Dames flats 9,90
Heren schoenen 99,95 voor 49,90
Jongens schoenen van 69,95 voor 29,90

U merkt wel, schoenen kopen bij Van Haren is nu aantrekkelijker dan ooit.

Temeer daar ook voor onze aanbiedingen geldt, dat ze met veel vakmanschap uit het beste materiaal zijn vervaardigd.

Doe er uw voordeel mee.

van Haren

VAN HAREN RUIMT OP. 10 TOT 50% KORTING.

BIJZONDER!

In het aantrekkelijke woonplan KLINGBEMDEN te BRUNSSUM zijn diverse woningtypen voor verkoop ter beschikking gekomen.

Deze woonhuizen zijn slechts tijdelijk bewoond geweest en zijn goed onderhouden. U heeft keuze uit diverse **liggingen, ruime tuinen** en alle woning en zijn voorzien van een **garage**.

De indeling is zondermeer komfortabel o.a.:

- Ruime hal
- Gezellige woonkamer (ca. 30 m2)
- Royale keuken (ca. 10 m2) met keukeninrichting
- 3 Forse slaapkamers
- Fraaie badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel
- Aparte hobbyruimte
- Bergzolder

Prijzen vanaf f 125.000,- k.k.

SPECIALE KIJKDAG

Zaterdag 28 december a.s. tussen 12.00 en 16.00 uur adres: Klingbemden 157 te Brunssum. Oók voor informatie over financiering, verkoop of inruil van eventueel uw eigen woonhuis.

BON Ik ben helaas verhinderd, gaarne had ik informatie over deze woonhuizen in het woonplan Klingbemden te Brunssum.

Naam:..........
Adres:..........
Postcode/Plaats:..........
Telefoon:..........
In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur

Starline Mode Sittard BV

is een jong bedrijf voor vrijetijds- en damesmode.
Voor het aantrekken van nieuwe contacten zoeken wij op vrij korte termijn

een jonge representatieve vertegenwoordiger (m/v)

Voor deze functie zoeken wij een kandidaat die dient te beschikken over:
- initiatief en organisatietalent
- ervaring is gewenst echter niet vereist
- geen bezwaren tot reizen in Nederland
- opleiding op tenminste MEAO HAVO-niveau

Salaris - afhankelijk van opleiding(en) en ervaring.

Geïnteresseerden kunnen hun handgeschreven sollicitatie vergezeld van curriculum vitae en recente pasfoto zenden aan de directie van Starline Mode Sittard BV, Gasthuisgraaf 11, 6132 KS Sittard.

Inbraakbeveiliging

afb. Zeiss-Ikon met nachtschoot met geharde stalen pennen, type 211 D. Gelijksluitend leverbaar.

Ruime sortering in veiligheidssloten, o.a. Yale, Nemef, Lips, Cisa, Abus, Zeiss-Ikon. Levering, montage en inbraakreparatie. Inbraakwerende deuren.

Geurten, 045-212531, Hommerterweg 27, Hoensbroek

kerstkeukenshow

24, 27, 28 en 31 december
vrijdag koopavond

Stap één van deze dagen onze gastvrije showroom binnen, U wordt er een stuk wijzer van. Kortom, U bent van harte welkom om in alle vrijheid honderduit te vragen en eventueel kundige adviezen te krijgen. Plus koffie toe!!

GRATIS ONTWERP GRATIS SIEMATIC IDEEËNBOEK

DE MAN VAN SIEMATIC MAAKT MEER VAN UW KEUKEN

KEUKENSTUDIO CARMEN
Schimmert, Hoofdstraat 115, Tel. 04404-1731
openingstijden: 10.00 tot 18.00 u

Stienstra, de sleutel tot goed wonen in 1986

Regio Heerlen/Brunssum

WONINGEN MET RIJKSBIJDRAGEREGELING A

Konstante maandlast ca.

BRUNSSUM, Komeetstraat.
Type vrijstaande en halfvrijstaande woonhuizen, geschakelde en hoekwoningen, een fantastisch aanbod (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 500,-**

HEERLEN, Giesen Bautsch.
Interessant woonaanbod op de grens van Landgraaf, Kerkrade en Heerlen (o.a. oude rijksbijdrageregeling). **f 585,-**

HEERLEN, Kloosterkoolhof.
Magnifieke woonhuizen met enorm veel ruimte (oude rijksbijdrageregeling). **f 590,-**

HEERLEN, Terwormdael.
Het andere eengezinshuis 'voor het kleinere gezin', met komfortabel dakterras (oude rijksbijdrageregeling) **f 508,-**

HEERLEN, Waalstraat.
Haal het zonnetje in uw huis. Wij kunnen nog één bijzonder woonhuis aanbieden; een zonneserre woning op korte termijn gereed (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 522,-**

HEERLEN, Zeswegen.
Een eigen eengezinswoning, goedkoop en kompleet (oude rijksbijdrageregeling). **f 500,-**

HOENSBROEK, Akerstraat/Koestraat.
Eén stadswoning met ouderwets veel ruimte centraal gelegen (oude rijksbijdrageregeling). **f 550,-**

HOENSBROEK, Mgr. Hanssenlaan.
Twee-onder-één-kap woningen die er met recht wezen mogen (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 589,-**

HOENSBROEK, West.
Huizen met een speelse architektuur en een woonkamer van 9.20 m. (oude rijksbijdrageregeling). **f 585,-**

HOENSBROEK, West.
Twee-onder-één-kap woningen die beslist uw aandacht verdienen (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 565,-**

HOENSBROEK, West.
Souterrainwoningen die werkelijk perfekt zijn. (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 532,-**

MERKELBEEK, Windmolenweg.
Schitterende woonhuizen 2-onder-1-kap met garage (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 572,-**

VOERENDAAL, Lindelauf.
Wonen in Voerendaal, Lindelauf is naar hartelust genieten (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 502,-**

Bestaande woningen

Dit is slechts een beperkte weergave van ons totale aanbod.
Wilt u meer zien?
Het huis van uw gading vindt u beslist bij een oriënterend bezoek aan Stienstra.

Oude rijksbijdrageregeling
Maximale rijksbijdrage tot f 124.300,--. Kenmerk: lage aanvangstlasten. (Konstante lasten mogelijk door het ineens verrekenen van de jaarlijkse rijksbijdragen) interessant voor twee-verdieners

Nieuwe rijksbijdrageregeling
Kenmerk:
gebaseerd op gelijkblijvende lastenontwikkeling.

Verlaag uw hypotheek in een keer met f 50.000,- door de direkt verrekenbare subsidie van de nieuwe premie A-regeling.

Rijksbijdrageregeling B
Maximale bijdrage tot f 20.000,-

LOON VAST HYPOTHEEK

Uw droomhuis wordt nu werkelijkheid door de LoonVast-hypotheek.

De 5 *waardevolle* pluspunten waardoor deze huizen zich onderscheiden:

1. Blijvend betaalbaar
door de LoonVast-hypotheek
De LoonVast hypotheek van het Pensioenfonds PGGM en het Bouwfonds is een bijzonder gunstige hypotheekvorm. Ongeacht de loonstijging of -daling in de toekomst, blijft het netto woonbedrag de verdere looptijd van de lening een vrijwel gelijkblijvend percentage uitmaken van het bruto jaarinkomen.

2. Zeer hoog kwaliteitsnivo
en een uitstekende afwerking
Het Pensioenfonds PGGM stelt zeer hoge eisen aan kwaliteit en afwerking van de woningen. Tijdens de bouw wordt dan ook kontinu kontrole uitgeoefend. Er wordt gebouwd volgens de beste traditie met gebruikmaking van hoogwaardige en onderhoudsarme materialen.

3. Extra energie-zuinig
méér energiekostenbesparing
door o.m.: zwaar geïsoleerde dakplaten, dubbel glas in het gehele huis, extra spouwisolatie en extra vloerisolatie.

4. Komfortabele indeling
royaal van opzet
De zeer ruim bemeten vertrekken - van woonkamer tot kleinste kamertje - zijn efficient t.o.v. elkaar gesitueerd.

5. Fraaie architektuur
toegepast in halfvrijstaande of vrijstaande huizen
Altijd uitgevoerd met een forse garage en altijd gesitueerd op ruime kavels met eerste klas ligging.

WONINGEN MET RIJKSBIJDRAGEREGELING B

Door verrekening ineens van de rijksbijdrageregeling-B nog te voldoen (v.o.n. excl. renteverlies).

MERKELBEEK, Windmolenweg.
Halfvrijstaande woonhuizen met garage. **f 140.500,--**

SCHINVELD, Duikerweg.
Bij het zien van deze halfvrijstaande woonhuizen, eerder gezegd herenhuizen, zult u moeten toegeven; de uitstraling is vriendelijk, attraktief en bovenal van een hoge kwaliteit. **f 150.000,--**

VOERENDAAL, Lindelauf.
Kwaliteit met een hoofdletter, gerieflijke 2-onder-1-kap woningen met garage. **f 147.000,--**

VRIJE SEKTOR WONINGEN

Verkoopprijzen v.o.n. (excl. renteverlies).

HEERLEN, Douve Weien.
Bungalows van niveau, exclusief van karakter. **f 195.000,- tot f 218.000,-**

HEERLEN, Giesen Bautsch.
Keuze, karakter, kwaliteit en konstant betaalbare woonhuizen met de LoonVast-hypotheek voor netto per maand ca. f 730,-. **f 163.587,- tot f 165.000,-**

OIRSBEEK, Oppeven.
De bouw van deze halfvrijstaande woonhuizen is onlangs gestart. Investeer in kwaliteit en zekerheid. Met de LoonVast-hypotheek blijvend betaalbaar voor netto per maand ca. f 700,-. **f 157.913,--**

BESTAANDE WONINGEN

BRUNSSUM, De Vos.
Gezellig halfvr. woonhuis met c.v., garage, tuin, hal met toilet, L-vorm. woonkamer, open keuken met luxe eiken install., 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en zolder.
Prijs f 138.000,-- k.k. 9714

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met c.v., garage, diepe tuin. Ind. o.a.: hal, bet. toilet, woonkamer met eetbar en schuifpui naar terras en tuin, luxe open keuken in massief eiken met inrichting, plav.vloer, 3 slaapkamers, zeer luxe bet. badkamer met kunststof ligbad, douche grote v.w. Via schuiftrap naar ruime zolder.
Prijs f 126.000,-- k.k. 9902

HEERLEN, Douve Weien.
Riant halfvr. woonhuis met c.v., garage, tuin, ruime hal met toilet, studeerkamer, woonkamer met open haard, keuken met install., bijkeuken, overdekt terras. 1e verd. overloop, ruime badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, v.w., 3 slaapkamers en dakterras.
Prijs f 205.000,-- k.k. 9863

HEERLEN, Schandelen.
Halfvr. woonhuis met c.v., garage, tuin, kelder, hal, L-vorm. woonkamer met parketvloer, ruime keuken, bet. toilet, bet. badkamer met ligbad, douche, v.w. 1e verd. 3 slaapkamers. 2e verd. via vaste trap 4e slaapkamer en zolder.
Prijs f 118.000,-- k.k. 9885

HOENSBROEK
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met garage, tuin, L-vormige woonkamer 40 m2 met open haard, open keuken met app., 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w. 2e verd. hobbyruimte c.q. 4e slaapkamer en c.v.-ruimte. Pand is voorzien van vloer-, dak- en spouwisolatie. De kozijnen zijn uitgevoerd in hardhout met dubb. beglazing.
Prijs f 149.000,-- k.k. 9777

OIRSBEEK
Uitstekend onderhouden halfvr. woonhuis met carport, garage, L-vorm. woonkamer 42 m2 met parketvloer, keuken met luxe eiken install., 3 slaapkamers, badkamer. Aluminium kozijnen met dubb. beglazing. Bouwjaar 1970.
Prijs f 145.000,-- k.k. 9774

KLIMMEN, Ransdaal.
Bungalow met c.v., inpandige garage, tuin, ruime hal met tegelvloer, sierpleisterwanden en schrotenplafond, bet. toilet, L-vorm. woonkamer met open haard, keuken met aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, toilet, bet. badkamer met ligbad, douche, v.w. en c.v.-ruimte.
Prijs f 225.000,-- k.k. 8570

KLIMMEN
Halfvr. woonhuis met c.v., garage, tuin, hal, bet. toilet, woonkamer, keuken met aanrechtcomb. en eetbar. 1e verd. 4 slaapkamers. 2e verd. zolder via vliezotrap.
Prijs f 139.000,-- k.k. 9834

VOERENDAAL
Op goede ligging in Kunrade gelegen vrijstaand nostalgisch woonhuis perc.opp. ca. 259 m2, grote woonkamer 42 m2, open keuken met install., 2 ruime slaapkamers 5.50 x 3.00 en luxe bet. badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet, vliering en tuinberging. Uitermate geschikt voor een klein gezin.
Prijs f 149.000,-- k.k. 9814

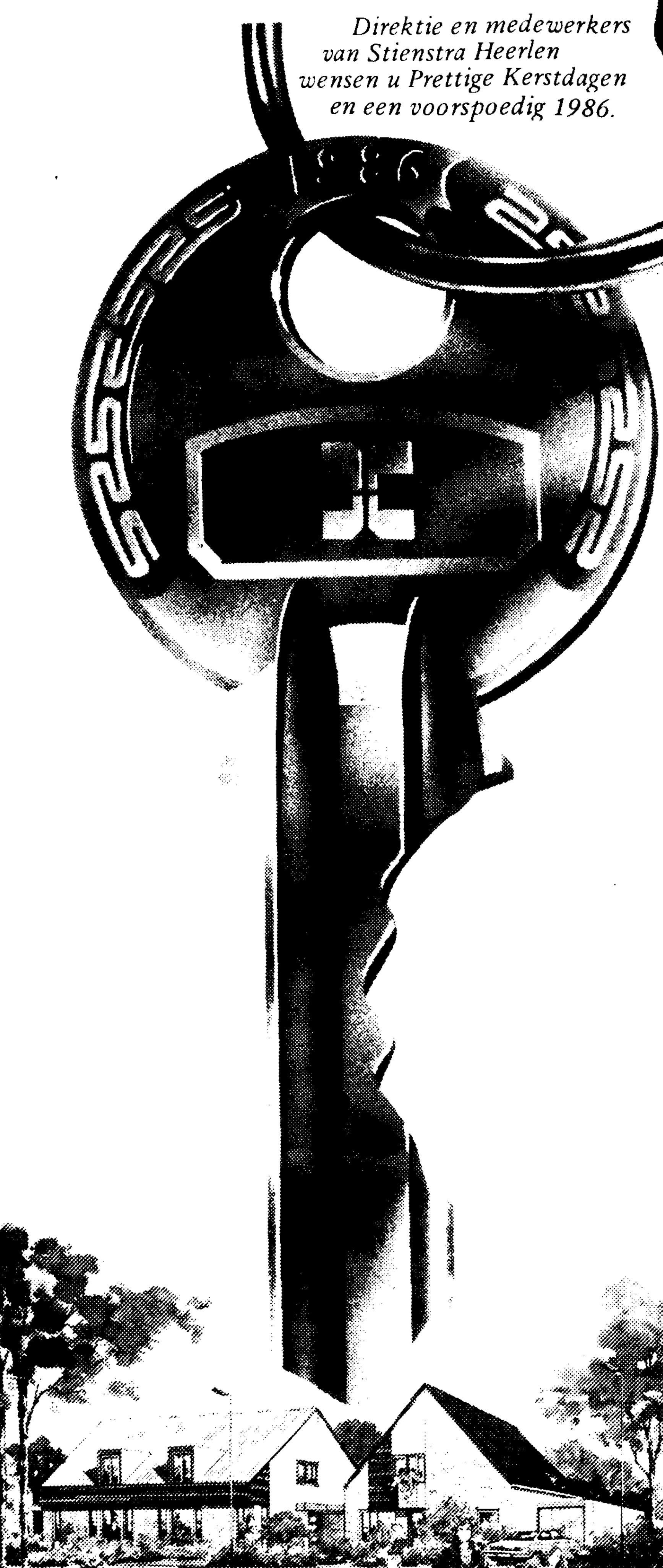
Heden zijn wij geopend van 9.00 tot 16.00 uur, vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur en zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

Bon

Ik wens vrijblijvend informatie over
o nieuwbouwplan:..
....
o bestaande woningen nr.:..
Naam:..
Straat:..
Postcode/plaats:..
Tel.:..
In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Infour 13.521 LD

Direktie en medewerkers van Stienstra Heerlen wensen u Prettige Kerstdagen en een voorspoedig 1986.



Regio Kerkrade/Landgraaf

WONINGEN MET RIJKSBIJDRAGEREGELING A

Konstante maandlast ca.

EYGELSHOVEN, Laura.
Gerieflijk en bovenal betaalbaar wonen in 'een nieuw stukje Kerkrade'. Een ruim gevarieerd aanbod eengezinswoningen (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 499,-**

KERKRADE, Domaniale.
Wij kunnen nog één appartement met een slaapkamer aanbieden. 1 of 2-persoons huishoudens hier ligt uw kans (oude rijksbijdrageregeling). **Afhankelijk van uw hypotheekkeuze voor u 3 jaar gratis.**

KERKRADE, Spekholzerheide.
Magnifieke 2-onder-1-kap woningen. Bijzonder en vooral betaalbaar (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 554,-**

SCHAESBERG, Heistraat.
Zeker en konstant goedkoop wonen in Terwinselen (gemeente Landgraaf). Eengezinswoningen met garage en diepe tuinen op het zuiden (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 544,-**

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen.
Fraaie 2-onder-1-kap woningen in een vriendelijk, speelse opzet (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 575,-**

VAALS, V.T.F.
Aantrekkelijke 2-onder-1-kap woningen met garage met schuin pannendak (dus extra mogelijkheid voor berging) (nieuwe rijksbijdrageregeling). **f 560,-**

WONINGEN MET RIJKSBIJDRAGEREGELING B

Door verrekening ineens van de rijksbijdrageregeling-B nog te voldoen (v.o.n. excl.renteverlies).

KERKRADE, Carisborg.
Komfortabele type vrijstaande- en halfvrijstaande woonhuizen met een garage met schuin pannendak (dus extra mogelijkheid voor berging) Verkoopprijs f 178.203,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

SCHAESBERG, Aan de Baan.
Woonhuizen om iedere dag weer met volle teugen van te genieten. **f 151.792,--**

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen.
Fijn type vrijstaand woonhuis met garage. **f 147.500,--**

VAALS, V.T.F.
Eigentijds woonkomfort, schitterend gesitueerd aan de rand van het Selzerbeekdal. Wij kunnen nog één woonhuis aanbieden. **f 159.000,--**

VRIJE SEKTOR WONINGEN

Verkoopprijzen v.o.n. (excl. renteverlies).

EYGELSHOVEN, Waubacherveld.
Halfvrijstaande woonhuizen die het predikaat herenhuis verdienen. Met de LoonVast-hypotheek blijvend betaalbaar voor netto per maand ca. f 754,-. **f 160.750,- tot f 192.90**

EYGELSHOVEN, Nieuwenhagerstraat.
Riante landhuizen bijzonder fraai van architektuur. Met de LoonVast-hypotheek blijvend betaalbaar voor netto per maand ca. f 888,-. **f 204.918,- tot f 209.91**

NIEUWENHAGEN, Hoefveld.
Herenhuizen niet alleen gerealiseerd in een bijzonder smaakvolle architektuur, ook het interieur is uiterst doordacht en komfortabel ingedeeld. Met de LoonVast-hypotheek blijvend betaalbaar voor netto per maand ca. f 700,-. **f 171.598,- tot f 181.237**

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen.
Type vrijstaande huizen in een landelijke architektuur. Met de LoonVast-hypotheek blijvend betaalbaar voor netto per maand ca. f 780,-. **f 175.109,- tot f 177.667**

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen.
Smaakvolle halfvrijstaande woonhuizen met een landelijke uitstraling. Met de LoonVast-hypotheek blijvend betaalbaar voor netto per maand ca. f 770,-. **f 164.000,- tot f 166.000**

BESTAANDE WONINGEN

KERKRADE, De Maar.
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met garage en wasruimte, woonkamer 36 m2 met open haard, geheel in veldbrand uitgevoerd, luxe open keuken, 3 slaapkamers en complete badkamer met ligbad en douche.
Prijs f 179.500,-- k.k. 9674

KERKRADE, Haanrade.
Ruime souterrainwoning met inpandige garage c.q. berging, living met open keuken voorzien van degelijke install. met app., 3 slaapkamers en complete badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.
Prijs f 119.000,-- k.k. 9845

KERKRADE, Terwinselen.
Tussengebouwd ouder woonhuis met mooi aangelegde tuin (met mogelijkheid voor garage). Ind. o.a.: prov.kelder, L-vorm. woonkamer, dichte keuken met aansluitend badkamer met douche. Totaal 4 slaapkamers.
Prijs f 85.000,-- k.k. 9897

KERKRADE
Gunstig gelegen en zeer goed onderhouden hoekhuis met carport en berging. Ind.: ruime entree met toilet en bergkast, L-vorm. gezellige woonkamer met open haardhoek, zeer luxe eiken keukeninstall., badkamer nieuw betegeld met o.a. ligbad en douche, 4 slaapkamers.
Prijs f 115.000,-- k.k. 9764

NIEUWENHAGEN, Achter de Heggen.
Halfvr. woonhuis met carport, berging, uitstekende onderhoudstoestand, fraai aangelegde siertuin, hobbykelder, hal met toilet, werkkast, c.v.-ruimte, woonkamer met open haard, steenstripwanden, nivo hoger: woonkeuken met aanrechtcomb.. verd.: 3 slaapkamers, apart toilet, luxe badkamer met ligbad en douche met vaste wastafel.
Prijs f 129.500,-- k.k. 9886

SCHAESBERG
Uitstekend gelegen woonhuis met inpandige garage, c.v. en tuin, royale hal met toilet, werkkast, c.v.-ruimte, L-vorm. woonkamer 32 m2, open keuken met fraai complete kunststof install., 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, v.w. Zolder te bereiken via vlizotrap.
Prijs f 134.000,-- k.k. 9866

SIMPELVELD, Hulsveld.
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met c.v., tuin, garage, hal met plavuizen, royale woonkamer met balkon en serre, opp. 48 m2, aparte grote keuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, 2 kelders, nieuw dak en kozijnen.
Prijs f 160.000,-- k.k. 9775

VAALS, Vijlen.
Twee-onder-één-kap woning met c.v., tuin, garage met schitterend uitzicht, woonkamer 30 m2, aparte keuken met complete install., 3 ruime slaapkamers, fraaie badkamer. Rondom nieuwe kozijnen met thermophane glas.
Prijs f 165.000,-- k.k. 9864

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Telefoon 045-712255*